



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

65. vuosikerta

22. joulukuuta 2022

Sisältö

I Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

DIREKTIIVIT

- ★ Neuvoston direktiivi (EU) 2022/2523, annettu 14 päivänä joulukuuta 2022, monikansallisten konsernien ja suurten kotimaisten konsernien maailmanlaajuisen vähimmäisverotason varmistamisesta unionissa 1

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

- ★ Neuvoston päätös (EU) 2022/2524, annettu 12 päivänä joulukuuta 2022, kaikkiin EU:n luetteloon CLXXV sisältyviin tariffikiintiöihin liittyvien myönnytysten muuttamista Yhdistyneen kuningaskunnan Euroopan unionista eroamisen vuoksi koskevan Euroopan unionin ja Uuden-Seelannin välisen vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) XXVIII artiklan nojalla tehdyn sopimuksen tekemisestä unionin puolesta 59
- ★ KAIKKIIN EU:N LUETTELOON CLXXV SISÄLTYVIIN TARIFFIKIINTIÖIHIN LIITTYVIEN MYÖNNYTYSTEN MUUTTAMISTA YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN EUROOPAN UNIONISTA EROAMISEN VUOKSI KOSKEVA EUROOPAN UNIONIN JA UUDEN-SEELANNIN VÄLILLÄ TULLITARIFEJA JA KAUPPAA KOSKEVAN VUODEN 1994 YLEISSOPIMUKSEN (GATT-SOPIMUS) XXVIII ARTIKLAN NOJALLA TEHTY SOPIMUS 61
- ★ Ilmoitus Euroopan unionin ja Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen liitteiden 10-A ja 10-B muutoksen voimaantulopäivästä 63

ASETUKSET

- ★ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2022/2525, annettu 21 päivänä joulukuuta 2022, Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2016/44 täytäntöönpanosta 64

- ★ **Komission delegoitu asetus (EU) 2022/2526, annettu 23 päivänä syyskuuta 2022, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/852 muuttamisesta nestemäisessä muodossa olevan elohopeajätteen väliaikaisen varastoinnin osalta ⁽¹⁾** 66
- ★ **Komission delegoitu asetus (EU) 2022/2527, annettu 17 päivänä lokakuuta 2022, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) tuesta maaseudun kehittämiseen annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1305/2013 täydentämisestä ja siirtymäsäännöksistä annetun delegoidun asetuksen (EU) N:o 807/2014 kumoamisesta** 68
- ★ **Komission delegoitu asetus (EU) 2022/2528, annettu 17 päivänä lokakuuta 2022, delegoidun asetuksen (EU) 2017/891 muuttamisesta ja tiettyjen maatalousalojen tukijärjestelmiin sovellettavien delegoitujen asetusten (EU) N:o 611/2014, (EU) 2015/1366 ja (EU) 2016/1149 kumoamisesta** 70
- ★ **Komission delegoitu asetus (EU) 2022/2529, annettu 17 päivänä lokakuuta 2022, yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelmissä viljelijöille myönnettäviä suoria tukia koskevista säännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1307/2013 täydentämisestä ja mainitun asetuksen liitteen X muuttamisesta annetun delegoidun asetuksen (EU) N:o 639/2014 kumoamisesta** 74
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2022/2530, annettu 1 päivänä joulukuuta 2022, yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelmissä viljelijöille myönnettäviä suoria tukia koskevista säännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1307/2013 soveltamissäännöistä annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 641/2014 kumoamisesta** 76
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2022/2531, annettu 1 päivänä joulukuuta 2022, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) tuesta maaseudun kehittämiseen annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1305/2013 soveltamissäännöistä annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 808/2014 kumoamisesta** 78
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2022/2532, annettu 1 päivänä joulukuuta 2022, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/892 muuttamisesta sekä asetuksen (EU) N:o 738/2010 ja tiettyjen maatalousalojen tukijärjestelmiin sovellettavien täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 615/2014, (EU) 2015/1368 ja (EU) 2016/1150 kumoamisesta** 80
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2022/2533, annettu 15 päivänä joulukuuta 2022, erään suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin kirjatun nimityksen eritelmän muun kuin vähäisen muutoksen hyväksymisestä ("Miele della Lunigiana" (SAN))** 84
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2022/2534, annettu 21 päivänä joulukuuta 2022, luvan antamisesta naudanmaidon beta-laktoglobuliinin (β -laktoglobuliini) saattamiseksi markkinoille uuselintarvikkeena ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 muuttamisesta ⁽¹⁾** 85
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2022/2535, annettu 21 päivänä joulukuuta 2022, luvan antamisesta *Antrodia camphorata* -rihmaston pakastekuivatun ja jauhetun muodon saattamiseksi markkinoille uuselintarvikkeena ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 muuttamisesta ⁽¹⁾** 91

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

PÄÄTÖKSET

- ★ Neuvoston päätös (EU) 2022/2536, annettu 12 päivänä joulukuuta 2022, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn neuvoston päätöksen 2008/615/YOS, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn päätöksen 2008/615/YOS täytäntöönpanosta tehdyn neuvoston päätöksen 2008/616/YOS ja sen liitteen sekä laboratoriotoimintaa harjoittavien rikosteknisten palvelujen tarjoajien akkreditoinnista tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2009/905/YOS tiettyjen säännösten soveltamisesta tehdyn Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen tekemisestä 94
- ★ Neuvoston päätös (EU) 2022/2537, annettu 12 päivänä joulukuuta 2022, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn neuvoston päätöksen 2008/615/YOS, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn päätöksen 2008/615/YOS täytäntöönpanosta tehdyn neuvoston päätöksen 2008/616/YOS ja sen liitteen sekä laboratoriotoimintaa harjoittavien rikosteknisten palvelujen tarjoajien akkreditoinnista tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2009/905/YOS tiettyjen säännösten soveltamisesta tehdyn Euroopan unionin ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välisen sopimuksen tekemisestä 96
- ★ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2022/2538, annettu 13 päivänä joulukuuta 2022, valmiuksien kehittämistä Somaliassa koskevan Euroopan unionin operaation (EUCAP Somalia) operaation johtajan nimittämisestä (EUCAP Somalia/1/2022)..... 98
- ★ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2022/2539, annettu 13 päivänä joulukuuta 2022, Bosnia ja Hertsegovinassa toteutettavan Euroopan unionin sotilasoperaation EU:n joukkojen komentajan nimittämisestä ja päätöksen (YUTP) 2022/59 kumoamisesta (BiH/34/2022) 99
- ★ Neuvoston päätös (EU) 2022/2540, annettu 19 päivänä joulukuuta 2022, Euroopan talous- ja sosiaalikomitean yhden jäsenen, jota Belgian kuningaskunta on ehdottanut, nimeämisestä 101
- ★ Neuvoston päätös (EU) 2022/2541, annettu 19 päivänä joulukuuta 2022, Euroopan talous- ja sosiaalikomitean yhden jäsenen, jota Saksan liittotasavalta on ehdottanut, nimeämisestä 103
- ★ Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2022/2542, annettu 19 päivänä joulukuuta 2022, luvan antamisesta Alankomaille ottaa käyttöön yhteisestä arvonnäköalajärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 285 artiklasta poikkeava erityistoimenpide annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2018/1904 muuttamisesta 105
- ★ Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2022/2543, annettu 21 päivänä joulukuuta 2022, Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2015/1333 täytäntöönpanosta 107
- ★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU, Euratom) 2022/2544, annettu 19 päivänä joulukuuta 2022, monipuolisen varainhankintastrategian mukaisten EU:n lainanotto- ja velanhallintatoimien ja niihin liittyvien lainanantotoimien hallinto- ja täytäntöönpanojärjestelyistä 109

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös (EU, Euratom) 2022/2545, annettu 19 päivänä joulukuuta 2022, kehyksen vahvistamisesta monipuolisen varainhankintastrategian mukaisiin lainanotto- ja velanhallintatoimiin liittyvien kustannusten jakamiseksi** 123
- ★ **Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2022/2546, annettu 16 päivänä joulukuuta 2022, euroseteleiden liikkeeseenlaskusta annetun päätöksen EKP/2010/29 muuttamisesta (EKP/2022/46)** 136

SUOSITUKSET

- ★ **Neuvoston suositus (EU) 2022/2547, annettu 13 päivänä joulukuuta 2022, koordinoidusta lähestymistavasta turvallisen vapaan liikkuvuuden helpottamiseksi covid-19-pandemian aikana annetun suosituksen (EU) 2022/107 muuttamisesta ⁽¹⁾** 138
- ★ **Neuvoston suositus (EU) 2022/2548, annettu 13 päivänä joulukuuta 2022, koordinoidusta lähestymistavasta unioniin matkustamiseen covid-19-pandemian aikana ja neuvoston suosituksen (EU) 2020/912 korvaamisesta** 146

KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUIJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

- ★ **Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisellä kaupp- ja yhteistyösopimuksella perustetun kumppanuusneuvoston päätös N:o 2/2022, annettu 21 päivänä joulukuuta 2022, sen välikauden toisesta ja viimeisestä jatkamisesta, jonka aikana Yhdistynyt kuningaskunta voi poiketa velvollisuudesta poistaa matkustajien matkustajarekisteritiedot heidän Yhdistyneestä kuningaskunnasta lähtönsä jälkeen [2022/2549]** 153
- ★ **Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisellä kaupp- ja yhteistyösopimuksella perustetun kumppanuusneuvoston päätös N:o 3/2022, annettu 21 päivänä joulukuuta 2022, luettelon vahvistamisesta henkilöistä, jotka haluavat ja voivat toimia kaupp- ja yhteistyösopimuksen mukaisen välimiesoikeuden jäsenenä [2022/2550]** 154
- ★ **EU–Korea-kauppakomitean päätös nro 4, annettu 30 päivänä marraskuuta 2022, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen liitteiden 10-A ja 10-B muuttamisesta [2022/2551]** 157

Oikaisuja

- ★ **Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2022/2400, annettu 23 päivänä marraskuuta 2022, pysyvistä organisisista yhdisteistä annetun asetuksen (EU) 2019/1021 liitteiden IV ja V muuttamisesta (EUVL L 317, 9.12.2022)** 169
- ★ **Oikaisu neuvoston päätökseen (EU) 2022/2353, annettu 1 päivänä joulukuuta 2022, Euroopan rauhanrahastosta rahoitettavasta avustustoimenpiteestä, jolla vahvistetaan Bosnia ja Hertsegovinan asevoimien valmiuksia (EUVL L 311, 2.12.2022)** 170

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

DIREKTIIVIT

NEUVOSTON DIREKTIIVI (EU) 2022/2523,

annettu 14 päivänä joulukuuta 2022,

monikansallisten konsernien ja suurten kotimaisten konsernien maailmanlaajuisen vähimmäisverotason varmistamisesta unionissa

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 115 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattaa erityistä lainsäätämisyjärjestystä,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni on viime vuosina toteuttanut merkittäviä toimenpiteitä aggressiivisen verosuunnittelun torjunnan tehostamiseksi sisämarkkinoilla. Veron kiertämisen estämistä koskevissa direktiiveissä on vahvistettu säännöt, joilla torjutaan veropohjien rapautumista sisämarkkinoilla ja voittojen siirtämistä pois sisämarkkinoilta. Näillä säännöillä Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön, jäljempänä 'OECD', veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja (BEPS) torjuvan aloitteen yhteydessä antamat suositukset muunnettiin unionin lainsäädännöksi sen varmistamiseksi, että monikansallisten yritysten voittoja verotetaan siellä, missä kyseisiä voittoja tuottava taloudellinen toiminta tapahtuu ja missä arvo syntyy.
- (2) Pyrkinessään jatkuvasti lopettamaan monikansallisten yritysten verotuskäytännöt, joiden avulla ne voivat siirtää voittoja lainkäyttöalueille, joilla niitä verotetaan hyvin vähän tai ei lainkaan, OECD on kehittänyt edelleen kansainvälisiä verosääntöjä sen varmistamiseksi, että monikansalliset yritykset maksavat oikeudenmukaisen osuutensa veroista riippumatta siitä, missä ne toimivat. Kyseisellä mittavalla uudistuksella pyritään rajoittamaan kilpailua yritysten tuloveroasteista ottamalla käyttöön maailmanlaajuinen verotuksen vähimmäistaso. Maailmanlaajuisista vähimmäisveroa koskevalla uudistuksella poistetaan huomattava osa eduista, joita saadaan siirtämällä voittoja sellaisille lainkäyttöalueille, joilla ei ole verotusta tai joissa verotus on hyvin alhainen, ja näin ollen uudistus tasaa yritysten toimintaedellytyksiä maailmanlaajuisesti ja antaa lainkäyttöalueille mahdollisuuden suojella paremmin veropohjiaan.

⁽¹⁾ EUVL C 290, 29.7.2022, s. 52.

⁽²⁾ Lausunto annettu 19. toukokuuta 2022 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

- (3) Kyseinen poliittinen tavoite on muunnettu asiakirjaksi ”Talouden digitalisaation aiheuttamat verotushaasteet – Maailmanlaajuiset veropohjan rapautumisen estämistä koskevat mallisäännöt (pilari 2)”, jäljempänä ’OECD-mallisäännöt’, jotka hyväksyttiin 14 päivänä joulukuuta 2021 OECD:n ja G20-maiden veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja koskevassa osallistavassa kehyksessä, johon jäsenvaltiot ovat sitoutuneet. Neuvosto toisti 7 päivänä joulukuuta 2021 hyväksymässään selvityksessä Eurooppa-neuvostolle verotusasioista tukevana vahvasti maailmanlaajuisista vähimmäisveroa koskevaa uudistusta ja sitoutui panemaan kyseisen uudistuksen nopeasti täytäntöön unionin lainsäädännöllä. Tässä yhteydessä on olennaisen tärkeää, että jäsenvaltiot panevat tehokkaasti täytäntöön sitoumuksensa saavuttaa maailmanlaajuinen verotuksen vähimmäistaso.
- (4) Pitkälle yhdentyneiden talouksien unionissa on ratkaisevan tärkeää, että maailmanlaajuisista vähimmäisveroa koskeva uudistus pannaan täytäntöön riittävän johdonmukaisella ja koordinoitulla tavalla. Kun otetaan huomioon näiden uusien kansainvälisten verosääntöjen laajuus, yksityiskohtaisuus ja tekniset näkökohdat, ainoastaan yhteinen unionin kehys estäisi sisämarkkinoiden hajanaisuuden niiden täytäntöönpanossa. Lisäksi yhteinen unionin kehys, joka on suunniteltu yhteensopivaksi Euroopan unionin toiminnasta tehdyssä sopimuksessa taattujen perusvapauksien kanssa, antaisi verovelvollisille oikeusvarmuuden tällaisten sääntöjen täytäntöönpanon yhteydessä.
- (5) On tarpeen vahvistaa säännöt tehokkaan ja johdonmukaisen kehyksen luomiseksi maailmanlaajuiselle vähimmäisverotasolle unionin tasolla. Kyseisessä kehyksessä luodaan järjestelmä, jossa on kaksi toisiinsa kytkettyä sääntöä, joita kutsutaan yhdessä myös GloBE-säännöiksi. Järjestelmän avulla olisi kannettava täydennysveroa aina, kun monikansallisen yrityksen tosiasiallinen veroaste tietyllä lainkäyttöalueella on alle 15 prosenttia. Tällaisessa tapauksessa olisi katsottava, että kyseessä on alhaisen verotuksen lainkäyttöalue. Näitä kahta toisiinsa kytkettyä sääntöä kutsutaan tuloksilukemissäännöksi (Income Inclusion Rule, IIR) ja aliverotettujen voittojen säännöksi (Undertaxed Profit Rule, UTPR). Tässä järjestelmässä jäsenvaltiossa sijaitsevan monikansallisen konsernin emoyksiköllä olisi velvollisuus soveltaa tuloksilukemissääntöä osuuteensa täydennysverosta, joka liittyy mihin tahansa matalasti verotettuun konsernin yksikköön riippumatta siitä, sijaitseeko kyseinen yksikkö unionissa vai sen ulkopuolella. Aliverotettujen voittojen sääntöä pitäisi toimia tuloksilukemissääntöä varautumisjärjestelynä siten, että mahdollinen täydennysveron jäljellä oleva määrä jaetaan uudelleen tapauksissa, joissa emoyksiköt eivät voisi kerätä matalasti verotettuihin yksiköihin liittyvän täydennysveron koko määrää tuloksilukemissääntöä soveltamalla.
- (6) On tarpeen panna täytäntöön jäsenvaltioiden sopimat OECD-mallisäännöt siten, että ne ovat mahdollisimman samanlaiset maailmanlaajuisen sopimuksen kanssa sen varmistamiseksi, että jäsenvaltioiden tämän direktiivin nojalla täytäntöönpanemien säännöt ovat ehdot täyttäviä OECD-mallisääntöjen tarkoituksessa merkityksessä. Tässä direktiivissä noudatetaan tarkasti OECD-mallisääntöjen sisältöä ja rakennetta. Jotta varmistetaan yhteensopivuus unionin primaarioikeuden ja erityisesti sijoittautumisvapauden periaatteen kanssa, tämän direktiivin sääntöjä olisi sovellettava jossakin jäsenvaltiossa sijaitseviin yksiköihin sekä kyseisessä jäsenvaltiossa sijaitsevan emoyksikön unionin ulkopuolella sijaitseviin yksiköihin. Tätä direktiiviä olisi sovellettava myös suuriin täysin kotimaisiin konserneihin. Tällä tavoin oikeudellinen kehys suunniteltaisiin siten, että vältetään syrjinnän riski valtion rajat ylittävien ja kotimaisten tilanteiden välillä. Täydennysveroa kannettaisiin kaikista yksiköistä, jotka sijaitsevat alhaisen verotuksen jäsenvaltiossa, myös tuloksilukemissääntöä soveltavasta emoyksiköstä. Täydennysveroa olisi sovellettava myös saman emoyksikön konserniyksiköihin, jotka sijaitsevat toisessa, alhaisen veron jäsenvaltiossa.
- (7) Samalla kun on tarpeen varmistaa, että veron kiertämisen käytäntöjä ehkäistään, olisi vältettävä kielteisiä vaikutuksia sisämarkkinoilla toimiviin pienempiin monikansallisiin yrityksiin. Tämän vuoksi tätä direktiiviä olisi sovellettava ainoastaan niihin unionissa sijaitseviin yksiköihin, jotka ovat sellaisten monikansallisten konsernien tai suurten kotimaisten konsernien jäseniä, jotka täyttävät vuotuisen kynnysarvon, joka on vähintään 750 000 000 euroa konsolidoitua tuloa. Tämä kynnysarvo olisi yhdenmukainen voimassa olevien kansainvälisten verosääntöjen, kuten neuvoston direktiivissä 2011/16/EU⁽³⁾ vahvistettujen ja neuvoston direktiivillä (EU) 2016/881⁽⁴⁾ käyttöön otettujen maakohtaisen raportoinnin sääntöjen, kanssa. Tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvia yksiköitä kutsutaan konserniyksiköiksi. Tietyt yksiköt olisi jätettävä tämän direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle niiden erityisen tarkoituksen ja aseman perusteella. Soveltamisalan ulkopuolelle jäisivät yksiköt, jotka eivät yleensä harjoita kauppaa tai liiketoimintaa ja jotka harjoittavat yleisen edun mukaista toimintaa, kuten julkisia terveydenhuolto- ja koulutuspalveluja tai julkisen infrastruktuurin rakentamista, ja joita näistä syistä ei todennäköisesti veroteta siinä jäsenvaltiossa, jossa ne sijaitsevat. Sen vuoksi on tarpeen jättää tämän direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle julkisen vallan yksiköt, eläkerahastot ja kansainväliset järjestöt, voittoa tavoittelemattomat järjestöt, mukaan lukien esimerkiksi julkista terveydenhuoltoa palvelevat järjestöt. Voittoa tavoittelemattomiin järjestöihin olisi voitava ottaa mukaan myös sairausvakuutuslaitokset, jotka eivät pyri saamaan tai saa muuta voittoa kuin sellaista, joka hyödyttää julkista terveydenhuoltoa. Sijoitusrahastot ja kiinteistösiirtovälineet olisi myös jätettävä tämän direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle silloin, kun ne ovat omistusketjun huipulla, koska kyseisten yksiköiden ansaitsemaa tuloa verotetaan niiden omistajien tasolla.

⁽³⁾ Neuvoston direktiivi 2011/16/EU, annettu 15 päivänä helmikuuta 2011, hallinnollisesta yhteistyöstä verotuksen alalla ja direktiivin 77/799/ETY kumoamisesta (EUVL L 64, 11.3.2011, s. 1).

⁽⁴⁾ Neuvoston direktiivi (EU) 2016/881, annettu 25 päivänä toukokuuta 2016, direktiivin 2011/16/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse pakollisesta automaattisesta tietojenvaihdosta verotuksen alalla (EUVL L 146, 3.6.2016, s. 8).

- (8) Monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin ylin emoyksikkö, jolla on suoraan tai välillisesti määräysvallan tuottava osuus kaikissa muissa monikansalliseen konserniin tai suureen kotimaiseen konserniin kuuluvissa konserniyksiköissä, on järjestelmän ytimessä. Koska konsernin ylimmän emoyksikön on yleensä konsolidoitava kaikkien monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin yksiköiden tilinpäätös, tai jos näin ei ole, sitä vaadittaisiin tekemään näin hyväksyttävän tilinpäätösstandardin mukaisesti, sillä on hallussaan kriittistä tietoa ja sillä on parhaat edellytykset varmistaa, että konsernin verotus lainkäyttöalueella noudattaa sovittua vähimmäisverokantaa. Kun konsernin ylin emoyksikkö sijaitsee unionissa, sille olisi sen vuoksi asetettava tämän direktiivin mukainen ensisijainen velvoite soveltaa tuloksilukemissääntöä sen kohdistettavaan osuuteen täydennysverosta, joka liittyy monikansallisen konsernin kaikkiin matalasti verotettuihin konserniyksiköihin riippumatta siitä, sijaitsevatko ne unionissa vai sen ulkopuolella. Suuressa kotimaisessa konsernissa ylimpänä olevan emoyksikön olisi sovellettava tuloksilukemissääntöä koko täydennysveron määrään sen matalasti verotettujen konserniyksiköiden osalta.
- (9) Tietyissä olosuhteissa tämä velvoite soveltaa tuloksilukemissääntöä olisi siirrettävä muille monikansalliseen konserniin kuuluville konserniyksiköille, jotka sijaitsevat unionissa. Ensinnäkin silloin, kun konsernin ylin emoyksikkö on vapautettu yksikkö tai se sijaitsee sellaisella kolmannen maan lainkäyttöalueella, joka ei ole pannut täytäntöön OECD-mallisääntöjä tai vastaavia sääntöjä, eikä sillä näin ollen ole ehdot täyttävää tuloksilukemissääntöä, omistusketjussa konsernin ylimmän emoyksikön alapuolisilla unionissa sijaitsevilla välitason emoyksiköt olisi tämän direktiivin mukaisesti velvoitettava soveltamaan tuloksilukemissääntöä niiden kohdistettavaan osuuteen täydennysverosta. Jos kuitenkin välitason emoyksiköllä, jonka on sovellettava tuloksilukemissääntöä, on määräysvallan tuottava osuus toisessa välitason emoyksikössä, ensiksi mainitun välitason emoyksikön olisi sovellettava tuloksilukemissääntöä.
- (10) Toiseksi, riippumatta siitä, sijaitseeko konsernin ylin emoyksikkö lainkäyttöalueella, jolla sovelletaan ehdot täyttävää tuloksilukemissääntöä vai ei, unionissa sijaitsevat osittain omistetut emoyksiköt, jotka ovat yli 20-prosenttisesti konsernin ulkopuolisten tahojen omistuksessa, olisi tämän direktiivin mukaisesti velvoitettava soveltamaan tuloksilukemissääntöä niiden kohdistettavaan osuuteen täydennysverosta. Tällaisen osittain omistetun emoyksikön ei kuitenkaan olisi sovellettava tuloksilukemissääntöä, jos sen omistaa kokonaan toinen osittain omistettu emoyksikkö, jonka on sovellettava tuloksilukemissääntöä. Kolmanneksi, jos konsernin ylin emoyksikkö on vapautettu yksikkö tai se sijaitsee lainkäyttöalueella, jolla ei sovelleta ehdot täyttävää tuloksilukemissääntöä, konserniin kuuluvien konserniyksiköiden olisi sovellettava aliverotettujen voittojen sääntöä täydennysveron jäljellä olevaan määrään, johon ei ole sovellettu tuloksilukemissääntöä, suhteessa niiden työntekijöiden ja aineellisen omaisuuden määrään perustuvaan jakokaavaan. Neljänneksi, jos konsernin ylin emoyksikkö sijaitsee kolmannen maan lainkäyttöalueella, jolla sovelletaan ehdot täyttävää tuloksilukemissääntöä, monikansalliseen konserniin kuuluvien konserniyksiköiden olisi sovellettava aliverotettujen voittojen sääntöä kyseisellä kolmannen maan lainkäyttöalueella sijaitseviin konserniyksiköihin tapauksissa, joissa kyseisen kolmannen maan lainkäyttöalueen verotus on alhainen kaikkien kyseisellä lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden, myös konsernin ylimmän emoyksikön, tosiasiallisen veroasteen perusteella.
- (11) Maailmanlaajuista vähimmäisveroa koskevan uudistuksen lainkäyttöalueiden välistä oikeudenmukaista verokilpailua koskevien poliittisten tavoitteiden mukaisesti tosiasiallisen veroasteen laskenta olisi suoritettava lainkäyttöalueen tasolla. Tosiasiallisen veroasteen laskentaa varten tässä direktiivissä olisi säädettävä yhteisistä erityissäännöistä siitä, miten lasketaan veropohja, jota kutsutaan määritellyksi tulokseksi tai tappioksi, ja miten käsitellään maksettuja veroja, joita kutsutaan huomioitaviksi veroiksi. Lähtökohtana olisi oltava konsolidoinnissa käytettävät kirjanpidot, joihin olisi tehtävä sen jälkeen useita oikaisuja, mukaan lukien ajoituserojen huomioon ottaminen, jotta vältetään mahdolliset vääristymät lainkäyttöalueiden välillä. Lisäksi tiettyjen yksiköiden määritellyt tulokset tai tappiot ja niiden huomioitavat verot olisi voitava kohdentaa muille asiaankuuluville monikansalliseen konserniin kuuluville yksiköille, jotta varmistetaan neutraalisuus sellaisten määriteltyjen tulosten tai tappioiden verokohtelussa, jotka voivat olla huomioitavien verojen alaisia useilla lainkäyttöalueilla joko kyseisten yksiköiden luonteen vuoksi (esimerkiksi läpivirtaavat yksiköt, hybridiyksiköt tai kiinteät toimipaikat) tai tulojen erityisen verokohtelun vuoksi (esimerkiksi osingonmaksu tai ulkomaisten välyhtiöiden verojärjestelmä). Tämän direktiivin säännösten tulkinnassa olisi huomioitavien verojen osalta otettava huomioon mahdollinen OECD:n antama lisäohjaus, joka jäsenvaltioiden olisi otettava huomioon, jotta varmistetaan kaikkien jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden lainkäyttöalueiden huomioitavien verojen yhdenmukainen tunnistaminen.
- (12) Monikansallisen konsernin tosiallista veroastetta kullakin lainkäyttöalueella, jolla se harjoittaa toimintaa, tai suuren kotimaisen konsernin tosiasiallista veroastetta olisi verrattava sovittuun 15 prosentin vähimmäisverokantaan, jotta voidaan määrittää, olisiko monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin maksettava täydennysvero, minkä vuoksi sen olisi sovellettava tuloksilukemissääntöä tai aliverotettujen voittojen sääntöä. OECD:n ja G20-maiden veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja koskevassa osallistavassa kehityksessä sovittu 15 prosentin vähimmäisverokanta kuvastaa yhteisöverokantojen tasapainoa maailmanlaajuisesti. Tapauksissa, joissa monikansallisen konsernin tosiasiallinen veroaste laskee tietyllä lainkäyttöalueella vähimmäisverokannan alapuolelle, täydennysvero olisi kohdennettava niille monikansallisen konsernin yksiköille, jotka ovat velvollisia maksamaan veron tuloksilukemissäännön ja aliverotettujen voittojen säännön soveltamisen mukaisesti, jotta noudatettaisiin maailmanlaajuisesti sovittua tosiasiallista 15 prosentin vähimmäisverokantaa. Tapauksissa, joissa suuren kotimaisen konsernin tosiasiallinen veroaste laskee vähimmäisverokannan alapuolelle, suuren kotimaisen konsernin ylimmän emoyksikön olisi sovellettava tuloksilukemissääntöä matalasti verotettuihin konserniyksiköihinsä, jotta voidaan varmistaa, että tällainen konserni on velvollinen maksamaan veroa, jonka tosiasiallinen vähimmäisveroaste on 15 prosenttia.

- (13) Jotta jäsenvaltiot voisivat hyödyntää alueellaan sijaitsevilta matalasti verotetuilta konserniyksiköiltä kerättyjä täydennysverotuloja, jäsenvaltioiden olisi voitava valita, soveltavatko ne ehdot täyttävää kotimaista täydennysverojärjestelmää. Jäsenvaltioiden olisi ilmoitettava komissiolle, kun ne päättävät soveltaa ehdot täyttävää kotimaista täydennysveroa, jotta muiden jäsenvaltioiden veroviranomaiset ja kolmansien maiden lainkäyttöalueet sekä monikansalliset konsernit saisivat riittävän varmuuden ehdot täyttävän kotimaisen täydennysveron sovellettavuudesta kyseisen jäsenvaltion matalasti verotettuihin konserniyksiköihin. Monikansalliseen konserniin kuuluvien konserniyksiköiden, jotka sijaitsevat jäsenvaltiossa, joka on päättänyt soveltaa tällaista järjestelmää omassa kansallisessa verojärjestelmässään, olisi maksettava täydennysveroa kyseiselle jäsenvaltiolle. Tällaisella järjestelmällä olisi varmistettava, että konserniyksiköiden määriteltyjen tulosten tai tappioiden tosiasiallinen vähimmäisverotus lasketaan samalla tavalla kuin tämän direktiivin mukainen täydennysveron laskenta.
- (14) Oikeasuhteisen lähestymistavan varmistamiseksi tässä direktiivissä olisi otettava huomioon tietyt erityistilanteet, joissa veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja koskevat riskit ovat pienempiä. Sen vuoksi tähän direktiiviin olisi sisällytettävä substanssiperusteinen tulojen ulkopuolelle jättäminen, joka perustuu henkilöstömenoihin ja aineellisen omaisuuden arvoon tietyllä lainkäyttöalueella. Tällä ulkopuolelle jättämisellä voitaisiin tietyssä määrin ratkaista tilanteet, joissa monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin harjoittama taloudellinen toiminta edellyttää merkittävää läsnäoloa alhaisen verotuksen lainkäyttöalueella, sillä tällaisessa tapauksessa veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja koskevat käytännöt eivät todennäköisesti menesty. Olisi myös otettava huomioon niiden monikansallisten konsernien erityistapaus, jotka ovat kansainvälisen toimintansa alkuvaiheessa, jotta ei lannistettaisi monikansallisten konsernien valtion rajat ylittävän toiminnan kehittämistä niiden hyötyessä alhaisesta verotuksesta kotimaisella lainkäyttöalueellaan, jolla ne pääasiallisesti toimivat. Näin ollen tällaisten monikansallisten konsernien matalasti verotettu kotimainen toiminta olisi jätettävä sääntöjen soveltamisalan ulkopuolelle viiden vuoden siirtymäkauden ajaksi edellyttäen, että monikansallisella konsernilla ei ole konserniyksiköitä useammalla kuin kuudella lainkäyttöalueella. Jotta voidaan varmistaa suurten kotimaisten konsernien yhdenvertainen kohtelu, myös tällaisten konsernien toiminnasta saatavat tulot olisi jätettävä sääntöjen soveltamisalan ulkopuolelle viiden vuoden siirtymäkauden ajaksi.
- (15) Lisäksi, jotta voidaan ottaa huomioon sellaisten jäsenvaltioiden erityistilanne, joissa vain hyvin harvat konsernit pitävät päätoimipaikkaa ja joissa on niin vähän konserniyksiköitä, että olisi kohtuutonta vaatia kyseisten jäsenvaltioiden veroviranomaisia soveltamaan välittömästi tuloksilukemissääntöä ja aliverotettujen voittojen sääntöä, sekä ottaen huomioon GloBE-sääntöihin sisältyvän yhteisen lähestymistavan asema, olisi asianmukaista antaa kyseisille jäsenvaltioille mahdollisuus päättää olla soveltamatta tuloksilukemissääntöä ja aliverotettujen voittojen sääntöä rajoitetun ajan. Tällaiset valinnat tekevien jäsenvaltioiden olisi ilmoitettava asiasta komissiolle viimeistään päivänä, jona määräaika tämän direktiivin saattamiseksi osaksi kansallista lainsäädäntöä päättyy.
- (16) Jäsenvaltioiden, jotka päättävät olla soveltamatta väliaikaisesti tuloksilukemissääntöä tai aliverotettujen voittojen sääntöä, olisi saatettava tämä direktiivi osaksi kansallista lainsäädäntöään siten, että varmistetaan monikansallisten konsernien ja suurten kotimaisten konsernien maailmanlaajuisista vähimmäisverotusta koskevan järjestelmän asianmukainen toiminta unionissa. Tämä koskee erityisesti kyseisten jäsenvaltioiden kotimaisten konserniyksiköiden ilmoitusvelvollisuutta muiden jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden konserniyksiköihin nähden, jotta muut jäsenvaltiot ja kolmannet maat voivat soveltaa aliverotettujen voittojen sääntöä. Tämän valinnan tehneiden jäsenvaltioiden verohallintojen hallinnollinen taakka olisi pidettävä mahdollisimman kevyenä, kuitenkin siten, että tämän direktiivin soveltaminen säilyy tehokkaana kaikkialla unionissa. Sen vuoksi kyseisillä jäsenvaltioilla olisi myös oltava mahdollisuus käydä keskustelua komission kanssa ja pyytää siltä neuvoa ja apua, jotta päästäisiin yhteisymmärrykseen käytännön järjestelyistä tämän direktiivin saattamiseksi osaksi kansallista lainsäädäntöä.
- (17) Merenkulkualan sovelletaan jäsenvaltioissa perinteisesti vaihtoehtoisia tai täydentäviä verotusjärjestelmiä, koska ala on erittäin epävakaa ja sen suhdannekierto on pitkä. Jotta vältetään näiden toimintapoliittisten perusteiden heikentäminen ja annetaan jäsenvaltioille mahdollisuus jatkaa erityisen verokohtelun soveltamista merenkulkualan kansainvälisten käytäntöjen ja valtioneuvoston sääntöjen mukaisesti, meriliikenteen tulot olisi jätettävä järjestelmän ulkopuolelle.
- (18) Jotta saavutettaisiin tasapaino maailmanlaajuisista vähimmäisveroa koskevan uudistuksen tavoitteiden ja verohallinnoille ja verovelvollisille aiheutuvan hallinnollisen rasituksen välillä, tässä direktiivissä olisi säädettävä *de minimis* -poikkeuksesta monikansallisille konserneille ja suurille kotimaisille konserneille, joiden keskimääräiset tulot ovat alle 10 000 000 euroa ja joiden keskimääräiset määritellyt tulokset tai tappiot ovat lainkäyttöalueella alle 1 000 000 euroa. Tällaisten monikansallisten konsernien tai suurten kotimaisten konsernien ei pitäisi maksaa täydennysveroa, vaikka niiden tosiasiallinen veroaste alittaisi kyseisen lainkäyttöalueen vähimmäisverokannan.

- (19) Tämän direktiivin sääntöjen soveltaminen monikansallisiin konserneihin ja suuriin kotimaisiin konserneihin, jotka kuuluvat direktiivin soveltamisalaan ensimmäistä kertaa, voisi aiheuttaa vääristymiä, jotka johtuvat veroattribuuteista, kuten aikaisempien tilikausien tappioista, tai ajoituseroista, ja tällaisten vääristymien ehkäisemiseksi tarvittaisiin siirtymäsääntöjä. Jotta siirtyminen uuteen verojärjestelmään sujuisi kitkattomasti, henkilöstömenojen ja aineellisen omaisuuden vähennyseriä olisi myös pienennettävä asteittain kymmenen vuoden aikana.
- (20) Kun otetaan huomioon, että monikansallisten konsernien ja suurten kotimaisten konsernien olisi maksettava veroa vähimmäistasolla tietyllä lainkäyttöalueella ja tietyllä tilikaudella, täydennysverolla olisi pyrittävä yksinomaan varmistamaan, että tällaisten konsernien voittoja verotetaan tosiasiallisen vähimmäisveroasteen mukaan tietyllä tilikaudella. Tästä syystä täydennysveroa koskevia sääntöjä ei olisi sovellettava kuten yksikön tulosta suoraan kannettavaa veroa, vaan sen sijaan niitä olisi sovellettava ylijäämävoittoon standardoidun veropohjan ja erityisen veronlaskentamenetelmän mukaisesti, jotta voidaan tunnistaa matalasti verotetut tulokset asianomaisissa konserneissa ja määrätä täydennysvero, joka nostaisi konsernin tosiasiallisen veroasteen näiden tulosten osalta sovitulle vähimmäisverotasolle. Tuloksilukemissäännön ja aliverotettujen voittojen säännön rakenne täydennysveroina ei kuitenkaan estä lainkäyttöaluetta soveltamasta kyseisiä sääntöjä kansallisessa lainsäädännössään osana yhteisöverojärjestelmäänsä.
- (21) Kansainvälisellä tasolla saavutetun poliittisen yhteisymmärryksen tuloksena GloBE-säännöissä huomioon otettavien voitonjaon verotukseen perustuvien verojärjestelmien olisi oltava samat kuin ne, jotka olivat voimassa 1 päivänä heinäkuuta 2021 tai ennen sitä; kyseisenä päivänä jona OECD:n ja G20-maiden veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja koskevasta osallistavasta kehyksestä annettiin ensimmäinen lausuma, jonka otsikko on "Lausunto kahden pilarin ratkaisusta talouden digitalisaatiosta aiheutuviin verotuksellisiin haasteisiin vastaamiseksi", jossa sovittiin ehdot täyttävien voitonjaon verotukseen perustuvien verojärjestelmien erityiskohtelusta. Tämä ei saisi estää lainkäyttöalueen voitonjaon verotukseen perustuvaan verojärjestelmään tehtäviä muutoksia, jotka ovat sen nykyisen rakenteen mukaisia.
- (22) Järjestelmän tehokkaan soveltamisen kannalta on ratkaisevan tärkeää, että menettelyjä koordinoidaan konsernitasolla. On tarpeen käyttää järjestelmää, jolla varmistetaan esteetön tiedonkulku monikansallisen konsernin sisällä ja niille veroviranomaisille, joiden toimialueella konserniyksiköt sijaitsevat. Päävastuun täydennysverotietoja koskevan ilmoituksen toimittamisesta olisi oltava konserniyksiköllä itsellään. Tällaisesta vastuusta vapauttamista olisi kuitenkin sovellettava, jos monikansallinen konserni on nimennyt toisen yksikön ilmoittamaan täydennysverotiedot. Se voi olla joko paikallinen yksikkö tai yksikkö toiselta lainkäyttöalueelta, jolla on voimassa toimivaltaisia viranomaisia koskeva sopimus konserniyksikön jäsenvaltion kanssa. Täydennysverotietoja koskevan ilmoituksen osana toimitettujen tietojen olisi mahdollistettava konserniyksiköiden sijaintialueiden verohallinnoille konserniyksikön verovelvollisuuden oikeellisuuden arviointi tapauksesta riippuen joko täydennysveron tai ehdot täyttävän kotimaisen täydennysveron osalta soveltamalla kansallisia menettelyjä, mukaan lukien menettelyt kansallisia verotietoja koskevien ilmoitusten toimittamista varten. GloBE:n täytäntöönpanokehyksessä kehitettävä lisäohjaus tulee olemaan hyödyllinen havainnollistamisen ja tulkinnan lähde tältä osin, ja jäsenvaltiot voisivat päättää sisällyttää sen määräykset kansalliseen lainsäädäntöön. Kun otetaan huomioon tämän direktiivin täytäntöönpanon edellyttämät määräysten noudattamista koskevat mukautukset, tämän direktiivin soveltamisalaan ensimmäistä kertaa kuuluville konserneille olisi myönnettävä 18 kuukautta aikaa noudattaa tietojen toimittamista koskevia vaatimuksia.
- (23) Kun otetaan huomioon avoimuuden edut verotuksen alalla, on rohkaisevaa, että huomattava määrä tietoja toimitetaan veroviranomaisille kaikilla osallistuvilla lainkäyttöalueilla. Tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvat monikansalliset konsernit olisi velvoitettava antamaan kattavat ja yksityiskohtaiset tiedot voitoistaan ja tosiasiallisesta veroasteestaan kaikilla lainkäyttöalueilla, joilla niillä on konserniyksiköitä. Näin laajan raportoinnin voitaisiin odottaa lisäävän avoimuutta.
- (24) Pannessaan tätä direktiiviä täytäntöön jäsenvaltioiden olisi hyödynnettävä esimerkkien tai tulkinnan lähteenä OECD:n mallisääntöjä ja asiakirjassa "Talouden digitalisaation aiheuttamat verotushaasteet – Maailmanlaajuisten veropohjan rapautumisen estämistä koskevien mallisääntöjen (pilari 2) kommentaari", joka on hyväksytty OECD:n ja G20-maiden veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja koskevassa osallistavassa kehyksessä, esitettyjä selityksiä ja esimerkkejä ja GloBE:n täytäntöönpanokehystä, sen safe harbour -säännöt mukaan luettuina, jotta voidaan varmistaa johdonmukainen soveltaminen kaikissa jäsenvaltioissa siltä osin kuin kyseiset lähteet ovat yhdenmukaisia tämän direktiivin ja unionin oikeuden kanssa. Tällaisilla safe harbour -säännöillä olisi oltava merkitystä sekä monikansallisten konsernien että suurten kotimaisten konsernien osalta.

- (25) Maailmanlaajuista vähimmäisveroa koskevan uudistuksen tehokkuus ja oikeudenmukaisuus riippuvat suuresti sen maailmanlaajuisesta täytäntöönpanosta. Jotta voidaan varmistaa tämän direktiivin mukaisten sääntöjen noudattamisen asianmukainen valvonta, jäsenvaltioiden olisi sovellettava riittäviä seuraamuksia, erityisesti sellaisiin yksiköihin, jotka eivät noudata velvoitteitaan antaa täydennysverotietoja koskeva ilmoitus ja maksaa osuutensa täydennysverosta. Näitä seuraamuksia määrittäessään jäsenvaltioiden olisi otettava erityisesti huomioon tarve torjua riski, että monikansallinen konserni ei ilmoita tarvittavia tietoja aliverotettujen voittojen säännön soveltamiseksi. Tähän riskiin puuttumiseksi jäsenvaltioiden olisi määrättävä varoittavia seuraamuksia.
- (26) On myös erittäin tärkeää, että kaikki unionin tärkeimmät kauppakumppanit soveltavat joko ehdot täyttävää tuloksilukemissääntöä tai vastaavia vähimmäisverotusta koskevia sääntöjä. Sen kysymyksen osalta, onko sellaisen kolmannen maan lainkäyttöalueen täytäntöönpanema tuloksilukemissääntö, joka noudattaa maailmanlaajuista sopimusta, ehdot täyttävä tuloksilukemissääntö maailmanlaajuisen sopimuksen tarkoittamassa merkityksessä, on aiheellista viitata OECD:n tasolla toteutettavaan arviointiin. Tässä yhteydessä oikeusvarmuuden ja maailmanlaajuisen vähimmäisverosääntöjen tehokkuuden tukemiseksi on tärkeää määritellä tarkemmin edellytykset, joiden nojalla sellaisella kolmannen maan lainkäyttöalueella, joka ei saata maailmanlaajuisen sopimuksen määräyksiä osaksi kansallista lainsäädäntöään, täytäntöön pannuille säännöille voidaan myöntää vastaavuus ehdot täyttävään tuloksilukemissääntöön nähden. Vastaavuuden arvioinnin tavoitteena on pääasiassa tämän direktiivin jäsenvaltioissa tapahtuvan soveltamisen selkeyttäminen ja tarkentaminen, erityisesti aliverotettujen voittojen säännön osalta. Tätä varten tässä direktiivissä olisi säädettävä komission OECD:n arvioinnin jälkeen laatimasta, tiettyihin parametreihin perustuvia vastaavuuskriteereitä koskevasta arvioinnista. Sellaisten kolmansien maiden lainkäyttöalueiden määrittäminen, joiden soveltamien oikeudellisten kehysten katsotaan vastaavan ehdot täyttävää tuloksilukemissääntöä, seuraa suoraan tässä direktiivissä vahvistetuista objektiivisista kriteereistä, ja siinä olisi noudatettava tiukasti OECD:n arviointia. Näin ollen tässä erityisessä tilanteessa voidaan katsoa asianmukaiseksi säätää delegoidun säädöksen antamisesta. Delegoidun säädöksen käyttämistä tässä nimenomaisessa yhteydessä ei varsinkaan olisi pidettävä ennakkotapauksena muille erityisessä lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävillä oikeudellisilla välineillä, ottaen huomioon veroasioissa noudatettava päätöksentekomenettely.
- (27) On olennaisen tärkeää varmistaa tässä direktiivissä vahvistettujen sääntöjen johdonmukainen soveltaminen kaikkiin kolmansien maiden lainkäyttöalueisiin, jotka eivät ole saattaneet maailmanlaajuisen sopimuksen sääntöjä osaksi kansallista lainsäädäntöään ja joille ei myönnetä niiden kansallisten sääntöjen vastaavuutta ehdot täyttävään tuloksilukemissääntöön nähden. Tässä yhteydessä on tarpeen kehittää yhteinen menetelmä sellaisten määrien kohdentamiseksi, joita käsiteltäisiin maailmanlaajuisen sopimuksen sääntöjen mukaisesti huomioitavina veroina niille monikansalliseen konserniin kuuluville yksiköille, joihin sovellettaisiin täydennysveroa tämän direktiivin sääntöjen mukaisesti. Tätä varten jäsenvaltioiden olisi käytettävä OECD:n GLOBE:n täytäntöönpanokehyksessä annettuja ohjeita tällaisten huomioitavien verojen kohdentamiseksi.
- (28) Tämän direktiivin tiettyjen muiden kuin keskeisten osien täydentämiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta antaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla komission arvioinnin jälkeen voidaan määrittää lainkäyttöalueet, joiden kansallisen oikeudellisen kehysten voidaan katsoa vastaavan ehdot täyttävää tuloksilukemissääntöä. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti⁽⁹⁾.
- (29) Tämä direktiivi tulee voimaan vuonna 2022, ja jäsenvaltioiden on saatettava se osaksi kansallista lainsäädäntöään viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2023; näin ollen unioni noudattaa määräaika, joka asetettiin OECD/G20-maiden veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja koskevassa osallistavan kehysten 8 päivänä lokakuuta 2021 hyväksymässä julistuksessa kahden pilarin ratkaisusta talouden digitalisaatiosta johtuviin verotuksellisiin haasteisiin vastaamiseksi, jäljempänä 'OECD/G20-maiden veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja koskevan osallistavan kehysten lokakuussa 2021 antama julistus', jonka mukaan pilari 2 olisi saatettava osaksi lainsäädäntöä vuonna 2022, jotta se voisi tulla voimaan vuonna 2023, ja jotta aliverotettujen voittojen sääntö tulisi voimaan 2024.
- (30) Aliverotettujen voittojen säännön soveltamista koskevia tämän direktiivin sääntöjä olisi sovellettava vuodesta 2024, jotta kolmansien maiden lainkäyttöalueilla olisi mahdollisuus soveltaa tuloksilukemissääntöä GLOBE-mallisääntöjen täytäntöönpanon ensimmäisessä vaiheessa.

⁽⁹⁾ EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1

- (31) OECD/G20-maiden veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja koskevan osallistavan kehyksen lokakuussa 2021 antama julistus vahvistetaan kahden pilarin ratkaisun. Sitä koskevassa yksityiskohtaisessa täytäntöönpanosuunnitelmassa vahvistetaan kunkin pilarin täytäntöönpanon aikataulu. Koska tämän direktiivin tavoitteena on panna toinen pilari täytäntöön, vaikka ensimmäistä pilaria koskevaa työtä ei ole saatu päätökseen, on varmistettava, että myös ensimmäinen pilari pannaan täytäntöön. Tätä varten tähän direktiiviin sisältyy säännös, jonka mukaan komissio veloitetaan laatimaan kertomus, jossa tarkastellaan OECD/G20-maiden veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja koskevassa osallistavassa kehyksessä saavutettua edistystä. On todettu, että komissio voi, jos se katsoo sen aiheelliseksi, esittää jäsenvaltioiden harkittavaksi lainsäädäntöehdotuksen, jolla vastataan talouden digitalisaatiosta aiheutuviin verohaasteisiin.
- (32) Neuvoston olisi ennen kunkin puolivuotiskauden loppua 1 päivästä heinäkuuta 2022 alkaen arvioitava tilannetta OECD:n ja G20-maiden veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja koskevan osallistavan kehyksen lokakuussa 2021 antamassa julistuksessa määrätyn ensimmäisen pilarin täytäntöönpanon osalta.
- (33) Kukin jäsenvaltio ei voi yksin riittävällä tavalla saavuttaa tämän direktiivin tavoitetta, joka on luoda yhteinen kehys maailmanlaajuiselle vähimmäisverotasolle unionissa OECD-mallisääntöihin sisältyvän yhteisen lähestymistavan pohjalta, koska jäsenvaltioiden itsenäiset toimet voisivat entisestään johtaa sisämarkkinoiden pirstoutumiseen, ja koska on ratkaisevan tärkeää ottaa käyttöön ratkaisuja, jotka toimivat koko sisämarkkinoilla, vaan tämä tavoite voidaan maailmanlaajuisesta vähimmäisveroa koskevan uudistuksen laajuuden vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen kyseisen tavoitteen saavuttamiseksi.
- (34) Euroopan tietosuojavaltuutettua on kuultu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725 ⁽⁶⁾ 42 artiklan 1 kohdan mukaisesti, ja hän antoi viralliset huomautukset 10 päivänä helmikuuta 2022. Tämän direktiivin nojalla tapahtuvaan henkilötietojen käsittelyyn sovelletaan EU:n perusoikeuskirjan 8 artiklan sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679 ⁽⁷⁾ mukaista oikeutta henkilötietojen suojaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

I LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Kohde

1. Tässä direktiivissä vahvistetaan yhteiset toimenpiteet monikansallisten konsernien ja suurten kotimaisten konsernien tosiasiallista vähimmäisverotusta varten seuraavasti:
- a) tuloksilukemissääntö, jonka mukaan monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin emoyksikkö laskee ja maksaa kohdistettavan osuuden täydennysverosta konsernin matalasti verotettujen konserniyksiköiden osalta; ja
- b) aliverotettujen voittojen sääntö, jonka mukaan monikansalliseen konserniin kuuluvalla konserniyksiköllä on ylimääräinen rahana suoritettava verokulu, joka vastaa sen osuutta täydennysverosta, jota ei ole kannettu tuloksilukemissäännön nojalla konsernin matalasti verotetuista konserniyksiköistä.

⁽⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39).

⁽⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

2. Jäsenvaltiot voivat päättää soveltaa ehdot täyttävää kotimaista täydennysveroa, jonka mukaan kaikkien niiden lainkäyttöalueella sijaitsevien matalasti verotettujen konserniyksiköiden ylijäämävoitosta lasketaan ja maksetaan täydennysvero tämän direktiivin mukaisesti.

2 artikla

Soveltamisala

1. Tätä direktiiviä sovelletaan jäsenvaltioissa sijaitseviin konserniyksiköihin, jotka ovat sellaisen monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin jäseniä, jonka ylimmän emoyksikön konsolidoidussa tilinpäätöksessä vähintään kahtena neljästä testustilikautta välittömästi edeltävästä tilikaudesta vuositulot ovat vähintään 750 000 000 euroa, mukaan luettuina 3 kohdassa tarkoitettujen vapautettujen yksiköiden tuotot.
2. Jos yksi tai useampi 1 kohdassa tarkoitetuista neljästä tilikaudesta on pitempi tai lyhyempi kuin 12 kuukautta, kyseisessä kohdassa tarkoitettu tuottojen kynnyksarvo oikaistaan suhteellisesti kunkin tilikauden osalta.
3. Tätä direktiiviä ei sovelleta seuraaviin yksiköihin, jäljempänä 'vapautetut yksiköt':
 - a) julkisen vallan yksikkö, kansainvälinen järjestö, voittoa tavoittelematon järjestö, eläkerahasto, sijoitusrahasto, joka on konsernin ylin emoyksikkö, tai kiinteistösijoitusväline, joka on konsernin ylin emoyksikkö;
 - b) yksikkö, jonka arvosta vähintään 95 prosenttia on yhden tai useamman a alakohdassa tarkoitettujen yksikön omistuksessa joko suoraan tai yhden tai useamman vapautettujen yksikön välityksellä, lukuun ottamatta eläkerahastoja palvelevia yksiköitä, ja joka
 - i) toimii yksinomaan tai lähes yksinomaan varojen säilyttämiseksi tai varojen sijoittamiseksi a alakohdassa tarkoitettujen yksikön tai tarkoitettujen yksiköiden hyväksi; tai
 - ii) harjoittaa yksinomaan a alakohdassa tarkoitettujen yhden tai useamman yksikön harjoittaman toiminnan avustavaa toimintaa;
 - c) yksikkö, jonka arvosta vähintään 85 prosenttia on joko suoraan tai yhden tai useamman vapautettujen yksikön välityksellä yhden tai useamman a alakohdassa tarkoitettujen yksikön omistuksessa, lukuun ottamatta eläkerahastoja palvelevia yksiköitä, edellyttäen, että lähes kaikki sen tulot saadaan osingoista tai luovutusvoitoista tai -tappioista, jotka on rajattu 16 artiklan 2 kohdan b ja c alakohdan mukaisen määritellyn tuloksen tai tappion laskennan ulkopuolelle.

Poiketen siitä, mitä tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, ilmoittava konserniyksikkö voi 45 artiklan 1 kohdan mukaisesti tehdä valinnan, että se ei kohtele kyseisen alakohdan b ja c alakohdassa tarkoitettua yksikköä vapautettuna yksikkönä.

3 artikla

Määritelmät

Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

- 1) 'yksiköllä' oikeudellista järjestelyä, joka laatii erillisen kirjapidon, tai oikeushenkilöä;
- 2) 'konserniyksiköllä'
 - a) mitä tahansa yksikköä, joka on osa monikansallista konsernia tai suurta kotimaista konsernia; ja
 - b) mitä tahansa sellaisen pääyksikön kiinteää toimipaikkaa, joka on osa a alakohdassa tarkoitettua monikansallista konsernia;
- 3) 'konsernilla'
 - a) sellaisten yksiköiden joukkoa, jotka ovat etuyhteydessä omistuksen tai määräysvallan kautta, sellaisena kuin se on määritelty hyväksyttävässä tilinpäätösstandardissa, jonka mukaan konsernin ylin emoyksikkö laatii konsolidoidun tilinpäätöksen, mukaan lukien yksiköt, jotka on mahdollisesti jätetty pois konsernin ylimmän emoyksikön konsolidoidusta tilinpäätöksestä yksinomaan niiden pienen koon, olennaisuusperusteiden tai sen vuoksi, että ne ovat myytävänä; tai

- b) yksikköä, jolla on yksi tai useampi kiinteä toimipaikka, edellyttäen, että se ei kuulu toiseen a alakohdassa määriteltyyn konserniin;
- 4) 'monikansallisella konsernilla' konsernia, johon kuuluu vähintään yksi yksikkö tai kiinteä toimipaikka, joka ei sijaitse konsernin ylimmän emoyksikön lainkäyttöalueella;
- 5) 'suurella kotimaisella konsernilla' konsernia, jonka kaikki konserniyksiköt sijaitsevat samassa jäsenvaltiossa;
- 6) 'konsolidoidulla tilinpäätöksellä'
- a) yksikön hyväksyttävän tilinpäätösstandardin mukaisesti laatimaa tilinpäätöstä, jossa kyseisen yksikön ja sellaisten yksiköiden, joissa sillä on määräysvallan tuottava osuus, varat, velat, tulot, kulut ja kassavirrat esitetään ikään kuin kyseessä olisi yksi taloudellinen yksikkö;
- b) 3 alakohdan b alakohdassa määriteltyjen konsernien tapauksessa yksikön hyväksyttävän tilinpäätösstandardin mukaisesti laatimaa tilinpäätöstä;
- c) konsernin ylimmän emoyksikön tilinpäätöstä, jota ei ole laadittu hyväksyttävän tilinpäätösstandardin mukaisesti ja jota on myöhemmin oikaistu olennaisten kilpailun vääristymien estämiseksi; ja
- d) jos konsernin ylin emoyksikkö ei laadi a, b tai c alakohdassa tarkoitettua tilinpäätöstä, tilinpäätöstä, joka olisi laadittu, jos konsernin ylimmän emoyksikön olisi pitänyt laatia tällainen tilinpäätös seuraavien mukaisesti:
- i) hyväksyttävä tilinpäätösstandardi; tai
- ii) muu tilinpäätösstandardi ja edellyttäen, että tällaista tilinpäätöstä on oikaistu olennaisten kilpailun vääristymien estämiseksi;
- 7) 'tilikaudella' tilikautta, jonka osalta monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin ylin emoyksikkö laatii konsolidoidun tilinpäätöksensä tai, jos konsernin ylin emoyksikkö ei laadi konsolidoitua tilinpäätöstä, kalenterivuotta;
- 8) 'ilmoittavalla konserniyksiköllä' yksikköä, joka antaa täydennysverotietoja koskevan ilmoituksen 44 artiklan mukaisesti;
- 9) 'julkisen vallan yksiköllä' yksikköä, joka täyttää kaikki seuraavat kriteerit:
- a) se on osa julkishallintoa tai julkishallinnon kokonaan omistama, mukaan lukien julkishallinnon valtiolliset osat tai paikallisviranomaiset;
- b) se ei harjoita kauppaa eikä liiketoimintaa, ja sen pääasiallisena tarkoituksena on
- i) hoitaa julkishallinnon tehtäviä; tai
- ii) hoitaa tai sijoittaa kyseisen julkishallinnon tai lainkäyttöalueen varoja tekemällä ja pitämällä hallussaan sijoituksia sekä omaisuudenhoitopalveluilla ja niihin liittyvillä sijoitustoimilla kyseisen julkishallinnon tai lainkäyttöalueen varojen osalta;
- c) se on vastuussa julkishallinnolle yleisestä tuloksellisuudestaan ja raportoi sille vuosittain tiedoistaan; ja
- d) sen varat määrätään julkishallinnolle purkautumisessa, ja siltä osin kuin se jakaa nettotuloja, kyseiset nettotulot jaetaan yksinomaan kyseiselle julkishallinnolle ilman että mikään osuus nettotuloista tulee jonkun yksityishenkilön hyväksi;
- 10) 'kansainvälisellä järjestöllä' mitä tahansa hallitustenvälistä järjestöä, mukaan lukien ylikansallinen järjestö, tai sen kokonaan omistamaa laitosta tai välinettä, joka täyttää kaikki seuraavat perusteet:
- a) se koostuu pääasiassa julkishallinnoista;
- b) sillä on voimassa sen lainkäyttöalueen kanssa, johon se on sijoittautunut, päämajasopimus tai olennaisilta osiltaan vastaava sopimus, esimerkiksi järjestelyt, jotka oikeuttavat järjestön toimistot tai toimipaikat kyseisellä lainkäyttöalueella erioikeuksiin ja vapauksiin; ja
- c) lait tai sen hallintoasiakirjat estävät sen, että sen tulot tulevat yksityishenkilöiden hyväksi;

- 11) 'voittoa tavoittelemattomalla järjestöllä' yksikköä, joka täyttää kaikki seuraavat kriteerit:
- a) se on sijoittautunut kotilainkäyttöalueelleen ja toimii siellä
 - i) yksinomaan uskonnollisessa, tieteellisessä, taiteellisessa, kasvatuksellisessa, kulttuuri-, urheilu- tai hyväntekeväisyystarkoituksessa tai muissa vastaavissa tarkoituksissa; tai
 - ii) ammattijärjestönä, elinkeinäjärjestönä, kauppakamarina, työjärjestönä, maatalous- tai puutarhanviljelyjärjestönä, kansalaisjärjestönä tai järjestönä, joka toimii yksinomaan sosiaalisen hyvinvoinnin edistämiseksi;
 - b) lähes kaikki a alakohdassa mainitusta toiminnasta saadut tulot on vapautettu tuloverosta sen kotilainkäyttöalueella;
 - c) sillä ei ole osakkaita tai jäseniä, joilla on omistus- tai hyötyosuus sen tuloista tai varoista;
 - d) yksikön tuloja tai varoja ei saa jakaa yksityishenkilölle tai ei-hyväntekeväisyysyksikölle tai käyttää niiden hyödyksi muutoin kuin:
 - i) harjoitettaessa yksikön hyväntekeväisyystoimintaa;
 - ii) maksettaessa kohtuullinen korvaus suoritetuista palveluista tai omaisuuden tai pääoman käytöstä; tai
 - iii) maksuna, joka edustaa yksikön ostaman omaisuuden käypää markkina-arvoa; ja
 - e) kun yksikkö lakkautetaan, asetetaan selvitystilaan tai puretaan, kaikki sen varat on jaettava tai palautettava voittoa tavoittelemattomalle järjestölle tai julkishallinnolle, mukaan lukien julkisen vallan yksiköt, yksikön kotilainkäyttöalueella tai jossain sen valtiollisessa osassa;
 - f) se ei harjoita sellaista kauppaa tai liiketoimintaa, joka ei liity suoraan siihen tarkoitukseen, jota varten se on perustettu;
- 12) 'läpivirtaavalla yksiköllä' yksikköä siltä osin kuin se on verotuksellisesti läpinäkyvä tulojensa, menoja, voittonsa tai tappionsa osalta lainkäyttöalueella, jossa se on perustettu, paitsi jos sillä on verotuksellinen kotipaikka toisella lainkäyttöalueella ja siellä se on huomioitavan veron alainen tulojensa tai voittojensa osalta;

läpivirtaavan yksikön katsotaan olevan

- a) verotuksellisesti läpinäkyvä yksikkö tulojensa, menoja, voittonsa tai tappionsa osalta siltä osin kuin se on verotuksellisesti läpinäkyvä sillä lainkäyttöalueella, jossa sen omistaja sijaitsee;
- b) käänteinen hybridiyksikkö tulojensa, menoja, voittonsa tai tappionsa osalta siltä osin kuin se ei ole verotuksellisesti läpinäkyvä sillä lainkäyttöalueella, jossa sen omistaja sijaitsee;

tässä määritelmässä 'verotuksellisesti läpinäkyvällä yksiköllä' tarkoitetaan yksikköä, jonka tuloja, menoja, voittoa tai tappiota käsitellään lainkäyttöalueen laeissa samalla tavalla kuin jos ne olisivat johtuneet tai aiheutuneet kyseisen yksikön suorasta omistajasta suhteessa sen osuuteen kyseisessä yksikössä;

omistusosuutta jossakin yksikössä tai jossakin kiinteässä toimipaikassa, joka on konserniyksikkö, on käsiteltävä niin kuin sitä pidettäisiin hallussa verotuksellisesti läpinäkyvän rakenteen kautta, jos kyseistä omistusosuutta pidetään hallussa välillisesti verotuksellisesti läpinäkyvien yksiköiden ketjun kautta;

konserniyksikköä, jonka verotuksellinen kotipaikka ei ole kyseisellä lainkäyttöalueella ja joka ei ole huomioitavan veron tai ehdot täyttävän kotimaisen täydennysveron alainen johdon sijaintipaikkansa, perustamispaikkansa tai vastaavien kriteerien perusteella, kohdellaan läpivirtaavana yksikkönä ja verotuksellisesti läpinäkyvänä yksikkönä tulojensa, menoja, voittonsa tai tappionsa osalta siltä osin kuin

- a) sen omistajat sijaitsevat lainkäyttöalueella, joka kohtelee yksikköä verotuksellisesti läpinäkyvänä;
- b) sillä ei ole toimipaikkaa lainkäyttöalueella, jolla se on perustettu; ja
- c) tuloja, menoja, voittoa tai tappiota ei voida lukea kuuluvaksi kiinteään toimipaikkaan;

- 13) 'kiinteällä toimipaikalla'
- toimipaikkaa tai oletettua toimipaikkaa, joka sijaitsee lainkäyttöalueella, jolla sitä kohdellaan sovellettavan verosopimuksen mukaisesti kiinteänä toimipaikkana, edellyttäen, että kyseinen lainkäyttöalue verottaa sille kuuluvia tuloja OECD:n tuloa ja varallisuutta koskevan malliverosopimuksen 7 artiklan kaltaisen määräyksen mukaisesti, sellaisena kuin se on muutettuna;
 - jos sovellettavaa verosopimusta ei ole, toimipaikkaa tai oletettua toimipaikkaa, joka sijaitsee lainkäyttöalueella, joka verottaa tällaiseen toimipaikkaan luettavia tuloja nettomääräisesti samalla tavalla kuin se verottaa kyseisellä lainkäyttöalueella verotuksellista kotipaikkaansa pitäviä;
 - jos lainkäyttöalueella ei ole yhteisöverojärjestelmää, siellä sijaitsevaa toimipaikkaa tai oletettua toimipaikkaa, jota kohdeltaisiin kiinteänä toimipaikkana OECD:n tuloa ja varallisuutta koskevan malliverosopimuksen mukaisesti, sellaisena kuin se on muutettuna, edellyttäen, että kyseisellä lainkäyttöalueella olisi ollut oikeus verottaa tuloa, joka olisi voitu lukea kyseiselle toimipaikalle kuuluvaksi kyseisen sopimuksen 7 artiklan mukaisesti; tai
 - toimipaikkaa tai oletettua toimipaikkaa, jota ei ole kuvattu a–c alakohdassa ja jonka kautta toimintaa harjoitetaan sen lainkäyttöalueen ulkopuolella, jossa yksikkö sijaitsee, jos tällainen lainkäyttöalue vapauttaa tällaisista toiminnoista johtuvat tulot verosta;
- 14) 'konsernin ylimmällä emoyksiköllä'
- yksikköä, joka omistaa suoraan tai välillisesti määräysvallan tuottavan osuuden toisessa yksikössä ja joka ei ole suoraan tai välillisesti toisen sellaisen yksikön omistuksessa, jolla on siinä määräysvallan tuottava osuus; tai
 - 3 alakohdan b alakohdassa määritellyn konsernin pääyksikköä;
- 15) 'vähimmäisverokannalla' 15:tä prosenttia (15 %);
- 16) 'täydennysverolla' lainkäyttöalueelle tai konserniyksikölle 27 artiklan mukaisesti laskettua täydennysveroa;
- 17) 'ulkomaisten väliyhtiöiden verojärjestelmällä' verosääntöjen kokonaisuutta, joka on muu kuin ehdot täyttävä tuloksilukemissääntö ja jonka mukaan ulkomaisen yksikön suoraa tai välillistä osakkeenomistajaa tai kiinteän toimipaikan pääyksikköä verotetaan sen osuudesta kyseisen ulkomaisen konserniyksikön ansaitsemasta tulosta tai osasta sitä, riippumatta siitä, jaetaanko tämä tulo osakkeenomistajalle;
- 18) 'ehdot täyttävällä tuloksilukemissäännöllä' sääntöjä, jotka on pantu täytäntöön lainkäyttöalueen kansallisessa lainsäädännössä, edellyttäen että tällainen lainkäyttöalue ei tarjoa kyseisiin sääntöihin liittyviä etuja, ja
- jotka vastaavat tässä direktiivissä vahvistettuja sääntöjä tai kolmansien maiden lainkäyttöalueiden osalta Talouden digitalisaation aiheuttamia verotushaasteita – Maailmanlaajuiset veropohjan rapautumisen estämistä koskevia mallisääntöjä (pilari 2), jäljempänä 'OECD:n mallisäännöt'), joiden mukaisesti monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin emoyksikkö laskee ja maksaa kohdistettavan osuutensa täydennysverosta konsernin matalasti verotettujen konserniyksiköiden osalta;
 - jota hallinnoidaan tavalla, joka on yhdenmukainen tässä direktiivissä tai kolmansien maiden lainkäyttöalueiden osalta OECD:n mallisäännöissä vahvistettujen sääntöjen kanssa;
- 19) 'matalasti verotetulla konserniyksiköllä'
- monikansalliseen konserniin tai suureen kotimaiseen konserniin kuuluvaa konserniyksikköä, joka sijaitsee alhaisen verotuksen lainkäyttöalueella; tai
 - asuinpaikatonta konserniyksikköä, jolla jonakin tilikautena on määritelty tulos ja tosiasiallinen veroaste, joka on alhaisempi kuin vähimmäisveroaste;
- 20) 'välitason emoyksiköllä' konserniyksikköä, joka omistaa suoraan tai välillisesti omistusosuuden toiseen samaan monikansalliseen konserniin tai suureen kotimaiseen konserniin kuuluvasta konserniyksiköstä ja jota ei katsota konsernin ylimmäksi emoyksiköksi, osittain omistetuksi emoyksiköksi, kiinteäksi toimipaikaksi tai sijoitusyksiköksi;

- 21) 'määräysvallan tuottavalla osuudella' yksikön omistusosuutta, jossa osuudenhaltijaa vaaditaan tai olisi vaadittu konsolidoimaan yksikön varat, velat, tulot, kulut ja kassavirrat rivi riviltä hyväksyttävän tilinpäätösstandardin mukaisesti; pääyksiköllä katsotaan olevan määräysvallan tuottava osuus kiinteissä toimipaikoissaan;
- 22) 'osittain omistetulla emoyksiköllä' konserniyksikköä, joka omistaa suoraan tai välillisesti omistusosuuden toisesta samaan monikansalliseen konserniin tai suureen kotimaiseen konserniin kuuluvasta konserniyksiköstä ja jonka voittoon oikeuttavasta omistusosuudesta yli 20 prosenttia on suoraan tai välillisesti yhden tai useamman sellaisen henkilön hallussa, jotka eivät ole monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin konserniyksiköitä, ja jota ei voida pitää konsernin ylimpänä emoyksikkönä, kiinteänä toimipaikkana tai sijoitusyksikkönä;
- 23) 'omistusosuudella' mitä tahansa oman pääoman ehtoista osuutta, johon liittyy oikeuksia yksikön tai kiinteän toimipaikan voittoihin, pääomaan tai varauksiin;
- 24) 'emoyksiköllä' konsernin ylintä emoyksikköä, joka ei ole vapautettu yksikkö, välitason emoyksikkö tai osittain omistettu emoyksikkö;
- 25) 'hyväksyttävällä tilinpäätösstandardilla' kansainvälisiä tilinpäätösstandardeja (IFRS-standardit tai IFRS-standardit, sellaisina kuin unioni on ne hyväksynyt Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002 (*) nojalla) ja yleisesti hyväksytyjä kirjanpitoperiaatteita Australiassa, Brasiliassa, Kanadassa, Euroopan unionin jäsenvaltioissa, Euroopan talousalueen jäsenvaltioissa, Hongkongissa (Kiina), Japanissa, Meksikossa, Uudessa-Seelannissa, Kiinan kansantasavallassa, Intian tasavallassa, Korean tasavallassa, Venäjällä, Singaporessa, Sveitsissä, Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja Amerikan yhdysvalloissa;
- (26) 'hyväksytyllä tilinpäätösstandardilla' yksikön osalta yleisesti hyväksyttäviä kirjanpitoperiaatteita, jotka kirjanpito-käytäntöjä valvova elin on hyväksynyt lainkäyttöalueella, jolla kyseinen yksikkö sijaitsee. 'Kirjanpitoikäytäntöjä valvovalla elimellä' tarkoitetaan tämän määritelmän yhteydessä elintä, jolla on lainkäyttöalueella oikeudellinen toimivalta määrätä, laatia tai hyväksyä tilinpäätösstandardeja tilinpäätösraportointia varten.
- (27) 'olennaisella kilpailun vääristymisellä' tietyn yleisesti hyväksyttävien kirjanpitoperiaatteiden mukaisen periaatteen tai menettelyn soveltamisen yhteydessä soveltamista, joka johtaa yli 75 000 000 euron suuruiseen tuottojen tai kulujen yhteenlaskettuun poikkeamaan tilikautena verrattuna määrään, joka olisi määritetty soveltamalla vastaavaa kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS-standardit tai IFRS-standardit, sellaisina kuin unioni on ne hyväksynyt Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002 nojalla) mukaista periaatetta tai menettelyä.
- 28) 'ehdot täyttävällä kotimaisella täydennysverolla' täydennysveroa, joka on pantu täytäntöön lainkäyttöalueen kansallisessa lainsäädännössä, edellyttäen että tällainen lainkäyttöalue ei tarjoa kyseisiin sääntöihin liittyviä etuja, ja
- a) jolla määritetään kyseisellä lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden ylijäämävoitot tässä direktiivissä tai kolmansien maiden lainkäyttöalueiden osalta OECD:n mallisäännöissä vahvistettujen sääntöjen mukaisesti ja sovelletaan vähimmäisverokantaa näihin ylijäämävoittoihin lainkäyttöalueella ja konserniyksiköissä tässä direktiivissä tai kolmansien maiden lainkäyttöalueiden osalta OECD:n mallisäännöissä vahvistettujen sääntöjen mukaisesti; ja
- b) jota hallinnoidaan tavalla, joka on yhdenmukainen tässä direktiivissä tai kolmansien maiden lainkäyttöalueiden osalta OECD:n mallisäännöissä vahvistettujen sääntöjen kanssa;
- 29) 'aineellisen omaisuuden nettokirjanpitoarvolla' aineellisen omaisuuden alku- ja loppuarvojen keskiarvoa sen jälkeen, kun on otettu huomioon kertyneet poistot ja arvonalennukset, sellaisina kuin ne on kirjattu tilinpäätökseen;

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1606/2002, annettu 19 päivänä heinäkuuta 2002, kansainvälisten tilinpäätösstandardien soveltamisesta (EYVL L 243, 11.9.2002, s. 1).

- 30) 'sijoitusyksiköllä'
- a) sijoitusrahastoa tai kiinteistösiirtovälinettä;
 - b) yksikköä, joka on vähintään 95-prosenttisesti a alakohdassa tarkoitetun yksikön omistuksessa suoraan tai tällaisten yksiköiden ketjun kautta ja joka toimii yksinomaan tai lähes yksinomaan varojen säilyttämiseksi tai varojen sijoittamiseksi kyseisten yksiköiden hyväksi; tai
 - c) yksikköä, jonka arvosta vähintään 85 prosenttia on a alakohdassa tarkoitetun yksikön omistuksessa, edellyttäen, että lähes kaikki sen tuloista saadaan osingoista tai luovutusvoitoista tai -tappioista, jotka on rajattu määritellyn tuloksen tai tappion laskennan ulkopuolelle tätä direktiiviä sovellettaessa;
- 31) 'sijoitusrahastolla' yksikköä tai järjestelyä, joka täyttää kaikki seuraavat edellytykset:
- a) se on suunniteltu kokoamaan yhteen rahoitusvaroja tai muita kuin rahoitusvaroja useilta sijoittajilta, joista jotkut eivät ole sidoksissa toisiinsa;
 - b) se sijoittaa määritellyn sijoituspolitiikan mukaisesti;
 - c) se antaa sijoittajille mahdollisuuden vähentää transaktio-, tutkimus- ja analyysimenot tai jakaa riskejä kollektiivisesti;
 - d) se on ensisijaisesti tarkoitettu tuottamaan sijoitustuloja tai -voittoja tai suojaamaan tietyltä tai yleiseltä tapahtumalta tai tulokselta;
 - e) sen sijoittajilla on oikeus saada suorittamiensa osuuksien perusteella tuottoa rahaston varoista tai näistä varoista ansaituista tuloista;
 - f) siihen tai sen johtoon sovelletaan sijoitusrahastoja koskevaa sääntelyjärjestelmää, mukaan lukien asianmukaista rahanpesun torjunnan ja sijoittajansuojan sääntelyä, lainkäyttöalueella, jolle se on sijoittautunut tai jossa sitä johdetaan; ja
 - g) sitä hoitavat sijoitusrahastojen hoitajat sijoittajien puolesta;
- 32) 'kiinteistösiirtovälineellä' laajassa omistuksessa olevaa yksikköä, jolla on hallussaan pääasiallisesti kiinteää omaisuutta ja johon sovelletaan yhtä verotasoja, joko siihen tai sen omistajiin, ja verotus toteutetaan enintään yhden vuoden viipeellä;
- 33) 'eläkerahastolla'
- a) yksikköä, joka on sijoittautunut lainkäyttöalueelle ja toimii siellä yksinomaan tai lähes yksinomaan eläke-etuuksien ja sivu- tai lisäetuuksien hallinnoimiseksi tai tarjoamiseksi henkilöille, kun
 - i) kyseistä yksikköä sääntelevät sellaisena kyseinen lainkäyttöalue tai jokin sen valtiollisista osista tai paikallisviranomaisista; tai
 - ii) nämä etuudet on turvattu tai muutoin suojattu kansallisilla säännöksillä ja ne rahoitetaan omaisuuserien poolista, joka on uskotun miehen tai omaisuudenhoitajan hallussa, jotta varmistetaan vastaavien eläkevelvoitteiden täyttäminen monikansallisten konsernien ja suurten kotimaisten konsernien maksukyvyttömyyden varalta;
 - b) eläkerahastoa palvelevaa yksikköä;
- 34) 'eläkerahastoa palvelevalla yksiköllä' yksikköä, joka on perustettu ja jota käytetään yksinomaan tai lähes yksinomaan varojen sijoittamiseksi 33 alakohdan a alakohdassa tarkoitettujen yksiköiden hyväksi tai sellaisen toiminnan harjoittamiseksi, joka on 33 alakohdan a alakohdassa tarkoitetun säännellyn toiminnan avustavaa toimintaa, sillä edellytyksellä, että eläkerahastoa palveleva yksikkö kuuluu samaan konserniin kuin kyseisiä säänneltyjä toimintoja harjoittavat yksiköt;
- 35) 'alhaisen verotuksen lainkäyttöalueella' jäsenvaltiota tai kolmannen maan lainkäyttöaluetta, jossa monikansallisella konsernilla tai suurella kotimaisella konsernilla on minä tahansa tilikautena määritelty tulos ja kyseiseen konserniin sovelletaan tosiasiallista veroastetta, joka on vähimmäisverokantaa alhaisempi;
- 36) 'määritellyllä tuloksella tai tappiolla' III, VI ja VII luvussa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti oikaistua konserniyksikön kirjanpidon nettotulosta tai -tappiota;

37) 'ehtoja täyttämättömällä palautukseen oikeuttavalla yhtiöveron hyvityksellä' mitä tahansa muuta veroa kuin ehdot täyttävää yhtiöveron hyvitystä, joka kertyy konserniyksikölle tai jonka se maksaa, ja

- a) joka voidaan palauttaa tällaisen konserniyksikön jakaman osingon tosiasialliselle edunsaajalle tällaisen osingon osalta tai jonka tosiasiallinen edunsaaja voi hyvittää muusta verovelasta kuin tällaisesta osingosta kannettavasta verovelasta; tai
- b) joka voidaan palauttaa osinkoa jakavalle yhtiölle, kun osinkoa jaetaan osakkeenomistajalle;

tässä määritelmässä 'ehdot täyttävällä yhtiöveron hyvityksellä' tarkoitetaan huomioitavaa veroa, joka kertyy konserniyksikölle, kiinteä toimipaikka mukaan lukien, tai jonka se maksaa ja joka voidaan palauttaa tai hyvittää konserniyksikön tai kiinteälle toimipaikalle kertyneen tai sen maksaman huomioitavan veron tapauksessa pääyksikön, jakaman osingon tosiasialliselle edunsaajalle siltä osin kuin palautus kuuluu maksaa tai hyvitys myönnetään:

- a) muulla lainkäyttöalueella kuin sillä, jolla huomioitavat verot on määrätty;
- b) osingon tosiasialliselle edunsaajalle, kun osinkoa verotetaan nimellisverokannalla, joka on yhtä korkea tai korkeampi kuin saatuun osinkoon sovellettava vähimmäisverokanta sen lainkäyttöalueen kansallisen lainsäädännön mukaisesti, joka on määrännyt huomioitavat verot konserniyksikölle;
- c) luonnolliselle henkilölle, joka on osingon tosiasiallinen edunsaaja ja jonka verotuksellinen kotipaikka on sillä lainkäyttöalueella, joka on määrännyt huomioitavat verot konserniyksikölle, ja johon sovelletaan nimellisverokantaa, joka on vähintään yhtä korkea kuin tavallisiin tuloihin sovellettava yleinen verokanta; tai
- d) julkisen vallan yksikölle, kansainväliselle järjestölle, kotimaiselle voittoa tavoittelemattomalle järjestölle, kotimaiselle eläkerahastolle, kotimaiselle sijoitusyksikölle, joka ei kuulu monikansalliseen konserniin tai suureen kotimaiseen konserniin, tai kotimaiselle henkivakuutusyhtiölle siltä osin kuin osinko on saatu kotimaisen eläkerahaston toiminnan yhteydessä ja sitä verotetaan samalla tavoin kuin eläkerahaston saamaa osinkoa;

edellä d kohtaa sovellettaessa

- i) voittoa tavoittelemattoman järjestön tai eläkerahaston kotipaikka on lainkäyttöalueella, jos se on perustettu ja sitä hoidetaan kyseisellä lainkäyttöalueella;
- ii) sijoitusyksikön kotipaikka on lainkäyttöalueella, jos se on perustettu ja sitä säännellään kyseisellä lainkäyttöalueella;
- iii) henkivakuutusyhtiön kotipaikka on sillä lainkäyttöalueella, jolla se sijaitsee;

38) 'ehdot täyttävällä palautukseen oikeuttavalla veronhyvityksellä'

- a) palautukseen oikeuttavaa veronhyvitystä, joka on suunniteltu siten, että se maksetaan käteismaksuna tai muina rahavaroina konserniyksikölle neljän vuoden kuluessa siitä, kun konserniyksiköllä on oikeus saada palautukseen oikeuttava veronhyvitys hyvityksen myöntävän lainkäyttöalueen lakien mukaisesti; tai
- b) jos veronhyvitys on osittain palautukseen oikeuttava, sitä osuutta palautukseen oikeuttavasta veronhyvityksestä, joka maksetaan käteismaksuna tai muina rahavaroina konserniyksikölle neljän vuoden kuluessa siitä päivästä, jona konserniyksiköllä on oikeus saada osittain palautettava veronhyvitys.

ehdot täyttävään palautukseen oikeuttavaan veronhyvitykseen ei sisälly mitään hyvitetävää tai palautettavaa veron määrää, joka perustuu ehdot täyttävään yhtiöveron hyvitykseen tai ehtoja täyttämättömään palautukseen oikeuttavaan yhtiöveron hyvitykseen;

39) 'ehtoja täyttämättömällä palautukseen oikeuttavalla veronhyvityksellä' veronhyvitystä, joka ei ole ehdot täyttävä palautukseen oikeuttava veronhyvitys, mutta joka voidaan palauttaa kokonaan tai osittain;

- 40) 'pääyksiköllä' yksikköä, joka sisällyttää tilinpäätökseensä kiinteän toimipaikan kirjanpidon nettotuloksen tai -tappion;
- 41) 'omistavalla konserniyksiköllä' konserniyksikköä, joka omistaa suoraan tai välillisesti omistusosuuden toiseen samaan monikansalliseen konserniin kuuluvasta konserniyksiköstä;
- 42) 'ehdot täyttävällä voitonjaon verotukseen perustuvalla verojärjestelmällä' yhteisöverojärjestelmää, joka
- kantaa tuloveroa voitoista vain silloin, kun voitto jaetaan tai se katsotaan jaettavaksi osakkeenomistajille tai kun yhtiölle aiheutuu tiettyjä muita kuin liiketoimintaan liittyviä kuluja;
 - määrää verokannan, joka on vähintään yhtä korkea kuin vähimmäisverokanta; ja
 - oli voimassa 1 päivänä heinäkuuta 2021 tai sitä ennen;
- 43) 'ehdot täyttävällä aliverotettujen voittojen säännöllä' sääntöjä, jotka on pantu täytäntöön lainkäyttöalueen kansallisessa lainsäädännössä, edellyttäen että tällainen lainkäyttöalue ei tarjoa kyseisiin sääntöihin liittyviä etuja, ja
- jotka vastaavat tässä direktiivissä tai kolmansien maiden lainkäyttöalueiden osalta OECD:n mallisäännöissä vahvistettuja sääntöjä, joiden mukaan lainkäyttöalue kantaa monikansalliselle konsernille kohdistettavan täydennysveron osuutensa, jota ei kannettu tuloksilukemissäännön nojalla kyseiseen monikansalliseen konserniin kuuluvilta matalasti verotetuilta konserniyksiköiltä;
 - jota hallinnoidaan tavalla, joka on yhdenmukainen tässä direktiivissä tai kolmansien maiden lainkäyttöalueiden osalta OECD:n mallisäännöissä vahvistettujen sääntöjen kanssa;
- 44) 'nimetyllä ilmoittavalla yksiköllä' konserniyksikköä, joka ei ole konsernin ylin emoyksikkö ja jonka monikansallinen konserni tai suuri kotimainen konserni on nimennyt täyttämään 44 artiklassa säädetyt ilmoitusvelvollisuudet monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin puolesta.

4 artikla

Konserniyksikön sijaintipaikka

1. Tätä direktiiviä sovellettaessa yksikön, joka on muu kuin läpivirtaava yksikkö, on katsottava sijaitsevan sillä lainkäyttöalueella, jossa sen verotuksellisen kotipaikan katsotaan olevan sen johdon sijaintipaikan, perustamispaikan tai vastaavien kriteerien perusteella.

Jos yksikön, joka on muu kuin läpivirtaava yksikkö, sijaintia ei voida määrittää ensimmäisen alakohdan perusteella, sen katsotaan sijaitsevan lainkäyttöalueella, jolla se on perustettu.

2. Läpivirtaavan yksikön katsotaan olevan asuinpaikaton, paitsi jos se on monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin ylin emoyksikkö tai jos sen on sovellettava tuloksilukemissääntöä 5, 6, 7 ja 8 artiklan mukaisesti, jolloin läpivirtaavan yksikön katsotaan sijaitsevan lainkäyttöalueella, jolla se on perustettu.

3. Edellä 3 artiklan 13 alakohdan a alakohdassa määritellyn kiinteän toimipaikan on katsottava sijaitsevan sillä lainkäyttöalueella, jolla sitä kohdellaan kiinteänä toimipaikkana ja jossa se on sovellettavan verosopimuksen nojalla verovelvollinen.

Edellä 3 artiklan 13 alakohdan b alakohdassa määritellyn kiinteän toimipaikan on katsottava sijaitsevan sillä lainkäyttöalueella, jolla siltä kannetaan veroa nettoperusteisesti sen liiketoiminnan perusteella.

Edellä 3 artiklan 13 alakohdan c alakohdassa määritellyn kiinteän toimipaikan on katsottava sijaitsevan sillä lainkäyttöalueella, jolla sen sijaintipaikka on.

Edellä 3 artiklan 13 alakohdan d alakohdassa määriteltyä kiinteää toimipaikkaa on pidettävä asuinpaikattomana.

4. Jos konserniyksikkö sijaitsee kahdella lainkäyttöalueella ja kyseisillä lainkäyttöalueilla on sovellettava verosopimus, konserniyksikön katsotaan sijaitsevan sillä lainkäyttöalueella, jolla sen verotuksellisen kotipaikan katsotaan olevan kyseisen verosopimuksen mukaan olevan.

Jos sovellettavassa verosopimuksessa edellytetään, että toimivaltaiset viranomaiset pääsevät keskinäiseen sopimukseen konserniyksikön oletetun verotuksellisen kotipaikan määrittämisestä, muttei sopimukseen päästä, sovelletaan 5 kohtaa.

Jos kaksinkertaisen verotuksen huojennusta ei sovellettavan verosopimuksen nojalla myönnetä, koska konserniyksiköllä on verotuksellinen kotipaikka molempien sen sopimuspuolten alueilla, sovelletaan 5 kohtaa.

5. Jos konserniyksikkö sijaitsee kahdella lainkäyttöalueella eikä kyseisillä lainkäyttöalueilla ole sovellettavaa verosopimusta, sen katsotaan sijaitsevan sillä lainkäyttöalueella, joka on kantanut tilikautena suuremman määrän huomioitavia veroja.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen huomioitavien verojen määrän laskennassa huomioon ei oteta ulkomaisten väliyhtiöiden verojärjestelmän mukaisesti maksetun veron määrää.

Jos näillä kahdella lainkäyttöalueella kannettavien huomioitavien verojen määrä on sama tai nolla, konserniyksikön katsotaan sijaitsevan sillä lainkäyttöalueella, jolla sillä on 28 artiklan mukaisesti laskettu suurempi substanssiperusteisen tulon rajauksen määrä.

Jos substanssiperusteisen tulon rajauksen määrä näillä kahdella lainkäyttöalueella on sama tai nolla, konserniyksikön katsotaan olevan asuinpaikaton, paitsi jos se on konsernin ylin emoyksikkö, jolloin sen katsotaan sijaitsevan lainkäyttöalueella, jolla se on perustettu.

6. Jos emoyksikkö 4 ja 5 kohdan soveltamisen nojalla sijaitsee lainkäyttöalueella, jolla siihen ei sovelleta ehdot täyttävää tuloksilukemissääntöä, sen katsotaan olevan toisen lainkäyttöalueen ehdot täyttävän tuloksilukemissäännön alainen, jollei sovellettavassa verosopimuksessa kielletä tällaisen säännön soveltamista.

7. Jos konserniyksikkö muuttaa sijaintipaikkaansa tilikauden aikana, sen on sijaittava lainkäyttöalueella, jolla sen katsottiin sijaitsevan tämän artiklan nojalla kyseisen tilikauden alussa.

II LUKU

TULOXSILUKEMISSÄÄNTÖ JA ALIVEROTETTUIJEN VOITTOJEN SÄÄNTÖ

5 artikla

Unionissa sijaitseva konsernin ylin emoyksikkö

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että konsernin ylimpään emoyksikköön, joka on jossakin jäsenvaltiossa sijaitseva konserniyksikkö, sovelletaan tilikautena täydennysveroa, jäljempänä 'tuloksilukemissääntöön liittyvä täydennysvero', sen sellaisten matalasti verotettujen konserniyksiköiden osalta, jotka sijaitsevat toisella lainkäyttöalueella tai ovat asuinpaikattomia.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos konserniyksikkö, joka on monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin ylin emoyksikkö, sijaitsee sellaisessa jäsenvaltiossa, joka on alhaisen verotuksen lainkäyttöalue, siihen sovelletaan tuloksilukemissääntöön liittyvää täydennysveroa sekä sen itsensä että kaikkien sen samassa jäsenvaltiossa sijaitsevien matalasti verotettujen konserniyksiköiden osalta kyseisenä tilikautena.

6 artikla

Unionissa sijaitseva välitason emoyksikkö

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jossakin jäsenvaltiossa sijaitsevaan välitason emoyksikköön, joka on kolmannen maan lainkäyttöalueella sijaitsevan konsernin ylimmän emoyksikön hallussa, sovelletaan tilikautena tuloksilukemissääntöön liittyvää täydennysveroa sen sellaisten matalasti verotettujen konserniyksiköiden osalta, jotka sijaitsevat toisella lainkäyttöalueella tai ovat asuinpaikattomia.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos välitason emoyksikkö sijaitsee jossakin sellaisessa jäsenvaltiossa, joka on alhaisen verotuksen lainkäyttöalue, ja se on kolmannen maan lainkäyttöalueella sijaitsevan konsernin ylimmän emoyksikön hallussa, siihen sovelletaan kyseisenä tilikautena tuloksilukemissääntöön liittyvää täydennysveroa sekä sen itsensä että sen samassa jäsenvaltiossa sijaitsevien matalasti verotettujen konserniyksiköiden osalta.

3. Edellä olevia 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta, jos

- a) konsernin ylimpään emoyksikköön sovelletaan ehdot täyttävää tuloksilukemissääntöä kyseisenä tilikautena; tai
- b) toisella välitason emoyksiköllä, joka sijaitsee lainkäyttöalueella, jossa siihen sovelletaan kyseisen tilikauden osalta ehdot täyttävää tuloksilukemissääntöä, on suoraan tai välillisesti määräysvallan tuottava osuus välitason emoyksikössä.

7 artikla

Välitason emoyksikkö, joka sijaitsee unionissa ja on konsernin vapautetun ylimmän emoyksikön hallussa

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos jossakin jäsenvaltiossa sijaitseva välitason emoyksikkö on konsernin sellaisen ylimmän emoyksikön hallussa, joka on vapautettu yksikkö, siihen sovelletaan tilikautena tuloksilukemissääntöön liittyvää täydennysveroa sen sellaisten matalasti verotettujen konserniyksiköiden osalta, jotka sijaitsevat toisella lainkäyttöalueella tai ovat asuinpaikattomia.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos välitason emoyksikkö, joka sijaitsee jossakin sellaisessa jäsenvaltiossa, joka on alhaisen verotuksen lainkäyttöalue, on konsernin sellaisen ylimmän emoyksikön hallussa, joka on vapautettu yksikkö, siihen sovelletaan tilikautena tuloksilukemissääntöön liittyvää täydennysveroa sekä sen itsensä että sen samassa jäsenvaltiossa sijaitsevien matalasti verotettujen konserniyksiköiden osalta.

3. Edellä olevia 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta, jos toinen välitason emoyksikkö sijaitsee lainkäyttöalueella, jossa siihen sovelletaan ehdot täyttävää tuloksilukemissääntöä kyseisenä tilikautena, ja sillä on suoraan tai välillisesti määräysvallan tuottava osuus 1 ja 2 kohdassa tarkoitettussa välitason emoyksikössä.

8 artikla

Unionissa sijaitseva osittain omistettu emoyksikkö

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jossakin jäsenvaltiossa sijaitsevaan osittain omistettuun emoyksikköön sovelletaan tilikautena tuloksilukemissääntöön liittyvää täydennysveroa sen sellaisten matalasti verotettujen konserniyksiköiden osalta, jotka sijaitsevat toisella lainkäyttöalueella tai ovat asuinpaikattomia.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos osittain omistettu emoyksikkö sijaitsee jäsenvaltiossa, joka on alhaisen verotuksen lainkäyttöalue, siihen sovelletaan tilikautena tuloksilukemissääntöön liittyvää täydennysveroa sekä sen itsensä että sen samassa jäsenvaltiossa sijaitsevien matalasti verotettujen konserniyksiköiden osalta.

3. Edellä olevia 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta, jos osittain omistetun emoyksikön omistusosuudet ovat suoraan tai välillisesti kokonaan toisen sellaisen osittain omistetun emoyksikön omistuksessa, johon sovelletaan ehdot täyttävää tuloksilukemissääntöä kyseisenä tilikautena.

9 artikla

Täydennysveron kohdentaminen tuloksilukemissäännön mukaisesti

1. Tuloksilukemissääntöön liittyvä täydennysvero, joka emoyksikön on maksettava 5 artiklan 1 kohdan, 6 artiklan 1 kohdan, 7 artiklan 1 kohdan ja 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti matalasti verotetusta konserniyksiköstä, on yhtä suuri kuin 27 artiklan mukaisesti laskettu matalasti verotetun konserniyksikön täydennysvero kerrottuna emoyksikön kohdennettavalla osuudella tällaisesta täydennysverosta tilikautena.

2. Emoyksikön kohdennettava osuus täydennysverosta matalasti verotetun konserniyksikön osalta lasketaan suhteessa emoyksikön omistusosuuteen matalasti verotetun konserniyksikön määritellystä tuloksesta. Kyseisen osuuden on oltava yhtä suuri kuin matalasti verotetun konserniyksikön määritely tulos tilikautena, vähennettynä tällaisen, muiden omistajien hallussa olevista omistusosuuksista johtuvan tuloksen määrällä ja jaettuna matalasti verotetun konserniyksikön määritellyllä tuloksella kyseisenä tilikautena.

Muiden omistajien hallussa olevista matalasti verotetun konserniyksikön omistusosuuksista johtuvan määritellyn tuloksen määrä on se määrä, jota olisi käsitelty konsernin ylimmän emoyksikön konsolidoidussa tilinpäätöksessä käytetyn hyväksyttävän tilinpäätösstandardin periaatteiden mukaisesti kyseisille omistajille kuuluvana, jos matalasti verotetun konserniyksikön nettotulos olisi ollut yhtä suuri kuin sen määritelty tulos ja

- a) emoyksikkö olisi laatinut konsolidoidun tilinpäätöksen kyseisen tilinpäätösstandardin mukaisesti (hypoteettinen konsolidoitu tilinpäätös);
- b) emoyksiköllä olisi määräysvallan tuottava osuus matalasti verotetussa konserniyksikössä siten, että kaikki matalasti verotetun konserniyksikön tuotot ja kulut olisi konsolidoitu rivi riviltä emoyksikön hypoteettisessa konsolidoidussa tilinpäätöksessä olevien tuottojen ja kulujen kanssa;
- c) koko matalasti verotetun konserniyksikön määritelty tulos johtuisi liiketoimista sellaisten henkilöiden kanssa, jotka eivät ole konsernin yksiköitä; ja
- d) kaikki omistusosuudet, jotka eivät ole suoraan tai välillisesti emoyksikön hallussa, olisivat muiden henkilöiden kuin konsernin yksiköiden hallussa.

3. Emoyksikölle tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti kohdennetun määrän lisäksi 5 artiklan 2 kohdan, 6 artiklan 2 kohdan, 7 artiklan 2 kohdan ja 8 artiklan 2 kohdan mukaisesti emoyksikön maksettavaksi tulevaan, tuloksilukemissääntöön liittyvään täydennysveroon on sisällytettävä tilikauden osalta 27 artiklan mukaisesti

- a) kyseiselle emoyksikölle laskettu täydennysveron määrä kokonaisuudessaan; ja
- b) sen samassa jäsenvaltiossa sijaitseville matalasti verotetuille konserniyksiköille laskettu täydennysveron määrä kerrottuna emoyksikön kohdennetulla osuudella tällaisesta täydennysverosta tilikautena.

10 artikla

Tuloksilukemissäännön tasausmekanismi

Jos jossakin jäsenvaltiossa sijaitsevalla emoyksiköllä on omistusosuus matalasti verotetussa konserniyksikössä välillisesti sellaisen välitason emoyksikön tai osittain omistetun emoyksikön kautta, johon sovelletaan ehdot täyttävää tuloksilukemissääntöä kyseisenä tilikautena, 5–8 artiklan nojalla maksettavaa täydennysveroa on vähennettävä määrällä, joka on yhtä suuri kuin ensiksi mainitun emoyksikön kohdennettavan osuuden osa välitason emoyksikön tai osittain omistetun emoyksikön maksettavaksi tulevasta täydennysverosta.

11 artikla

Valinnainen ehdot täyttävän kotimaisen täydennysveron soveltaminen

1. Jäsenvaltiot voivat päättää soveltaa ehdot täyttävää kotimaista täydennysveroa.

Jos jäsenvaltio, jossa monikansalliseen konserniin tai suureen kotimaiseen konserniin kuuluvat konserniyksiköt sijaitsevat, tekee valinnan, että se soveltaa ehdot täyttävää kotimaista täydennysveroa, kaikkiin monikansalliseen konserniin tai suureen kotimaiseen konserniin kuuluviin matalasti verotettuihin konserniyksiköihin kyseisessä jäsenvaltiossa sovelletaan kyseistä kotimaista täydennysveroa tilikautena.

Ehdot täyttävän kotimaisen täydennysveron puitteissa matalasti verotettujen konserniyksiköiden kotimaiset ylijäämävoitot voidaan laskea hyväksyttävän tilinpäätösstandardin tai kirjanpitoikäytäntöjä valvovan elimen hyväksymän hyväksytyn tilinpäätösstandardin perusteella ja oikaistuin olennaisten kilpailun vääristymien estämiseksi eikä konsolidoidussa tilinpäätöksessä käytetyn tilinpäätösstandardin perusteella.

2. Jos monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin emoyksikkö sijaitsee jäsenvaltiossa ja sen omistuksessa suoraan tai välillisesti ovat konserniyksiköt, jotka sijaitsevat joko kyseisessä jäsenvaltiossa tai toisella lainkäyttöalueella, ovat velvollisia maksamaan ehdot täyttävää kotimaista täydennysveroa tilikauden osalta kyseisillä lainkäyttöalueilla, emoyksikön 5–8 artiklan mukaisesti maksettavaksi tulevaa 27 artiklan mukaisesti laskettua täydennysveron määrää vähennetään enimmillään nollaan asti joko sen itsensä tai kyseisten konserniyksiköiden maksettavaksi tulevan ehdot täyttävän kotimaisen täydennysveron määrällä.

Sen estämättä, mitä ensimmäisessä alakohdassa säädetään, jos ehdot täyttävä kotimainen täydennysvero tilikaudelle on laskettu konsernin ylimmän emoyksikön hyväksyttävän tilinpäätösstandardin tai kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS-standardit tai IFRS-standardit sellaisina kuin unioni on ne hyväksynyt asetuksen (EY) N:o 1606/2002 nojalla) mukaisesti, kyseisessä jäsenvaltiossa sijaitsevan kyseisen monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin konserniyksiköiden osalta ei lasketa 27 artiklan mukaista täydennysveroa kyseiselle tilikaudelle. Tämä alakohta ei rajoita 29 artiklan mukaisen ylimääräisen täydennysveron laskentaa tapauksessa, jossa jäsenvaltio ei sovelle ehdot täyttävää kotimaista täydennysveroa kantaakseen 29 artiklasta johtuvaa ylimääräistä täydennysveroa.

3. Jos ehdot täyttävää kotimaista täydennysveroa tilikauden osalta ei ole maksettu sitä tilikautta, jona se oli maksettava, seuraavien neljän tilikauden aikana, maksamaton ehdot täyttävän kotimaisen täydennysveron määrä on lisättävä 27 artiklan 3 kohdan mukaisesti laskettuun lainkäyttöalueen täydennysveroon, eikä tämän artiklan 1 kohdan nojalla valinnan tehnyt jäsenvaltio voi kantaa sitä.

4. Jäsenvaltioiden, jotka päättävät soveltaa ehdot täyttävää kotimaista täydennysveroa, on ilmoitettava kyseisestä valinnasta komissiolle neljän kuukauden kuluessa ehdot täyttävän kotimaisen täydennysveron käyttöön ottamista koskevien kansallisten lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten antamisesta. Tämä valinta on voimassa kolme vuotta eikä sitä voida peruuttaa kyseisellä ajanjaksolla. Kunkin kolmen vuoden jakson lopussa valinta uusitaan ilman eri toimenpiteitä, jollei jäsenvaltio peruuta valintaansa. Valinnan peruuttamisesta on ilmoitettava komissiolle viimeistään neljä kuukautta ennen tämän kolmen vuoden jakson päättymistä.

12 artikla

Aliverotettujen voittojen säännön soveltaminen monikansallisessa konsernissa

1. Jos monikansallisen konsernin ylin emoyksikkö sijaitsee kolmannen maan lainkäyttöalueella, jolla ei sovelleta ehdot täyttävää tuloksilukemissääntöä, tai jos monikansallisen konsernin ylin emoyksikkö on vapautettu yksikkö, jäsenvaltioiden on varmistettava, että unionissa sijaitsevat konserniyksiköt ovat velvollisia maksamaan siinä jäsenvaltiossa, jossa ne sijaitsevat, oikaisun, jonka on oltava yhtä suuri kuin kyseiselle jäsenvaltiolle 14 artiklan mukaisesti kohdennettu aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron määrä tilikauden osalta.

Tätä varten tällainen oikaisu voi olla joko kyseisten konserniyksiköiden maksettavaksi tuleva täydennysvero tai se, että kyseisten konserniyksiköiden verotettavaa tuloa koskeva vähennys evätään, mistä seuraa kyseiselle jäsenvaltiolle kohdennetun aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron määrän kantamiseksi tarvittava vero määrän lisäys.

2. Jos jäsenvaltio soveltaa tämän artiklan 1 kohdan mukaista oikaisua epämällä verotettavaa tuloa koskevan vähennyksen, tällaista oikaisua sovelletaan mahdollisuuksien mukaan sen verovuoden osalta, jona se tilikausi päättyy, jonka osalta aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron määrä oli laskettu ja kohdennettu jäsenvaltiolle 14 artiklan mukaisesti.

Kaikki aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron määrät, jotka ovat maksamatta tilikauden osalta sen vuoksi, että on sovellettu kyseisenä tilikautena verotettavaa tuloa koskevaa vähennyksen epäämistä, on siirrettävä tarvittavassa määrin seuraaville tilikausille ja niihin sovelletaan kunkin seuraavan tilikauden osalta 1 kohdan mukaista oikaisua, kunnes kyseiselle jäsenvaltiolle kyseisen tilikauden osalta kohdennettu aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron määrä on maksettu kokonaisuudessaan.

3. Tämän artiklan säännöksiä ei sovelleta konserniyksiköihin, jotka ovat sijoitusyksiköitä.

13 artikla

Aliverotettujen voittojen säännön soveltaminen konsernin ylimmän emoyksikön lainkäyttöalueella

1. Jos monikansallisen konsernin ylin emoyksikkö sijaitsee alhaisen verotuksen kolmannen maan lainkäyttöalueella, jäsenvaltioiden on varmistettava, että unionissa sijaitsevat konserniyksiköt ovat velvollisia maksamaan siinä jäsenvaltiossa, jossa ne sijaitsevat, oikaisun, jonka on oltava yhtä suuri kuin kyseiselle jäsenvaltiolle 14 artiklan mukaisesti kohdennettu aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron määrä tilikauden osalta.

Tätä varten tällainen oikaisu voi olla joko kyseisten konserniyksiköiden maksettavaksi tuleva täydennysvero tai se, että kyseisten konserniyksiköiden verotettavaa tuloa koskeva vähennys evätään, mistä seuraa kyseiselle jäsenvaltiolle kohdennetun aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron määrän kantamiseksi tarvittava verovelan määrä.

Ensimmäistä alakohtaa ei sovelleta, jos kolmannessa maassa olevalla alhaisen verotuksen lainkäyttöalueella sijaitsevaan konsernin ylimpään emoyksikköön sovelletaan ehdot täyttävää tuloksilukemissääntöä sen itsensä ja sen kyseisellä lainkäyttöalueella sijaitsevien matalasti verotettujen konserniyksiköiden osalta.

2. Jos jäsenvaltio soveltaa tämän artiklan 1 kohdan mukaista oikaisua epämällä verotettavaa tuloa koskevan vähennyksen, tällaista oikaisua sovelletaan mahdollisuuksien mukaan sen verovuoden osalta, jona se tilikausi päättyy, jonka osalta aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron määrä oli laskettu ja kohdennettu jäsenvaltiolle 14 artiklan mukaisesti.

Kaikki aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron määrät, jotka ovat maksamatta tilikauden osalta sen vuoksi, että on sovellettu kyseisenä tilikautena verotettavaa tuloa koskevaa vähennyksen epäämistä, on siirrettävä tarvittavassa määrin seuraaville tilikausille ja niihin sovelletaan kunkin seuraavan tilikauden osalta 1 kohdan mukaista oikaisua, kunnes kyseiselle jäsenvaltiolle kyseisen tilikauden osalta kohdennettu aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron määrä on maksettu.

3. Tämän artiklan säännöksiä ei sovelleta konserniyksiköihin, jotka ovat sijoitusyksiköitä.

14 artikla

Aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron määrän laskenta ja kohdentaminen

1. Jäsenvaltiolle kohdennetun aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron määrä lasketaan kertomalla 2 kohdan mukaisesti määritetty aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron kokonaismäärä 5 kohdan mukaisesti määritetyllä jäsenvaltion aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvällä prosenttiosuudella.

2. Tilikauden aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron kokonaismäärä on yhtä suuri kuin kullekin monikansalliseen konserniin kuuluvalla matalasti verotetulle konserniyksikölle kyseisen tilikauden osalta 27 artiklan mukaisesti laskettu täydennysveron summa, jollei tämän artiklan 3 ja 4 kohdassa säädetyistä mukautuksista muuta johdu.

3. Matalasti verotetun konserniyksikön aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvä täydennysvero on nolla, jos kaikki konsernin ylimmän emoyksikön omistusosuudet kyseisestä matalasti verotetusta konserniyksiköstä ovat tilikautena suoraan tai välillisesti yhden tai useamman sellaisen emoyksikön omistuksessa, jonka on sovellettava ehdot täyttävää tuloksilukemissääntöä kyseisen matalasti verotetun konserniyksikön osalta kyseisenä tilikautena.

4. Jos 3 kohtaa ei sovelleta, matalasti verotetun konserniyksikön aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvästä täydennysverosta on vähennettävä emoyksikön kohdennettava osuus kyseisen matalasti verotetun konserniyksikön täydennysverosta, joka kannetaan ehdot täyttävän tuloksilukemissäännön mukaisesti.

5. Jäsenvaltion aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvä prosenttiosuus lasketaan kunkin tilikauden ja kunkin monikansallisen konsernin osalta seuraavan kaavan mukaisesti:

$$50\% \times \frac{\text{työntekijöiden lukumäärä jäsenvaltiossa}}{\text{työntekijöiden lukumäärä kaikilla UTPR – lainkäyttöalueilla}} + 50\% \times \frac{\text{aineellisen omaisuuden kokonaisarvo jäsenvaltiossa}}{\text{aineellisen omaisuuden kokonaisarvo kaikilla UTPR – lainkäyttöalueilla}}$$

jossa

a) työntekijöiden lukumäärä jäsenvaltiossa on kaikkien kyseisessä jäsenvaltiossa sijaitsevien monikansalliseen konserniin kuuluvien konserniyksiköiden työntekijöiden kokonaismäärä;

- b) työntekijöiden lukumäärä kaikilla UTPR-lainkäyttöalueilla, joilla sovelletaan ehdot täyttävää aliverotettujen voittojen sääntöä, on monikansalliseen konserniin kuuluvien kaikkien sellaisten konserniyksiköiden työntekijöiden kokonaismäärä, jotka sijaitsevat lainkäyttöalueella, jolla sovelletaan tilikautena ehdot täyttävää aliverotettujen voittojen sääntöä;
- c) aineellisen omaisuuden kokonaisarvo jäsenvaltiossa on kaikkien kyseisessä jäsenvaltiossa sijaitsevien monikansalliseen konserniin kuuluvien konserniyksiköiden aineellisen omaisuuden nettokirjanpitoarvon summa;
- d) aineellisen omaisuuden kokonaisarvo kaikilla UTPR-lainkäyttöalueilla, joilla sovelletaan ehdot täyttävää aliverotettujen voittojen sääntöä, on kaikkien monikansalliseen konserniin kuuluvien konserniyksiköiden, jotka sijaitsevat lainkäyttöalueella, jolla sovelletaan tilikautena ehdot täyttävää aliverotettujen voittojen sääntöä, aineellisen omaisuuden nettokirjanpitoarvon summa.

6. Työntekijöiden lukumäärä on kaikkien asiaankuuluvalla lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden työntekijöiden lukumäärä kokoaikaiseksi muutettuna, mukaan lukien riippumattomat toimeksisaajat edellyttäen, että ne osallistuvat konserniyksikön tavanomaiseen toimintaan.

Aineelliseen omaisuuteen kuuluu kaikkien asianomaisella lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden aineellinen omaisuus, mutta siihen eivät kuulu käteisvarat, muut rahavarat, aineeton omaisuus eivätkä rahoitusvarat.

7. Työntekijät, joiden henkilöstömenot sisällytetään kiinteän toimipaikan 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti määritettyyn erilliseen kirjanpitoon ja oikaistaan 18 artiklan 2 kohdan mukaisesti, kohdennetaan sille lainkäyttöalueelle, jolla kiinteä toimipaikka sijaitsee.

Aineellinen omaisuus, joka sisällytetään kiinteän toimipaikan 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti määritettyyn erilliseen kirjanpitoon ja oikaistaan 18 artiklan 2 kohdan mukaisesti, kohdennetaan sille lainkäyttöalueelle, jolla kiinteä toimipaikka sijaitsee.

Kiinteän toimipaikan lainkäyttöalueelle kohdennettua työntekijöiden lukumäärää ja aineellista omaisuutta ei oteta huomioon pääyksikön lainkäyttöalueen työntekijöiden lukumääränä ja aineellisenä omaisuutena.

Työntekijöiden lukumäärää ja sijoitusyksikön hallussa olevan aineellisen omaisuuden nettokirjanpitoarvoa ei sisällytetä 5 kohdassa vahvistetun kaavan eriin.

Läpivirtaavan yksikön työntekijöiden lukumäärä ja aineellisen omaisuuden nettokirjanpitoarvo on jätettävä pois 5 kohdassa esitetyn kaavan eristä, jollei niitä kohdenneta kiinteälle toimipaikalle tai kiinteän toimipaikan puuttuessa konserniyksiköille, jotka sijaitsevat lainkäyttöalueella, jolla läpivirtaava yksikkö on perustettu.

8. Poiketen siitä, mitä 5 kohdassa säädetään, lainkäyttöalueen aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvä prosenttiosuus monikansallisen konsernin osalta katsotaan tilikautena nollassi, niin kauan kuin kyseiselle lainkäyttöalueelle edellisenä tilikautena kohdennettu aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron määrä ei ole johtanut siihen, että kyseisellä lainkäyttöalueella sijaitsevilla kyseiseen monikansalliseen konserniin kuuluvilla konserniyksiköillä on ylimääräinen rahana suoritettava verokulu, joka on yhteensä yhtä suuri kuin kyseiselle lainkäyttöalueelle kyseisen edellisen tilikauden osalta kohdennettu aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron määrä.

Monikansallisen konsernin, joka sijaitsee lainkäyttöalueella, jonka aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvä prosenttiosuus on tilikautena nolla, konserniyksiköiden työntekijöiden lukumäärä ja aineellisen omaisuuden nettokirjanpitoarvo jätetään pois aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron kokonaismäärän kohdentamista monikansalliselle konsernille kyseisenä tilikautena koskevan kaavan eristä.

9. Edellä olevaa 8 kohtaa ei sovelleta tilikauteen, jos kaikilla lainkäyttöalueilla, joilla on tilikautena voimassa ehdot täyttävä aliverotettujen voittojen sääntö, aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvä prosenttiosuus monikansallisen konsernin osalta on kyseisenä tilikautena nolla.

III LUKU

MÄÄRITELLYN TULOKSEN TAI TAPPION LASKENTA

15 artikla

Määritellyn tuloksen tai tappion määrittäminen

1. Konserniyksikön määritelty tulos tai tappio on laskettava tekemällä 16–19 artiklassa tarkoitetut oikaisut konserniyksikön tilikauden kirjanpidon nettotulokseen tai -tappioon ennen konserniyksiköiden välisten liiketoimien poistamista koskevia oikaisuja konsernin ylimmän emoyksikön konsolidoidun tilinpäätöksen laadinnassa käytetyn tilinpäätösstandardin mukaisesti.
2. Jos ei ole kohtuudella mahdollista määrittää konserniyksikön kirjanpidon nettotulosta tai -tappiota hyväksyttävän tilinpäätösstandardin tai sen hyväksytyyn tilinpäätösstandardin perusteella, jota käytetään konsernin ylimmän emoyksikön konsolidoidun tilinpäätöksen laatimisessa, konserniyksikön tilikauden kirjanpidon nettotulos tai -tappio voidaan määrittää käyttäen toista hyväksyttävää tilinpäätösstandardia tai hyväksytyä tilinpäätösstandardia edellyttäen, että
 - a) konserniyksikön kirjanpito toteutetaan kyseisen tilinpäätösstandardin mukaisesti;
 - b) kirjanpitoon sisältyvät tiedot ovat luotettavia; ja
 - c) tietyin periaatteen tai standardin soveltamisesta tuotto- tai kulueriin tai liiketoimiin johtuvat yli 1 000 000 euron pysyvät erot kyseisen periaatteen tai standardin poiketessa konsernin ylimmän emoyksikön konsolidoidun tilinpäätöksen laadinnassa käytetystä tilinpäätösstandardista on oikaistava siten, että ne vastaavat konsolidoidun tilinpäätöksen laadinnassa käytetyn tilinpäätösstandardin mukaista menettelyä kyseisen erän käsittelyn osalta.
3. Jos konsernin ylin emoyksikkö ei ole laatinut konsolidoitua tilinpäätöstään 3 artiklan 6 alakohdan c alakohdassa tarkoitetun hyväksyttävän tilinpäätösstandardin mukaisesti, konsernin ylimmän emoyksikön konsolidoitua tilinpäätöstä on oikaistava olennaisten kilpailun vääristymien estämiseksi.
4. Jos konsernin ylin emoyksikkö ei laadi 3 artiklan 6 alakohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettua konsolidoitua tilinpäätöstä, 3 artiklan 6 alakohdan d alakohdassa tarkoitetun, konsernin ylimmän emoyksikön konsolidoidun tilinpäätöksen on oltava se, joka olisi laadittu, jos konsernin ylimmän emoyksikön olisi pitänyt laatia tällainen konsolidoitu tilinpäätös seuraavien mukaisesti:
 - a) hyväksyttävä tilinpäätösstandardi; tai
 - b) hyväksytyt tilinpäätösstandardi edellyttäen, että tällaista konsolidoitua tilinpäätöstä oikaistaan siten, että estetään olennainen kilpailun vääristyminen.
5. Jos jäsenvaltio tai kolmannen maan lainkäyttöalue soveltaa ehdot täyttävää kotimaista täydennysveroa, kyseisessä jäsenvaltiossa tai kolmannen maan lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden kirjanpidon nettotulos tai -tappio voidaan määrittää sellaisen hyväksyttävän tilinpäätösstandardin tai hyväksytyyn tilinpäätösstandardin mukaisesti, joka ei ole konsernin ylimmän emoyksikön konsolidoidun tilinpäätöksen laadinnassa käytetty tilinpäätösstandardi, edellyttäen, että tällaista kirjanpidon nettotulosta tai -tappiota oikaistaan olennaisten kilpailun vääristymien estämiseksi.
6. Jos tietyin yleisesti hyväksytyjen kirjanpitoperiaatteiden mukaisen periaatteen tai menettelyn soveltaminen johtaa olennaiseen kilpailun vääristymiseen, minkä tahansa kyseisen periaatteen tai menettelyn piiriin kuuluvan erän tai liiketoimen kirjanpitokäsittelyä on oikaistava siten, että se vastaa kyseisen erän tai liiketoimen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS-standardit tai IFRS-standardit sellaisina kuin unioni on ne hyväksynyt asetuksen (EY) N:o 1606/2002 nojalla) mukaista käsittelyä.

16 artikla

Määritellyn tuloksen tai tappion määrittämiseksi tehtävät oikaisut

1. Tässä artiklassa tarkoitetaan
 - a) 'nettoverokululla' seuraavien erien nettomäärää:
 - i) kertyneet huomioitavat verot kuluina sekä kaikki tuloverokuluun sisältyvät kauden verotettavaan tulokseen perustuvat ja laskennalliset huomioitavat verot, mukaan lukien huomioitavat verot tuotosta, joka rajataan määritellyn tuloksen tai tappion laskennan ulkopuolelle;
 - ii) tilikauden tappioon liittyvät laskennalliset verosaamiset;
 - iii) kuluina kertyneet ehdot täyttävät kotimaiset täydennysverot;
 - iv) tämän direktiivin sääntöjen tai kolmansien maiden lainkäyttöalueiden osalta OECD:n mallisääntöjen mukaisesti syntyneet verot, jotka ovat kertyneet kuluina; ja
 - v) kuluina kertyneet ehtoja täyttämättömät palautukseen oikeuttavat yhtiöveron hyvitykset;
 - b) 'laskennan ulkopuolelle rajatulla osingolla' omistusosuudesta saatuja tai kertyneitä osinkoja tai muita voitonjakoa, lukuun ottamatta osinkoja tai muita voitonjakoa, jotka on saatu tai jotka ovat kertyneet seuraavista:
 - i) omistusosuus,
 - joka on konsernin hallussa jossakin yksikössä ja johon liittyy oikeuksia alle 10 prosenttiin kyseisen yksikön voitoista, pääomasta tai varauksista taikka äänioikeuksista voitonjako- tai luovutuspäivänä ("pienosakkuus"); ja
 - joka on sellaisen konserniyksikön taloudellisessa omistuksessa, joka on saanut tai kerryttänyt osinkoja tai muita voitonjakoa alle vuoden ajan voitonjakopäivänä;
 - ii) omistusosuus sijoitusyksikössä, jonka osalta on tehty 43 artiklan mukainen valinta;
 - c) 'laskennan ulkopuolelle rajatulla luovutusvoitolla tai -tappiolla' voittoa tai tappiota, joka sisältyy konserniyksikön kirjanpidon nettotulokseen tai -tappioon ja joka johtuu
 - i) omistusosuuden käyvän arvon muutoksista johtuvista voitoista ja tappioista, lukuun ottamatta pienosakkuutta;
 - ii) pääomaosuusmenetelmän mukaisesti sisällytetystä omistusosuudesta johtuvista voitoista tai tappioista; ja
 - iii) omistusosuuden luovutuksesta johtuvista voitoista ja tappioista, lukuun ottamatta pienosakkuuden luovutusta;
 - d) 'sisällytetyllä uudelleenarvostusmenetelmän mukaisella voitolla tai tappiolla' nettovoittoa tai -tappiota, johon on lisätty tai josta on vähennetty tilikauden osalta niihin liittyvät huomioitavat verot ja joka johtuu sellaisen kirjanpitoimenetelmän tai -käytännön soveltamisesta, jolla kaikkien aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden osalta
 - i) oikaistaan määräajoin tällaisten aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden kirjanpitoarvo sen käypään arvoon;
 - ii) kirjataan arvon muutokset muihin laajan tuloksen eriin; ja
 - iii) ei kirjata myöhemmin muihin laajan tuloksen eriin kertynyttä voittoa tai tappiota tulosvaikutteisesti;
 - e) 'epäsymmetrisellä valuuttakurssivoitolla tai -tappiolla' sellaisen yksikön valuuttavoittoa tai -tappiota, jonka kirjanpidollinen toimintavaluutta ja verotuksellinen toimintavaluutta eivät ole sama valuutta, ja joka
 - i) sisältyy konserniyksikön verotettavaa tuloa tai tappiota koskevaan laskelmaan ja johtuu konserniyksikön kirjanpidollisen toimintavaluutan ja verotuksellisen toimintavaluutan välisistä valuuttakurssivaihteluista;
 - ii) sisältyy konserniyksikön kirjanpidon nettotulosta tai -tappiota koskevaan laskelmaan ja johtuu konserniyksikön kirjanpidollisen toimintavaluutan ja verotuksellisen toimintavaluutan välisistä valuuttakurssivaihteluista;

iii) sisältyy konserniyksikön kirjanpidon nettotulosta tai -tappiota koskevaan laskelmaan ja johtuu kolmannen ulkomaanvaluutan ja konserniyksikön kirjanpidollisen toimintavaluutan välisistä valuuttakurssivaihteluista; ja

iv) johtuu kolmannen ulkomaanvaluutan ja konserniyksikön kirjanpidollisen toimintavaluutan välisistä valuuttakurssivaihteluista riippumatta siitä, sisällytetäänkö tällainen valuuttakurssivoitto tai -tappio verotettavaan tuloon;

verotuksellinen toimintavaluutta on se toimintavaluutta, jota käytetään määrittäessä konserniyksikön verotettavaa tuloa tai tappiota huomioitavan veron osalta sillä lainkäyttöalueella, jolla se sijaitsee; kirjanpidollinen toimintavaluutta on se toimintavaluutta, jota käytetään määrittäessä konserniyksikön kirjanpidon nettotulosta tai -tappiota; kolmas ulkomaanvaluutta on valuutta, joka ei ole konserniyksikön verotuksellinen toimintavaluutta tai kirjanpidollinen toimintavaluutta;

f) 'ei-hyväksyttävillä kuluilla'

i) kuluja, joita konserniyksikölle on kertynyt laittomista maksuista, mukaan lukien lahjukset ja voitellurahat; ja

ii) kuluja, joita konserniyksikölle on kertynyt sakoista ja seuraamusmaksuista, joiden määrä on vähintään 50 000 euroa tai vastaava määrä siinä toimintavaluutassa, jossa konserniyksikön kirjanpidon nettotulos tai -tappio lasketaan;

g) 'aikaisempaa kautta koskevilla virheillä ja kirjanpitoperiaatteiden muutoksilla' konserniyksikön tilikauden alussa tehtävää avaavan taseen oman pääoman muutosta, joka johtuu seuraavista:

i) edellisen tilikauden kirjanpidon nettotuloksen tai -tappion määrittämisessä tapahtuneen sellaisen virheen oikaisu, joka on vaikuttanut kyseisen edeltävän tilikauden määritellyn tuloksen tai tappion laskelmaan, jotka voidaan sisällyttää hyväksyttäviin tuloihin tai kuluihin, paitsi jos tällainen oikaisu on johtanut 25 artiklan mukaisista huomioitavista veroista aiheutuneen velan olennaiseen vähenemiseen; ja

ii) kirjanpitoperiaatteiden tai -menettelytapojen muutos, joka vaikutti määritellyn tuloksen tai tappion laskemiseen sisältyneisiin tuloihin tai kuluihin;

h) 'kertyneellä eläkekululla' kirjanpidon nettotulokseen tai -tappioon sisältyvän eläkevastuuta koskevan kulun ja eläkerahastoon tilikauden osalta maksetun määrän erotusta.

2. Konserniyksikön kirjanpidon nettotulosta tai -tappiota on oikaistava seuraavien erien määrällä konserniyksikön määritellyn tuloksen tai tappion määrittämiseksi:

a) nettoverokulut;

b) laskennan ulkopuolelle rajatut osingot;

c) laskennan ulkopuolelle rajatut luovutusvoitot tai -tappiot;

d) sisällytyt uudelleenarvostusmenetelmän mukaiset voitot tai tappiot;

e) voitot tai tappiot 35 artiklan nojalla laskennan ulkopuolelle rajattujen varojen ja velkojen luovutuksista;

f) epäsymmetriset valuuttakurssivoitot ja -tappiot;

g) ei-hyväksyttävät kulut;

h) aikaisempia kausia koskevat virheet ja kirjanpitoperiaatteiden muutokset; ja

i) kertyneet eläkekulut.

3. Ilmoittavan konserniyksikön niin valitessa konserniyksikkö voi korvata määrän, joka on kirjattu kuluksi sen kirjanpitoon tällaisen konserniyksikön sellaisen menon tai kulun osalta, joka on maksettu osakeperusteisella korvauksella, määrällä, joka on sallittu vähennyksenä laskettaessa sen verotettavaa tuloa sen sijaintipaikassa.

Jos osakeoptioiden optio-oikeutta ei ole käytetty, se osakeperusteisista korvauksista syntynyt kustannus tai kulu, joka on vähennetty konserniyksikön kirjanpidon nettotuloksesta tai -tappiosta kaikkien edeltävien tilikausien määritellyn tuloksen tai tappion laskemiseksi, on sisällytettävä siihen tilikauteen, jona kyseinen optio on rauennut.

Jos osa osakeperusteisista korvauksista syntyneen kustannuksen tai kulun määrästä on kirjattu konserniyksikön kirjanpitoon sitä tilikautta edeltävinä tilikausina, jona valinta tehdään, konserniyksikön määritellyn tuloksen tai tappion laskentaan on sisällytettävä kyseisenä tilikautena määrä, joka on yhtä suuri kuin seuraavien kokonaismäärien erotus: se osakeperusteisista korvauksista syntyneen kustannuksen tai kulun kokonaismäärä, joka on vähennetty sen määritellyn tuloksen tai tappion laskemiseksi kyseisinä edeltävinä tilikausina, ja se osakeperusteisista korvauksista syntyneen kustannuksen tai kulun kokonaismäärä, joka olisi vähennetty sen määritellyn tuloksen tai tappion laskemiseksi kyseisinä aiempina tilikausina, jos valinta olisi tehty tällaisina tilikausina.

Valinta tehdään 45 artiklan 1 kohdan mukaisesti, ja sitä sovelletaan johdonmukaisesti kaikkiin samalla lainkäyttöalueella sijaitseviin konserniyksiköihin sinä vuonna, jona valinta tehdään, ja seuraavina tilikausina.

Sinä tilikautena, jona valinta peruutetaan, maksamattomista osakeperusteisista korvauksista syntyneiden kustannusten tai kulujen määrä, joka on vähennetty valinnan mukaisesti ja joka ylittää kertyneet kirjanpidon mukaiset kulut, on otettava huomioon konserniyksikön määritellyn tuloksen tai tappion laskennassa.

4. Kaikki eri lainkäyttöalueilla sijaitsevien konserniyksiköiden väliset liiketoimet, joita ei ole kirjattu samaan määrään molempien konserniyksiköiden kirjanpidossa tai jotka eivät ole markkinaehtoperiaatteen mukaisia, oikaistaan siten, että ne ovat samansuuruisia ja markkinaehtoperiaatteen mukaisia.

Tappio, joka aiheutuu varojen myynnistä tai muusta omaisuuden siirrosta kahden samalla lainkäyttöalueella sijaitsevan konserniyksikön välillä ja jota ei ole kirjattu markkinaehtoperiaatteen mukaisesti, on oikaistava markkinaehtoperiaatteen perusteella, jos kyseinen tappio otetaan huomioon määritellyn tuloksen tai tappion laskennassa.

Tätä kohtaa sovellettaessa 'markkinaehtoperiaatteella' tarkoitetaan periaatetta, jonka mukaan konserniyksiköiden väliset liiketoimet kirjataan niiden edellytysten perusteella, jotka olisivat vallinneet riippumattomien yritysten välillä vastaavissa liiketoimissa ja vastaavissa olosuhteissa.

5. Edellä 3 artiklan 38 alakohdassa tarkoitettuja ehdot täyttäviä palautukseen oikeuttavia veronhyvityksiä on käsiteltävä tuloina konserniyksikön määritellyn tuloksen tai tappion laskennassa. Ehtoja täyttämättömiä palautukseen oikeuttavia veronhyvityksiä ei ole käsiteltävä tuloina konserniyksikön määritellyn tuloksen tai tappion laskennassa.

6. Ilmoittavan konserniyksikön niin valitessa voitot ja tappiot, jotka liittyvät varoihin ja velkoihin, joihin sovelletaan käyvän arvon laskentaa tai arvon alentumisen laskentaa tilikauden konsolidoidussa tilinpäätöksessä, voidaan määrittää määritellyn tuloksen tai tappion realisoitumisperiaatteen mukaisesti.

Voitot tai tappiot, jotka johtuvat omaisuuserään tai velkaan sovellettavan käyvän arvon laskennan tai arvon alentumisen laskennan soveltamisesta, rajataan ensimmäisen alakohdan mukaisen, konserniyksikön määritellyn tuloksen tai tappion laskennan ulkopuolelle.

Omaisuuserän tai velan kirjanpitoarvo voiton tai tappion määrittämiseksi ensimmäisen alakohdan mukaisesti on kirjanpitoarvo sinä ajankohtana, jona omaisuuserä hankittiin tai velka syntyi, tai sen tilikauden ensimmäisenä päivänä, jona valinta tehdään, sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhäisempi.

Valinta tehdään 45 artiklan 1 kohdan mukaisesti, ja sitä sovelletaan kaikkiin konserniyksiköihin lainkäyttöalueella, jota valinta koskee, jollei ilmoitettava konserniyksikkö päätä rajata valintaa koskemaan ainoastaan kyseisten konserniyksiköiden aineellista omaisuutta tai sijoitusyksiköitä.

Sinä tilikautena, jona valinta peruutetaan, määrä, joka on yhtä suuri kuin omaisuuserän tai velan käyvän arvon ja omaisuuserän tai velan kirjanpitoarvon erotus sen tilikauden ensimmäisenä päivänä, jona peruutus tehdään, kyseisen valinnan nojalla määritettynä, on sisällytettävä konserniyksiköiden määritellyn tuloksen tai tappion laskentaan, jos käypä arvo on suurempi kuin kirjanpitoarvo, tai vähennettävä siitä, jos kirjanpitoarvo on suurempi kuin käypä arvo.

7. Ilmoittavan konserniyksikön niin valitessa lainkäyttöalueella sijaitsevan konserniyksikön tilikauden määriteltyä tulosta tai tappiota, joka johtuu siitä, että kyseinen konserniyksikkö luovuttaa kyseisellä lainkäyttöalueella sijaitsevaa paikallista aineellista omaisuutta kolmansille osapuolille, jotka eivät ole konsernin jäseniä, voidaan oikaista tässä kohdassa esitetyllä tavalla. Tätä kohtaa sovellettaessa paikallinen aineellinen omaisuus on kiinteää omaisuutta, joka sijaitsee samalla lainkäyttöalueella kuin konserniyksikkö.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua paikallisen aineellisen omaisuuden luovutuksesta saatavaa nettovoittoa tilikautena, jona valinta tehdään, vähennetään ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua paikallisen aineellisen omaisuuden luovutuksesta syntyneellä, kyseisellä lainkäyttöalueella sijaitsevan konserniyksikön nettotappiolla sinä tilikautena, jona valinta tehdään, ja neljänä kyseistä tilikautta edeltävänä tilikautena, jäljempänä 'viiden vuoden jakso'. Nettovoittoa vähennetään ensin viiden vuoden jakson aikaisimpana tilikautena mahdollisesti syntyneellä nettotappiolla. Mahdollinen jäljellä oleva nettovoiton määrä on siirrettävä myöhemmille tilikausille ja siitä on vähennettävä nettotappiot, jotka ovat syntyneet viiden vuoden jakson myöhempinä tilikausina.

Nettovoiton mahdollisesti toisen alakohdan soveltamisen jälkeen jäljellä oleva määrä on jaettava tasan viiden vuoden jaksolle laskettaessa kunkin sellaisen kyseisellä lainkäyttöalueella sijaitsevan konserniyksikön määriteltyä tulosta tai tappiota, joka on saanut ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua paikallisen aineellisen omaisuuden luovutuksesta johtuvan nettovoiton sinä tilikautena, jona valinta tehdään. Konserniyksikölle kohdistettavan jäljellä olevan nettovoiton määrän on oltava oikeassa suhteessa kyseisen konserniyksikön nettovoittoon jaettuna kaikkien konserniyksiköiden nettovoitolla.

Jos yksikään lainkäyttöalueen konserniyksikkö ei ole saanut nettovoittoa ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua paikallisen aineellisen omaisuuden luovutuksesta tilikautena, jona valinta tehdään, kolmannessa alakohdassa tarkoitettu nettovoiton jäljellä oleva määrä on jaettava tasan kullekin kyseisen lainkäyttöalueen konserniyksikölle ja jaettava tasan viiden vuoden jaksolle kunkin tällaisen konserniyksikön määritellyn tuloksen tai tappion laskemiseksi.

Kaikkiin tämän kohdan mukaisiin oikaisuihin, jotka koskevat tilikautta edeltäviä tilikausia, jona valinta tehdään, sovelletaan 29 artiklan 1 kohdan mukaisia oikaisuja. Valinta tehdään vuosittain 45 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

8. Kuluja, jotka liittyvät rahoitusjärjestelyyn, jossa yksi tai useampi konserniyksikkö myöntää luottoa yhdelle tai useammalle muulle saman konsernin konserniyksikölle tai muutoin tekee niihin sijoituksen, jäljempänä 'konsernin sisäinen rahoitusjärjestely', ei oteta huomioon konserniyksikön määrittelyn tuloksen tai tappion laskennassa, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) konserniyksikkö sijaitsee alhaisen verotuksen lainkäyttöalueella tai lainkäyttöalueella, joka olisi ollut alhaisen verotuksen lainkäyttöalue, jos konserniyksikölle ei olisi kertynyt kyseisiä kuluja;
- b) voidaan kohtuudella ennakoida, että konsernin sisäinen rahoitusjärjestely kasvattaisi niiden kulujen määrää, jotka otetaan huomioon kyseisen konserniyksikön määrittelyn tuloksen tai tappion laskennassa, konsernin sisäisen rahoitusjärjestelyn odotettuna kestoaikana ilman, että se johtaisi luottoa myöntävän konserniyksikön, jäljempänä 'osapuoli', verotettavan tuloksen vastaavaan kasvuun;
- c) osapuoli sijaitsee lainkäyttöalueella, joka ei ole alhaisen verotuksen lainkäyttöalue, tai lainkäyttöalueella, joka ei olisi ollut alhaisen verotuksen lainkäyttöalue, jos osapuolelle ei olisi kertynyt kuluihin liittyviä tuloja.

9. Konsernin ylin emoyksikkö voi päättää soveltaa konsolidoitua kirjanpitokäsittelyään eliminoidakseen samalla lainkäyttöalueella sijaitsevien ja verotukselliseen konsolidointiryhmään kuuluvien konserniyksiköiden välisistä liiketoimista syntyvät tuotot, kulut, voitot ja tappiot näiden konserniyksiköiden määriteltyjen nettotulosten tai -tappioiden laskemiseksi.

Valinta tehdään 45 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

Tilikautena, jona valinta tehdään tai jona se peruutetaan, on tehtävä asianmukaiset oikaisut, jotta määriteltyä tulosta tai tappiota ei oteta huomioon useammin kuin kerran tai jätetä huomiotta tällaisen valinnan tai peruuttamisen vuoksi.

10. Vakuutusyhtiön on rajattava määriteltyä tulostaan tai tappiotaan koskevan laskennan ulkopuolelle määrät, jotka vakuutuksenottajilta veloitetaan veroista, jotka vakuutusyhtiö on maksanut vakuutuksenottajille maksettavista palautuksista. Vakuutusyhtiön on sisällytettävä määriteltyä tulosta tai tappiota koskeviin laskelmiin kaikki vakuutuksenottajille maksettavat palautukset, joita ei ole otettu huomioon sen kirjanpidon nettotuloksessa tai -tappiossa, siltä osin kuin vastaava vakuutuksenottajille aiheutuvan vastuun kasvu tai väheneminen otetaan huomioon sen kirjanpidon nettotuloksessa tai -tappiossa.

11. Kaikki määrät, jotka kirjataan konserniyksikön oman pääoman vähennyksenä ja jotka ovat tulosta kyseisen konserniyksikön vakavaraisuutta koskevien sääntelyvaatimusten mukaisesti liikkeeseen laskemasta instrumentista tehdystä tai tehtävästä voitonjaosta, jäljempänä 'ensisijainen lisäpääoma', on käsiteltävä kuluna sen määritellyn tuloksen tai tappion laskennassa.

Kaikki määrät, jotka kirjataan konserniyksikön oman pääoman lisäyksenä ja jotka ovat tulosta voitonjaosta, jotka on saatu tai jotka on tarkoitus saada konserniyksikön hallussa olevasta ensisijaisesta lisäpääomasta, on sisällytettävä sen määriteltyä tulosta tai tappiota koskevaan laskelmaan.

17 artikla

Kansainvälisen merenkulun tulojen poissulkeminen

1. Tässä artiklassa tarkoitetaan

- a) 'kansainvälisen merenkulun tuloilla' nettotuloja, jotka konserniyksikkö saa seuraavista toiminnoista sillä edellytyksellä, että kuljetusta ei suoriteta samalla lainkäyttöalueella sijaitsevien sisävesiväylien kautta:
 - i) matkustajien tai rahdin kuljettaminen aluksella kansainvälisessä liikenteessä, riippumatta siitä, onko alus konserniyksikön omistama, leasingvuokraama vai muulla tavoin sen käytettävissä;
 - ii) matkustajien tai rahdin kuljettaminen aluksella kansainvälisessä liikenteessä tilan vuokraamista koskevin järjestelyin;
 - iii) matkustajien tai rahdin kuljettamiseen kansainvälisessä liikenteessä käytettävän aluksen antaminen leasingvuokralle täysin varusteltuna, miehistöllä varustettuna ja toimitettuna;
 - iv) matkustajien tai rahdin kuljettamiseen kansainvälisessä liikenteessä käytettävän aluksen antaminen leasingvuokralle ilman miehistöä toiselle konserniyksikölle;
 - v) osallistuminen pooliin, yhteiseen liiketoimintaan tai kansainväliseen meriliikenneyhteyteen, joka huolehtii matkustajien tai rahdin kuljettamisesta aluksella kansainvälisessä liikenteessä; ja
 - vi) matkustajien tai rahdin kuljettamiseen kansainvälisessä liikenteessä käytettävän aluksen myynti edellyttäen, että alus on ollut konserniyksikön käytössä vähintään yhden vuoden ajan;
- b) 'määritellyillä kansainvälisen merenkulun liitännäistuloilla' nettotuloja, jotka konserniyksikkö saa seuraavista toiminnoista, edellyttäen, että tällainen toiminta liittyy pääasiassa matkustajien tai rahdin kuljettamiseen aluksella kansainvälisessä liikenteessä:
 - i) aluksen leasingvuokraaminen ilman miehistöä toiselle laivanvarustusyhtiölle, joka ei ole konserniyksikkö, edellyttäen, että vuokrauksen kesto on enintään kolme vuotta;
 - ii) muiden laivanvarustusyhtiöiden kansainvälisen matkan kotimaan osuutta varten kirjoittamien lippujen myynti;
 - iii) konttien vuokraaminen ja lyhytaikainen varastointi tai haltuunottomaksut konttien palauttamisen myöhästymisestä;
 - iv) insinöörien, huoltohenkilöstön, lastinkäsittelijöiden, ruokahuoltohenkilöstön ja asiakaspalveluhenkilöstön palvelujen tarjoaminen muille laivanvarustusyhtiöille; ja
 - v) sijoitustulot, jos tuottoa tuottava sijoitus tehdään erottamattomana osana alusten liikennöintiä koskevaa liiketoimintaa kansainvälisessä liikenteessä.

2. Konserniyksikön kansainvälisestä merenkulusta saamat tulot ja määritellyt kansainvälisen merenkulun liitännäistulot rajataan sen määritellyn tuloksen tai tappion laskennan ulkopuolelle, jos konserniyksikkö osoittaa, että kaikkien asianomaisten alusten strateginen tai kaupallinen johtaminen tapahtuu tosiasiallisesti siltä lainkäyttöalueelta käsin, jolla konserniyksikkö sijaitsee.

3. Jos konserniyksikön kansainvälisestä merenkulusta saamien tulojen ja määriteltyjen kansainvälisen merenkulun liitännäistulojen laskenta johtaa tappioon, tällainen tappio rajataan konserniyksikön määritellyn tuloksen tai tappion laskennan ulkopuolelle.

4. Kaikkien lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden määriteltyjen kansainvälisen merenkulun liitännäistulojen yhteenlaskettu määrä ei saa olla yli 50:tä prosenttia kyseisten konserniyksiköiden kansainvälisen merenkulun tuloista.

5. Konserniyksikölle aiheutuvat menot, jotka johtuvat suoraan sen 1 kohdan a alakohdassa luetellusta kansainvälisestä merenkulkutoiminnasta ja sen 1 kohdan b alakohdassa luetellusta kansainvälisestä merenkulun liitännäistoiminnasta, on kohdennettava tällaisiin toimintoihin, jotta voidaan laskea konserniyksikön kansainvälisen merenkulun nettotulot ja määritellyt kansainvälisen merenkulun nettoliitännäistulot.

Konserniyksikölle aiheutuvat menot, jotka johtuvat välillisesti kansainvälisestä merenkulkutoiminnasta ja määritellyistä kansainvälisestä meriliikenteen liitännäistoiminnasta, on vähennettävä konserniyksikön tällaisista toiminnoista saamista tuloista, jotta voidaan laskea konserniyksikön kansainvälisen merenkulun tulot ja määritellyt kansainvälisen merenkulun liitännäistulot sen kyseisestä toiminnasta saamien tulojen perusteella suhteessa sen kokonaistuloihin.

6. Kaikki konserniyksikön kansainvälisen merenkulun tuloihin ja määriteltyihin kansainvälisen merenkulun liitännäistuloihin 5 kohdan mukaisesti kohdistetut suorat ja välilliset menot rajataan sen määritellyn tuloksen tai tappion laskennan ulkopuolelle.

18 artikla

Määritellyn tuloksen tai tappion kohdentaminen pääyksikön ja kiinteän toimipaikan välillä

1. Jos konserniyksikkö on 3 artiklan 13 alakohdan a, b tai c alakohdassa määritelty kiinteä toimipaikka, sen kirjanpidon nettotulos tai -tappio on kyseisen kiinteän toimipaikan erillisessä kirjanpidossa huomioon otettava nettotulos tai -tappio.

Jos kiinteällä toimipaikalla ei ole erillistä kirjanpitoa, sen kirjanpidon nettotulos tai -tappio on määrä, joka olisi otettu huomioon sen erillisessä kirjanpidossa, jos se olisi laadittu erillisenä ja konsernin ylimmän emoyksikön konsolidoidun tilinpäätöksen laadinnassa käytetyn tilinpäätösstandardin mukaisesti.

2. Jos konserniyksikkö vastaa 3 artiklan 13 alakohdan a tai b alakohdassa esitettyä kiinteän toimipaikan määritelmää, sen kirjanpidon nettotulosta tai -tappiota on oikaistava siten, että siinä otetaan huomioon ainoastaan ne tulojen ja kulujen määrät ja erät, jotka sille voidaan lukea sovellettavan verosopimuksen tai sen lainkäyttöalueen kansallisen lainsäädännön mukaisesti, jolla se sijaitsee, riippumatta veronalaisten tulojen määrästä ja vähennyskelpoisten kulujen määrästä kyseisellä lainkäyttöalueella.

Jos konserniyksikkö vastaa 3 artiklan 13 alakohdan c alakohdassa esitettyä kiinteän toimipaikan määritelmää, sen kirjanpidon nettotulosta tai -tappiota on oikaistava siten, että siinä otetaan huomioon ainoastaan ne tulojen ja kulujen määrät ja erät, jotka sille olisi voitu lukea OECD:n tuloa ja varallisuutta koskevan malliverosopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna, 7 artiklan mukaisesti.

3. Jos konserniyksikkö vastaa 3 artiklan 13 alakohdan d alakohdassa esitettyä kiinteän toimipaikan määritelmää, sen kirjanpidon nettotuloksen tai -tappion laskentaperusteena on käytettävä niiden tulojen määriä ja eriä, jotka on vapautettu verosta sillä lainkäyttöalueella, jolla pääyksikkö sijaitsee, ja jotka johtuvat kyseisen lainkäyttöalueen ulkopuolella harjoitetuista liiketoimista, sekä niiden kulujen määriä ja eriä, joita ei vähennetä verotuksessa lainkäyttöalueella, jolla pääyksikkö sijaitsee, ja jotka johtuvat tällaisista liiketoimista.

4. Kiinteän toimipaikan kirjanpidon nettotulosta tai -tappiota ei oteta huomioon määritettäessä pääyksikön määriteltyä tulosta tai tappiota, paitsi 5 kohdassa säädettyissä tapauksissa.

5. Kiinteän toimipaikan määriteltyä tappiota on käsiteltävä pääyksikön määriteltyä tulosta tai tappiota laskettaessa sen kuluna siltä osin kuin kiinteän toimipaikan tappiota kohdellaan kuluna laskettaessa tällaisen pääyksikön kotimaista verotettavaa tuloa, eikä sitä vähennetä sellaisen kotimaisen verotettavan tulon erästä, jota verotetaan sekä pääyksikön lainkäyttöalueen että kiinteän toimipaikan lainkäyttöalueen lakien nojalla.

Määriteltyä tulosta, jonka kiinteä toimipaikka ansaitsee myöhemmin, on käsiteltävä pääyksikön määriteltynä tuloksena siihen määritellyn tappion määrään asti, jota aiemmin käsiteltiin pääyksikön kuluna ensimmäisen alakohdan mukaisesti.

19 artikla

Läpivirtaavan yksikön määritellyn tuloksen tai tappion kohdentaminen

1. Läpivirtaavana yksikkönä toimivan konserniyksikön kirjanpidon nettotuloksesta tai -tappiosta on vähennettävä määrä, joka voidaan kohdistaa sen omistajille, jotka eivät ole konsernin yksiköitä ja joilla on omistusosuus tällaisessa läpivirtaavassa yksikössä joko suoraan tai verotuksellisesti läpinäkyvien yksiköiden ketjun kautta, paitsi jos

- a) läpivirtaava yksikkö on konsernin ylin emoyksikkö; tai
- b) läpivirtaava yksikkö on a alakohdassa tarkoitetun konsernin ylimmän emoyksikön hallussa joko suoraan tai verotuksellisesti läpinäkyvien yksiköiden ketjun kautta.

2. Läpivirtaavana yksikkönä toimivan konserniyksikön kirjanpidon nettotuloksesta tai -tappiosta on vähennettävä toiselle konserniyksikölle kohdistettava kirjanpidon nettotulos tai -tappio.

3. Jos läpivirtaava yksikkö harjoittaa liiketoimintaa kokonaan tai osittain kiinteän toimipaikan kautta, sen kirjanpidon nettotulos tai -tappio, joka jää jäljelle tämän artiklan 1 kohdan soveltamisen jälkeen, on kohdistettava kyseiselle kiinteälle toimipaikalle 18 artiklan mukaisesti.

4. Jos verotuksellisesti läpinäkyvä yksikkö ei ole konsernin ylin emoyksikkö, läpivirtaavan yksikön kirjanpidon nettotulos tai -tappio, joka jää jäljelle 1 ja 3 kohdan soveltamisen jälkeen, on kohdennettava omistaville konserniyksiköille sen mukaan, mikä on niiden omistusosuus läpivirtaavassa yksikössä.

5. Jos läpivirtaava yksikkö on verotuksellisesti läpinäkyvä yksikkö, joka on konsernin ylin emoyksikkö tai käänteinen hybridiyksikkö, mikä tahansa läpivirtaavan yksikön kirjanpidon nettotulos tai -tappio, joka jää jäljelle 1 ja 3 kohdan soveltamisen jälkeen, on kohdennettava konsernin ylimmälle emoyksikölle tai käänteiselle hybridiyksikölle.

6. Tämän artiklan 3, 4 ja 5 kohtaa on sovellettava erikseen kuhunkin läpivirtaavan yksikön omistusosuuteen.

IV LUKU

OIKAISTUJEN HUOMIOITAVIEN VEROJEN LASKENTA

20 artikla

Huomioitavat verot

1. Konserniyksikön huomioitaviin veroihin kuuluvat seuraavat:

- a) verot, jotka on kirjattu konserniyksikön kirjanpitoon sen tuloista tai voitoista tai sen osuudesta sellaisen konserniyksikön tuloista tai voitoista, jossa sillä on omistusosuus;

- b) verot jaetuista voitoista, oletetuista voitonjaoista ja ehdot täyttävässä voitonjaon verotukseen perustuvassa verojärjestelmässä määrättyt verot muista kuin yritystoiminnan kuluista;
 - c) yleisesti sovellettavan yhteisöveron sijasta kannettavat verot; ja
 - d) kertyneiden voittovarojen ja yrityksen oman pääoman perusteella kannetut verot, mukaan lukien tuloihin ja omaan pääomaan perustuvat useista komponenteista koostuvat verot.
2. Konserniyksikön huomioitaviin veroihin eivät kuulu seuraavat:
- a) täydennysvero, joka emoyksikölle kertyy ehdot täyttävän tuloksilukemissäännön mukaisesti;
 - b) täydennysvero, joka konserniyksikölle kertyy ehdot täyttävän kotimaisen täydennysveron mukaisesti;
 - c) verot, jotka johtuvat oikaisusta, jonka konserniyksikkö on tehnyt ehdot täyttävän aliverotettujen voittojen säännön soveltamisen vuoksi;
 - d) ehtoja täyttämätön palautukseen oikeuttava yhtiöveron hyvitys; ja
 - e) verot, jotka vakuutusyhtiö on maksanut vakuutuksenottajille tehtyjen palautusten osalta.
3. Huomioitavien verojen laskennan ulkopuolelle rajataan huomioitavat verot 16 artiklan 7 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua paikallisen aineellisen omaisuuden luovutuksesta syntyneestä nettovoitosta tai -tappiosta tilikautena, jona kyseisessä alakohdassa tarkoitettu valinta tehdään.

21 artikla

Oikaistut huomioitavat verot

1. Konserniyksikön tilikauden oikaistut huomioitavat verot määritetään oikaisemalla konserniyksikön kirjanpidon nettotulokseen tai -tappioon kertynyttä kauden verotettavaan tuloon perustuvaa verokulujen summaa tilikauden huomioitavien verojen osalta seuraavasti:
- a) sen huomioitavien verojen lisäysten ja vähennysten nettomäärä tilikaudelta 2 ja 3 kohdan mukaisesti;
 - b) 22 artiklassa tarkoitettu laskennallisten verojen oikaisun kokonaismäärä; ja
 - c) omaan pääomaan tai muihin laajan tuloksen eriin kirjattujen huomioitavien verojen lisäykset tai vähennykset, jotka liittyvät määritellyn tuloksen tai tappion laskentaan sisältyviin määriin ja joita verotetaan paikallisten verosääntöjen perusteella.
2. Konserniyksikön tilikauden huomioitavien verojen lisäksi on sisällyttävä
- a) kirjanpidon voitosta ennen veroja kuluina kertyneiden huomioitavien verojen määrät;
 - b) 23 artiklan 2 kohdan mukaisesti käytetyt määritellystä tappiosta muodostetun verosaamisen määrät;
 - c) niiden tilikautena maksettujen epävarmaan verotukselliseen asemaan liittyvien huomioitavien verojen määrät, jotka on aiemmin rajattu laskennan ulkopuolelle 3 kohdan d alakohdan nojalla; ja
 - d) kauden verotettavaan tuloon perustuvan verokulun vähennyksenä kerrytetyn ehdot täyttävän palautukseen oikeuttavan veronhyvityksen hyvityksen tai palautuksen määrät.
3. Konserniyksikön tilikauden huomioitavien verojen vähennyksiin on sisällyttävä
- a) kauden verotettavaan tuloon perustuvan verokulun määrä, joka liittyy III luvun mukaisesti tapahtuvan määritellyn tuloksen tai tappion laskennan ulkopuolelle rajattuun tuloon;
 - b) sellaiset hyvityksen tai palautuksen määrät, jotka liittyvät ehtoja täyttämättömään palautukseen oikeuttavaan veronhyvitykseen ja joita ei ole kirjattu kauden verotettavaan tuloon perustuvan verokulun vähennyksenä;
 - c) sellaisten huomioitavien verojen määrät, jotka on palautettu tai hyvitetty konserniyksikölle ja joita ei ole käsitelty kirjanpidossa kauden verotettavaan tuloon perustuvan verokulun oikaisuna, paitsi jos ne liittyvät ehdot täyttävään palautukseen oikeuttavaan veronhyvitykseen;

- d) kauden verotettavaan tuloon perustuvan verokulun määrä, joka liittyy epävarmaan verotukselliseen asemaan; ja
- e) kauden verotettavaan tuloon perustuvan verokulun määrät, joita ei odoteta maksettavan kolmen vuoden kuluessa tilikauden päättymisestä.
4. Jos huomioitavan veron määrä kuvataan useammassa kuin yhdessä 1, 2 ja 3 kohdan alakohdassa, se otetaan oikaistujen huomioitavien verojen laskennassa huomioon vain kerran.
5. Jos lainkäyttöalueella ei ole määriteltyä nettotulosta tilikauden osalta ja oikaistujen huomioitavien verojen määrä kyseisellä lainkäyttöalueella on negatiivinen ja pienempi kuin vähimmäisverokannalla kerrottua määriteltyä nettotappiota vastaava määrä, jäljempänä 'odotetut oikaistut huomioitavat verot', oikaistujen huomioitavien verojen määrän ja odotettujen oikaistujen huomioitavien verojen määrän välistä erotusta vastaavaa määrää on käsiteltävä ylimääräisenä täydennysverona kyseisen tilikauden osalta. Ylimääräisen täydennysveron määrä on kohdennettava kullekin lainkäyttöalueen konserniyksikölle 29 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

22 artikla

Laskennallisten verojen oikaisun kokonaismäärä

1. Tässä artiklassa tarkoitetaan
- a) 'vähennyskelvottomalla laskennallisten verokulujen kertymällä'
- i) konserniyksikön kirjanpidossa kertyneitä laskennallisen verokulun muutoksia, jotka liittyvät epävarmaan verotukselliseen asemaan; ja
- ii) konserniyksikön kirjanpidossa kertyneitä laskennallisen verokulun muutoksia, jotka liittyvät konserniyksiköltä saatuihin voitonjakoihin;
- b) 'laskennallisiin verosaamisiin sisällyttämättä jätetyllä kertymällä' sellaisen laskennallisen verovelan lisäyksiä, joka on kirjattu konserniyksikön kirjanpitoon tilikaudelta ja jota ei odoteta maksettavan tämän artiklan 7 kohdassa vahvistetussa määräajassa ja josta ilmoitettava konserniyksikkö tekee 45 artiklan 2 kohdan mukaisesti vuosittain valinnan olla sisällyttämättä sitä kyseistä tilikautta koskevaan laskennallisten verojen oikaisun kokonaismäärään.
2. Jos laskennallisen verokulun laskemisessa sovellettava verokanta on sama tai alempi kuin vähimmäisverokanta, 21 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti konserniyksikön tilikauden oikaistuihin huomioitaviin veroihin lisättävä laskennallisten verojen oikaisun kokonaismäärä on sen kirjanpidossa huomioitavista veroista kertynyt laskennallinen verokulu, jollei tämän artiklan 3–6 kohdan mukaisista oikaisuista muuta johdu.
- Jos laskennallisen verokulun laskemisessa sovellettava verokanta on korkeampi kuin vähimmäisverokanta, 21 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti konserniyksikön tilikauden oikaistuihin huomioitaviin veroihin lisättävä laskennallisten verojen oikaisun kokonaismäärä on sen kirjanpidossa huomioitavista veroista, jotka on laskettu uudelleen vähimmäisverokannan mukaan, kertynyt laskennallinen verokulu, jollei tämän artiklan 3–6 kohdan mukaisista oikaisuista muuta johdu.
3. Laskennallisten verojen oikaisun kokonaismäärää korotetaan seuraavilla:
- a) tilikauden aikana maksettu vähennyskelvottoman laskennallisten verokulujen kertymän tai laskennallisiin verosaamisiin sisällyttämättä jätetyn kertymän määrä; ja
- b) edellisen tilikauden aikana määritetyn korjatun laskennallisen verovelan määrä, joka on maksettu tilikauden aikana.
4. Jos jonakin tilikautena tappiosta muodostettavaa verosaamista ei kirjata kirjanpitoon, koska kirjaamisedellytykset eivät täyty, laskennallisten verojen oikaisun kokonaismäärää on vähennettävä määrällä, joka olisi vähentänyt laskennallisten verojen oikaisun kokonaismäärää, jos tilikaudelle olisi kertynyt tappiosta muodostettu verosaaminen.
5. Laskennallisten verojen oikaisun kokonaismäärään ei saa sisältyä seuraavia:
- a) laskennallisen verokulun määrä sellaisten erien osalta, jotka on rajattu III luvun mukaisesti tapahtuvan määritellyn tuloksen tai tappion laskennan ulkopuolelle;

- b) laskennallisen verokulun määrä, joka liittyy vähennyskeltvottomaan laskennalliseen verokulujen kertymään ja laskennallisiin verosaamisiin sisällyttämättä jätettyyn kertymään;
- c) arvonoiokaisun tai kirjauksen oikaisun vaikutus laskennalliseen verosaamiseen;
- d) sovellettavan kotimaisen verokannan muutokseen liittyvästä uudelleenlaskennasta johtuva laskennallinen verokulu; ja
- e) veronhyvitysten syntymiseen ja käyttöön liittyvä laskennallinen verokulu.

6. Jos laskennallinen verosaaminen, joka johtuu konserniyksikön määritellystä tappiosta, on kirjattu tilikautena vähimmäisverokantaa alhaisemmalla verokannalla, se voidaan laskea uudelleen saman tilikauden vähimmäisverokannan mukaisesti, edellyttäen, että verovelvollinen pystyy osoittamaan, että laskennallisen verosaamisen voidaan katsoa johtuvan määritellystä tappiosta.

Jos laskennallista verosaamista korotetaan ensimmäisen alakohdan mukaisesti, laskennallisten verojen oikaisun kokonaismäärää on vastaavasti alennettava.

7. Laskennallinen verovelka, joka ei purkautu ja jonka määrää ei makseta viiden seuraavan tilikauden aikana, on korjattava siltä osin kuin se on huomioitu konserniyksikön laskennallisten verojen oikaisun kokonaismäärässä.

Kuluvalla tilikaudella määritettyä korjatun laskennallisen verovelan määrää on käsiteltävä vähennyksenä huomioitavaan veroon viidentenä kuluvaa tilikautta edeltävänä tilikautena, ja kyseisen tilikauden tosiasiallinen veroaste ja täydennysvero on laskettava uudelleen 29 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Kuluvan tilikauden korjattu laskennallinen verovelka on se lisäyksen määrä laskennallisen verovelan luokassa, joka sisältyi viidentenä nykyistä tilikautta edeltävänä tilikautena laskennallisten verojen oikaisun kokonaismäärään ja joka ei ole purkautunut kuluvan tilikauden viimeisen päivän loppuun mennessä.

8. Poiketen siitä, mitä 7 kohdassa säädetään, jos laskennallinen verovelka on laskennallisen verokulun kertymän korjausta koskeva poikkeus, sitä ei saa korjata, vaikka se ei purkautu tai sitä ei makseta viiden seuraavan vuoden aikana. Laskennallisen verokulun kertymän korjausta koskeva poikkeus on kertyneen verokulun määrä, joka johtuu siihen liittyvien laskennallisten verovelkojen muutoksista seuraavien erien osalta:

- a) aineellisen omaisuuden menojen kattamista koskevat vähennyserät;
- b) menot, jotka aiheutuvat valtion myöntämästä luvasta tai vastaavasta järjestelystä, joka koskee kiinteän omaisuuden käyttöä tai luonnonvarojen hyödyntämistä ja johon liittyy merkittäviä investointeja aineelliseen omaisuuteen;
- c) tutkimus- ja kehittämiskulut;
- d) käytöstäpoistamis- ja kunnostuskustannukset;
- e) realisoitumattomien nettovoittojen käypään arvoon arvostaminen;
- f) valuuttakurssimuutoksista syntyneet nettovoitot;
- g) vakuutusvaraukset ja vakuutusopimusten lykättyt aktivoidut hankintamenot;
- h) konserniyksikön kanssa samalla lainkäyttöalueella sijaitsevan aineellisen omaisuuden myynnistä saatavat voitot, jotka sijoitetaan uudelleen aineelliseen omaisuuteen samalla lainkäyttöalueella; ja
- i) kirjanpitoperiaatteiden muutosten vuoksi kertyneet lisämäärät a–h alakohdassa lueteltujen erien osalta.

23 artikla

Määriteltyä tappiota koskeva valinta

1. Poiketen siitä, mitä 22 artiklassa säädetään, ilmoittava konserniyksikkö voi valita muodostavansa lainkäyttöalueelle verosaamisen määrittelyyn tappion perusteella; jos tämä valinta tehdään, määritellystä tappiosta muodostettu verosaaminen on määritettävä jokaiselle tilikaudelle, jona lainkäyttöalueelle muodostuu määritelty nettotappio. Tätä varten määritellystä tappiosta muodostetun verosaamisen on oltava yhtä suuri kuin lainkäyttöalueen tilikauden määritelty nettotappio kerrottuna vähimmäisverokannalla.

Määriteltyä tappiota koskevaa valintaa ei voida tehdä lainkäyttöalueelle, jolla on 40 artiklan mukainen ehdot täyttävä voitonjaon verotukseen perustuva verojärjestelmä.

2. Edellä olevan 1 kohdan mukaisesti määritettyä määritellystä tappiosta muodostettua verosaamista on käytettävä minä tahansa myöhemmänä tilikautena, jona lainkäyttöalueella on määriteltyä nettotulosta, määrä, joka vastaa vähimmäisverokannalla kerrottua määriteltyä nettotulosta tai, jos tämä on pienempi, käytettävissä olevan määritellystä tappiosta muodostetun verosaamisen määrää.
3. Edellä olevan 1 kohdan mukaisesti määritellystä tappiosta muodostetusta verosaamisesta on vähennettävä tilikauden aikana käytetty määrä, ja saldo on siirrettävä seuraaville tilikausille.
4. Jos tappiota koskeva valinta peruutetaan, jäljelle jäävän 1 kohdan mukaisesti määriteltyä määritellystä tappiosta muodostetun verosaamisen määrä on vähennettävä nolnaan sen ensimmäisen tilikauden ensimmäisestä päivästä, jona määriteltyä tappiota koskeva valinta ei enää ole sovellettavissa.
5. Määriteltyä tappiota koskeva valinta on ilmoitettava monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin 44 artiklassa tarkoitettussa ensimmäisessä täydennysverotietoja koskevassa ilmoituksessa, joka sisältää lainkäyttöalueen, jonka osalta valinta tehdään.
6. Jos läpivirtaava yksikkö, joka on monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin ylin emoyksikkö, tekee tämän artiklan mukaisen määriteltyä tappiota koskevan valinnan, määritellystä tappiosta muodostettu verosaaminen on laskettava ottamalla huomioon läpivirtaavan yksikön määritelty tappio 38 artiklan 3 kohdan mukaisen vähennyksen jälkeen.

24 artikla

Tietyntyyppisille konserniyksiköille aiheutuneiden huomioitavien verojen erityiskohdentaminen

1. Kiinteälle toimipaikalle on kohdennettava niiden huomioitavien verojen määrä, jotka sisältyvät konserniyksikön kirjanpitoon ja jotka liittyvät kyseisen kiinteän toimipaikan määriteltyyn tulokseen tai tappioon.
 2. Omistavalle konserniyksikölle on kohdennettava niiden huomioitavien verojen määrä, jotka sisältyvät verotuksellisesti läpinäkyvän yksikön kirjanpitoon ja jotka liittyvät 19 artiklan 4 kohdan mukaisesti kyseiselle omistavalle konserniyksikölle kohdennettuun määriteltyyn tulokseen tai tappioon.
 3. Konserniyksikölle on kohdennettava mahdollisten huomioitavien verojen määrä, joka sisältyy sen suorien tai välillisten omistavien konserniyksiköiden kirjanpitoon ulkomaisten väliyhtiöiden verojärjestelmän mukaisesti ja joka koskee niiden osuutta ulkomaisen väliyhtiön tuloksesta.
 4. Konserniyksikölle, joka on hybridiyksikkö, on kohdennettava mahdolliset huomioitavat verot, jotka sisältyvät omistavan konserniyksikön kirjanpitoon ja jotka liittyvät hybridiyksikön määriteltyyn tulokseen.
- 'Hybridiyksiköllä' tarkoitetaan yksikköä, jota kohdellaan erillisenä henkilönä sen lainkäyttöalueen tuloverotuksessa, jolla yksikkö sijaitsee, mutta verotuksellisesti läpinäkyvänä sillä lainkäyttöalueella, jolla sen omistaja sijaitsee.
5. Konserniyksikölle, joka on jakanut voittoa tilikauden aikana, on kohdistettava huomioitavien verojen määrä, joka on kertynyt tällaisesta voitonjaosta sen suorien omistavien konserniyksiköiden kirjanpitoon.
 6. Konserniyksikön, jolle on kohdennettu huomioitavia veroja 3 ja 4 kohdan mukaisesti passiivisesta tulosta, on sisällytettävä tällaiset huomioitavat verot oikaistuihin huomioitaviin veroihinsa määränä, joka vastaa tällaisista passiivisista tuloista kohdennettuja huomioitavia veroja.

Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä alakohdassa säädetään, ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettun konserniyksikön on sisällytettävä oikaistuihin huomioitaviin veroihinsa määrä, joka saadaan kertomalla lainkäyttöalueella sovellettava täydennysveroprosentti konserniyksikön passiivisen tulon määrällä, joka sisältyy ulkomaisten väliyhtiöiden verojärjestelmään tai verotuksen läpinäkyvyyttä koskevaan sääntöön, jos tulos on pienempi kuin ensimmäisen alakohdan mukaisesti määritetty määrä. Tätä alakohtaa sovellettaessa lainkäyttöalueen täydennysveroprosentti määritetään ottamatta huomioon sellaisia huomioitavia veroja, joita tällaisista passiivisista tuloista on aiheutunut omistavalle konserniyksikölle.

Tämän kohdan soveltamisen jälkeen jäljelle jääviä omistavalle konserniyksikölle kyseisistä passiivisista tuloista aiheutuneita huomioitavia veroja ei kohdenneta 3 ja 4 kohdan mukaisesti.

Tässä kohdassa 'passiivisilla tuloilla' tarkoitetaan seuraavia määriteltyyn tulokseen sisältyviä tuloeria siltä osin kuin omistavaa konserniyksikköä on verotettu ulkomaisten välyhtiöiden verojärjestelmän mukaisesti tai johtuen omistussuudesta hybridiyksikössä:

- a) osinko ja vastaavat;
- b) korko ja vastaavat;
- c) vuokra;
- d) rojalti;
- e) elinkorko; tai
- f) nettovoitot sellaisista omaisuuslajeista, jotka tuottavat a–e alakohdassa kuvattuja tuloja.

7. Jos kiinteän toimipaikan määriteltyä tulosta käsitellään pääyksikön määriteltynä tuloksena 18 artiklan 5 kohdan mukaisesti, kaikkia huomioitavia veroja, jotka syntyvät sillä lainkäyttöalueella, jolla kiinteä toimipaikka sijaitsee, ja jotka liittyvät tällaisiin tuloihin, on käsiteltävä pääyksikön huomioitavina veroina sen määrän osalta, joka ei ylitä tällaista tuloa kerrottuna sen lainkäyttöalueen tavanomaista tuloa koskevalla korkeimmalla verokannalla, jolla pääyksikkö sijaitsee.

25 artikla

Ilmoituksen tekemisen jälkeiset oikaisut ja verokannan muutokset

1. Jos konserniyksikkö kirjaa huomioitavien verojensa oikaisun kirjanpitoonsa jonkin edellisen tilikauden osalta, tällaista oikaisua on käsiteltävä sen tilikauden huomioitavien verojen oikaisuna, jonka aikana oikaisu tehdään, paitsi jos oikaisu liittyy tilikauteen, jona lainkäyttöalueen huomioitavat verot vähenevät.

Jos huomioitavat verot, jotka sisältyivät konserniyksikön edellisen tilikauden oikaistuihin huomioitaviin veroihin, vähenevät, kyseisen tilikauden tosiasiallinen veroaste ja täydennysvero lasketaan uudelleen 29 artiklan 1 kohdan mukaisesti vähentämällä oikaistuja huomioitavia veroja huomioitavien verojen vähennyksen määrällä. Tilikauden ja kaikkien edeltävien tilikausien määriteltyä tulosta on oikaistava vastaavasti.

Kun ilmoittava konserniyksikkö tekee vuosittain valinnan 45 artiklan 2 kohdan mukaisesti, huomioitavien verojen epäolennaisia vähennyksiä voidaan käsitellä sen tilikauden huomioitavien verojen oikaisuna, jona oikaisu tehdään. Huomioitavien verojen epäolennainen vähennys on alle 1 000 000 euron yhteenlaskettu vähennys lainkäyttöalueelle tilikauden osalta määritetyistä oikaistuista huomioitavista veroista.

2. Jos sovellettavaa kotimaista verokantaa alennetaan alle vähimmäisverokannan ja tällainen vähennys aiheuttaa laskennallisen verokulun, kyseisen laskennallisen verokulun määrää on käsiteltävä oikaisuna konserniyksikön verovelkaan, joka liittyy huomioitaviin veroihin, jotka otetaan huomioon 21 artiklan mukaisesti edeltävän tilikauden osalta.

3. Jos laskennallinen verokulu on otettu huomioon vähimmäisverokantaa alhaisemmalla verokannalla ja sovellettavaa verokantaa myöhemmin korotetaan, tällaisesta korotuksesta johtuvaa laskennallisten verokulujen määrää on käsiteltävä maksun yhteydessä oikaisuna konserniyksikön verovelkaan, joka liittyy huomioitaviin veroihin, jotka on otettu huomioon edelliseltä tilikaudelta 21 artiklan mukaisesti.

Ensimmäisen alakohdan mukainen oikaisu ei saa ylittää määrää, joka vastaa vähimmäisverokannan mukaisesti uudelleen laskettua laskennallista verokulua.

4. Jos yli 1 000 000:aa euroa konserniyksikön kauden verotettavaan tuloon perustuvaksi verokuluksi kertyneestä määrästä, joka sisältyy tilikauden oikaistuihin huomioitaviin veroihin, ei makseta kolmen vuoden kuluessa kyseisen tilikauden päättymisestä, sen tilikauden tosiasiallinen veroaste ja täydennysvero, jona maksamaton määrä vaadittiin huomioitavana verona, lasketaan uudelleen 29 artiklan 1 kohdan mukaisesti jättämällä tällainen maksamaton määrä oikaistujen huomioitavien verojen ulkopuolelle.

V LUKU

TOSIASIALLISEN VEROASTEEN JA TÄYDENNYsverON LASKENTA

26 artikla

Tosiasiallisen veroasteen määrittäminen

1. Monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin tosiasiallinen veroaste lasketaan kunkin tilikauden ja kunkin lainkäyttöalueen osalta edellyttäen, että lainkäyttöalueella on määriteltyä nettotulosta, seuraavan kaavan mukaisesti:

$$\text{Tosiasiallinen veroaste} = \frac{\text{lainkäyttöalueen konserniyksiköiden oikaistut huomioitavat verot}}{\text{lainkäyttöalueen konserniyksiköiden määritelty nettotulos}}$$

jossa konserniyksiköiden oikaistut huomioitavat verot ovat kaikkien lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden IV luvun mukaisesti määriteltyjen oikaistujen huomioitavien verojen summa.

2. Lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden määritelty nettotulos tai -tappio määritetään tilikauden osalta seuraavan kaavan mukaisesti:

$$\text{Määritelty nettotulos tai -tappio} = \text{konserniyksiköiden määritelty tulos} - \text{konserniyksiköiden määritellyt tappiot}$$

jossa

- a) konserniyksiköiden määritelty tulos on kaikkien lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden määriteltyjen tulosten, jotka on määritelty III luvun mukaisesti, mahdollinen positiivinen summa;
- b) konserniyksiköiden määritellyt tappiot ovat kaikkien lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden määriteltyjen tappioiden, jotka on määritelty III luvun mukaisesti, summa.

3. Konserniyksiköiden, jotka ovat sijoitusyksiköitä, oikaistut huomioitavat verot ja määritellyt tulokset tai tappiot rajataan 1 kohdan mukaisesti tapahtuvan tosiasiallisen veroasteen laskennan ja 2 kohdan mukaisesti tapahtuvan määritellyn nettotuloksen laskennan ulkopuolelle.

4. Kunkin asuinpaikattoman konserniyksikön tosiasiallinen veroaste on laskettava kunkin tilikauden osalta erillään kaikkien muiden konserniyksiköiden tosiasiallisesta veroasteesta.

27 artikla

Täydennysveron laskenta

1. Jos sellaisen lainkäyttöalueen tosiasiallinen veroaste, jolla konserniyksiköt sijaitsevat, on alempi kuin tilikauden vähimmäisverokanta, monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin on laskettava täydennysvero erikseen kunkin sellaisen konserniyksikkönsä osalta, jonka määritelty tulos sisältyy kyseisen lainkäyttöalueen määritellyn nettotuloksen laskentaan. Täydennysvero lasketaan lainkäyttöaluekohtaisesti.

2. Lainkäyttöalueen tilikauden täydennysveroprosentti on mahdollinen positiivinen prosenttiyksiköiden ero, joka lasketaan seuraavan kaavan mukaisesti:

$$\text{Täydennysveroprosentti} = \text{vähimmäisverokanta} - \text{tosiasiallinen veroaste}$$

jossa tosiasiallinen veroaste on 26 artiklan mukaisesti laskettu veroaste.

3. Lainkäyttöalueen tilikauden täydennysvero on mahdollinen positiivinen määrä, joka lasketaan seuraavan kaavan mukaisesti:

$$\text{Lainkäyttöalueen täydennysvero} = (\text{täydennysveroprosentti} \times \text{ylijäämävoitto}) + \text{ylimääräinen täydennysvero} - \text{kotimainen täydennysvero}$$

jossa

- a) ylimääräinen täydennysvero on 29 artiklan mukaisesti tilikaudelle määritetty veron määrä;
- b) kotimainen täydennysvero on tilikauden veron määrä, joka on määritetty 11 artiklan mukaisesti tai kolmannen maan lainkäyttöalueen ehdot täyttävän kotimaisen täydennysveron perusteella.

4. Edellä 3 kohdassa tarkoitetun tilikauden lainkäyttöalueen ylijäämävoitto on mahdollinen positiivinen summa, joka lasketaan seuraavan kaavan mukaisesti:

$$\text{Ylijäämävoitto} = \text{määritelty nettotulos} - \text{substanssiperusteinen tulon rajaus}$$

jossa

- a) määritelty nettotulos on lainkäyttöalueelle 26 artiklan 2 kohdan mukaisesti määritetty tulos;
- b) substanssiperusteinen tulon rajaus on lainkäyttöalueelle 28 artiklan mukaisesti määritetty määrä.

5. Konserniyksikön kuluvan tilikauden täydennysvero lasketaan seuraavan kaavan mukaisesti:

$$\text{Konserniyksikön täydennysvero} = \text{lainkäyttöalueen täydennysvero}$$

$$\times \frac{\text{konserniyksikön määritelty tulos}}{\text{kaikkien konserniyksiköiden yhteenlaskettu määritelty tulos}}$$

jossa

- a) lainkäyttöalueen konserniyksikön määritelty tulos tilikauden osalta on III luvun mukaisesti määritetty tulos;
- b) kaikkien lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden yhteenlaskettu määritelty tulos tilikauden osalta on kaikkien lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden määriteltyjen tulosten summa tilikauden osalta.

6. Jos lainkäyttöalueen täydennysvero johtuu 29 artiklan 1 kohdan mukaisesta uudelleenlaskennasta ja lainkäyttöalueella ei ole määriteltyä nettotulosta tilikauden osalta, täydennysvero on kohdennettava kullekin konserniyksikölle käyttäen tämän artiklan 5 kohdassa esitettyä kaavaa, joka perustuu konserniyksiköiden määriteltyihin tuloksiin niiltä tilikausilta, joilta 29 artiklan 1 kohdan mukaiset uudelleenlaskelmat tehdään.

7. Kunkin asuinpaikattoman konserniyksikön täydennysvero on laskettava kunkin tilikauden osalta erillään kaikkien muiden konserniyksiköiden täydennysverosta.

28 artikla

Substanssiperusteinen tulon rajaus

1. Tässä artiklassa tarkoitetaan

- a) 'huomioon otettavilla työntekijöillä' konserniyksikön kokoaikaisia tai osa-aikaisia työntekijöitä ja riippumattomia toimeksisaajia, jotka osallistuvat monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin tavanomaiseen toimintaan monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin ohjauksessa ja valvonnassa;

- b) 'huomioon otettavilla henkilöstömenoilla' palkansaajakorvauksista aiheutuvia menoja, mukaan lukien palkat ja muut menot, jotka merkitsevät työntekijälle suoraa ja erillistä henkilökohtaista etua, kuten sairausvakuutus- ja eläkemaksut, työnantajamaksut ja työllisyysverot sekä työnantajan sosiaaliturvamaksut;
- c) 'huomioon otettavalla aineellisella omaisuudella'
 - i) lainkäyttöalueella sijaitsevia aineellisia käyttöomaisuushyödykkeitä;
 - ii) lainkäyttöalueella sijaitsevia luonnonvaroja;
 - iii) vuokralle ottajan oikeutta käyttää lainkäyttöalueella sijaitsevaa aineellista omaisuutta; ja
 - iv) julkishallinnon myöntämää lupaa tai vastaavaa järjestelyä, joka koskee kiinteän omaisuuden käyttöä tai luonnonvarojen hyödyntämistä ja johon liittyy merkittäviä investointeja aineelliseen omaisuuteen.

2. Jollei monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin ilmoittava konserniyksikkö tee 45 artiklan 2 kohdan mukaisesti valintaa olla soveltamatta tilikauden osalta substanssiperusteista tulon rajausta, lainkäyttöalueen määriteltäjä nettotulosta on alennettava täydennysveron laskennassa määrällä, joka on yhtä suuri kuin tämän artiklan 3 kohdassa tarkoitettun kunkin lainkäyttöalueella sijaitsevan konserniyksikön henkilöstömenojen vähennyserän ja tämän artiklan 4 kohdassa tarkoitettun aineellisen omaisuuden vähennyserän summa.

3. Lainkäyttöalueella sijaitsevan konserniyksikön henkilöstömenojen vähennyserän on oltava viisi prosenttia sellaisten huomioon otettavien työntekijöiden huomioon otettavista henkilöstömenoista, jotka suorittavat tehtäviä monikansallisessa konsernissa tai suuressa kotimaisessa konsernissa kyseisellä lainkäyttöalueella, lukuun ottamatta huomioon otettavia henkilöstömenoja, jotka

- a) on aktivoitu ja sisällytetty huomioon otettavan aineellisen omaisuuden kirjanpitoarvoon;
- b) liittyvät tuloihin, jotka rajataan 17 artiklan mukaisesti laskennan ulkopuolelle.

4. Lainkäyttöalueella sijaitsevan konserniyksikön aineellisen omaisuuden vähennyserä on viisi prosenttia lainkäyttöalueella sijaitsevan laskennassa huomioon otettavan aineellisen omaisuuden kirjanpitoarvosta, lukuun ottamatta seuraavia:

- a) myytävänä, vuokrattavana tai sijoitustarkoituksessa pidettävän omaisuuden, mukaan lukien maa-alueet ja rakennukset, kirjanpitoarvo;
- b) sellaisen aineellisen omaisuuden kirjanpitoarvo, jota käytetään 17 artiklan mukaisesti laskennan ulkopuolelle rajattujen tulojen saamiseksi.

5. Sovelletaessa 4 kohtaa huomioon otettavan aineellisen omaisuuden kirjanpitoarvo on konsernin ylimmän emoyksikön konsolidoidun tilinpäätöksen laatimista varten tilikauden alussa ja lopussa kirjattun huomioon otettavan aineellisen omaisuuden kirjanpitoarvon keskiarvo vähennettynä kertyneillä poistoilla, kuoletuksilla ja vähenemillä ja lisätyn henkilöstömenojen aktiivinnista johtuvalla määrällä.

6. Sovelletaessa 3 ja 4 kohtaa konserniyksikön, joka on kiinteä toimipaikka, huomioon otettavilla henkilöstömenoilla ja huomioon otettavalla aineellisella omaisuudella tarkoitetaan niitä, jotka sisältyvät sen 18 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaiseen erilliseen kirjanpitoon, edellyttäen, että huomioon otettavat henkilöstömenot ja huomioon otettava aineellinen omaisuus sijaitsevat samalla lainkäyttöalueella kuin kiinteä toimipaikka.

Päätöksikön huomioon otettavissa henkilöstömenoissa ja huomioon otettavassa aineellisessa omaisuudessa ei tule ottaa huomioon kiinteän toimipaikan huomioon otettavia henkilöstömenoja eikä huomioon otettavaa aineellista omaisuutta.

Jos kiinteän toimipaikan tulot on kokonaan tai osittain rajattu laskennan ulkopuolelle 19 artiklan 1 kohdan ja 38 artiklan 5 kohdan nojalla, tällaisen kiinteän toimipaikan huomioon otettavat henkilöstömenot ja huomioon otettava aineellinen omaisuus rajataan samassa suhteessa tämän artiklan mukaisen monikansallista konsernia tai suurta kotimaista konsernia koskevan laskennan ulkopuolelle.

7. Läpivirtaavan yksikön maksamat huomioon otettavien työntekijöiden huomioon otettavat henkilöstömenot ja sen omistama huomioon otettava aineellinen omaisuus, joita ei ole kohdennettu 6 kohdan mukaisesti, on kohdennettava seuraaviin:

- a) läpivirtaavan yksikön omistavat konserniyksiköt suhteessa niille 19 artiklan 4 kohdan mukaisesti kohdennettuun määrään edellyttäen, että huomioon otettavat työntekijät ja huomioon otettava aineellinen omaisuus sijaitsevat omistavien konserniyksiköiden lainkäyttöalueella; ja
- b) läpivirtaava yksikkö, jos se on konsernin ylin emoyksikkö, vähennettynä suhteessa tuloon, joka rajataan 38 artiklan 1 kohdan ja 2 kohdan mukaisesti läpivirtaavan yksikön määritellyn tuloksen laskennan ulkopuolelle, edellyttäen, että huomioon otettavat työntekijät ja huomioon otettava aineellinen omaisuus sijaitsevat läpivirtaavan yksikön lainkäyttöalueella.

Kaikki muut läpivirtaavan yksikön huomioon otettavat henkilöstömenot ja huomioon otettava aineellinen omaisuus rajataan monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin substanssiperusteista tulon rajausta koskevan laskennan ulkopuolelle.

8. Kunkin asuinpaikattoman konserniyksikön substanssiperusteinen tulon rajausta on laskettava kunkin tilikauden osalta erillään kaikkien muiden konserniyksiköiden substanssiperusteisesta tulon rajauksesta.

9. Tämän artiklan mukaisesti laskettu substanssiperusteinen tulon rajausta ei sisällä konserniyksiköiden, jotka ovat sijoitusyksiköitä kyseisellä lainkäyttöalueella, henkilöstömenojen vähennyseriä eikä aineellisen omaisuuden vähennyseriä.

29 artikla

Ylimääräinen täydennysvero

1. Jos 11 artiklan 3 kohdan, 16 artiklan 7 kohdan, 22 artiklan 6 kohdan, 25 artiklan 1 ja 4 kohdan ja 40 artiklan 5 kohdan nojalla huomioitaviin veroihin tai määriteltyihin tuloksiin tai tappioihin tehty oikaistu johtaa monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin tosiasiallisen veroasteen ja täydennysveron uudelleenlaskentaan edeltävältä tilikaudelta, tosiasiallinen veroaste ja täydennysvero on laskettava uudelleen 26, 27 ja 28 artiklassa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti. Tällaisesta uudelleenlaskennasta johtuvaa lisätäydennysveron määrää on pidettävä 27 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuna ylimääräisenä täydennysverona sen tilikauden osalta, jonka aikana uudelleenlaskenta tehdään.

2. Jos tilikauden osalta lainkäyttöalueella on ylimääräinen täydennysvero mutta ei määriteltyä nettotulosta, kunkin lainkäyttöalueella sijaitsevan konserniyksikön määritelty tulos on määrä, joka vastaa tällaisille konserniyksiköille 27 artiklan 5 ja 6 kohdan mukaisesti kohdennettua täydennysveroa jaettuna vähimmäisverokannalla.

3. Jos 21 artiklan 5 kohdan nojalla on maksettava ylimääräistä täydennysveroa, kunkin lainkäyttöalueella sijaitsevan konserniyksikön määritelty tulos on määrä, joka vastaa kyseiselle konserniyksikölle kohdennettua täydennysveroa jaettuna vähimmäisverokannalla. Kohdentaminen tehdään kullekin konserniyksikölle määräsuhteessa seuraavan kaavan mukaisesti:

$$(määritelty\ tulos\ tai\ tappio\ x\ vähimmäisverokanta) - oikaistut\ huomioitavat\ verot$$

Ylimääräinen täydennysvero voidaan kohdentaa ainoastaan sellaisille konserniyksiköille, jotka kirjaavat oikaistun huomioitavan veron määrän, joka on pienempi kuin nolla ja pienempi kuin tällaisten konserniyksiköiden määritelty tulos tai tappio kerrottuna vähimmäisverokannalla.

4. Jos konserniyksikölle kohdennetaan ylimääräistä täydennysveroa tämän artiklan ja 27 artiklan 5 ja 6 kohdan mukaisesti, tällaista konserniyksikköä on kohdeltava II lukua sovellettaessa matalasti verotettuna konserniyksikkönä.

30 artikla

De minimis -poikkeus

1. Poiketen siitä, mitä 26–29 ja 31 artiklassa säädetään, ilmoittavan konserniyksikön niin valitessa lainkäyttöalueella sijaitsevista konserniyksiköistä maksettava tilikauden täydennysvero on nolla, jos kyseisenä tilikautena

- a) kaikkien tällaisella lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden keskimääräinen määritelty tuotto on alle 10 000 000 euroa; ja

- b) kaikkien tällaisella lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden keskimääräinen määritelty tulos tai tappio on tappiollinen tai on alle 1 000 000 euroa.

Valinta tehdään vuosittain 45 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu keskimääräinen määritelty tuotto tai keskimääräinen määritelty tulos tai tappio on lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden tilikauden ja kahden edeltävän tilikauden keskimääräinen määritelty tuotto tai keskimääräinen määritelty tulos tai tappio.

Jos lainkäyttöalueella ei ole konserniyksiköitä, joilla on edeltävänä tai sitä edeltävänä, tai molempina, tilikautena tai tilikausina ollut määriteltyä tuottoa tai määriteltyä tappiota, kyseiset tilikaudet on rajattava kyseisen lainkäyttöalueen keskimääräisen määrittelyyn tuoton tai määrittelyyn tuloksen tai tappion laskennan ulkopuolelle.

3. Lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden tilikauden määritellyt tuotot ovat kyseisellä lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden kaikkien tuottojen summa, josta on vähennetty tai johon on lisätty III luvun mukaisesti tehdyt oikaisut.

4. Lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden tilikauden määritelty tulos tai tappio on kyseisen lainkäyttöalueen 26 artiklan 2 kohdan mukaisesti laskettu määritelty nettotulos tai -tappio.

5. Edellä 1–4 kohdassa säädettyä *de minimis* -poikkeusta ei sovelleta asuinpaikattomiin konserniyksiköihin eikä sijoitusyksiköihin. Tällaisten yksiköiden tuotot ja määritelty tulos tai tappio rajataan *de minimis* -poikkeuksen laskennan ulkopuolelle.

31 artikla

Vähemmistöomistuksessa olevat konserniyksiköt

1. Tässä artiklassa tarkoitetaan

- a) 'vähemmistöomistuksessa olevalla konserniyksiköllä' konserniyksikköä, jossa konsernin ylimmän emoyksikön suora tai välillinen omistusosuus on enintään 30 prosenttia;
- b) 'vähemmistöomistuksessa olevalla emoyksiköllä' vähemmistöomistuksessa olevaa konserniyksikköä, jolla on suoraan tai välillisesti määräysvallan tuottava osuus toisessa vähemmistöomistuksessa olevassa konserniyksikössä, paitsi jos ensin mainitun vähemmistöomistuksessa olevan konserniyksikön määräysvallan tuottava osuus on suoraan tai välillisesti toisen vähemmistöomistuksessa olevan konserniyksikön hallussa;
- c) 'vähemmistöomistuksessa olevalla alakonsernilla' vähemmistöomistuksessa olevaa emoyksikköä ja sen vähemmistöomistuksessa olevia tytäryrityksiä; ja
- d) 'vähemmistöomistuksessa olevalla tytäryrityksellä' vähemmistöomistuksessa olevaa konserniyksikköä, jonka määräysvallan tuottava osuus on suoraan tai välillisesti vähemmistöomistuksessa olevan emoyksikön hallussa.

2. Lainkäyttöalueen tosiasiallisen veroasteen ja täydennysveron laskemista III–VII luvun mukaisesti vähemmistöomistuksessa olevan alakonsernin jäsenten osalta sovelletaan ikään kuin kukin vähemmistöomistuksessa oleva alakonserni olisi erillinen monikansallinen konserni tai suuri kotimainen konserni.

Vähemmistöomistuksessa olevan alakonsernin jäsenten oikaistut huomioitavat verot ja määritellyt tulokset tai tappiot rajataan laskennan ulkopuolelle määritettäessä monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin tosiasiallisen veroasteen jäljelle jäävää määrää, joka lasketaan 26 artiklan 1 kohdan mukaisesti, ja määritettäessä määriteltyä nettotulosta, joka lasketaan 26 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

3. Sellaisen vähemmistöomistuksessa olevan konserniyksikön tosiasiallinen veroaste ja täydennysvero, joka ei ole vähemmistöomistuksessa olevan alakonsernin jäsen, lasketaan yksikkökohtaisesti III–VII luvun mukaisesti.

Vähemmistöomistuksessa olevan konserniyksikön oikaistut huomioitavat verot ja määritelty tulos tai tappio rajataan laskennan ulkopuolelle määritettäessä monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin tosiasiallisen veroasteen jäljelle jäävää määrää, joka lasketaan 26 artiklan 1 kohdan mukaisesti, ja määritettäessä määriteltyä nettotulosta, joka lasketaan 26 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Tätä kohtaa ei sovelleta vähemmistöomistuksessa olevaan konserniyksikköön, joka on sijoitusyksikkö.

32 a artikla

Safe harbour -järjestelmä

Poiketen siitä, mitä 26–31 artiklassa säädetään, jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilmoittavan konserniyksikön niin valitessa lainkäyttöalueella sijaitsevan konsernin maksettavaksi tulevan tilikauden täydennysveron katsotaan olevan nolla, jos kyseisellä lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden tosiasiallinen verotuksen taso täyttää safe harbour -järjestelmää koskevan määritellyn kansainvälisen sopimuksen ehdot.

Ensimmäistä kohtaa sovellettaessa 'safe harbour -järjestelmää koskevalla määritellyllä kansainvälisellä sopimuksella' tarkoitetaan kansainvälisten sääntöjen ja ehtojen kokonaisuutta, jolle kaikki jäsenvaltiot ovat antaneet suostumuksensa ja jonka nojalla tämän direktiivin soveltamisalaa kuuluville konserneille annetaan mahdollisuus päättää, että ne hyödyntävät lainkäyttöalueen osalta yhtä tai useampaa safe harbour -järjestelmää.

VI LUKU

YRITYSTEN UUELLEENJÄRJESTELYÄ JA HOLDING-RAKENTEITA KOSKEVAT ERITYISSÄÄNNÖT

33 artikla

Konsolidoitujen tuottojen kynnyksarvon soveltaminen konsernien sulautumisiin ja jakautumisiin

1. Tässä artiklassa tarkoitetaan:
 - a) 'sulautumisella' järjestelyä, jossa
 - i) kaikki tai lähes kaikki kahteen tai useampaan eri konserniin kuuluvat konsernin yksiköt saatetaan yhteisen määräysvallan alle siten, että niistä muodostuu yhdistetyn konsernin yksiköitä; tai
 - ii) yksikkö, joka ei ole minkään konsernin jäsen, saatetaan toisen yksikön tai konsernin kanssa yhteisen määräysvallan alle siten, että niistä muodostuu yhdistetyn konsernin yksiköitä;
 - b) 'jakautumisella' järjestelyä, jossa samaan konserniin kuuluvat konsernin yksiköt erotetaan kahteen tai useampaan eri konserniin, joita sama konsernin ylin emoyksikkö ei enää konsolidoi tilinpäätökseensä.
2. Jos vähintään kaksi konsernia sulautuu yhdeksi konserniksi jonakin viimeisistä neljästä peräkkäisestä testaustilikautta välittömästi edeltävästä tilikaudesta, 2 artiklassa tarkoitetun monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin konsolidoitujen tuottojen kynnyksarvon katsotaan täyttyneen miltä tahansa sulautumista edeltäneeltä tilikaudelta, jos sen kuhunkin konsolidoituun tilinpäätökseen sisältyvien tuottojen summa kyseiseltä tilikaudelta on vähintään 750 000 000 euroa.
3. Jos yksikkö, joka ei ole konsernin jäsen, jäljempänä 'kohde', sulautuu yksikön tai konsernin, jäljempänä 'vastaanottava yksikkö', kanssa testaustilikauden aikana eikä kohteella eikä vastaanottavalla yksiköllä ollut konsolidoitua tilinpäätöstä minään viimeisistä neljästä peräkkäisestä testaustilikautta välittömästi edeltävästä tilikaudesta, monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin konsolidoitujen tuottojen kynnyksarvon katsotaan täyttyneen kyseiseltä kaudelta, jos sen kuhunkin tilinpäätökseen tai konsolidoituun tilinpäätökseen sisältyvien tuottojen summa kyseiseltä tilikaudelta on vähintään 750 000 000 euroa.

4. Jos yksi tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluva monikansallinen konserni tai suuri kotimainen konserni jakautuu kahteen tai useampaan konserniin, jäljempänä 'jakautunut konserni', jakautuneen konsernin konsolidoitujen tuottojen kynnysarvon katsotaan täyttyneen

- a) jakautumisen jälkeen päättyneen ensimmäisen testaustilikauden osalta, jos jakautuneella konsernilla on kyseisenä tilikautena vähintään 750 000 000 euron vuotuiset tuotot;
- b) jakautumisen jälkeen päättyneiden toisen, kolmannen ja neljännen testaustilikauden osalta, jos jakautuneella konsernilla on vähintään 750 000 000 euron vuotuiset tuotot vähintään kahtena kyseisistä tilikaudesta.

34 artikla

Monikansalliseen konserniin tai suureen kotimaiseen konserniin liittyvät ja siitä eroavat yksiköt

1. Jos yksiköstä, jäljempänä 'kohde', tulee monikansalliseen konserniin tai suureen kotimaiseen konserniin kuuluva konserniyksikkö tai se lakkaa olemasta sellainen, koska kohteen suora tai välillinen omistusosuus siirretään tai kohteesta tulee uuden konsernin ylin emoyksikkö tilikauden, jäljempänä 'hankintavuosi', aikana, kohdetta on kohdeltava monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin jäsenenä tätä direktiiviä sovellettaessa edellyttäen, että osa sen varoista, veloista, tuloista, kuluista ja kassavirroista sisällytetään rivi riviltä konsernin ylimmän emoyksikön konsolidoituun tilinpäätökseen hankintavuonna.

Kohteen tosiasiallinen veroaste ja täydennysvero on laskettava 2–8 kohdan mukaisesti.

2. Hankintavuonna monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin on tätä direktiiviä sovellettaessa otettava huomioon ainoastaan kohteen kirjanpidon nettotulos tai -tappio ja oikaistut huomioitavat verot, jotka sisältyvät konsernin ylimmän emoyksikön konsolidoituun tilinpäätökseen.

3. Hankintavuonna ja kunakin sitä seuraavana tilikautena kohteen määritellyn tuloksen tai tappion ja oikaistujen huomioitavien verojen on perustuttava sen varojen ja velkojen historialliseen kirjanpitoarvoon.

4. Hankintavuonna 28 artiklan 3 kohdan mukaisessa kohteen huomioon otettavien henkilöstömenojen laskennassa on otettava huomioon ainoastaan menot, jotka on otettu huomioon konsernin ylimmän emoyksikön konsolidoidussa tilinpäätöksessä.

5. Kohteen huomioon otettavan aineellisen omaisuuden kirjanpitoarvon laskentaa 28 artiklan 4 kohdan mukaisesti on tarvittaessa oikaistava suhteessa ajanjaksoon, jona kohde oli monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin jäsen hankintavuonna.

6. Edellä 23 artiklassa tarkoitetusta määritellystä tappiosta muodostettua verosaamista lukuun ottamatta vastaanottavan monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin on otettava monikansallisten konsernien tai suurten kotimaisten konsernien välillä siirtyvät kohteen laskennalliset verosaamiset ja laskennalliset verovelat huomioon samalla tavalla ja samassa laajuudessa kuin jos vastaanottavalla monikansallisella konsernilla tai suurella kotimaisella konsernilla olisi kyseisten varojen ja velkojen syntyessä ollut määräysvalta kohteessa;

7. Kohteen laskennallisia verovelkoja, jotka on aiemmin sisällytetty sen laskennallisten verojen oikaisun kokonaismäärään, käsitellään 22 artiklan 7 kohtaa sovellettaessa luovuttavan monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin purkamina ja vastaanottavasta monikansallisesta konsernista tai suuresta kotimaisesta konsernista aiheutuvina hankintavuonna, paitsi että tällaisessa tapauksessa mahdollinen myöhempi 22 artiklan 7 kohdan mukainen huomioitavien verojen vähennys tulee voimaan sinä vuonna, jona määrä oikaistaan.

8. Jos kohde on emoyksikkö ja se on kahden tai useamman monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin konserniyksikkö hankintavuoden aikana, sen on sovellettava erikseen tuloksilukemissääntöä sille kohdennettaviin osuuksiin kunkin monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin osalta määritettyjen matalasti verotettujen konserniyksiköiden täydennysverosta.

9. Poiketen siitä, mitä 1–8 kohdassa säädetään, kohteessa määräysvallan tuottavan osuuden hankintaa tai luovutusta on käsiteltävä varojen ja velkojen hankintana tai luovutuksena, jos lainkäyttöalueella, jossa kohde sijaitsee, tai verotuksellisesti läpinäkyvän yksikön tapauksessa lainkäyttöalueella, jossa varat sijaitsevat, käsitellään kyseisen määräysvallan tuottavan osuuden hankintaa tai luovutusta samalla tai vastaavalla tavalla varojen ja velkojen hankintana tai luovutuksena ja määrätään myyjälle huomioitava vero, joka perustuu veron perustan ja määräysvallan tuottavasta osuudesta tai varojen ja velkojen käyvästä arvosta maksetun vastikkeen väliseen erotukseen.

35 artikla

Varojen ja velkojen siirto

1. Tässä artiklassa tarkoitetaan
 - a) 'uudelleenjärjestelyllä' muodonmuutosta tai varojen ja velkojen siirtoa esimerkiksi sulautumisen, jakautumisen, likvidaation tai vastaavan liiketoimen yhteydessä, kun
 - i) vastike siirrosta on kokonaan tai olennaisilta osin vastaanottavan konserniyksikön tai vastaanottavaan konserniyksikköön sidoksissa olevan henkilön liikkeeseen laskemia oman pääoman ehtoisia osuuksia tai likvidaation tapauksessa kohteen oman pääoman ehtoisia osuuksia, tai, jos vastiketta ei suoriteta, kun oman pääoman ehtoisen osuuden liikkeeseenlaskulla ei olisi taloudellista merkitystä;
 - ii) luovuttavan konserniyksikön näistä varoista saamaa voittoa tai tappiota ei veroteta, kokonaan tai osittain; ja
 - iii) sen lainkäyttöalueen verolainsäädännössä, jossa vastaanottava konserniyksikkö sijaitsee, edellytetään, että vastaanottava konserniyksikkö laskee luovutuksen tai hankinnan jälkeen verotettavat tulot käyttäen varojen osalta luovuttavan konserniyksikön veroperustetta, oikaistuna luovutuksesta tai hankinnasta mahdollisesti syntyvällä ehtoja täyttämättömällä voitolla tai tappiolla.
 - b) 'ehtoja täyttämättömällä voitolla tai tappiolla' pienempää seuraavista määristä: luovuttavan konserniyksikön uudelleenorganisoinnin yhteydessä syntyvä voitto tai tappio, joka on veronalainen luovuttavan konserniyksikön sijaintipaikassa, ja uudelleenjärjestelystä johtuva kirjanpidollinen voitto tai tappio.
2. Konserniyksikön, joka luovuttaa varat ja velat, jäljempänä 'luovuttava konserniyksikkö', on sisällytettävä tällaisesta luovutuksesta johtuva voitto tai tappio määritellyn tuloksensa tai tappionsa laskentaan.

Konserniyksikön, joka hankkii varoja ja velkoja, jäljempänä 'vastaanottava konserniyksikkö', on määritettävä määritelty tuloksensa tai tappionsa konsernin ylimmän emoyksikön konsolidoidun tilinpäätöksen laatimiseksi käytetyn hyväksyttävän tilinpäätösstandardin mukaisesti määritetyn hankittujen varojen ja velkojen kirjanpitoarvonsa perusteella.

3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, kun varojen ja velkojen luovutus tai hankinta toteutetaan uudelleenjärjestelyn yhteydessä,
 - a) luovuttavan konserniyksikön on rajattava tällaisesta luovutuksesta johtuvat voitot tai tappiot määritellyn tuloksensa tai tappionsa laskennan ulkopuolelle; ja
 - b) vastaanottavan konserniyksikön on määritettävä määritelty tuloksensa tai tappionsa luovutuksen yhteydessä hankittujen luovuttavan konserniyksikön varojen ja velkojen kirjanpitoarvon perusteella.
4. Poiketen siitä, mitä 2 ja 3 kohdassa säädetään, jos varojen ja velkojen luovutus toteutetaan sellaisen uudelleenjärjestelyn yhteydessä, joka johtaa ehtoja täyttämättömään voittoon tai tappioon luovuttavalle konserniyksikölle,
 - a) luovuttavan konserniyksikön on sisällytettävä luovutuksesta johtuva voitto tai tappio määritellyn tuloksensa tai tappionsa laskentaan siinä määrin kuin se vastaa ehtoja täyttämättömää voittoa tai tappiota; ja

- b) vastaanottavan konserniyksikön on määritettävä määritelty tuloksensa tai tappionsa hankinnan jälkeen käyttämällä luovuttavan konserniyksikön luovutuksen yhteydessä hankittujen varojen ja velkojen kirjanpitoarvoa, oikaistuna vastaanottavan konserniyksikön paikallisten verosääntöjen mukaisesti ehtoja täyttämättömän voiton tai tappion huomioon ottamiseksi.
5. Ilmoittavan konserniyksikön niin valitessa, kun konserniyksikön on muutettava tai se saa muuttaa varojensa perustetta ja velkojensa määrää käypään arvoon verotustarkoituksiin omalla lainkäyttöalueellaan, tällainen konserniyksikkö voi
- a) sisällyttää määritellyn tuloksensa tai tappionsa laskentaan kustakin omaisuuserästään ja velastaan syntyneen voiton tai tappion määrän, jonka on oltava:
- i) yhtä suuri kuin erotus seuraavien välillä: kyseisen omaisuuserän tai velan kirjanpitoarvo kirjanpidossa välittömästi ennen veronoikaisun laukaisevan tapahtuman, jäljempänä 'laukaiseva tapahtuma', päivämäärää ja omaisuuserän tai velan käypä arvo välittömästi laukaisevan tapahtuman jälkeen; ja
- ii) vähennetty (tai lisätty) mahdollisella ehtoja täyttämättömällä voitolla tai tappiolla, joka aiheutuu laukaisevan tapahtuman yhteydessä;
- b) käyttää omaisuuserän tai velan käypää arvoa kirjanpidossa välittömästi laukaisevan tapahtuman jälkeen määritellyn tuloksen tai tappion laskennassa laukaisevan tapahtuman jälkeen päättyvinä tilikausina; ja
- c) sisällyttää a alakohdassa määritettyjen määrien kokonaisnettomäärän konserniyksikön määriteltyyn tulokseen tai tappioon jollakin seuraavista tavoista:
- i) kyseisten määrien kokonaisnettomäärä sisällytetään siihen tilikauteen, jona laukaiseva tapahtuma toteutuu; tai
- ii) määrä, joka on yhtä suuri kuin kyseisten määrien kokonaisnettomäärä jaettuna viidellä, sisällytetään siihen tilikauteen, jona laukaiseva tapahtuma toteutuu, ja kuhunkin välittömästi seuraavaan neljään tilikauteen, ellei konserniyksikkö eroa monikansallisesta konsernista tai suuresta kotimaisesta konsernista jonkin tähän ajanjaksoon kuuluvan tilikauden aikana, jolloin jäljelle jäävä määrä sisällytetään kokonaisuudessaan kyseiseen tilikauteen.

36 artikla

Yhteisyritykset

1. Tässä artiklassa tarkoitetaan

- a) 'yhteisyrityksellä' yksikköä, jonka taloudellinen tulos raportoidaan pääomaosuusmenetelmällä konsernin ylimmän emoyksikön konsolidoidussa tilinpäätöksessä edellyttäen, että konsernin ylimmällä emoyksiköllä on siinä suoraan tai välillisesti vähintään 50 prosentin omistusosuus.

Yhteisyritykseen eivät kuulu

- i) monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin ylin emoyksikkö, jonka on sovellettava tuloksilukemissääntöä;
- ii) edellä 2 artiklan 3 kohdassa määritelty vapautettu yksikkö;
- iii) yksikkö, jonka omistusoosuudet, jotka ovat monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin hallussa, ovat suoraan 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun vapautetun yksikön hallussa ja vähintään yksi seuraavista edellytyksistä täyttyy
- se toimii yksinomaan tai lähes yksinomaan varojen säilyttämiseksi tai varojen sijoittamiseksi sijoittajiensa hyväksi;
 - se harjoittaa toimintaa, joka on vapautetun yksikön harjoittaman toiminnan avustavaa toimintaa; tai
 - jonka lähes kaikki tulot rajataan määritellyn tuloksen tai tappion laskennan ulkopuolelle 16 artiklan 2 kohdan b ja c alakohdan mukaisesti;

- iv) yksikkö, joka on yksinomaan vapautetuista yksiköistä koostuvan monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin hallussa; tai
- v) yhteisyrityksen osakkuusyritys.
- b) 'yhteisyrityksen osakkuusyrityksellä'
- i) yksikköä, jonka varat, velat, tulot, kulut ja kassavirrat yhteisyritys konsolidoi hyväksyttävän tilinpäätösstandardin mukaisesti tai yhteisyritys olisi konsolidoinut ne, jos sen olisi pitänyt konsolidoida tällaiset varat, velat, tulot, kulut ja kassavirrat hyväksyttävän tilinpäätösstandardin mukaisesti; tai
- ii) kiinteää toimipaikkaa, jonka pääyksikkö on yhteisyritys tai i alakohdassa tarkoitettu yksikkö. Tällaisissa tapauksissa kiinteää toimipaikkaa kohdellaan erillisenä yhteisyrityksen osakkuusyrityksenä.
2. Emoyksikön, jolla on suora tai välillinen omistusosuus yhteisyrityksessä tai yhteisyrityksen osakkuusyrityksessä, on sovellettava tuloksilukumääntöä 5–10 artiklan mukaisesti kohdennettavaan osuuteensa kunkin kyseisen yhteisyrityksen tai yhteisyrityksen osakkuusyrityksen täydennysverosta.
3. Yhteisyrityksen ja sen osakkuusyritysten, jäljempänä yhdessä 'yhteisyrityksen konserni', täydennysvero lasketaan III–VII luvun mukaisesti ikään kuin ne olisivat erillisen monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin konserniyksiköitä ja yhteisyritys olisi kyseisen konsernin ylin emoyksikkö.
4. Yhteisyrityksen konsernin maksettavaksi tulevasta täydennysverosta vähennetään kunkin emoyksikön 2 kohdan mukainen kohdennettava osuus yhteisyrityksen konsernin kunkin jäsenen täydennysverosta, joka kannetaan 3 kohdan mukaisesti. Mahdollinen jäljelle jäävä täydennysveron määrä lisätään aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron kokonaismäärään 14 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Tätä kohtaa sovellettaessa 'yhteisyrityksen konsernin maksettavaksi tulevalla täydennysverolla' tarkoitetaan emoyksikön kohdennettavaa osuutta yhteisyrityksen konsernin ja sen osakkuusyritysten täydennysverosta.

37 artikla

Moniemoiset monikansalliset konsernit

1. Tässä artiklassa tarkoitetaan
- a) 'moniemoisella monikansallisella konsernilla tai suurella kotimaisella konsernilla' kahta tai useampaa konsernia, joiden ylimmät emoyksiköt toteuttavat järjestelyn, joka on toisiinsa sidottuja yhteiskaupattavia konserneja koskeva järjestely tai sopimusperusteinen listattu kaksoiskonsernijärjestely, johon sisältyy vähintään yksi yhdistetyn konsernin yksikkö tai kiinteä toimipaikka, joka sijaitsee eri lainkäyttöalueella kuin yhdistetyn konsernin muut yksiköt;
- b) 'toisiinsa sidottuja yhteiskaupattavia konserneja koskevalla järjestelyllä' erillisten konsernien kahden tai useamman ylimmän emoyksikön tekemää järjestelyä, jossa
- i) vähintään 50 prosenttia omistusosuuksista on sellaisten erillisten konsernien ylimmissä emoyksiköissä, jotka, jos ne listautuvat, noteerataan yhdellä hinnalla ja jotka ovat keskenään sidoksissa omistajuuden muodon, siirron rajoitusten tai muiden ehtojen tai edellytysten vuoksi ja joita ei voida siirtää ja joilla ei voi käydä kauppaa toisistaan riippumattomasti; ja
- ii) yksi konsernin ylimmistä emoyksiköistä laatii konsolidoidun tilinpäätöksen, jossa asianomaisiin konserneihin kuuluvien kaikkien yksiköiden varat, velat, tulot, kulut ja kassavirrat esitetään yhdessä yhden taloudellisen yksikön varoina, velkoina, tuloina, kuluina ja kassavirtoina ja jotka sääntelyjärjestelmän mukaan on tarkastettava ulkoisesti;
- c) 'sopimusperusteisella listatulla kaksoiskonsernijärjestelyllä' erillisten konsernien kahden tai useamman ylimmän emoyksikön tekemää järjestelyä, jossa
- i) konsernin ylimmät emoyksiköt sitoutuvat yhdistämään liiketoimintansa pelkästään sopimuksella;
- ii) konsernin ylimmät emoyksiköt suorittavat sopimusjärjestelyjen mukaisesti osakkeenomistajilleen voitonjakoja osinkojen osalta ja likvidaatiossa kiinteän suhdeluvun perusteella;
- iii) konsernin ylimpien emoyksiköiden toimintoja johdetaan yhtenä taloudellisena yksikkönä sopimusjärjestelyjen mukaisesti säilyttäen ne samalla erillisinä oikeushenkilöinä;

- iv) sopimuksen muodostavien konsernin ylimpien emoyksiköiden omistusosuudet noteerataan, niillä käydään kauppaa tai niitä siirretään toisistaan riippumattomasti eri pääomamarkkinoilla; ja
- v) konsernin ylimmät emoyksiköt laativat konsolidoidun tilinpäätöksen, jossa kaikkiin konserneihin kuuluvien yksiköiden varat, velat, tulot, kulut ja kassavirrat esitetään yhdessä yhden taloudellisen yksikön varoina, velkoina, tuloina, kuluina ja kassavirtoina ja joka sääntelyjärjestelmän mukaan on tarkastettava ulkoisesti.

2. Jos kahden tai useamman konsernin yksiköt ja konserniyksiköt ovat osa moniemoista monikansallista konsernia tai suurta kotimaista konsernia, kuhunkin konserniin kuuluvia yksiköitä ja konserniyksiköitä on kohdeltava yhden moniemoisen monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin jäseninä.

Yksikköä, joka ei ole 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu vapautettu yksikkö, on pidettävä konserniyksikkönä, jos moniemoisen monikansallinen konserni tai suuri kotimainen konserni on konsolidoinut sen rivi riviltä tai jos moniemoisen monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin yksiköillä on siinä määräysvallan tuottava osuus.

3. Moniemoisen monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin konsolidoitu tilinpäätös on 1 kohdassa olevissa toisiinsa sidottuja yhteiskaupattavia konserneja koskevan järjestelyn tai sopimusperusteisen listatun kaksoiskonsernijärjestelyn määritelmässä tarkoitettu yhdistetty konsolidoitu tilinpäätös, joka on laadittu hyväksyttävän tilinpäätösstandardin mukaisesti, jota pidetään konsernin ylimmän emoyrityksen tilinpäätösstandardina.

4. Moniemoisen monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin muodostavien erillisten konsernien ylimpien emoyksiköiden on oltava moniemoisen monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin ylimpiä emoyksiköitä.

Kun tätä direktiiviä sovelletaan moniemoiseen monikansalliseen konserniin tai suureen kotimaiseen konserniin, viittauksia konsernin ylimpään emoyksikköön on tarvittaessa sovellettava ikään kuin ne olisivat viittauksia useisiin ylimpiin emoyksiköihin.

5. Jäsenvaltiossa sijaitsevien moniemoisen monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin emoyksiköiden, mukaan luettuna kukin konsernin ylin emoyksikkö, on sovellettava 5–10 artiklan mukaista tuloksilukemissääntöä matalasti verotettujen konserniyksiköiden niille kohdennettavaan osuuteen täydennysverosta.

6. Moniemoisen monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin jäsenvaltiossa sijaitsevien konserniyksiköiden on sovellettava aliverotettujen voittojen sääntöä 12, 13 ja 14 artiklan mukaisesti ottaen huomioon kunkin matalasti verotetun konserniyksikön, joka on moniemoisen monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin jäsen, täydennysvero.

7. Moniemoisen monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin ylimpien emoyksiköiden on toimitettava täydennysverotietoja koskeva ilmoitus 44 artiklan mukaisesti, jolleivät ne nimeä 44 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettua yhtä nimettyä ilmoitettavaa yksikköä. Ilmoitukseen on sisällyttävä tiedot kustakin moniemoisen monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin muodostavasta konsernista.

VII LUKU

VEROTUKSEN NEUTRALITEETTIA JA VOITONJAKOA KOSKEVAT JÄRJESTELMÄT

38 artikla

Konsernin ylin emoyksikkö, joka on läpivirtaava yksikkö

1. Läpivirtaavan yksikön, joka on konsernin ylin emoyksikkö, määritellystä tuloksesta on vähennettävä tilikauden osalta sen määritellyn tuloksen määrä, joka luetaan kuuluvaksi läpivirtaavan yksikön omistusosuuden haltijalle, jäljempänä 'omistusosuuden haltija', edellyttäen, että
- a) omistusosuuden haltijaa verotetaan tällaisesta tulosta verotettavalta kaudelta, joka päättyy 12 kuukauden kuluessa kyseisen tilikauden päättymisestä, vähintään vähimmäisverokannan suuruisella nimellisverokannalla; tai

b) voidaan kohtuudella olettaa, että konsernin ylimmän emoyksikön oikaistujen huomioitavien verojen ja omistusosuuden haltijan tällaisesta tulosta maksamien verojen yhteenlaskettu määrä 12 kuukauden kuluessa tilikauden päättymisestä on vähintään yhtä suuri kuin kyseistä tuloa vastaava määrä kerrottuna vähimmäisverokannalla.

2. Läpivirtaavan yksikön, joka on konsernin ylin emoyksikkö, määritellystä tuloksesta on vähennettävä tilikauden osalta myös sen määritellyn tuloksen määrä, joka kohdennetaan läpivirtaavan yksikön omistusosuuden haltijalle edellyttäen, että omistusosuuden haltija on

a) luonnollinen henkilö, jonka verotuksellinen kotipaikka on lainkäyttöalueella, jolla konsernin ylin emoyksikkö sijaitsee, ja jolla on omistusosuuksia, jotka edustavat enintään viittä prosenttia konsernin ylimmän emoyrityksen voitoista ja varoista; tai

b) julkisen vallan yksikkö, kansainvälinen järjestö, voittoa tavoittelematon yhteisö tai eläkerahasto, jonka verotuksellinen kotipaikka on lainkäyttöalueella, jolla konsernin ylin emoyksikkö sijaitsee, ja jolla on omistusosuuksia, jotka edustavat enintään viittä prosenttia konsernin ylimmän emoyksikön voitoista ja varoista.

3. Läpivirtaavan yksikön, joka on konsernin ylin emoyksikkö, määritellystä tappiosta on vähennettävä tilikauden osalta sen määritellyn tappion määrä, joka luetaan kuuluvaksi läpivirtaavan yksikön omistusosuuden haltijalle.

Ensimmäistä alakohtaa ei sovelleta siltä osin kuin omistusosuuden haltijalla ei ole oikeutta käyttää tällaista tappiota verotettavan tulonsa laskemiseen.

4. Läpivirtaavan yksikön, joka on konsernin ylin emoyksikkö, huomioitavia veroja on vähennettävä suhteessa 1 ja 2 kohdan mukaisesti vähennettyyn määritellyn tuloksen määrään.

5. Edellä olevia 1- 4 kohtaa sovelletaan kiinteään toimipaikkaan, jonka kautta läpivirtaava yksikkö, joka on konsernin ylin emoyksikkö, harjoittaa liiketoimintaansa kokonaan tai osittain tai jonka kautta verotuksellisesti läpinäkyvän yksikön liiketoiminta toteutetaan kokonaan tai osittain, edellyttäen, että konsernin ylimmällä emoyksiköllä on omistusosuus kyseisessä verotuksellisesti läpinäkyvässä yksikössä joko suoraan tai verotuksellisesti läpinäkyvien yksiköiden ketjun kautta.

39 artikla

Konsernin ylin emoyksikkö, johon sovelletaan vähennyskelpoisten osinkojen järjestelmää

1. Tässä artiklassa tarkoitetaan

a) 'vähennyskelpoisten osinkojen järjestelmällä' verojärjestelmää, jossa sovelletaan yksikön omistajien tulojen yhdenkertaista verotusta vähentämällä tai jättämällä pois yksikön tuloista omistajille jaetut voitot tai vapauttamalla osuuskunta verosta;

b) 'vähennyskelpoisella osingolla' sellaisen konserniyksikön osalta, johon sovelletaan vähennyskelpoisten osinkojen järjestelmää,

i) konserniyksikön omistusosuuden haltijalle jaettavaa voittoa, joka on vähennyskelpoisen konserniyksikön verotettavasta tulosta sen lainkäyttöalueen lakien mukaisesti, jossa se sijaitsee; tai

ii) osuuskunnan jäsenelle maksettavaa asiakassuhdeosinkoa; ja

c) 'osuuskunnalla' yksikköä, joka yhteisesti markkinoi tai hankkii tavaroita tai palveluja jäsentensä puolesta ja johon sovelletaan sen sijaintipaikan lainkäyttöalueella verojärjestelmää, jolla varmistetaan verotuksen neutraalius niiden tavaroiden tai palvelujen osalta, joita sen jäsenet myyvät tai hankkivat osuuskunnan kautta.

2. Monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin ylimmän emoyksikön, johon sovelletaan vähennyskelpoisten osinkojen järjestelmää, on vähennettävä tilikauden määriteltyä tulostaan enimmillään nolnaan saakka määrällä, joka jaetaan vähennyskelpoisina osinkoina 12 kuukauden kuluessa tilikauden päättymisestä, edellyttäen, että

- a) osingoista verotetaan saajaa verotettavalta kaudelta, joka päättyy 12 kuukauden kuluessa tilikauden päättymisestä, vähintään vähimmäisverokannan suuruisella nimellisverokannalla; tai
- b) voidaan kohtuudella olettaa, että oikaistujen huomioitavien verojen ja kyseisten osinkojen saajan maksamien konsernin ylimmän emoyksikön verojen yhteenlaskettu määrä on vähintään yhtä suuri kuin kyseinen tulos kerrottuna vähimmäisverokannalla.

3. Monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin ylimmän emoyksikön, johon sovelletaan vähennyskelpoisten osinkojen järjestelmää, on myös vähennettävä tilikauden määriteltyä tulostaan enimmillään nolnaan saakka määrällä, jonka se jakaa vähennyskelpoisina osinkoina 12 kuukauden kuluessa tilikauden päättymisestä edellyttäen, että saaja on

- a) luonnollinen henkilö ja saatu osinko on hankintaosuuskunnalta saatu asiakassuhdeosinko;
- b) luonnollinen henkilö, jonka verotuksellinen kotipaikka on samalla lainkäyttöalueella, jossa konsernin ylin emoyksikkö sijaitsee, ja jolla on omistusosuuksia, jotka edustavat enintään viittä prosenttia konsernin ylimmän emoyksikön voitoista ja varoista; tai
- c) julkisen vallan yksikkö, kansainvälinen järjestö, voittoa tavoittelematon yhteisö tai eläkerahasto, joka ei ole eläkerahastoa palveleva yksikkö, ja jonka verotuksellinen kotipaikka on lainkäyttöalueella, jolla konsernin ylin emoyksikkö sijaitsee.

4. Konsernin ylimmän emoyksikön muita huomioitavia veroja kuin sellaisia, joiden osalta osinkovähennys on sallittu, on alennettava suhteessa 2 ja 3 kohdan mukaisesti alennetun määritellyn tuloksen määrään.

5. Jos konsernin ylimmällä emoyksiköllä on omistusosuus toisessa konserniyksikössä, johon sovelletaan vähennyskelpoisten osinkojen järjestelmää, suoraan tai sellaisten konserniyksiköiden ketjun kautta, 2, 3 ja 4 kohtaa sovelletaan konsernin ylimmän emoyksikön lainkäyttöalueella sijaitsevaan mihin tahansa muuhun konserniyksikköön, johon sovelletaan vähennyskelpoisten osinkojen järjestelmää, siltä osin kuin sen konsernin ylin emoyksikkö jakaa edelleen sen määriteltyä tulosta saajille, jotka täyttävät 2 ja 3 kohdassa säädetyt vaatimukset.

6. Edellä olevaa 2 kohtaa sovellettaessa hankintaosuuskunnan jakamaa asiakassuhdeosinko käsitellään saajalle verollisena siltä osin kuin tällainen osinko vähentää vähennyskelpoista kuluja tai menoja osingonsaajan verotettavan tuloksen tai tappion laskennassa.

40 artikla

Ehdot täyttävät voitonjaon verotukseen perustuvat verojärjestelmät

1. Ilmoittava konserniyksikkö voi tehdä itsensä tai ehdot täyttävän voitonjaon verotukseen perustuvan verojärjestelmän piiriin kuuluvan toisen konserniyksikön osalta valinnan siitä, että 2 kohdan mukaisesti oletetuksi voitonjakoveroksi määritetty määrä sisällytetään konserniyksikön tilikauden oikaistuihin huomioitaviin veroihin.

Valinta tehdään vuosittain 45 artiklan 2 kohdan mukaisesti, ja sitä sovelletaan kaikkiin lainkäyttöalueella sijaitseviin konserniyksiköihin.

2. Oletetuksi voitonjakoveroksi määritettävän veron määrä on pienempi seuraavista:

- a) niiden oikaistujen huomioitavien verojen määrä, jotka ovat tarpeen 27 artiklan 2 kohdan mukaisesti lainkäyttöalueella tilikauden osalta lasketun tosiasiallisen veroasteen nostamiseksi vähimmäisverokantaan; tai
- b) sen veron määrä, joka olisi ollut maksettava, jos lainkäyttöalueella sijaitsevat konserniyksiköt olisivat jakaneet kaikki tulonsa, joita verotetaan ehdot täyttävän voitonjaon verotukseen perustuvan verojärjestelmän mukaisesti, kyseisen tilikauden aikana.

3. Jos valinta tehdään 1 kohdan mukaisesti, jokaiselle tilikaudelle, jona tällainen valinta tehdään, on perustettava oletetun voitonjakoveron oikaisutili. Edellä 2 kohdan mukaisesti lainkäyttöalueelle määritetyn oletetun voitonjakoveron määrä on lisättävä oletetun voitonjakoveron oikaisutilille siltä tilikaudelta, jona se on perustettu.

Kunkin seuraavan tilikauden lopussa aiempina tilikausina perustettujen oletetun voitonjakoveron oikaisutilien jäljellä olevasta määrästä vähennetään kronologisessa järjestyksessä nollaan saakka verot, jotka konserniyksiköt ovat maksaneet tilikauden aikana tosiasiallisten tai oletettujen voitonjakojen osalta.

Toisen alakohdan soveltamisen jälkeen oletetun voitonjakoveron oikaisutililla mahdollisesti jäljellä olevaa määrää vähennetään nollaan saakka määrällä, joka vastaa lainkäyttöalueen määritettyä nettotappiota kerrottuna vähimmäisverokannalla.

4. Lainkäyttöalueen 3 kohdan kolmannen alakohdan soveltamisen jälkeen vähimmäisverokannalla kerrottu määritellyn nettotappion jäljellä oleva määrä on siirrettävä seuraaville tilikausille, ja se vähentää oletetun voitonjakoveron oikaisutililla 3 kohdan soveltamisen jälkeen jäljellä olevaa määrää.

5. Oletetun voitonjakoveron oikaisutililla sitä tilikautta, jona tällainen tili perustettiin, seuraavan neljännen tilikauden viimeisenä päivänä mahdollista jäljellä olevaa määrää käsitellään tällaiselle tilikaudelle aiemmin määritettyjen oikaistujen huomioitavien verojen vähennyksenä. Tällaisen tilikauden tosiasiallinen veroaste ja täydennysvero lasketaan vastaavasti uudelleen 29 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

6. Veroja, jotka maksetaan tilikauden aikana tosiasiallisista tai oletetuista voitonjaoista, ei sisällytetä oikaistuihin huomioitaviin veroihin siltä osin kuin ne pienentävät 3 ja 4 kohdan mukaisesti oletetun voitonjakoveron oikaisutiliä.

7. Jos konserniyksikkö, johon sovelletaan 1 kohdan mukaista valintaa, eroaa monikansallisesta konsernista tai suuresta kotimaisesta konsernista tai lähes kaikki sen varat siirretään henkilölle, joka ei ole samaan monikansalliseen konserniin tai suureen kotimaiseen konserniin kuuluva samalla lainkäyttöalueella sijaitseva konserniyksikkö, oletetun voitonjakoveron oikaisutililla jäljellä olevaa määrää aiemmilta tilikausilta, joina tällainen tili on ollut perustettuna, käsitellään 29 artiklan 1 kohdan mukaisesti oikaistujen huomioitavien verojen vähennyksenä kunkin tällaisen tilikauden osalta.

Mahdollinen maksettava ylimääräisen täydennysveron määrä kerrotaan seuraavalla suhteella määritettäessä lainkäyttöalueelta kannettava ylimääräinen täydennysvero:

$$\frac{\textit{konserniyksikön määritelty tulos}}{\textit{lainkäyttöalueen määritelty nettotulos}}$$

jossa

- a) konserniyksikön määritelty tulos määritetään III luvun mukaisesti jokaiselle tilikaudelle, jona lainkäyttöalueella on jäljellä olevaa määrää oletetun voitonjakoveron oikaisutililla; ja
- b) lainkäyttöalueen määritelty nettotulos määritetään 26 artiklan 2 kohdan mukaisesti jokaiselle tilikaudelle, jona lainkäyttöalueella on jäljellä olevaa määrää oletetun voitonjakoveron oikaisutililla.

41 artikla

Sijoitusyksikön tosiasiallisen veroasteen ja täydennysveron määrittäminen

1. Jos monikansalliseen konserniin tai suureen kotimaiseen konserniin kuuluva konserniyksikkö on sijoitusyksikkö, joka ei ole verotuksellisesti läpinäkyvä yksikkö ja joka ei ole tehnyt 42 ja 43 artiklan mukaista valintaa, tällaisen sijoitusyksikön tosiasiallinen veroaste on laskettava erillään sen lainkäyttöalueen tosiasiallisesta veroasteesta, jolla se sijaitsee.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen sijoitusyksikön tosiasiallisen veroasteen on oltava yhtä suuri kuin sen oikaistut huomioitavat verot jaettuna määrällä, joka vastaa monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin kohdistettavaa osuutta kyseisen sijoitusyksikön määritellystä tuloksesta tai tappiosta.

Jos lainkäyttöalueella sijaitsee useampi kuin yksi sijoitusyksikkö, niiden tosiasiallinen veroaste lasketaan yhdistämällä niiden oikaistut huomioitavat verot sekä monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin kohdistettava osuus niiden määritellyistä tuloksista tai tappioista.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun sijoitusyksikön oikaistut huomioitavat verot ovat ne oikaistut huomioitavat verot, jotka liittyvät monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin kohdistettavaan osuuteen sijoitusyksikön määrittelystä tuloksesta, ja huomioitavat verot, jotka kohdistetaan sijoitusyksikölle 24 artiklan mukaisesti. Sijoitusyhteisön oikaistut huomioitavat verot eivät sisällä mitään sellaisia sijoitusyhteisön kertyneitä huomioitavia veroja, jotka liittyvät tuloihin, jotka eivät ole osa monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin kohdistettavaa osuutta sijoitusyhteisön tuloista.

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun sijoitusyksikön täydennysvero on määrä, joka on yhtä suuri kuin sijoitusyksikön täydennysveroprosentti kerrottuna määrällä, joka vastaa monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin kohdistettavan osuuden sijoitusyksikön määrittelystä tuloksesta ja sijoitusyksikölle lasketun substanssiperusteisen tulon rajauksen erotusta.

Sijoitusyksikön täydennysveroprosentti on positiivinen määrä, joka vastaa vähimmäisverokannan ja kyseisen sijoitusyksikön tosiasiallisen veroasteen erotusta.

Jos lainkäyttöalueella sijaitsee useampi kuin yksi sijoitusyksikkö, niiden tosiasiallinen veroaste lasketaan yhdistämällä niiden substanssiperusteisen tulon rajauksen määrät sekä monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin kohdistettava osuus niiden määrittelystä tuloksesta tai tappiosta.

Sijoitusyksikön substanssiperusteinen tulon rajaus on määritettävä 28 artiklan 1–7 kohdan mukaisesti. Tällaisen sijoitusyksikön huomioon otettavien työntekijöiden huomioon otettavia henkilöstömenoja ja huomioon otettavaa aineellista omaisuutta on vähennettävä suhteessa monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin kohdistettavaan osuuteen sijoitusyksikön määrittelystä tuloksesta jaettuna kyseisen sijoitusyksikön määritetyllä kokonaistuloksella.

5. Tätä artiklaa sovellettaessa monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin kohdistettava osuus sijoitusyksikön määrittelystä tuloksesta tai tappiosta on määritettävä 9 artiklan mukaisesti ottaen huomioon ainoastaan osuudet, joihin ei sovelleta 42 ja 43 artiklan mukaista valintaa.

42 artikla

Valinnainen sijoitusyksikön kohtelu verotuksellisesti läpinäkyvänä yksikkönä

1. Tätä artiklaa sovellettaessa 'vakuutusyhtiön sijoitusyksiköllä' tarkoitetaan yksikköä, joka täyttäisi 3 artiklan 31 alakohdassa esitetyt sijoitusrahaston tai 3 artiklan 32 alakohdassa esitetyn kiinteistö-sijoitusvälineen määritelmät, jos sitä ei olisi perustettu vakuutus- tai elinkorkosopimukseen perustuvia vastuuta varten, ja jos se ei olisi kokonaan sellaisen yksikön omistuksessa, johon sovelletaan lainsäädäntöä vakuutusyhtiönä sillä lainkäyttöalueella, jolla se sijaitsee.

2. Ilmoittavan konserniyksikön niin valitessa konserniyksikköä, joka on sijoitusyksikkö tai vakuutusyhtiön sijoitusyksikkö, voidaan kohdella verotuksellisesti läpinäkyvänä yksikkönä, jos omistavaa konserniyksikköä verotetaan lainkäyttöalueella, jolla se sijaitsee, markkina-arvon tai sellaisen vastaavan järjestelmän perusteella, joka perustuu sen kyseisessä yksikössä olevien omistusosuuksien vuotuisiin käyvän arvon muutoksiin, ja omistavaan konserniyksikköön sovellettava verokanta tällaisten tulojen osalta on yhtä korkea tai korkeampi kuin vähimmäisverokanta.

3. Konserniyksikköä, joka omistaa välillisesti omistusosuuden sijoitusyksiköstä tai vakuutusyhtiön sijoitusyksiköstä toisen sijoitusyksikön tai vakuutusyhtiön sijoitusyksikön suoran omistusosuuden kautta, on pidettävä verollisena markkina-arvoa tai vastaavaa järjestelmää soveltaen siltä osin kuin on kyse sen välillisestä omistusosuudesta ensin mainitussa yksikössä tai vakuutusyhtiön sijoitusyksikössä, jos siihen sovelletaan markkina-arvoa tai vastaavaa järjestelmää siltä osin kuin on kyse sen suorasta omistusosuudesta jälkimmäisessä yksikössä tai vakuutusyhtiön sijoitusyksikössä.

4. Tämän artiklan 2 kohdan mukainen valinta on tehtävä 45 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

Jos valinta peruutetaan, sijoitusyksikön tai vakuutusyhtiön sijoitusyksikön hallussa olevan omaisuuserän tai velan luovutuksesta johtuva voitto tai tappio on määritettävä sen perusteella, mikä on omaisuuserän tai velan markkina-arvo sen vuoden ensimmäisenä päivänä, jona peruuttaminen tehdään.

43 artikla

Valinnainen voitonjaon verotukseen perustuva menetelmä

1. Ilmoittavan konserniyksikön niin valitessa sijoitusyksikön omistava konserniyksikkö voi soveltaa voitonjaon verotukseen perustuvaa menetelmää omistussuhteensa sijoitusyksikössä edellyttäen, että omistava konserniyksikkö ei ole sijoitusyksikkö ja että sen voidaan kohtuudella olettaa olevan velvollinen maksamaan sijoitusyksikön voitonjaosta veroa, jonka verokanta on vähintään vähimmäisverokanta.

2. Voitonjaon verotukseen perustuvan menetelmän mukaan sijoitusyksikön määritellyn tuloksen voitonjaot ja oletetut voitonjaot on sisällytettävä voitonjaon saaneen omistavan konserniyksikön määritettyyn tulokseen edellyttäen, että se ei ole sijoitusyksikkö.

Sijoitusyksikölle kertyneet huomioitavat verot, jotka voidaan hyvittää sijoitusyksikön voitonjaosta syntyvästä omistavan konserniyksikön verovelasta, on sisällytettävä voitonjaon saaneen omistavan konserniyksikön määritettyyn tulokseen ja oikaistuihin huomioitaviin veroihin.

Edellä 3 kohdassa tarkoitetun omistavan konserniyksikön osuutta sijoitusyksikön jakamattomasta määritellystä nettotuloksesta, joka on syntynyt tilikautta edeltävänä kolmantena vuonna, jäljempänä 'testausvuosi', on käsiteltävä kyseisen sijoitusyksikön määritellyn tuloksena kyseiseltä tilikaudelta. Vähimmäisverokannalla kerrottua määrää, joka vastaa tällaista määriteltyä tulosta, on pidettävä tilikautena matalasti verotetun konserniyksikön täydennysverona II lukua sovellettaessa.

Sijoitusyksikön määritelty tulos tai tappio ja tällaisesta tuloksesta aiheutuvat oikaistut huomioitavat verot tilikauden osalta rajataan V luvun ja 41 artiklan 1–4 kohdan mukaisen tosiasiallisen veroasteen laskennan ulkopuolelle, lukuun ottamatta tämän kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettujen huomioitavien verojen määrää.

3. Sijoitusyksikön jakamaton määritelty nettotulos testausvuoden osalta on kyseisen sijoitusyksikön testausvuoden määritellyn tuloksen määrä, josta on vähennetty, enimmillään nolllaan asti,

- a) sijoitusyksikön huomioitavat verot;
- b) voitonjaot ja oletetut voitonjaot osakkeenomistajille, jotka eivät ole sijoitusyksiköitä, ajanjaksolta, joka alkaa tilikautta edeltävän kolmannen vuoden ensimmäisenä päivänä ja päättyy raportoitavan tilikauden, jona omistussuus oli hallussa, viimeisenä päivänä, jäljempänä 'testausjakso';
- c) testausjakson aikana syntyneet määritellyt tappiot; ja
- d) määriteltyjen tappioiden jäljelle jäävä määrä, joka ei ole jo vähentänyt kyseisen sijoitusyksikön jakamatonta määriteltyä nettotulosta edellisenä testausvuonna, eli myöhemmille tilikausille siirtyvä sijoitustoiminnan tappio.

Sijoitusyksikön jakamattomasta määritellystä nettotuloksesta ei saa vähentää voitonjakoa tai oletettua voitonjakoa, joka jo vähensi kyseisen sijoitusyksikön jakamatonta määriteltyä nettotulosta edellisenä testausvuonna ensimmäisen alakohdan b alakohdan mukaisesti.

Sijoitusyksikön jakamattomasta määritellystä nettotuloksesta ei saa vähentää sellaisten määriteltyjen tappioiden määrää, jotka ovat jo vähentäneet kyseisen sijoitusyksikön jakamatonta määriteltyä nettotulosta edellisenä testausvuonna ensimmäisen alakohdan c alakohdan mukaisesti.

4. Tätä artiklaa sovellettaessa oletettu voitonjako syntyy, kun suora tai välillinen omistusosuus sijoitusyksiköstä siirretään yksikölle, joka ei kuulu monikansalliseen konserniin tai suureen kotimaiseen konserniin, ja se on yhtä suuri kuin tällaiselle omistusosuudelle siirtopäivänä kuuluva jakamattoman määritellyn nettotuloksen osuus, joka määritetään ottamatta huomioon oletettua voitonjakoa.

5. Tämän artiklan 1 kohdan mukainen valinta on tehtävä 45 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

Jos valinta peruutetaan, omistavan konserniyksikön osuutta sijoitusyksikön jakamattomasta määritellystä nettotuloksesta testausvuoden osalta on käsiteltävä tilikautta, jona peruuttaminen tehdään, edeltävän tilikauden lopussa sijoitusyksikön määriteltynä tuloksena tilikauden osalta. Vähimmäisverokannalla kerrottua määrää, joka vastaa tällaista määriteltyä tulosta, on pidettävä tilikautena matalasti verotetun konserniyksikön täydennysverona II lukua sovellettaessa.

VIII LUKU

HALLINNOLLISET SÄÄNNÖKSET

44 artikla

Ilmoitusvelvoitteet

1. Tässä artiklassa tarkoitetaan

- a) 'nimetyllä paikallisella yksiköllä' monikansalliseen konserniin tai suureen kotimaiseen konserniin kuuluvaa konserniyksikköä, joka sijaitsee jossakin jäsenvaltiossa ja jonka samassa jäsenvaltiossa sijaitsevat muut monikansalliseen konserniin tai suureen kotimaiseen konserniin kuuluvat konserniyksiköt ovat nimenneet tekemään täydennysverotietoja koskevan ilmoituksen tai toimittamaan ilmoitukset tämän artiklan mukaisesti niiden puolesta;
- b) 'määritellyllä toimivaltaisista viranomaisista koskevalla sopimuksella' kahden tai useamman toimivaltaisen viranomaisen välillä solmittua kahden- tai monenvälistä sopimusta tai järjestelyä, jossa määrätään vuotuisten täydennysverotietoja koskevien ilmoitusten automaattisesta vaihdosta.

2. Jäsenvaltioon sijoittautuneen konserniyksikön on tehtävä verohallinnolleen täydennysverotietoja koskeva ilmoitus 5 kohdan mukaisesti.

Nimetty paikallinen yksikkö voi tehdä tällaisen ilmoituksen konserniyksikön puolesta.

3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, konserniyksiköllä ei ole velvollisuutta tehdä täydennysverotietoja koskevaa ilmoitusta verohallinnolleen, jos tällaisen ilmoituksen on tehnyt 5 kohdassa säädettyjen vaatimusten mukaisesti:

- a) konsernin ylin emoyksikkö, joka sijaitsee lainkäyttöalueella, jolla on raportoitavan tilikauden osalta voimassa määritelty toimivaltaisia viranomaisia koskeva sopimus sen jäsenvaltion kanssa, jossa konserniyksikkö sijaitsee; tai
- b) nimetty ilmoittava yksikkö, joka sijaitsee lainkäyttöalueella, jolla on raportoitavan tilikauden osalta voimassa määritelty toimivaltaisia viranomaisia koskeva sopimus sen jäsenvaltion kanssa, jossa konserniyksikkö sijaitsee.

4. Jos sovelletaan 3 kohtaa, jäsenvaltiossa sijaitsevan konserniyksikön tai sen puolesta toimivan nimetyn paikallisen yksikön on ilmoitettava verohallinnolleen täydennysverotietoja koskevan ilmoituksen tekevän yksikön tunnistetiedot sekä lainkäyttöalue, jolla se sijaitsee.

5. Täydennysverotietoja koskeva ilmoitus on tehtävä vakiomallin mukaisena, ja sen on sisällettävä monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin osalta seuraavat tiedot:

- a) konserniyksiköiden tunnistetiedot, mukaan lukien niiden mahdolliset verotunnisteet, lainkäyttöalue, jolla ne sijaitsevat, ja niiden asema tämän direktiivin sääntöjen mukaisesti;

- b) tiedot monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin yleisestä yhtiörakenteesta, myös määräysvallan tuottavasta osuudesta konserniyksiköissä, jotka ovat muiden konserniyksiköiden hallussa;
- c) tiedot, jotka ovat tarpeen seuraavien laskemiseksi:
- kunkin lainkäyttöalueen tosiasiallinen veroaste ja kunkin konserniyksikön täydennysvero;
 - yhteisyrityksen konsernin jäsenen täydennysvero;
 - tuloksilukemissäännön mukaisen täydennysveron ja aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron määrän kohdentaminen kullekin lainkäyttöalueelle; ja
- d) luettelo tämän direktiivin mukaisesti tehdyistä valinnoista.

6. Poiketen siitä, mitä 5 kohdassa säädetään, jos konserniyksikkö sijaitsee jäsenvaltiossa ja sillä on konsernin ylin emoyksikkö kolmannen maan lainkäyttöalueella, jolla sovelletaan sääntöjä, joiden on arvioitu vastaavan tämän direktiivin sääntöjä 52 artiklan mukaisesti, konserniyksikön tai nimetyn paikallisen yksikön on tehtävä täydennysverotietoja koskeva ilmoitus, joka sisältää seuraavat tiedot:

- a) kaikki 8 artiklan soveltamiseksi tarvittavat tiedot, mukaan lukien
- kaikkien niiden konserniyksiköiden tunnistetiedot, joissa jäsenvaltiossa sijaitsevalla osittain omistetulla emoyksiköllä on suora tai välillinen omistusosuus jossakin vaiheessa tilikautta, sekä tällaisten omistusosuuksien rakenne;
 - kaikki tiedot, jotka ovat tarpeen niiden lainkäyttöalueiden tosiasiallisen veroasteen laskemiseksi, joilla jossakin jäsenvaltiossa sijaitsevalla osittain omistetulla emoyksiköllä on omistusosuuksia i alakohdassa tarkoitetuissa konserniyksiköissä, sekä maksettavan täydennysveron laskemiseksi; ja
 - kaikki tiedot, joilla on merkitystä tätä tarkoitusta varten 9, 10 tai 11 artiklan mukaisesti;
- b) kaikki 13 artiklan soveltamiseksi tarvittavat tiedot, mukaan lukien:
- kaikkien konsernin ylimmän emoyksikön lainkäyttöalueella sijaitsevien konserniyksiköiden tunnistetiedot ja tällaisten omistusosuuksien rakenne;
 - kaikki tiedot, jotka ovat tarpeen konsernin ylimmän emoyksikön lainkäyttöalueen tosiasiallisen veroasteen ja sen maksettavaksi tulevan täydennysveron laskemiseksi; ja
 - kaikki tiedot, jotka ovat tarpeen tällaisen täydennysveron kohdentamiseksi 14 artiklassa esitetyn aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän kohdentamiskaavan perusteella.
- c) kaikki tiedot, jotka ovat tarpeen ehdot täyttävän kotimaisen täydennysveron soveltamiseksi jokaisen sellaisen jäsenvaltion toimesta, joka on tehnyt 11 artiklan mukaisen valinnan siitä, että se soveltaa tällaista täydennysveroa.

7. Edellä 5 ja 6 kohdassa tarkoitettu täydennysverotietoja koskeva ilmoitus ja kaikki asiaa koskevat ilmoitukset on tehtävä sen jäsenvaltion verohallinnolle, jossa konserniyksikkö sijaitsee, viimeistään 15 kuukauden kuluttua raportoitavan tilikauden viimeisestä päivästä.

45 artikla

Valinnat

1. Edellä 2 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa, sekä 16 artiklan 3 kohdassa, 16 artiklan 6 ja 9 kohdassa, 42 artiklassa ja 43 artiklassa tarkoitettujen valintojen voima on viisi vuotta alkaen vuodesta, jona valinta tehdään. Valinta uusitaan ilman eri toimenpiteitä, jollei ilmoitettava konserniyksikkö peruuta valintaa viiden vuoden määräajan päättyessä. Valinnan peruuttaminen on voimassa viisi vuotta sen vuoden lopusta, jona peruuttaminen tehdään.

2. Edellä 16 artiklan 7 kohdassa, 22 artiklan 1 kohdan b alakohdassa, 25 artiklan 1 kohdassa, 28 artiklan 2 kohdassa, 30 artiklan 1 kohdassa ja 40 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen valintojen voima on yhden vuoden. Valinta uusitaan ilman eri toimenpiteitä, jollei ilmoitettava konserniyksikkö peruuta valintaa vuoden lopussa.

3. Edellä 2 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa, sekä 16 artiklan 3, 6, 7 ja 9 kohdassa, 22 artiklan 1 kohdan b alakohdassa, 25 artiklan 1 kohdassa, 28 artiklan 2 kohdassa, 30 artiklan 1 kohdassa, 42 artiklan 1 kohdassa, 42 artiklassa ja 43 artiklassa tarkoitetut valinnat tehdään sen jäsenvaltion verohallinnolle, jossa ilmoittava konserniyksikkö sijaitsee.

46 artikla

Seuraamukset

Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista, mukaan lukien ne, jotka liittyvät konserniyksikön velvoitteeseen ilmoittaa ja maksaa osuutensa täydennysverosta tai pitää hallussaan ylimääräinen rahana suoritettava verokulu, ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

IX LUKU

SIIRTYMÄSÄÄNNÖT

47 artikla

Laskennallisten verosaamisten, laskennallisten verovelkojen ja siirrettyjen varojen verokohtelu siirtymän yhteydessä

1. Tässä artiklassa lainkäyttöalueen osalta 'siirtymävuodella' tarkoitetaan ensimmäistä tilikautta, jona monikansallinen konserni tai suuri kotimainen konserni kuuluu tämän direktiivin soveltamisalaan kyseisen lainkäyttöalueen osalta.

2. Määrittäessään lainkäyttöalueen tosiasiallista veroastetta siirtymävuonna ja kunakin sitä seuraavana tilikautena monikansallisen konsernin tai suuren kotimaisen konsernin on otettava huomioon kaikki laskennalliset verosaamiset ja laskennalliset verovelat, jotka on otettu huomioon tai ilmoitettu lainkäyttöalueen kaikkien konserniyksiköiden kirjanpidossa siirtymävuonna.

Laskennalliset verosaamiset ja -velat on otettava huomioon vähimmäisverokannalla tai sovellettavalla kotimaisella verokannalla sen mukaan, kumpi näistä on alhaisempi. Laskennallinen verosaaminen, joka on kirjattu vähimmäisverokantaa alhaisemmalla verokannalla, voidaan kuitenkin ottaa huomioon vähimmäisverokannan mukaisesti, jos verovelvollinen pystyy osoittamaan, että laskennallisen verosaamisen voidaan katsoa johtuvan määritellystä tappiosta.

Laskennallisen verosaamisen arvonoikaisun tai kirjaus-oikaisun vaikutusta ei oteta huomioon.

3. Laskennallisia verosaamisia, jotka johtuvat III luvun mukaisesti määritellyn tuloksen tai tappion laskennan ulkopuolelle rajatuista eristä, ei oteta huomioon 2 kohdassa tarkoitetussa laskennassa, jos tällaiset laskennalliset verosaamiset syntyvät liiketoimesta, joka tapahtuu 30 päivän marraskuuta 2021 jälkeen.

4. Jos varoja siirretään konserniyksiköiden välillä 30 päivän marraskuuta 2021 jälkeen ja ennen siirtymävuoden alkua, hankittujen varojen perusteen, varastoja lukuun ottamatta, on perustuttava luovuttavan konserniyksikön siirrettyjen varojen kirjanpitoarvoon luovutushetkellä, ja laskennalliset verosaamiset ja -velat määritetään sen pohjalta.

48 artikla

Substanssiperusteista tulon rajausta koskeva siirtymäkauden järjestely

1. Edellä olevan 28 artiklan 3 kohdan soveltamiseksi 5 prosentin arvo korvataan kunkin seuraavassa taulukossa esitetyn kalenterivuoden 31 päivänä joulukuuta alkavana tilikautena seuraavassa taulukossa esitetyillä arvoilla:

2023	10 %
2024	9,8 %
2025	9,6 %
2026	9,4 %
2027	9,2 %
2028	9,0 %
2029	8,2 %
2030	7,4 %
2031	6,6 %
2032	5,8 %

2. Edellä olevan 28 artiklan 4 kohdan soveltamiseksi 5 prosentin arvo korvataan kunkin seuraavassa taulukossa esitetyn kalenterivuoden 31 päivänä joulukuuta alkavana tilikautena seuraavassa taulukossa esitetyillä arvoilla:

2023	8 %
2024	7,8 %
2025	7,6 %
2026	7,4 %
2027	7,2 %
2028	7,0 %
2029	6,6 %
2030	6,2 %
2031	5,8 %
2032	5,4 %

49 artikla

Monikansallisten konsernien ja suurten kotimaisten konsernien rajaaminen tuloksilukemissäännön ja aliverotettujen voittojen säännön ulkopuolelle alkuvaiheessa

1. Täydennysvero, joka jossakin jäsenvaltiossa sijaitsevan konsernin ylimmän emoyksikön on maksettava 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti, tai joka jossakin jäsenvaltiossa sijaitsevan välitason emoyksikön on maksettava 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti, jos konsernin ylin emoyksikkö on vapautettu yksikkö, alennetaan nolnaan

- a) monikansallisen konsernin kansainvälisen toiminnan alkuvaiheen viiden ensimmäisen vuoden aikana, sen estämättä mitä V luvussa säädetään vaatimuksista;
- b) viiden ensimmäisen vuoden aikana alkaen sen tilikauden ensimmäisestä päivästä, jona suuri kotimainen konserni kuuluu ensimmäisen kerran tämän direktiivin soveltamisalaan.

2. Jos monikansallisen konsernin ylin emoyksikkö sijaitsee kolmannen maan lainkäyttöalueella, jäsenvaltiossa sijaitsevan konserniyksikön 14 artiklan 2 kohdan mukaisesti maksettavaksi tuleva täydennysvero alennetaan nolnaan kyseisen monikansallisen konsernin kansainvälisen toiminnan alkuvaiheen viiden ensimmäisen vuoden aikana, sen estämättä mitä V luvussa säädetään vaatimuksista.

3. Monikansallisen konsernin katsotaan olevan kansainvälisen toimintansa alkuvaiheessa, jos

- a) sillä on tilivuonna konserniyksiköitä enintään kuudella lainkäyttöalueella; ja
- b) kaikkien monikansalliseen konserniin kuuluvien konserniyksiköiden, jotka sijaitsevat kaikilla muilla kuin viitelainkäyttöalueella, aineellisen omaisuuden nettokirjanpitoarvon summa tilivuonna on enintään 50 000 000 euroa.

Sovellettaessa ensimmäisen alakohdan b alakohtaa 'viitelainkäyttöalueella' tarkoitetaan lainkäyttöaluetta, jolla monikansalliseen konserniin kuuluvilla konserniyksiköillä on suurin aineellisen omaisuuden kokonaisarvo sinä tilikautena, jona monikansallinen konserni ensimmäisen kerran kuuluu tämän direktiivin soveltamisalaan. Aineellisen omaisuuden kokonaisarvo lainkäyttöalueella on kaikkien kyseisellä lainkäyttöalueella sijaitsevien monikansalliseen konserniin kuuluvien konserniyksiköiden kaiken aineellisen omaisuuden nettokirjanpitoarvojen summa.

4. Edellä 1 kohdan a alakohdassa ja 2 kohdassa tarkoitettu viiden vuoden jakso alkaa sen tilikauden alusta, jona monikansallinen konserni ensimmäisen kerran kuuluu tämän direktiivin soveltamisalaan.

Niiden monikansallisten konsernien osalta, jotka kuuluvat tämän direktiivin soveltamisalaan sen tullessa voimaan, 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu viiden vuoden ajanjakso alkaa 31 päivänä joulukuuta 2023.

Niiden monikansallisten konsernien osalta, jotka kuuluvat tämän direktiivin soveltamisalaan sen tullessa voimaan, 2 kohdassa tarkoitettu viiden vuoden ajanjakso alkaa 31 päivänä joulukuuta 2024.

Niiden suurten kotimaisten konsernien osalta, jotka kuuluvat tämän direktiivin soveltamisalaan sen tullessa voimaan, 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu viiden vuoden ajanjakso alkaa 31 päivänä joulukuuta 2023.

5. Edellä 44 artiklassa tarkoitetun nimetyn ilmoittavan yksikön on ilmoitettava sijaintijäsenvaltionsa verohallinnolle monikansallisen konsernin kansainvälisen toiminnan alkuvaiheen alkamisesta.

50 artikla

Päätös lykätä tuloksilukemissäännön ja aliverotettujen voittojen säännön soveltamista

1. Poiketen siitä, mitä 5–14 artiklassa säädetään, jäsenvaltiot, joissa sijaitsee enintään 12 tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvaa konsernien ylintä emoyksikköä, voivat päättää olla soveltamatta tuloksilukemissääntöä ja aliverotettujen voittojen sääntöä 31 päivänä joulukuuta 2023 alkavana kuutena peräkkäisenä tilikautena. Tämän valinnan tekevien jäsenvaltioiden on ilmoitettava asiasta komissiolle viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2023.

2. Jos monikansallisen konsernin ylin emoyksikkö sijaitsee jäsenvaltiossa, joka on tehnyt tämän artiklan 1 kohdan mukaisen valinnan, muiden kuin sen jäsenvaltion, jossa ylin emoyksikkö sijaitsee, on varmistettava, että kyseiseen konserniin kuuluviin konserniyksiköihin sovelletaan siinä jäsenvaltiossa, jossa ne sijaitsevat, kyseiselle jäsenvaltiolle kohdistetun aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvän täydennysveron määrää 31 päivästä joulukuuta 2023 alkavana tilikausina 14 artiklan mukaisesti.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun ylimmän emoyksikön on nimettävä ilmoitettava yksikkö, joka on nimetty muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, jossa ylin emoyksikkö sijaitsee, tai, jos monikansallisella konsernilla ei ole konserniyksikköä toisessa jäsenvaltiossa, sellaisella kolmannen maan lainkäyttöalueella, jolla on raportoitavan tilikauden osalta voimassa oleva toimivaltaisia viranomaisia koskeva sopimus sen jäsenvaltion kanssa, jossa ylin emoyksikkö sijaitsee.

Siinä tapauksessa nimetyn ilmoittavan yksikön on tehtävä 44 artiklan 5 kohdassa säädettyjen vaatimusten mukainen täydennysverotietoja koskeva ilmoitus. Tämän artiklan 1 kohdan mukaisen valinnan tehneessä jäsenvaltiossa sijaitsevien konserniyksiköiden on toimitettava nimetyille ilmoittavalle yksikölle tiedot, jotka ovat tarpeen 44 artiklan 5 kohdan noudattamiseksi, ja ne on vapautettava 44 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua ilmoitusvelvollisuudesta.

3. Edellä olevan 1 kohdan mukaisen valinnan tehneelle jäsenvaltiolle määritetty aliverotettujen voittojen sääntöön liittyvä prosenttiosuus katsotaan tilikautena nollassi.

51 artikla

Ilmoitusvelvollisuuksia koskeva siirtymäkauden järjestely

Sen estämättä, mitä 44 artiklan 7 kohdassa säädetään, täydennysverotietoja koskeva ilmoitus ja 44 artiklassa tarkoitetut ilmoitukset on tehtävä jäsenvaltioiden verohallinnolle viimeistään 18 kuukauden kuluttua sen raportoitavan tilikauden viimeisestä päivästä, joka on 47 artiklassa tarkoitettu siirtymävuosi.

XI LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

52 artikla

Vastaavuuden arviointi

1. Kolmannen maan lainkäyttöalueen kansallisessa lainsäädännössä täytäntöön pannun oikeudellisen kehysten katsotaan vastaavan II luvussa vahvistettua ehdot täyttävää tuloksilukemissääntöä eikä sitä kohdella kuten ulkomaisten väliyhhtiöiden verojärjestelmää, jos se täyttää seuraavat edellytykset:

- a) sillä pannaan täytäntöön säännöt, joiden mukaisesti monikansallisen konsernin emoyksikön on laskettava ja maksettava kohdennettava osuutensa täydennysverosta monikansalliseen konserniin kuuluvien matalasti verotettujen konserniyksiköiden osalta;
- b) siinä vahvistetaan vähintään 15 prosentin tosiasiallinen vähimmäisveroaste, jonka alittavan konserniyksikön katsotaan olevan matalasti verotettu;
- c) tosiasiallisen vähimmäisveroasteen laskennassa se mahdollistaa ainoastaan samalla lainkäyttöalueella sijaitsevien yksiköiden tulosten yhdistämisen; ja
- d) vastaavan ehdot täyttävän tuloksilukemissäännön mukaisen täydennysveron laskemiseksi siinä säädetään kaikkien sellaisten täydennysverojen huojennuksesta, jotka on maksettu jossakin jäsenvaltiossa ehdot täyttävän tuloksilukemissäännön mukaisesti, ja sellaisen ehdot täyttävän kotimaisen täydennysveron huojennuksesta, josta tässä direktiivissä säädetään.

2. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 53 artiklan mukaisesti niiden kolmansien maiden lainkäyttöalueiden luettelon määrittämiseksi, joilla on pantu täytäntöön kansallisessa lainsäädännössä oikeudellinen kehys, jonka voidaan katsoa vastaavan tämän artiklan 1 kohdassa säädettyjen edellytysten mukaista ehdot täyttävää tuloksilukemissääntöä, sekä mainitun luettelon päivittämiseksi.

53 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.
2. Siirretään komissiolle 23 päivästä joulukuuta 2022 määräämättömäksi ajaksi 52 artiklassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä.

3. Neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 52 artiklassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi neuvostolle.

6. Edellä olevan 52 artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos neuvosto on ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittanut komissiolle, että se ei vastusta säädöstä. Neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.

54 artikla

Tiedon antaminen Euroopan parlamentille

Komissio ilmoittaa Euroopan parlamentille delegoitujen säädösten antamisesta ja siitä, jos neuvosto on vastustanut niitä tai kumonnut säädösvallan siirron.

55 artikla

Kahdensivulinen sopimus yksinkertaistetuista raportointivelvoitteista

Unioni voi tehdä sellaisten kolmansien maiden lainkäyttöalueiden kanssa, joiden oikeudellisten kehysten on 52 artiklan mukaisesti arvioitu vastaavan ehdot täyttävää tuloksilukumissääntöä, sopimuksia, joiden tarkoituksena on luoda puitteet 44 artiklan 6 kohdassa säädettyjen ilmoitusmenettelyjen yksinkertaistamiseksi.

56 artikla

Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2023. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säännökset kirjallisina komissiolle.

Niiden on sovellettava kyseisiä säännöksiä 31 päivästä joulukuuta 2023 alkavien tilikausien osalta.

Edellä olevassa 50 artiklan 2 kohdassa säädettyjä järjestelyjä lukuun ottamatta niiden on kuitenkin sovellettava 12, 13 ja 14 artiklan noudattamisen edellyttämiä säännöksiä 31 päivästä joulukuuta 2024 alkavien tilikausien osalta.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säännöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne julkaistaan niiden virallisessa lehdessä. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten tällaiset viittaukset tehdään.

57 artikla

Komission suorittama ensimmäisen pilarin täytäntöönpanon arviointi

Komissio toimittaa viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2023 neuvostolle kertomuksen, jossa arvioidaan tilannetta OECD:n ja G20-maiden veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja koskevan osallistavan kehysten 8 päivänä lokakuuta 2021 kahden pilarin ratkaisusta talouden digitalisaatiosta johtuviin verotuksellisiin haasteisiin vastaamiseksi hyväksymän julistuksen ensimmäisen pilarin täytäntöönpanon osalta, ja esittää tarvittaessa lainsäädäntöehdotuksen kyseisiin verotuksellisiin haasteisiin puuttumiseksi, jos ensimmäisen pilarin ratkaisua ei ole pantu täytäntöön.

*58 artikla***Voimaantulo**

Tämä direktiivi tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*59 artikla***Osoitus**

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 14 päivänä joulukuuta 2022.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
M. BEK

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2022/2524,

annettu 12 päivänä joulukuuta 2022,

kaikkiin EU:n luetteloon CLXXV sisältyviin tariffikiintiöihin liittyvien myönnytysten muuttamista Yhdistyneen kuningaskunnan Euroopan unionista eroamisen vuoksi koskevan Euroopan unionin ja Uuden-Seelannin välisen vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) XXVIII artiklan nojalla tehdyn sopimuksen tekemisestä unionin puolesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan a alakohdan v alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti 15 päivänä kesäkuuta 2018 tullitariffeja ja kauppaa koskevan vuoden 1994 yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXVIII artiklan nojalla komission aloittamaan neuvottelut Uuden-Seelannin kanssa EU:n luetteloon CLXXV sisältyvien tariffikiintiöiden jakamisesta Yhdistyneen kuningaskunnan unionista eroamisen vuoksi.
- (2) Neuvottelut Uuden-Seelannin kanssa on saatu päätökseen, ja kaikkiin EU:n luetteloon CLXXV sisältyviin tariffikiintiöihin liittyvien myönnytysten muuttamista Yhdistyneen kuningaskunnan Euroopan unionista eroamisen vuoksi koskeva unionin ja Uuden-Seelannin välinen tullitariffeja ja kauppaa koskevan vuoden 1994 yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXVIII artiklan nojalla tehty sopimus, jäljempänä 'sopimus', parafoitiin 20 päivänä joulukuuta 2021.
- (3) Sopimus allekirjoitettiin unionin puolesta neuvoston päätöksen (EU) 2022/781 ⁽²⁾ mukaisesti 20 päivänä heinäkuuta 2022 sillä varauksella, että sen tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin.
- (4) Sopimus olisi hyväksyttävä,

⁽¹⁾ Hyväksyntä annettu 22. marraskuuta 2022 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (EU) 2022/781, annettu 16 päivänä toukokuuta 2022, kaikkiin EU:n luetteloon CLXXV sisältyviin tariffikiintiöihin liittyvien myönnytysten muuttamista Yhdistyneen kuningaskunnan Euroopan unionista eroamisen vuoksi koskevan Euroopan unionin ja Uuden-Seelannin välisen vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) XXVIII artiklan nojalla tehdyn sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta (EUVL L 140, 19.5.2022, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään XXVIII artiklan nojalla neuvoteltu kaikkiin EU:n luetteloon CLXXV sisältyviin tariffikiintiöihin liittyvien myönnytysten muuttamista Yhdistyneen kuningaskunnan Euroopan unionista eroamisen vuoksi koskevan Euroopan unionin ja Uuden-Seelannin välisen tullitariffeja ja kauppaa koskevan vuoden 1994 yleissopimuksen (GATT-sopimus) ⁽³⁾ tekeminen unionin puolesta.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja antaa unionin puolesta sopimuksen 5 artiklan 1 kohdassa määrätyn ilmoituksen ⁽⁴⁾.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 12 päivänä joulukuuta 2022.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
Z. NEKULA

⁽³⁾ Ks. tämän virallisen lehden s. 61.

⁽⁴⁾ Neuvoston pääsihteeristö julkaisee sopimuksen voimaantulopäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

KAIKKIIN EU:N LUETTELOON CLXXV SISÄLTÄVIIN TARIFFIKIINTIÖIHIN LIITTYVIEN MYÖNNYTYSTEN MUUTTAMISTA YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN EUROOPAN UNIONISTA EROAMISEN VUOKSI KOSKEVA EUROOPAN UNIONIN JA UUDEN-SEELANNIN VÄLILLÄ TULLITARIFFEJA JA KAUPPAA KOSKEVAN VUODEN 1994 YLEISSOPIMUKSEN (GATT-SOPIMUS) XXVIII ARTIKLAN NOJALLA TEHTY SOPIMUS

EUROOPAN UNIONI,

jäljempänä 'unioni',

ja

UUSI-SEELANTI,

jäljempänä yhdessä 'osapuolet', jotka

OTTAVAT HUOMIOON vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT 1994 -sopimus) XXVIII artiklan nojalla käydyt neuvottelut Euroopan unionin tariffiluetteloon CLXXV sisältyviin tariffikiintiöihin liittyvien myönnytysten ehdotetusta muuttamisesta Yhdistyneen kuningaskunnan unionista eroamisen vuoksi, sellaisena kuin ne ilmoitettiin WTO:n jäsenille asiakirjassa G/SECRET/42/Add.2;

TOTEAVAT, että tässä tapauksessa omaksuttu lähestymistapa kuvastaa ainutlaatuisia olosuhteita, jotka johtuvat Yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta unionista;

OVAT SOPINEET SEURAAVAA:

1 Artikla

Tavoitteet

Rajoittamatta GATT 1994 -sopimuksen XXVIII artiklan nojalla käytäviä tulevia neuvotteluja ja ainoastaan Yhdistyneen kuningaskunnan unionista eroamisen vuoksi tämän sopimuksen tavoitteena on sopia sellaisten tariffikiintiöiden myönnytysten ja niistä johtuvien määrällisten unionin sitoumusten muuttamisesta, joissa Yhdistynyt kuningaskunta ei enää ole osallisena, niiden tariffikiintiöiden osalta, joihin Uudella-Seelannilla on GATT 1994 -sopimuksen XXVIII artiklan nojalla neuvottelu- tai kuulemisoikeudet.

2 Artikla

Tariffikiintiöiden määrin tässä tapauksessa sovellettava lähestymistapa

Unioni ja Uusi-Seelanti ymmärtävät, että näihin WTO:n tariffikiintiöihin sovellettava lähestymistapa Yhdistyneen kuningaskunnan unionista eroamiseen liittyvissä ainutlaatuisissa olosuhteissa on sellainen, että unionin näiden WTO:n tariffikiintiöiden muodossa tekemät luetteloon sisältyvät määrälliset sitoumukset yhdessä niiden vastaavien WTO:n tariffikiintiöiden kanssa, jotka Yhdistynyt kuningaskunta on saanut unionista eroamisen jälkeen, eivät ylitä unionin (EU28) tariffiluettelossa vahvistettuja kyseisten kiintiöiden määriä.

3 Artikla

Unionin, johon Yhdistynyt kuningaskunta ei enää kuulu, tariffikiintiöt

1. Jäljempänä olevien tariffikiintiöiden osalta Uusi-Seelanti ja unioni sopivat seuraavista muutoksista luetteloon sisältyviin sitoumuksiin:

- Tariffikiintiö 006 (korkealaatuinen naudanliha, tuore, jäädytetty tai jäädytetty): unionin osuus tästä Uuden-Seelannin maakohtaisesta kiintiöstä mukautetaan 1 102 tonniin;
- Tariffikiintiö 020 (lampaanliha): unionin osuus tästä Uuden-Seelannin maakohtaisesta kiintiöstä mukautetaan 125 769 tonniin;

- c) Tariffikiintiö 030 (rasvaton maitojauhe): unionin osuus tästä kaikkia koskevasta kiintiöstä mukautetaan 62 917 tonniin.
2. Jäljempänä olevien tariffikiintiöiden osalta Uusi-Seelanti ja unioni sopivat seuraavista muutoksista luetteloon sisältyviin sitoumuksiin joidenkin tariffikiintiöiden käytön helpottamiseksi:
- a) Tariffikiintiö 011 (naudanliha, jäädytetty; nautaeläinten muut syötävät osat, jäädytetyt): unioni alentaa kiintiössä kannettavan arvotullin 20 prosentista 15 prosenttiin;
- b) Tariffikiintiö 032 (voi): unioni poistaa tässä tariffikiintiössä sovelletut erityiset tuote-eritelmät ja yhdenmukaistaa tuote-eritelmät voita koskevan yhdistetyn nimikkeistön määritelmän kanssa sekä laajentaa kiintiön tuotekattavuuden koko HS-koodiin 0405 10; unioni kumoaa myös tällä hetkellä voimassa olevan komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/761 51 artiklaan sisältyvän seurantavelvoitteen, joka koskee tässä tariffikiintiössä tuotujen tuotteiden painoa ja rasvapitoisuutta;
- c) Tariffikiintiö 040 (kokonaiset cheddarjuustot): unioni poistaa tässä tariffikiintiössä sovelletut erityiset tuote-eritelmät ja laajentaa tariffikiintiön tuotekattavuuden koko CN-koodiin 0406 90 21.
3. Niiden muiden tariffikiintiöiden osalta, joihin Uudella-Seelannilla on GATT 1994 -sopimuksen XXVIII artiklan mukaiset neuvottelu- tai kuulemisoikeudet, Uusi-Seelanti hyväksyy asiakirjassa G/SECRET/42/Add.2 esitetyt ehdotetut tariffikiintiösitoumukset, jotka unioni on ottanut Yhdistyneen kuningaskunnan eroamisen jälkeen, jollei jäljempänä olevasta 4 artiklasta johtuvista mukautuksista muuta johdu.

4 Artikla

Unionin meneillään olevat GATT 1994 -sopimuksen XXVIII artiklan nojalla käytävät neuvottelut

1. Osapuolet tunnustavat, että unioni jatkaa neuvotteluja ja kuulemisia niiden muiden WTO:n jäsenten kanssa, joilla on WTO:n jäsenille ilmoitetut GATT 1994 -sopimuksen XXVIII artiklan nojalla neuvottelu- tai kuulemisoikeudet Yhdistyneen kuningaskunnan unionista eroamisen seurauksena.
2. Näiden neuvottelujen ja kuulemisten tuloksena unioni voi harkita 3 artiklassa tai asiakirjassa G/SECRET/42/Add.2 esitettyjen osuuksien ja määrien tai muiden edellytysten muuttamista. Jos edellä 3 artiklassa tarkoitettua unionin aikaisempaan tariffikiintiösitoumusta, johon Uudella-Seelannilla on neuvottelu- tai kuulemisoikeus, aiotaan näin muuttaa, unioni kuulee Uutta-Seelantia molempia osapuolia tyydyttävän tuloksen saavuttamiseksi ennen tällaisen muutoksen tekemistä, sanotun kuitenkin rajoittamatta kunkin osapuolen GATT 1994 -sopimuksen XXVIII artiklan mukaisia oikeuksia.

5 Artikla

Loppumääräykset

1. Tämä sopimus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona osapuolet ovat ilmoittaneet toisilleen tätä tarkoitusta varten tarvittavien sisäisten oikeudellisten menettelyjen saattamisesta päätökseen.
2. Tämä järjestely on unionin ja Uuden-Seelannin välinen kansainvälinen sopimus, myös GATT 1994 -sopimuksen XXVIII artiklan 3 kohdan a ja b alakohdan soveltamiseksi.
3. Tämä sopimus laaditaan kahtena kappaleena bulgarian, englannin, espanjan, hollannin, iirin, italian, kreikan, kroaatin, latvian, liettuan, maltan, portugalin, puolan, ranskan, romanian, ruotsin, saksan, slovakian, sloveenin, suomen, tanskan, tšekin, unkarin ja viron kielellä, ja kukin teksti on yhtä todistusvoimainen.

TÄMÄN VAKUUDEKSI alla mainitut tätä varten asianmukaisesti valtuutetut täysivaltaiset edustajat ovat allekirjoittaneet tämän sopimuksen.

Ilmoitus Euroopan unionin ja Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen liitteiden 10-A ja 10-B muutoksen voimaantulopäivästä

Brysselissä 6. lokakuuta 2010 allekirjoitetun Euroopan unionin ja Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen ⁽¹⁾ liitteiden 10-A ja 10-B muutos tulee voimaan 1. tammikuuta 2023.

⁽¹⁾ EUVL L 127, 14.5.2011, s. 6.

ASETUKSET

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2022/2525,

annettu 21 päivänä joulukuuta 2022,

Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2016/44 täytäntöönpanosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 204/2011 kumoamisesta 18 päivänä tammikuuta 2016 annetun neuvoston asetuksen (EU) 2016/44 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 21 artiklan 6 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 18 päivänä tammikuuta 2016 asetuksen (EU) 2016/44.
- (2) Unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-627/20 ⁽²⁾ antaman tuomion johdosta yhtä luetteloon merkittyä yhteisöä koskeva merkintä olisi poistettava.
- (3) Asetuksen (EU) 2016/44 liite III olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) 2016/44 liite III tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 2022.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
M. BEK

⁽¹⁾ EUVL L 12, 19.1.2016, s. 1.

⁽²⁾ Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 28.9.2022, Libyan African Investment Company (LAICO) v. neuvosto, T-627/20.

LIITE

Poistetaan seuraava merkintä asetuksen (EU) 2016/44 liitteessä III (Luettelo 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä) olevasta B osasta (Yhteisöt):

"1. Libyan Arab African Investment Company – LAAICO (alias LAICO)".

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2022/2526,**annettu 23 päivänä syyskuuta 2022,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/852 muuttamisesta nestemäisessä muodossa olevan elohopeajätteen väliaikaisen varastoinnin osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon elohopeasta ja asetuksen (EY) N:o 1102/2008 kumoamisesta 17 päivänä toukokuuta 2017 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/852 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) 2017/852 11 artiklassa säädetään, että elohopeaa ja elohopeayhdisteitä, jotka ovat peräisin jostakin kyseisessä artiklassa mainitusta neljästä suuresta lähteestä, pidetään joko sellaisenaan tai seoksina Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2008/98/EY ⁽²⁾ tarkoitettuna jätteenä, joka on loppukäsiteltävä.
- (2) Asetuksen (EU) 2017/852 13 artiklan 3 kohdassa edellytetään, että ennen pysyvää loppukäsittelyä elohopeajäte, myös mainittujen neljän suuren lähteen tuottama jäte, on käsiteltävä eli saatettava muuntamisprosessiin ja, silloin kun se on tarkoitus loppukäsitellä maanpäällisissä laitoksissa, muuntamis- ja kiinteyttämisprosessiin.
- (3) Poiketen siitä, mitä neuvoston direktiivin 1999/31/EY ⁽³⁾ 5 artiklan 3 kohdan a alakohdassa säädetään, asetuksen (EU) 2017/852 13 artiklan 1 kohdassa sallitaan muuntamista ja kiinteyttämistä odottavan, nestemäisessä muodossa olevan elohopeajätteen varastointi väliaikaisesti 31 päivään joulukuuta 2022 saakka erityisillä ja tätä tarkoitusta varten varustetuilla kaatopaikoilla direktiivissä 1999/31/EY vahvistettujen ympäristön ja ihmisten terveyden suojelua koskevien vaatimusten mukaisesti.
- (4) Jäsenvaltioiden toukokuussa 2022 raportoimien tietojen mukaan unionissa oli väliaikaisesti varastoituna yli 2 000 tonnia nestemäistä elohopeajätettä ja kyseisen jätteen muuntaminen ja kiinteyttäminen vaativat lisääntymistä. Tällaisen varastoinnin määräajan pidentämistä 31 päivään joulukuuta 2025 pidetään tarpeellisenä sen varmistamiseksi, että väliaikainen varastointi kaatopaikoille tapahtuu jatkossakin direktiivissä 1999/31/EY vahvistettujen sovellettavien vaatimusten mukaisesti.
- (5) Sen vuoksi asetusta (EU) 2017/852 olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EU) 2017/852 13 artiklan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Ensimmäisessä alakohdassa säädettyä poikkeusta ei sovelleta 1 päivästä tammikuuta 2026.”

⁽¹⁾ EUVL L 137, 24.5.2017, s. 1.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/98/EY, annettu 19 päivänä marraskuuta 2008, jätteistä ja tiettyjen direktiivien kumoamisesta (EUVL L 312, 22.11.2008, s. 3).

⁽³⁾ Neuvoston direktiivi 1999/31/EY, annettu 26 päivänä huhtikuuta 1999, kaatopaikoista (EYVL L 182, 16.7.1999, s. 1).

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä syyskuuta 2022.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2022/2527,**annettu 17 päivänä lokakuuta 2022,****Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) tuesta maaseudun kehittämiseen annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1305/2013 täydentämisestä ja siirtymäsäännöksistä annetun delegoidun asetuksen (EU) N:o 807/2014 kumoamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) tuesta maaseudun kehittämiseen ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1305/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 3 kohdan, 14 artiklan 5 kohdan, 16 artiklan 5 kohdan, 19 artiklan 8 kohdan, 22 artiklan 3 kohdan, 28 artiklan 10 ja 11 kohdan, 29 artiklan 6 kohdan, 30 artiklan 8 kohdan, 33 artiklan 4 kohdan, 34 artiklan 5 kohdan, 35 artiklan 10 kohdan, 36 artiklan 5 kohdan, 45 artiklan 6 kohdan, 47 artiklan 6 kohdan ja 89 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2021/2115 ⁽²⁾ vahvistetaan uusi oikeudellinen kehys yhteistä maatalouspolitiikkaa (YMP) varten, jotta voidaan parantaa YMP:n toteuttamista Euroopan unionin toiminnasta tehdyssä sopimuksessa vahvistettujen unionin tavoitteiden saavuttamiseksi. Asetuksessa täsmennetään kyseisiä YMP:lle asetettuja unionin tavoitteita, määritetään interventiotyypit ja jäsenvaltioihin sovellettavat unionin yhteiset vaatimukset sekä jätetään samalla jäsenvaltioille joustovaraa suunnitella interventioita, jotka niiden on määrä ilmoittaa aikajaksoa 1 päivä tammikuuta 2023–31 päivä joulukuuta 2027 koskeissa YMP:n strategiasuunnitelmissa.
- (2) Asetuksessa (EU) 2021/2115 säädetään maaseudun kehittämisen interventiotyypeistä. Näin ollen sillä kumotaan asetus (EU) N:o 1305/2013 1 päivästä tammikuuta 2023.
- (3) Sen vuoksi komissio on hyväksynyt asetuksen (EU) 2021/2115 nojalla lisävaatimuksia YMP:n strategiasuunnitelmissa täsmennettävien tukitoimien suunnittelua varten, erityisesti komission delegoidulla asetuksella (EU) 2022/126 ⁽³⁾. Kyseisellä delegoidulla asetuksella korvataan komission delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 807/2014 ⁽⁴⁾ vahvistetut nykyiset säännöt.
- (4) Selkeyden ja oikeusvarmuuden vuoksi delegoitu asetus (EU) N:o 807/2014 olisi kumottava 1 päivästä tammikuuta 2023. Sitä olisi kuitenkin edelleen sovellettava asetuksen (EU) 2021/2115 154 artiklan 1 kohdan nojalla asetuksen (EU) N:o 1305/2013 mukaisten maaseudun kehittämissuunnitelmien täytäntöönpanoon 31 päivään joulukuuta 2025 saakka sekä tuensaajille aiheutuneisiin ja maksajaviraston kyseisten maaseudun kehittämissuunnitelmien puitteissa maksamiin menoihin 31 päivään joulukuuta 2025 saakka.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 487.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/2115, annettu 2 päivänä joulukuuta 2021, jäsenvaltioiden yhteisen maatalouspolitiikan nojalla laadittavien, Euroopan maatalouden tukirahastosta (maataloustukirahasto) ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) rahoitettavien strategiasuunnitelmien (YMP:n strategiasuunnitelmat) tukea koskevista säännöistä sekä asetusten (EU) N:o 1305/2013 ja (EU) N:o 1307/2013 kumoamisesta (EUVL L 435, 6.12.2021, s. 1).

⁽³⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2022/126, annettu 7 päivänä joulukuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/2115 täydentämisestä lisävaatimuksilla eräille tukitoimityypeille, jotka jäsenvaltiot täsmentävät mainitun asetuksen mukaisissa, vuosia 2023–2027 koskeissa YMP:n strategiasuunnitelmissaan, sekä säännöillä, jotka koskevat hyvää maatalous- ja ympäristökuntoa koskevassa toimenpidevaatimuksessa (GAEC-toimenpidevaatimus) 1 mainittua osuutta (EUVL L 20, 31.1.2022, s. 52).

⁽⁴⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 807/2014, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) tuesta maaseudun kehittämiseen annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1305/2013 täydentämisestä ja siirtymäsäännöksistä (EUVL L 227, 31.7.2014, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kumoaminen ja siirtymäsäännökset

Kumotaan delegoitu asetus (EU) N:o 807/2014 1 päivästä tammikuuta 2023.

Sitä olisi kuitenkin edelleen sovellettava asetuksen (EU) N:o 1305/2013 mukaisten maaseudun kehittämissohjelmien täytäntöönpanoon 31 päivään joulukuuta 2025 saakka sekä tuensaajille aiheutuneisiin ja maksajaviraston kyseisten maaseudun kehittämissohjelmien puitteissa maksamiin menoihin 31 päivään joulukuuta 2025 saakka.

2 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä lokakuuta 2022.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2022/2528,**annettu 17 päivänä lokakuuta 2022,****delegoidun asetuksen (EU) 2017/891 muuttamisesta ja tiettyjen maatalousalojen tukijärjestelmiin sovellettavien delegoitujen asetusten (EU) N:o 611/2014, (EU) 2015/1366 ja (EU) 2016/1149 kumoamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013⁽¹⁾ ja erityisesti sen 30 artiklan, 37 artiklan a kohdan i, ii, iii ja vi alakohdan, b, c ja d kohdan ja e kohdan i alakohdan, 53 artiklan, 56 artiklan 1 kohdan, 223 artiklan 2 kohdan sekä 231 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 352/78, (EY) N:o 165/94, (EY) N:o 2799/98, (EY) N:o 814/2000, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 485/2008 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013⁽²⁾ ja erityisesti sen 62 artiklan 1 kohdan, 63 artiklan 4 kohdan, 64 artiklan 6 kohdan ja 106 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2021/2115⁽³⁾ vahvistetaan uusi oikeudellinen kehys yhteistä maatalouspolitiikkaa (YMP) varten, jotta voidaan parantaa YMP:n täytäntöönpanoa Euroopan unionin toiminnasta tehdystä sopimuksessa vahvistettujen unionin tavoitteiden saavuttamiseksi. Asetuksessa täsmennetään kyseisiä YMP:lle asetettuja unionin tavoitteita, määritetään interventiotyypit ja jäsenvaltioihin sovellettavat unionin yhteiset vaatimukset sekä jätetään samalla jäsenvaltioille joustovaraa näiden ajanjaksoa 1. tammikuuta 2023–31. joulukuuta 2027 varten laadittuihin YMP:n strategiasuunnitelmiin sisällytettävien interventioiden suunnittelun osalta.
- (2) Asetuksessa (EU) 2021/2115 vahvistetaan kaikki asetuksessa (EU) N:o 1308/2013 tarkoitetut interventiotyypit tietyillä maatalousaloilla. Sen seurauksena Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/2117 poistetaan asetuksessa (EU) N:o 1308/2013⁽⁴⁾ vahvistetut oliiviöljyn ja syötäväksi tarkoitettujen oliivien, hedelmä- ja vihannesalan, viinialan, mehiläishoitoalan ja humala-alan tukea koskevat säännökset 1 päivästä tammikuuta 2023 alkaen.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/2115, annettu 2 päivänä joulukuuta 2021, jäsenvaltioiden yhteisen maatalouspolitiikan nojalla laadittavien Euroopan maatalouden tukirahastosta (maataloustukirahasto) ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) rahoitettavien strategiasuunnitelmien (YMP:n strategiasuunnitelmat) tukea koskevista säännöistä sekä asetusten (EU) N:o 1305/2013 ja (EU) N:o 1307/2013 kumoamisesta (EUVL L 435, 6.12.2021, s. 1).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/2117, annettu 2 päivänä joulukuuta 2021, maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o 1308/2013, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä annetun asetuksen (EU) N:o 1151/2012, maustettujen viinituotteiden määritelmästä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojasta annetun asetuksen (EU) N:o 251/2014 sekä unionin syrjäisimpien alueiden hyväksi toteutettavista maatalousalan erityistoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 228/2013 muuttamisesta (EUVL L 435, 6.12.2021, s. 262).

- (3) Sen vuoksi komissio on hyväksynyt asetuksen (EU) 2021/2115 nojalla lisävaatimuksia YMP:n strategiasuunnitelmissa täsmennettävien tukitoimien suunnittelua varten, erityisesti komission delegoidulla asetuksella (EU) 2022/126⁽⁵⁾. Kyseisellä delegoidulla asetuksella korvataan komission delegoiduissa asetuksissa (EU) N:o 611/2014⁽⁶⁾, (EU) 2015/1366⁽⁷⁾, (EU) 2016/1149⁽⁸⁾ ja (EU) 2017/891⁽⁹⁾ vahvistetut nykyiset säännöt.
- (4) Delegoidut asetukset (EU) 2015/1366, (EU) 2016/1149 ja (EU) 2017/891 sisältävät tiettyjä asetuksen (EU) N:o 1306/2013 perusteella annettuja säännöksiä, jotka liittyvät hedelmä- ja vihannesalan, mehiläishoitoalan ja viinialan tuen osalta tarkastuksiin, valvontaan, seuraamuksiin tai määrätymisperusteen täsmentämiseen.
- (5) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2021/2116⁽¹⁰⁾ vahvistetaan yhteisen maatalouspolitiikan rahoitusta, hallinnointia ja seuranta koskevat säännöt ja kumotaan asetus (EU) N:o 1306/2013. Asetuksella (EU) 2021/2115 käyttöön otetun unionin tavoitteiden toteuttamista koskevan lähestymistavan mukaisesti kyseisessä asetuksessa jätetään jäsenvaltioille myös enemmän joustovaraa erityisesti suoritettavien tarkastusten ja valvonnan sekä määrättävien seuraamusten osalta.
- (6) Sen seurauksena delegoidun asetuksen (EU) 2017/891 asianomaiset artiklat ja liitteet olisi poistettava 1 päivästä tammikuuta 2023 alkaen. Asetuksen (EU) 2021/2117 5 artiklan 4 ja 6 kohdan c alakohdan ja asetuksen (EU) 2021/2116 104 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii ja iii alakohdan mukaisesti niitä olisi kuitenkin edelleen sovellettava hedelmä- ja vihannesalan tukijärjestelmässä ennen 1 päivää tammikuuta 2023 toteutetuista toimista aiheutuneisiin menoihin ja suoritettuihin maksuihin sekä toimintaohjelmiin, joiden toiminta jatkuu niiden päättymiseen saakka, mukaan lukien toimintaohjelmat, jotka jäsenvaltiot ovat hyväksyneet vuonna 2022 asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ja delegoidun asetuksen (EU) 2017/891 mukaisesti ennen 1 päivää tammikuuta 2023.
- (7) Delegoidut asetukset (EU) N:o 611/2014 ja (EU) 2015/1366 olisi kumottava 1 päivästä tammikuuta 2023 alkaen. Asetuksen (EU) 2021/2117 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti niitä olisi kuitenkin edelleen sovellettava sellaisiin toteutuneisiin menoihin ja suoritettuihin maksuihin, jotka liittyvät oliiviöljyn ja syötäväksi tarkoitettujen oliivien alan ja mehiläishoitoalan tukijärjestelmissä ennen 1 päivää tammikuuta 2023 toteutettuihin toimiin.
- (8) Delegoitu asetus (EU) 2016/1149 olisi asetuksen (EU) 2021/2117 5 artiklan 7 kohdan mukaisesti kumottava 16 päivästä lokakuuta 2023 ja sitä olisi edelleen sovellettava viinialan tukiohjelmissä ennen 16 päivää lokakuuta 2023 toteutetuista toimista aiheutuneisiin menoihin ja suoritettuihin maksuihin sekä asetuksen (EU) N:o 1308/2013 46 ja 50 artiklan nojalla ennen 16 päivää lokakuuta 2025 toteutettuihin toimiin liittyviin toteutuneisiin menoihin ja suoritettuihin maksuihin edellyttäen, että asetuksen (EU) 2021/2117 5 artiklan 7 kohdassa säädetyt edellytykset ovat täyttyneet,

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2022/126, annettu 7 päivänä joulukuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/2115 täydentämisestä lisävaatimuksilla eräille tukitoimityypeille, jotka jäsenvaltiot täsmentävät mainitun asetuksen mukaisissa, vuosia 2023–2027 koskevissa YMP:n strategiasuunnitelmissaan, sekä säännöillä, jotka koskevat hyvää maatalous- ja ympäristökuntoa koskevassa toimenpidevaatimuksessa (GAEC-toimenpidevaatimus) 1 mainittua osuutta (EUVL L 20, 31.1.2022, s. 52).

⁽⁶⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 611/2014, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä oliiviöljyn ja syötäväksi tarkoitettujen oliivien alan tukiohjelmien osalta (EUVL L 168, 7.6.2014, s. 55).

⁽⁷⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2015/1366, annettu 11 päivänä toukokuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä mehiläishoitoalan tuen osalta (EUVL L 211, 8.8.2015, s. 3).

⁽⁸⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2016/1149, annettu 15 päivänä huhtikuuta 2016, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä viinialan kansallisten tukiohjelmien osalta ja komission asetuksen (EY) N:o 555/2008 muuttamisesta (EUVL L 190, 15.7.2016, s. 1).

⁽⁹⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2017/891, annettu 13 päivänä maaliskuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 täydentämisestä mainituilla aloilla sovellettavien seuraamusten osalta ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 muuttamisesta (EUVL L 138, 25.5.2017, s. 4).

⁽¹⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/2116, annettu 2 päivänä joulukuuta 2021, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta sekä asetuksen (EU) N:o 1306/2013 kumoamisesta (EUVL L 435, 6.12.2021, s. 187).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Delegoidun asetuksen (EU) 2017/891 muuttaminen ja siirtymäsäännökset

Poistetaan 1 päivästä tammikuuta 2023 delegoidun asetuksen (EU) 2017/891 2 artiklan f–m alakohta, 22–54 artikla, 56, 57 ja 58 artikla, 59 artiklan 7 ja 8 alakohta, 60–67 artikla, 76 artikla, 77 artiklan a alakohta sekä 78, 79 ja 80 artikla ja kyseisen asetuksen liitteet I, II, III, IV ja V.

Kyseisiä poistettuja artikloja ja liitteitä sovelletaan kuitenkin edelleen

- a) asetuksen (EU) N:o 1308/2013 32–38 artiklassa tarkoitettussa tukijärjestelmässä ennen 1 päivää tammikuuta 2023 toteutetuista toimista aiheutuneiden menojen ja suoritettujen maksujen osalta;
- b) niiden toimintaohjelmien osalta, joiden toiminta jatkuu niiden loppuun asti asetuksen (EU) N:o 1308/2013 nojalla sovellettavien edellytysten mukaisesti asetuksen (EU) 2021/2117 5 artiklan 6 kohdan c alakohdan mukaisesti tai jotka jäsenvaltiot ovat hyväksyneet asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ja delegoidun asetuksen (EU) 2017/891 mukaisesti ennen 1 päivää tammikuuta 2023.

2 artikla

Delegoitujen asetusten (EU) N:o 611/2014, (EU) 2015/1366 ja (EU) 2016/1149 kumoaminen sekä siirtymäsäännökset

1. Kumotaan delegoitu asetukset (EU) N:o 611/2014 1 päivästä tammikuuta 2023.

Sen soveltamista kuitenkin jatketaan asetuksen (EU) N:o 1308/2013 29, 30 ja 31 artiklassa tarkoitettussa tukijärjestelmässä ennen 1 päivää tammikuuta 2023 toteutetuista toimista aiheutuneiden menojen ja suoritettujen maksujen osalta.

2. Kumotaan delegoitu asetukset (EU) 2015/1366 1 päivästä tammikuuta 2023 alkaen.

Sen soveltamista kuitenkin jatketaan asetuksen (EU) N:o 1308/2013 55, 56 ja 57 artiklassa tarkoitettussa tukijärjestelmässä ennen 1 päivää tammikuuta 2023 toteutetuista toimista aiheutuneiden menojen ja suoritettujen maksujen osalta;

3. Kumotaan delegoitu asetukset (EU) 2016/1149 16 päivästä lokakuuta 2023 alkaen.

Sitä sovelletaan kuitenkin edelleen

- a) asetuksen (EU) N:o 1308/2013 mukaisesti sen 39–52 artiklassa tarkoitettussa tukiohjelmassa ennen 16 päivää lokakuuta 2023 toteutetuista toimista aiheutuneiden menojen ja suoritettujen maksujen osalta;
- b) asetuksen (EU) N:o 1308/2013 46 ja 50 artiklan mukaisesti ennen 16 päivää lokakuuta 2025 toteutetuista toimista aiheutuneiden menojen ja suoritettujen maksujen osalta edellyttäen, että kyseiset toimet on toteutettu osittain 15 päivään lokakuuta 2023 mennessä, aiheutuneet menot ovat vähintään 30 prosenttia suunnitelluista kokonaisuunoista ja kyseiset toimet on pantu kokonaisuudessaan täytäntöön viimeistään 15 päivänä lokakuuta 2025.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetukset tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä lokakuuta 2022.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2022/2529,**annettu 17 päivänä lokakuuta 2022,****yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelmissä viljelijöille myönnettäviä suoria tukia koskevista säännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1307/2013 täydentämisestä ja mainitun asetuksen liitteen X muuttamisesta annetun delegoidun asetuksen (EU) N:o 639/2014 kumoamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelmissä viljelijöille myönnettäviä suoria tukia koskevista säännöistä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 637/2008 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1307/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 3 kohdan, 8 artiklan 3 kohdan, 9 artiklan 5 kohdan, 35 artiklan 1, 2 ja 3 kohdan, 36 artiklan 6 kohdan, 39 artiklan 3 kohdan, 43 artiklan 12 kohdan, 44 artiklan 5 kohdan, 45 artiklan 5 ja 6 kohdan, 46 artiklan 9 kohdan, 50 artiklan 11 kohdan, 52 artiklan 9 kohdan, 57 artiklan 3 kohdan, 58 artiklan 5 kohdan, 59 artiklan 3 kohdan ja 67 artiklan 1 ja 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2021/2115 ⁽²⁾ vahvistetaan uusi oikeudellinen kehys yhteistä maatalouspolitiikkaa (YMP) varten. Tavoitteena on parantaa YMP:n toteuttamista Euroopan unionin toiminnasta tehdyssä sopimuksessa vahvistettujen unionin tavoitteiden saavuttamiseksi. Asetuksessa täsmennetään kyseisiä YMP:lle asetettuja unionin tavoitteita, määritetään interventiotyypit ja jäsenvaltioihin sovellettavat unionin yhteiset vaatimukset sekä jätetään samalla jäsenvaltioille joustovaraa näiden 1 päivän tammikuuta 2023 ja 31 päivän joulukuuta 2027 välistä ajanjaksoa varten laadittuihin YMP:n strategiasuunnitelmiin sisällytettävien interventioiden suunnittelun osalta.
- (2) Asetuksessa (EU) 2021/2115 säädetään suorien tukien interventiotyypeistä. Näin ollen sillä kumotaan asetus (EU) N:o 1307/2013 1 päivästä tammikuuta 2023 alkaen.
- (3) Sen vuoksi komissio on hyväksynyt asetuksen (EU) 2021/2115 nojalla lisävaatimuksia YMP:n strategiasuunnitelmissä täsmennettävien tukitoimien suunnittelua varten, erityisesti komission delegoidulla asetuksella (EU) 2022/126 ⁽³⁾. Kyseisellä delegoidulla asetuksella korvataan komission delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 639/2014 ⁽⁴⁾ vahvistetut nykyiset säännöt.
- (4) Selkeyden ja oikeusvarmuuden vuoksi delegoitu asetus (EU) N:o 639/2014 olisi kumottava 1 päivästä tammikuuta 2023 alkaen. Asetuksen (EU) 2021/2115 154 artiklan 2 kohdan mukaisesti sitä olisi kuitenkin edelleen sovellettava tukihakemuksiin, jotka liittyvät ennen 1 päivää tammikuuta 2023 alkaviin hakuvuosiin,

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 608.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/2115, annettu 2 päivänä joulukuuta 2021, jäsenvaltioiden yhteisen maatalouspolitiikan nojalla laadittavien, Euroopan maatalouden tukirahastosta (maataloustukirahasto) ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) rahoitettavien strategiasuunnitelmien (YMP:n strategiasuunnitelmat) tukea koskevista säännöistä sekä asetusten (EU) N:o 1305/2013 ja (EU) N:o 1307/2013 kumoamisesta (EUVL L 435, 6.12.2021, s. 1).

⁽³⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2022/126, annettu 7 päivänä joulukuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/2115 täydentämisestä lisävaatimuksilla eräille tukitoimityypeille, jotka jäsenvaltiot täsmennävät mainitun asetuksen mukaisissa, vuosia 2023–2027 koskevilla YMP:n strategiasuunnitelmissaan, sekä säännöillä, jotka koskevat hyvää maatalous- ja ympäristökuntoa koskevassa toimenpidevaatimuksessa (GAEC-toimenpidevaatimus) 1 mainittua osuutta (EUVL L 20, 31.1.2022, s. 52).

⁽⁴⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 639/2014, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelmissä viljelijöille myönnettäviä suoria tukia koskevista säännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1307/2013 täydentämisestä ja mainitun asetuksen liitteen X muuttamisesta (EUVL L 181, 20.6.2014, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kumoaminen ja siirtymäsäännökset

Kumotaan delegoitu asetus (EU) N:o 639/2014 alkaen 1 päivästä tammikuuta 2023.

Sitä sovelletaan kuitenkin edelleen tukihakemuksiin, jotka liittyvät ennen 1 päivää tammikuuta 2023 alkaviin hakuvuosiin.

2 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä lokakuuta 2022.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2022/2530,**annettu 1 päivänä joulukuuta 2022,****yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelmissä viljelijöille myönnettäviä suoria tukia koskevista säännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1307/2013 soveltamissäännöistä annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 641/2014 kumoamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelmissä viljelijöille myönnettäviä suoria tukia koskevista säännöistä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 637/2008 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1307/2013⁽¹⁾ ja erityisesti sen 24 artiklan 11 kohdan, 31 artiklan 2 kohdan, 34 artiklan 5 kohdan, 36 artiklan 4 kohdan, 39 artiklan 4 kohdan, 43 artiklan 13 kohdan, 45 artiklan 7 kohdan, 55 artiklan 2 kohdan, 57 artiklan 4 kohdan ja 67 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2021/2115⁽²⁾ vahvistetaan uusi oikeudellinen kehys yhteistä maatalouspolitiikkaa (YMP) varten. Tavoitteena on parantaa YMP:n toteuttamista Euroopan unionin toiminnasta tehdyssä sopimuksessa vahvistettujen unionin tavoitteiden saavuttamiseksi. Asetuksessa täsmennetään kyseisiä YMP:lle asetettuja unionin tavoitteita, määritetään interventiotyypit ja jäsenvaltioihin sovellettavat unionin yhteiset vaatimukset sekä jätetään samalla jäsenvaltioille joustovaraa näiden 1 päivän tammikuuta 2023 ja 31 päivän joulukuuta 2027 välistä ajanjaksoa varten laadittuihin YMP:n strategiasuunnitelmiin sisällytettävien interventioiden suunnittelun osalta.
- (2) Asetuksessa (EU) 2021/2115 säädetään suorien tukien muodossa olevista interventiotyypeistä. Näin ollen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1307/2013 kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2023 alkaen.
- (3) Sen vuoksi komissio on hyväksynyt asetuksen (EU) 2021/2115 nojalla lisävaatimuksia YMP:n strategiasuunnitelmissä täsmennettävien tukitoimien suunnittelua varten, muun muassa suorien tukien osalta, erityisesti komission delegoidulla asetuksella (EU) 2022/126⁽³⁾. Kyseisellä delegoidulla asetuksella korvataan komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 641/2014⁽⁴⁾ vahvistetut nykyiset säännöt.
- (4) Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 641/2014 olisi kumottava 1 päivästä tammikuuta 2023. Asetuksen (EU) 2021/2115 154 artiklan 2 kohdan mukaisesti sitä olisi kuitenkin edelleen sovellettava tukihakemuksiin, jotka liittyvät ennen 1 päivää tammikuuta 2023 alkaviin hakuvuosiin.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat suorien tukien komitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 608.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/2115, annettu 2 päivänä joulukuuta 2021, jäsenvaltioiden yhteisen maatalouspolitiikan nojalla laadittavien, Euroopan maatalouden tukirahastosta (maataloustukirahasto) ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) rahoitettavien strategiasuunnitelmien (YMP:n strategiasuunnitelmat) tukea koskevista säännöistä sekä asetusten (EU) N:o 1305/2013 ja (EU) N:o 1307/2013 kumoamisesta (EUVL L 435, 6.12.2021, s. 1).

⁽³⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2022/126, annettu 7 päivänä joulukuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/2115 täydentämisestä lisävaatimuksilla eräille tukitoimityypeille, jotka jäsenvaltiot täsmentävät mainitun asetuksen mukaisissa, vuosia 2023–2027 koskevilla YMP:n strategiasuunnitelmissaan, sekä säännöillä, jotka koskevat hyvää maatalous- ja ympäristökuntoa koskevassa toimenpidevaatimuksessa (GAEC-toimenpidevaatimus) 1 mainittua osuutta (EUVL L 20, 31.1.2022, s. 52).

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 641/2014, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2014, yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelmissä viljelijöille myönnettäviä suoria tukia koskevista säännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1307/2013 soveltamissäännöistä (EUVL L 181, 20.6.2014, s. 74).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 641/2014 kumoaminen ja siirtymäsäännös

Kumotaan täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 641/2014.

Sitä sovelletaan kuitenkin edelleen tukihakemuksiin, jotka liittyvät ennen 1 päivää tammikuuta 2023 alkaviin hakuvuosiin.

2 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä joulukuuta 2022.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2022/2531,**annettu 1 päivänä joulukuuta 2022,****Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) tuesta maaseudun kehittämiseen annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1305/2013 soveltamissäännöistä annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 808/2014 kumoamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) tuesta maaseudun kehittämiseen ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1305/2013⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 3 kohdan, 12 artiklan, 14 artiklan 6 kohdan, 41 artiklan, 54 artiklan 4 kohdan, 66 artiklan 5 kohdan, 67 artiklan, 75 artiklan 5 kohdan ja 76 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2021/2115⁽²⁾ vahvistetaan uusi oikeudellinen kehys yhteistä maatalouspolitiikkaa (YMP) varten. Tavoitteena on parantaa YMP:n toteuttamista Euroopan unionin toiminnasta tehdystä sopimuksessa vahvistettujen unionin tavoitteiden saavuttamiseksi. Asetuksessa täsmennetään kyseisiä YMP:lle asetettuja unionin tavoitteita, määritetään interventiotyypit ja jäsenvaltioihin sovellettavat unionin yhteiset vaatimukset sekä jätetään samalla jäsenvaltioille joustovaraa näiden 1 päivän tammikuuta 2023 ja 31 päivän joulukuuta 2027 välistä ajanjaksoa varten laadittuihin YMP:n strategiasuunnitelmiin sisällytettävien interventioiden suunnittelun osalta.
- (2) Asetuksessa (EU) 2021/2115 säädetään maaseudun kehittämisen interventiotyypeistä. Näin ollen asetus (EU) N:o 1305/2013⁽³⁾ kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2023 alkaen.
- (3) Sen vuoksi komissio on hyväksynyt asetuksen (EU) 2021/2115 nojalla lisävaatimuksia YMP:n strategiasuunnitelmissä täsmennettävien tukitoimien suunnittelua varten, muun muassa maaseudun kehittämisen osalta, erityisesti komission delegoidulla asetuksella (EU) 2022/126⁽⁴⁾. Kyseisellä delegoidulla asetuksella korvataan komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 808/2014⁽⁵⁾ vahvistetut nykyiset säännöt.
- (4) Kumotaan täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 808/2014 alkaen 1 päivästä tammikuuta 2023. Sitä olisi kuitenkin edelleen sovellettava asetuksen (EU) 2021/2115 154 artiklan 1 kohdan nojalla asetuksen (EU) N:o 1305/2013 mukaisten maaseudun kehittämisohjelmien täytäntöönpanon osalta 31 päivään joulukuuta 2025 saakka sekä tuensaajille aiheutuneiden ja maksajaviraston kyseisten maaseudun kehittämisohjelmien puitteissa maksamien menojen osalta 31 päivään joulukuuta 2025 saakka.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maaseudun kehittämiskomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 487.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/2115, annettu 2 päivänä joulukuuta 2021, jäsenvaltioiden yhteisen maatalouspolitiikan nojalla laadittavien, Euroopan maatalouden tukirahastosta (maataloustukirahasto) ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) rahoitettavien strategiasuunnitelmien (YMP:n strategiasuunnitelmat) tukea koskevista säännöistä sekä asetusten (EU) N:o 1305/2013 ja (EU) N:o 1307/2013 kumoamisesta (EUVL L 435, 6.12.2021, s. 1).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1305/2013, annettu 17. päivänä joulukuuta 2013, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) tuesta maaseudun kehittämiseen ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 487).

⁽⁴⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2022/126, annettu 7 päivänä joulukuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/2115 täydentämisestä lisävaatimuksilla eräille interventiotyypeille, jotka jäsenvaltiot täsmentävät mainitun asetuksen mukaisissa, vuosia 2023–2027 koskevissa YMP:n strategiasuunnitelmissaan, sekä säännöllä, jotka koskevat hyvää maatalous- ja ympäristökuntoa koskevassa toimenpidevaatimuksessa (GAEC-toimenpidevaatimus) 1 mainittua osuutta (EUVL L 20, 31.1.2022, s. 52).

⁽⁵⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 808/2014, annettu 17 päivänä heinäkuuta 2014, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) tuesta maaseudun kehittämiseen annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1305/2013 soveltamissäännöistä (EUVL L 227, 31.7.2014, s. 18).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 808/2014 kumoaminen ja siirtymäsäännös

Kumotaan täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 808/2014 alkaen 1 päivästä tammikuuta 2023.

Sitä olisi kuitenkin edelleen sovellettava asetuksen (EU) N:o 1305/2013 mukaisten maaseudun kehittämisohjelmien täytäntöönpanon osalta 31 päivään joulukuuta 2025 saakka sekä tuensaajille aiheutuneiden ja maksajaviraston kyseisten maaseudun kehittämisohjelmien puitteissa maksamien menojen osalta 31 päivään joulukuuta 2025 saakka.

2 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä joulukuuta 2022.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2022/2532,**annettu 1 päivänä joulukuuta 2022,****täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/892 muuttamisesta sekä asetuksen (EU) N:o 738/2010 ja tiettyjen maatalousalojen tukijärjestelmiin sovellettavien täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 615/2014, (EU) 2015/1368 ja (EU) 2016/1150 kumoamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013⁽¹⁾ ja erityisesti sen 31, 38 ja 54 artiklan, 57 artiklan ensimmäisen alakohdan a ja c alakohdan, 60 artiklan ja 174 artiklan 1 kohdan d alakohdan sekä 223 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 352/78, (EY) N:o 165/94, (EY) N:o 2799/98, (EY) N:o 814/2000, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 485/2008 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013⁽²⁾ ja erityisesti sen 58 artiklan 4 kohdan a ja b alakohdan, 62 artiklan 2 kohdan a–d ja h alakohdan, 63 artiklan 5 kohdan, 64 artiklan 7 kohdan, 66 artiklan 4 kohdan ja 106 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2021/2115⁽³⁾ vahvistetaan uusi oikeudellinen kehys yhteistä maatalouspolitiikkaa (YMP) varten, jotta voidaan parantaa YMP:n täytäntöönpanoa Euroopan unionin toiminnasta tehdyssä sopimuksessa vahvistettujen unionin tavoitteiden saavuttamiseksi. Asetuksessa täsmennetään kyseisiä YMP:lle asetettuja unionin tavoitteita, määritetään interventiotyypit ja jäsenvaltioihin sovellettavat unionin yhteiset vaatimukset sekä jätetään samalla jäsenvaltioille joustovaraa näiden ajanjaksoa 1. tammikuuta 2023–31. joulukuuta 2027 varten laadittuihin YMP:n strategiasuunnitelmiin sisällytettävien interventioiden suunnittelun osalta.
- (2) Asetuksessa (EU) 2021/2115 vahvistetaan kaikki asetuksessa (EU) N:o 1308/2013 tarkoitetut interventiotyypit tietyillä maatalousaloilla. Sen seurauksena Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/2117⁽⁴⁾ poistetaan asetuksessa (EU) N:o 1308/2013 vahvistetut oliiviöljyn ja syötäväksi tarkoitettujen oliivien, hedelmä- ja vihannesanalan, viinialan, mehiläishoitoalan ja humala-alan tukea koskevat säännökset 1 päivästä tammikuuta 2023 alkaen.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/2115, annettu 2 päivänä joulukuuta 2021, jäsenvaltioiden yhteisen maatalouspolitiikan nojalla laadittavien Euroopan maatalouden tukirahastosta (maataloustukirahasto) ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) rahoitettavien strategiasuunnitelmien (YMP:n strategiasuunnitelmat) tukea koskevista säännöistä sekä asetusten (EU) N:o 1305/2013 ja (EU) N:o 1307/2013 kumoamisesta (EUVL L 435, 6.12.2021, s. 1).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/2117, annettu 2 päivänä joulukuuta 2021, maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EU) N:o 1308/2013, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä annetun asetuksen (EU) N:o 1151/2012, maustettujen viinituotteiden määritelmästä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojasta annetun asetuksen (EU) N:o 251/2014 sekä unionin syrjäisimpien alueiden hyväksi toteutettavista maatalousalan erityistoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 228/2013 muuttamisesta (EUVL L 435, 6.12.2021, s. 262).

- (3) Sen vuoksi komissio on hyväksynyt asetuksen (EU) 2021/2115 nojalla lisävaatimuksia YMP:n strategiasuunnitelmissa täsmennettävien tukitoimien suunnittelua varten, erityisesti komission delegoidulla asetuksella (EU) 2022/126⁽⁵⁾. Kyseisellä delegoidulla asetuksella korvataan komission asetuksessa (EU) N:o 738/2010⁽⁶⁾ sekä komission täytäntöönpanoasetuksissa (EU) N:o 615/2014⁽⁷⁾, (EU) 2015/1368⁽⁸⁾, (EU) 2016/1150⁽⁹⁾ ja (EU) 2017/892⁽¹⁰⁾ vahvistetut nykyiset säännöt.
- (4) Kyseiset asetukset sisältävät tiettyjä asetuksen (EU) N:o 1306/2013 perusteella annettuja säännöksiä, jotka liittyvät oliiviöljyn ja syötäväksi tarkoitettujen oliivien alan, hedelmä- ja vihannesalan, mehiläishoitoalan, viinialan ja humala-alan tuen osalta tarkastuksiin, valvontaan, seuraamuksiin ja vakuuksiin.
- (5) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2021/2116⁽¹¹⁾ vahvistetaan yhteisen maatalouspolitiikan rahoitusta, hallinnointia ja seurantaan koskevat säännöt ja kumotaan asetus (EU) N:o 1306/2013. Asetuksella (EU) 2021/2115 käyttöön otetun unionin tavoitteiden toteuttamista koskevan lähestymistavan mukaisesti kyseisessä asetuksessa jätetään jäsenvaltioille myös enemmän joustovaraa erityisesti suoritettavien tarkastusten ja valvonnan sekä määrättävien seuraamusten osalta.
- (6) Sen seurauksena täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/892 asianomaiset artikkelit ja liitteet olisi poistettava 1 päivästä tammikuuta 2023 alkaen. Asetuksen (EU) 2021/2117 5 artiklan 4 kohdan ja 6 kohdan c alakohdan ja asetuksen (EU) 2021/2116 104 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii ja iii alakohdan mukaisesti niitä olisi kuitenkin edelleen sovellettava hedelmä- ja vihannesalan tukijärjestelmässä ennen 1 päivää tammikuuta 2023 toteutetuista toimista aiheutuneisiin menoihin ja suoritettuihin maksuihin sekä toimintaohjelmiin, joiden toiminta jatkuu niiden päättymiseen saakka, mukaan lukien toimintaohjelmat, jotka jäsenvaltiot ovat hyväksyneet vuonna 2022 asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ja komission delegoidun asetuksen (EU) 2017/891⁽¹²⁾ mukaisesti ennen 1 päivää tammikuuta 2023.
- (7) Täytäntöönpanoasetukset (EU) N:o 615/2014 ja (EU) 2015/1368 olisi kumottava 1 päivästä tammikuuta 2023 alkaen. Asetuksen (EU) 2021/2117 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti niitä olisi kuitenkin edelleen sovellettava sellaisiin toteutuneisiin menoihin ja suoritettuihin maksuihin, jotka liittyvät oliiviöljyn ja syötäväksi tarkoitettujen oliivien alan ja mehiläishoitoalan tukijärjestelmissä ennen 1 päivää tammikuuta 2023 toteutettuihin toimiin.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2022/126, annettu 7 päivänä joulukuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/2115 täydentämisestä lisävaatimuksilla erälle tukitoimityypeille, jotka jäsenvaltiot täsmenävät mainitun asetuksen mukaisissa, vuosia 2023–2027 koskevissa YMP:n strategiasuunnitelmissaan, sekä säännöillä, jotka koskevat hyvää maatalous- ja ympäristökuntoa koskevassa toimenpidevaatimuksessa (GAEC-toimenpidevaatimus) 1 mainittua osuutta (EUVL L 20, 31.1.2022, s. 52).

⁽⁶⁾ Komission asetus (EU) N:o 738/2010, annettu 16 päivänä elokuuta 2010, saksalaisille humala-alan tuottajaorganisaatioille maksettavaa tukea koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 216, 17.8.2010, s. 11).

⁽⁷⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 615/2014, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 muuttamisesta oliiviöljyn ja syötäväksi tarkoitettujen oliivien alojen tukemista koskevien toimintaohjelmien osalta (EUVL L 168, 7.6.2014, s. 95).

⁽⁸⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1368, annettu 6 päivänä elokuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 soveltamissäännöistä mehiläishoitoalan tuen osalta (EUVL L 211, 8.8.2015, s. 9).

⁽⁹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1150, annettu 15 päivänä huhtikuuta 2016, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 soveltamista koskevien sääntöjen vahvistamisesta viinialan kansallisten tukiohjelmien osalta (EUVL L 190, 15.7.2016, s. 23).

⁽¹⁰⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/892, annettu 13 päivänä maaliskuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta (EUVL L 138, 25.5.2017, s. 57).

⁽¹¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/2116, annettu 2 päivänä joulukuuta 2021, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta sekä asetuksen (EU) N:o 1306/2013 kumoamisesta (EUVL L 435, 6.12.2021, s. 187).

⁽¹²⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2017/891, annettu 13 päivänä maaliskuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 täydentämisestä mainituilla aloilla sovellettavien seuraamusten osalta ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 muuttamisesta (EUVL L 138, 25.5.2017, s. 4).

- (8) Täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1150 olisi asetuksen (EU) 2021/2117 5 artiklan 7 kohdan mukaisesti kumottava 16 päivästä lokakuuta 2023 alkaen ja sitä olisi edelleen sovellettava viinialan tukiohjelmissa ennen 16 päivää lokakuuta 2023 toteutetuista toimista aiheutuneisiin menoihin ja suoritettuihin maksuihin sekä asetuksen (EU) N:o 1308/2013 46 ja 50 artiklan nojalla ennen 16 päivää lokakuuta 2025 toteutettuihin toimiin liittyviin toteutuneisiin menoihin ja suoritettuihin maksuihin edellyttäen, että asetuksen (EU) 2021/2117 5 artiklan 7 kohdassa säädetyt edellytykset ovat täyttyneet.
- (9) Asetus (EU) N:o 738/2010 olisi kumottava 1 päivästä tammikuuta 2023 alkaen. Asetuksen (EU) 2021/2117 5 artiklan 5 kohdan mukaisesti sitä olisi kuitenkin edelleen sovellettava humala-alan tukijärjestelmässä ennen 1 päivää tammikuuta 2023 toteutuneisiin menoihin ja suoritettuihin maksuihin.
- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/892 muuttaminen ja siirtymäsäännökset

Poistetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/892 2–21 artikla ja 25–35 artikla sekä kyseisen asetuksen liitteet I–VI 1 päivästä tammikuuta 2023 alkaen.

Kyseisiä poistettuja artikloja ja liitteitä sovelletaan kuitenkin edelleen:

- a) asetuksen (EU) N:o 1308/2013 32–38 artiklassa tarkoitetussa tukijärjestelmässä ennen 1 päivää tammikuuta 2023 toteutetuista toimista aiheutuneiden menojen ja suoritettujen maksujen osalta;
- b) niiden toimintaohjelmien osalta, joiden toiminta jatkuu niiden loppuun asti asetuksen (EU) N:o 1308/2013 nojalla sovellettavien edellytysten mukaisesti asetuksen (EU) 2021/2117 5 artiklan 6 kohdan c alakohdan mukaisesti tai jotka jäsenvaltiot ovat hyväksyneet asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ja asetuksen (EU) 2017/891 mukaisesti ennen 1 päivää tammikuuta 2023.

2 artikla

Täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 615/2014, (EU) 2015/1368, (EU) 2016/1150 ja asetuksen (EU) N:o 738/2010 kumoaminen sekä siirtymäsäännökset

1. Kumotaan täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 615/2014 1 päivästä tammikuuta 2023.

Sen soveltamista kuitenkin jatketaan asetuksen (EU) N:o 1308/2013 29, 30 ja 31 artiklassa tarkoitetussa tukijärjestelmässä ennen 1 päivää tammikuuta 2023 toteutetuista toimista aiheutuneiden menojen ja suoritettujen maksujen osalta.

2. Kumotaan täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1368 1 päivästä tammikuuta 2023.

Sen soveltamista kuitenkin jatketaan asetuksen (EU) N:o 1308/2013 55, 56 ja 57 artiklassa tarkoitetussa tukijärjestelmässä ennen 1 päivää tammikuuta 2023 toteutetuista toimista aiheutuneiden menojen ja suoritettujen maksujen osalta.

3. Kumotaan täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1150 16 päivästä lokakuuta 2023.

Sitä sovelletaan kuitenkin edelleen

- a) asetuksen (EU) N:o 1308/2013 mukaisesti sen 39–52 artiklassa tarkoitetussa tukiohjelmissa ennen 16 päivää lokakuuta 2023 toteutetuista toimista aiheutuneiden menojen ja suoritettujen maksujen osalta;

b) asetuksen (EU) N:o 1308/2013 46 ja 50 artiklan mukaisesti ennen 16 päivää lokakuuta 2025 toteutetuista toimista aiheutuneiden menojen ja suoritettujen maksujen osalta edellyttäen, että kyseiset toimet on toteutettu osittain 15 päivään lokakuuta 2023 mennessä, aiheutuneet menot ovat vähintään 30 prosenttia suunnitelluista kokonaismenoista ja kyseiset toimet on pantu kokonaisuudessaan täytäntöön viimeistään 15 päivänä lokakuuta 2025.

4. Kumotaan asetus (EU) N:o 738/2010 1 päivästä tammikuuta 2023.

Sen soveltamista kuitenkin jatketaan asetuksen (EU) N:o 1308/2013 58, 59 ja 60 artiklassa tarkoitetussa tukijärjestelmässä ennen 1 päivää tammikuuta 2023 aiheutuneiden menojen ja suoritettujen maksujen osalta.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä joulukuuta 2022.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2022/2533,**annettu 15 päivänä joulukuuta 2022,****erään suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin kirjatus nimityksen eritelmän muun kuin vähäisen muutoksen hyväksymisestä ("Miele della Lunigiana" (SAN))**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä 21 päivänä marraskuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 52 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio on asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti arvioinut Italian esittämän pyynnön, joka koskee komission asetuksen (EY) N:o 1845/2004 ⁽²⁾ nojalla rekisteröidyn suojatun alkuperänimityksen "Miele della Lunigiana" eritelmän muutoksen hyväksymistä.
- (2) Koska kyseessä ei ole asetuksen (EU) N:o 1151/2012 53 artiklan 2 kohdan mukainen vähäinen muutos, komissio julkaisi muutospynnön kyseisen asetuksen 50 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽³⁾.
- (3) Komissiolle ei ole toimitettu asetuksen (EU) N:o 1151/2012 51 artiklan mukaisia vastaväitteitä, joten eritelmän muutos olisi hyväksyttävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hyväksytään nimitystä "Miele della Lunigiana" (SAN) koskevan eritelmän muutos, joka on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä joulukuuta 2022.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komission jäsen*

⁽¹⁾ EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Komission asetus (EY) N:o 1845/2004, annettu 22 päivänä lokakuuta 2004, tiettyjen nimitysten kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin annetun asetuksen (EY) N:o 2400/96 liitteen täydentämisestä (Tergeste, Lucca, Miele della Lunigiana ja Αγίος Ματθαίος Κέρκυρας (Agios Mathaios Kerkyras)) (EUVL L 322, 23.10.2004, s. 14).

⁽³⁾ EUVL C 327, 30.8.2022, s. 20.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2022/2534,**annettu 21 päivänä joulukuuta 2022,****luvan antamisesta naudanmaidon beta-laktoglobuliinin (β -laktoglobuliini) saattamiseksi markkinoille
uuselinartarvikkeena ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon uuselinartarvikkeista, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1169/2011 muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 ja komission asetuksen (EY) N:o 1852/2001 kumoamisesta 25 päivänä marraskuuta 2015 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/2283 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 12 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EU) 2015/2283 säädetään, että unionin markkinoille voidaan saattaa vain sellaisia uuselinartarvikkeita, jotka on hyväksytty ja jotka mainitaan unionin uuselinartarvikeluettelossa.
- (2) Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2017/2470 ⁽²⁾ vahvistetaan unionin luettelo uuselinartarvikkeista asetuksen (EU) 2015/2283 8 artiklan mukaisesti.
- (3) Yritys Arla Foods Ingredients Group P/S, jäljempänä 'hakija', toimitti 22 päivänä heinäkuuta 2020 komissiolle asetuksen (EU) 2015/2283 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti hakemuksen naudan herasta happamissa tai neutraaleissa olosuhteissa eristetyn naudanmaidon beta-laktoglobuliinin (β -laktoglobuliini) saattamisesta unionin markkinoille uuselinartarvikkeena. Hakija pyysi, että naudanmaidon beta-laktoglobuliinia saisi käyttää virvoitusjuomissa, jotka on tarkoitettu nautittavaksi liikunnan yhteydessä, herajauheessa, maitopohjaisissa juomissa ja vastaavissa tuotteissa sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 609/2013 ⁽³⁾ määritellyissä erityisiin lääkinällisiin tarkoituksiin tarkoitetuissa elintarvikkeissa, jotka on tarkoitettu yli kolmivuotiaille, lukuun ottamatta raskaana olevia ja imettäviä naisia.
- (4) Lisäksi hakija esitti 22 päivänä heinäkuuta 2020 komissiolle pyynnön, joka koski useiden hakemuksen tueksi toimitettujen omistusoikeuden alaisten tutkimusten ja tietojen suojaamista; kyseessä ovat bakteerien käänteinen mutaatiotesti ⁽⁴⁾, ihmisveren imusoluilla tehty in vitro -mikrotumatesti ⁽⁵⁾, jyrtsijöillä tehty 14 päivän tutkimus oraalisesta myrkyllisyyden pitoisuuden määrittämiseksi ⁽⁶⁾, jyrtsijöillä tehty subkroonisen oraalisesta myrkyllisyyden 90 päivän tutkimus ⁽⁷⁾, uuselinartarvikkeen 23 lisäerän ja 20 kaupallisen heraproteiini-isolaattierän koostumusanalyysien tulokset ja analyysitodistukset ⁽⁸⁾ sekä uuselinartarvikkeen mikrobien kokonaispesäkemäärän analyysien tulokset ja todistukset ⁽⁹⁾.
- (5) Komissio pyysi 5 päivänä marraskuuta 2020 Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', arvioimaan beta-laktoglobuliinia uuselinartarvikkeena.

⁽¹⁾ EUVL L 327, 11.12.2015, s. 1.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2470, annettu 20 päivänä joulukuuta 2017, unionin uuselinartarvikeluettelon laatimisesta uuselinartarvikkeista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/2283 mukaisesti (EUVL L 351, 30.12.2017, s. 72).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 609/2013, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2013, imeväisille ja pikkulapsille tarkoitetuista ruoista, erityisiin lääkinällisiin tarkoituksiin tarkoitetuista elintarvikkeista ja painonhallintaan tarkoitetuista ruokavali-onkorvikkeista ja neuvoston direktiivin 92/52/EY, komission direktiivien 96/8/EY, 1999/21/EY, 2006/125/EY ja 2006/141/EY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/39/EY sekä komission asetusten (EY) N:o 41/2009 ja (EY) N:o 953/2009 kumoamisesta (EUVL L 181, 29.6.2013, s. 35).

⁽⁴⁾ Arla Foods Ingredients Group P/S (2019a, ei julkaistu).

⁽⁵⁾ Arla Foods Ingredients Group P/S (2019b, ei julkaistu).

⁽⁶⁾ Arla Foods Ingredients Group P/S (2019c, ei julkaistu).

⁽⁷⁾ Arla Foods Ingredients Group P/S (2019d, ei julkaistu).

⁽⁸⁾ Arla Foods Ingredients Group P/S (2021 ja 2022, ei julkaistu).

⁽⁹⁾ Arla Foods Ingredients Group P/S (2022, ei julkaistu).

- (6) Elintarviketurvallisuusviranomaisen antoi 28 päivänä helmikuuta 2022 asetuksen (EU) 2015/2283 11 artiklan mukaisesti tieteellisen lausunnon ”Safety of beta-lactoglobulin as a novel food pursuant to Regulation (EU) 2015/2283”⁽¹⁰⁾.
- (7) Elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi tieteellisessä lausunnossaan, että naudanmaidon beta-laktoglobuliini on turvallinen ehdotetuissa käyttöolosuhteissa. Sen vuoksi kyseinen tieteellinen lausunto antaa riittävät perusteet vahvistaa, että naudanmaidon beta-laktoglobuliini täyttää asetuksen (EU) 2015/2283 12 artiklan 1 kohdan mukaiset markkinoille saattamisen edellytykset, kun sitä käytetään virvoitusjuomissa, jotka on tarkoitettu nautittavaksi liikunnan yhteydessä, herajauheessa, maitopohjaisissa juomissa ja vastaavissa tuotteissa sekä asetuksessa (EU) N:o 609/2013 määritellyissä erityisiin lääkinnällisiin tarkoituksiin tarkoitetuissa elintarvikkeissa, jotka on tarkoitettu yli kolmivuotiaille, lukuun ottamatta raskaana olevia ja imettäviä naisia.
- (8) Elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi tieteellisessä lausunnossaan myös, että sen päätelmä uuselin­tarvikkeen turvallisuudesta perustui seuraaviin tieteellisiin tutkimuksiin ja tietoihin, jotka sisältyivät hakijan asiakirja-aineistoon ja joita ilman se ei olisi voinut arvioida uuselin­tarviketta ja tehdä päätelmäänsä: bakteerien käänteiseen mutaatiotestiin, ihmisveren imusoluilla tehtyyn in vitro -mikrotumatestiin, pitoisuusalueen määrittävään 14 päivän oraalisen myrkyllisyyden tutkimukseen jyr­sijöillä, 90 päivän subkroonisen oraalisen myrkyllisyyden tutkimukseen jyr­sijöillä, uuselin­tarvikkeen 23 lisäerän ja 20 kaupallisen heraproteiini-isolaattierän koostumusanalyysien tuloksiin ja analyysitodistuksiin sekä uuselin­tarvikkeen mikrobien kokonaispesäkemäärän analyysien tuloksiin ja todistuksiin.
- (9) Komissio pyysi hakijaa tarkentamaan antamiaan perusteluja, jotka koskivat omistusoikeutta näihin tieteellisiin tutkimuksiin ja tietoihin, ja selventämään pyyntöään, joka koski asetuksen (EU) 2015/2283 26 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettua yksinomaista oikeutta käyttää viittauksia kyseisiin tietoihin.
- (10) Hakija ilmoitti, että sillä oli hakemuksen jättämishetkellä omistusoikeus ja yksinomainen oikeus viitata tieteellisiin tutkimuksiin ja tietoihin, jotka on saatu bakteerien käänteisestä mutaatiotestistä, ihmisveren imusoluilla tehdystä in vitro -mikrotumatestistä, pitoisuusalueen määrittävästä 14 päivän oraalisen myrkyllisyyden tutkimuksesta jyr­sijöillä, 90 päivän subkroonisen oraalisen myrkyllisyyden tutkimuksesta jyr­sijöillä, uuselin­tarvikkeen 23 lisäerän ja 20 kaupallisen heraproteiini-isolaattierän koostumusanalyysien tuloksista ja analyysitodistuksista sekä uuselin­tarvikkeen mikrobien kokonaispesäkemäärän analyysien tuloksista ja todistuksista, eivätkä kolmannet osapuolet sen vuoksi voi laillisesti tutustua näihin tietoihin, käyttää niitä tai viitata niihin.
- (11) Komissio arvioi kaikki hakijan toimittamat tiedot ja katsoi, että tämä on riittävästi perustellut asetuksen (EU) 2015/2283 26 artiklan 2 kohdassa säädettyjen vaatimusten täyttymisen. Sen vuoksi seuraavat tieteelliset tutkimukset ja tiedot olisi suojattava asetuksen (EU) 2015/2283 27 artiklan 1 kohdan mukaisesti: bakteerien käänteinen mutaatiotesti, ihmisveren imusoluilla tehty in vitro -mikrotumatesti, pitoisuusalueen määrittävä 14 päivän oraalisen myrkyllisyyden tutkimus jyr­sijöillä, 90 päivän subkroonisen oraalisen myrkyllisyyden tutkimus jyr­sijöillä, uuselin­tarvikkeen 23 lisäerän ja 20 kaupallisen heraproteiini-isolaattierän koostumusanalyysien tulokset ja analyysitodistukset sekä uuselin­tarvikkeen mikrobien kokonaispesäkemäärän analyysien tulokset ja todistukset. Näin ollen ainoastaan hakijalle olisi annettava lupa saattaa naudanmaidon beta-laktoglobuliinia unionin markkinoille viiden vuoden ajan tämän asetuksen voimaantulosta.
- (12) Naudanmaidon beta-laktoglobuliinia koskevan hyväksynnän ja hakijan asiakirja-aineistossa oleviin tieteellisiin tutkimuksiin ja tietoihin kohdistuvan viittauksen rajaaminen hakijan yksinomaiseen käyttöön ei kuitenkaan estä myöhempiä hakijoita hakemasta hyväksyntää saman uuselin­tarvikkeen markkinoille saattamiseksi edellyttäen, että hakemus perustuu laillisesti hankittuihin tietoihin, jotka tukevat tällaista hyväksyntää.

⁽¹⁰⁾ EFSA Journal 2022;20(4):7204.

- (13) Koska uuselintarvike on peräisin naudanmaidosta, joka mainitaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1169/2011 ⁽¹¹⁾ liitteessä II olevassa luettelossa yhtenä monista allergioita tai intoleransseja aiheuttavista aineista tai tuotteista, beta-laktoglobuliinia sisältävät elintarvikkeet olisi merkittävä asianmukaisesti mainitun asetuksen 21 artiklan vaatimuksia noudattaen.
- (14) On aiheellista, että naudanmaidon beta-laktoglobuliinin sisällyttäminen uuselintarvikkeena unionin uuselintarvike-luetteloon sisältää asetuksen (EU) 2015/2283 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut tiedot.
- (15) Naudanmaidon beta-laktoglobuliini olisi sisällytettävä täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2017/2470 vahvistettuun unionin uuselintarvikkeiden luetteloon. Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 liitettä olisi sen vuoksi muutettava.
- (16) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Sallitaan naudanmaidon beta-laktoglobuliinin (β -laktoglobuliini) saattaminen markkinoille unionissa.

Sisällytetään naudanmaidon beta-laktoglobuliini (β -laktoglobuliini) täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2017/2470 vahvistettuun unionin uuselintarvikkeiden luetteloon.

2. Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Ainoastaan yritys Arla Foods Ingredients Group P/S ⁽¹²⁾ saa saattaa unionin markkinoille 1 artiklassa tarkoitettua uuselintarviketta viiden vuoden ajan 11 päivästä tammikuuta 2023, paitsi jos myöhempi hakija saa kyseiselle uuselintarvikkeelle hyväksynnän ilman viittausta 3 artiklan nojalla suojattuihin tieteellisiin tietoihin tai yrityksen Arla Foods Ingredients Group P/S suostumuksella.

3 artikla

Tieteellisiä tietoja, jotka sisältyvät hakemusasiakirjoihin ja jotka täyttävät asetuksen (EU) 2015/2283 26 artiklan 2 kohdassa säädetty edellytykset, ei saa käyttää myöhemmän hakijan hyväksi viiden vuoden aikana tämän asetuksen voimaantulosta ilman yrityksen Arla Foods Ingredients Group P/S suostumusta.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁽¹¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1169/2011, annettu 25 päivänä lokakuuta 2011, elintarviketietojen antamisesta kuluttajille, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 1924/2006 ja (EY) N:o 1925/2006 muuttamisesta sekä komission direktiivin 87/250/ETY, neuvoston direktiivin 90/496/ETY, komission direktiivin 1999/10/EY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/13/EY, komission direktiivien 2002/67/EY ja 2008/5/EY sekä komission asetuksen (EY) N:o 608/2004 kumoamisesta (EUVL L 304, 22.11.2011, s. 18).

⁽¹²⁾ Osoite: Sønderhøj 10–12, 8260 Viby J, Tanska.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 2022.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 liite seuraavasti:

1) Lisätään taulukkoon 1 (Hyväksytyt uuselintarvikkeet) kohta seuraavasti:

Hyväksytyt uuselintarvike	Uuselintarvikkeen käyttöedellytykset		Merkintöjä koskevat lisävaatimukset	Muut vaatimukset	Tietosuoja
”Naudanmaidon beta-laktoglobuliini (β-laktoglobuliini)	<i>Määritely elintarvikeluokka</i>	<i>Enimmäismäärät (g NF/100 ml)</i>	Uuselintarvikkeen nimitys sitä sisältävien elintarvikkeiden pakkausmerkinnöissä on ”naudanmaidon beta-laktoglobuliini” tai ”naudanmaidon β-laktoglobuliini”.		Hyväksytty 11. tammikuuta 2023. Tämä lisäys perustuu asetuksen (EU) 2015/2283 26 artiklan mukaisesti suojattuun omistusoikeuden alaiseen tieteelliseen näyttöön ja tietoon. Hakija: Arla Foods Ingredients Group P/S, Sønderhøj 10–12, 8260 Viby J, Tanska. Tietosuojakauden aikana uuselintarvike beta-laktoglobuliini (β-laktoglobuliini) on hyväksytty unionin markkinoille saattamista varten ainoastaan yrityksen Arla Foods Ingredients Group P/S osalta, paitsi jos myöhempi hakija saa uuselintarvikkeelle hyväksynnän ilman viittausta asetuksen (EU) 2015/2283 26 artiklan mukaisesti suojattuun omistusoikeuden alaiseen tieteelliseen näyttöön tai tietoon taikka yrityksen Arla Foods Ingredients Group P/S suostumuksella. Tietosuojan päättymispäivä: 11. tammikuuta 2028.”
	Virvoitusjuomat, jotka on tarkoitettu nautittavaksi liikunnan yhteydessä	25			
	Herajauhe (käyttövalmis)	8			
	Maitopohjaiset juomat ja vastaavat tuotteet	12			
	Asetuksessa (EU) N:o 609/2013 määritellyt erityisiin lääkinnällisiin tarkoituksiin tarkoitettut elintarvikkeet, jotka on tarkoitettu yli 3-vuotiaille, lukuun ottamatta raskaana olevia ja imettäviä naisia	Niiden henkilöiden ravitsemuksellisten erityisvaatimusten mukaisesti, joille tuotteet on tarkoitettu			

2) Lisätään taulukkoon 2 (Eritelmät) aakkosjärjestyksessä seuraava kohta

Hyväksytty uuselistarvike	Eritelmät
<p>”Naudanmaidon beta-laktoglobuliini (β-laktoglobuliini)</p>	<p>Kuvaus: Beta-laktoglobuliini (β-laktoglobuliini) on valkoista tai kermanväristä jauhetta, jota tuotetaan naudan herasta monivaiheisella menetelmällä, johon kuuluu suodatus, väkevöinti, uudelleenliuotus (veteen), pH:n mukautus happamaan tai neutraaliin pH-arvoon, uudelleenkonsentroidi ja kuivaus. CAS-numero: 9045-23-2 Molekyyli massa: 36,7 kDa (dimeeri); 18,3 kDa (monomeeri)</p> <p>Ominaisuudet/Koostumus: pH (10 % liuos): 3,5–8,0 Proteiini (N x 6.38) (%): ≥ 86,0 Beta-laktoglobuliini (% proteiinista): ≥ 90,0 Laktoosi (%): ≤ 1,0 Rasva (%): ≤ 1,0 Tuhka (%): ≤ 5,0 Kosteus (%): ≤ 5,5</p> <p>Raskasmetallit: Kadmium (mg/kg): < 0,2 Lyijy (mg/kg): < 0,1 Elohopea (mg/kg): < 0,01</p> <p>Vierasaineet: Aflatoksiini M1 (µg/kg): < 0,01</p> <p>Mikrobiologiset vaatimukset: Kokonaispesäkemäärä: ≤ 5 000 PMY/g Hiivan ja homeen kokonaismäärä: ≤ 10 PMY/g Enterobakteerit: ≤ 10 PMY/g <i>Salmonella</i> spp.: Ei esiinny 25 grammassa <i>Bacillus cereus</i>: < 100 PMY/g <i>Listeria monocytogenes</i>: Ei esiinny 25 grammassa <i>Staphylococcus aureus</i>: < 10 PMY/g Sulfiittia vähentävä <i>Clostridia</i>: < 10 PMY/g PMY: pesäkkeen muodostavat yksiköt; kDa: kilodaltonia”</p>

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2022/2535,**annettu 21 päivänä joulukuuta 2022,****luvan antamisesta *Antrodia camphorata* -rihmaston pakastekuivatun ja jauhetun muodon saattamiseksi markkinoille uuselintarvikkeena ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon uuselintarvikkeista, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1169/2011 muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 ja komission asetuksen (EY) N:o 1852/2001 kumoamisesta 25 päivänä marraskuuta 2015 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/2283 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 12 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EU) 2015/2283 säädetään, että unionin markkinoille voidaan saattaa vain sellaisia uuselintarvikkeita, jotka on hyväksytty ja jotka mainitaan unionin uuselintarvikeluettelossa.
- (2) Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2017/2470 ⁽²⁾ vahvistetaan unionin luettelo uuselintarvikkeista asetuksen (EU) 2015/2283 8 artiklan mukaisesti.
- (3) Yritys Golden Biotechnology Corp, jäljempänä 'hakija', esitti 5 päivänä marraskuuta 2018 komissiolle asetuksen (EU) 2015/2283 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti hakemuksen *Antrodia camphorata* -rihmaston pakastekuivatun ja jauhetun muodon saattamisesta unionin markkinoille uuselintarvikkeena. Hakija pyysi, että *Antrodia camphorata* -rihmaston pakastekuivatua ja jauhetta muotoa saisi käyttää ravintolisissä, sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2002/46/EY ⁽³⁾, enimmäisannoksena 990 mg/vrk koko väestölle.
- (4) Komissio pyysi 12 päivänä toukokuuta 2020 Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', arvioimaan *Antrodia camphorata* -rihmaston pakastekuivatua ja jauhetta muotoa uuselintarvikkeena.
- (5) Elintarviketurvallisuusviranomainen antoi 18 päivänä toukokuuta 2022 tieteellisen lausunnon "Safety of freeze-dried mycelia of *Antrodia camphorata* as a novel food pursuant to Regulation (EU) 2015/2283" ⁽⁴⁾ asetuksen (EU) 2015/2283 11 artiklan mukaisesti.
- (6) Elintarviketurvallisuusviranomainen totesi tieteellisessä lausunnossaan, että pakastekuivatun *Antrodia camphorata* -rihmasto on turvallinen aikuisille ja yli 14-vuotiaille nuorille, kun sitä lisätään ravintolisiin siten, että enimmäisannos on 990 mg/vrk. Elintarviketurvallisuusviranomainen ei kuitenkaan ole vahvistanut uuselintarvikkeen turvallisuutta alle 14-vuotiaille tarkoitetuissa ravintolisissä hakijan ehdottaman enimmäisannin ollessa 990 mg/vrk, koska saanti ylittäisi elintarviketurvallisuusviranomaisen vahvistaman turvallisen tason (16,5 mg painokiloa kohti vuorokaudessa). Sen vuoksi elintarviketurvallisuusviranomaisen lausunto antaa riittävät perusteet vahvistaa, että pakastekuivatun *Antrodia camphorata* -rihmasto täyttää asetuksen (EU) 2015/2283 12 artiklan 1 kohdan mukaiset markkinoille saattamisen edellytykset, kun sitä käytetään enintään 990 mg/vrk ravintolisissä, jotka on tarkoitettu vähintään 14-vuotiaille henkilöille.

⁽¹⁾ EUVL L 327, 11.12.2015, s. 1.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2470, annettu 20 päivänä joulukuuta 2017, unionin uuselintarvikeluettelon laatimisesta uuselintarvikkeista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/2283 mukaisesti (EUVL L 351, 30.12.2017, s. 72).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/46/EY, annettu 10 päivänä kesäkuuta 2002, ravintolisiä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 183, 12.7.2002, s. 51).

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2022; 20(6):7380.

- (7) Elintarviketurvallisuusviranomaisen katsoo tieteellisessä lausunnossaan, että vaikka allergeenisuusriskistä ei ole näyttöä, joitakin riskejä ei voida uuselintarvikkeen proteiinipitoisuuden takia sulkea pois. Hakijan tekemässä kirjallisuusselvityksessä ei havaittu julkaistua näyttöä *Antrodia camphorata* -rihmaston mahdollisesta allergeenisuudesta, eikä saatavilla ole muitakaan tietoja, joita yleensä tarvittaisiin allergeenisuuden riskin vahvistamiseksi tai poissulkemiseksi. Komissio katsoo kuitenkin, että tällä hetkellä on epätodennäköistä, että *Antrodia camphorata* -rihmaston jauhe aiheuttaisi allergisia reaktioita todellisissa olosuhteissa, joten unionin uuselintarvikkeita koskevaan luetteloon ei pitäisi sisällyttää erityisiä merkintävaatimuksia tältä osin.
- (8) Olisi säädettävä uuselintarvikkeen selkeästä nimityksestä ja merkintävaatimuksesta niiden ravintolisien osalta, jotka sisältävät *Antrodia camphorata* -rihmaston pakastekuivattua ja jauhetta muotoa, sen varmistamiseksi, että lapset ja alle 14-vuotiaat nuoret eivät käytä kyseisiä ravintolisia.
- (9) Sen vuoksi on aiheellista, että *Antrodia camphorata* -rihmaston pakastekuivatun ja jauhetun muodon sisällyttäminen uuselintarvikkeena unionin uuselintarvikkeita koskevaan luetteloon sisältää asetuksen (EU) 2015/2283 9 artiklassa tarkoitetut tiedot.
- (10) *Antrodia camphorata* -rihmaston pakastekuivattu ja jauhettu muoto olisi sisällytettävä täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2017/2470 vahvistettuun unionin uuselintarvikkeiden luetteloon. Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 liitettä olisi sen vuoksi muutettava.
- (11) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Sallitaan *Antrodia camphorata* -rihmaston pakastekuivatun ja jauhetun muodon saattaminen markkinoille unionissa.

Sisällytetään *Antrodia camphorata* -rihmaston pakastekuivattu ja jauhettu muoto täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2017/2470 vahvistettuun unionin uuselintarvikkeiden luetteloon.

2. Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 2022.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/2470 liite seuraavasti:

1) Lisätään taulukkoon 1 (Hyväksytyt uuselintarvikkeet) kohta seuraavasti

Hyväksytty uuselintarvike	Uuselintarvikkeen käyttöedellytykset		Merkintöjä koskevat lisävaatimukset	Muut vaatimukset
"Antrodia camphorata -rihmastojauhe	Määritely elintarvikeluokka	Enimmäismäärät	1. Uuselintarvikkeen nimitys sitä sisältävien ravintolisien pakkausmerkinnöissä on "Antrodia camphorata -rihmastojauhe". 2. Antrodia camphorata -rihmastojauhetta sisältävien ravintolisien merkinnöissä on oltava maininta siitä, että imeväisten, lasten ja alle 14-vuotiaiden nuorten ei pitäisi käyttää tätä ravintolisää."	
	Ravintolisät sellaisina kuin ne on määritelty direktiivissä 2002/46/EY, lukuun ottamatta imeväisiä, lapsia ja alle 14-vuotiaita nuoria	990 mg/vrk"		

2) Lisätään taulukkoon 2 (Eritelmät) kohta seuraavasti:

Hyväksytty uuselintarvike	Eritelmät
"Antrodia camphorata -rihmastojauhe	<p>Kuvaus/Määritelmä: Uuselintarvike on kiinteällä alustalla kasvatetun <i>Antrodia camphorata</i> -sienen (kanta BCRC 39106) pakastekuivattu rihmasto. Pakastekuivattu rihmasto jauhetaan jauheeksi. <i>Antrodia camphorata</i> ja <i>Taiwanofungus camphoratus</i> (heimo: Fomitopsidaceae) ovat synonyymejä.</p> <p>Ominaisuudet/Koostumus: Kuivaushäviö (kosteus): < 10 % Hiilihydraatit: ≤ 80 g/100 g Proteiini: ≤ 20 g/100 g Tuhka: ≤ 6 g/100 g Rasva: ≤ 6 g/100 g Triterpenoidien kokonaismäärä: 1,0–10,0 g/100 g Antrokinonoli: 1,0–20,0 mg/g</p> <p>Raskasmetallit: Arseeni: < 0,5 mg/kg</p> <p>Mikrobiologiset vaatimukset: Aerobisten mikro-organismien kokonaismäärä: ≤ 10³ PMY/g Hiivan ja homeen pesäkemäärä yhteensä: ≤ 100 PMY/g <i>Escherichia coli</i>: Ei havaittavissa 10 g:ssa <i>Salmonella</i> spp.: Ei havaittavissa 25 g:ssa <i>Staphylococcus aureus</i>: Ei havaittavissa 10 g:ssa *PMY: pesäkkeen muodostavat yksiköt"</p>

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2022/2536,

annettu 12 päivänä joulukuuta 2022,

rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn neuvoston päätöksen 2008/615/YOS, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn päätöksen 2008/615/YOS täytäntöönpanosta tehdyn neuvoston päätöksen 2008/616/YOS ja sen liitteen sekä laboratoriotoimintaa harjoittavien rikosteknisten palvelujen tarjoajien akkreditoinnista tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2009/905/YOS tiettyjen säännösten soveltamisesta tehdyn Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen tekemisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan d alakohdan ja 87 artiklan 2 kohdan a alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston päätöksen (EU) 2019/1187 ⁽²⁾ mukaisesti Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välinen sopimus rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn neuvoston päätöksen 2008/615/YOS, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn päätöksen 2008/615/YOS täytäntöönpanosta tehdyn neuvoston päätöksen 2008/616/YOS ja sen liitteen sekä laboratoriotoimintaa harjoittavien rikosteknisten palvelujen tarjoajien akkreditoinnista tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2009/905/YOS tiettyjen säännösten soveltamisesta, jäljempänä 'sopimus', allekirjoitettiin 27 päivänä kesäkuuta 2019 sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen.
- (2) Jäsenvaltiot eivät voi yksinään riittävällä tavalla parantaa lainvalvontatietojen vaihtoa turvallisuuden säilyttämiseksi unionissa, koska rikollisuus on luonteeltaan kansainvälistä eikä rajoitu unionin rajojen sisäpuolelle. Kaikkien jäsenvaltioiden ja Sveitsin valaliiton mahdollisuus päästä vastavuoroisesti kansallisiin DNA-analyysitietokantoihin, sormenjälkien tunnistamisjärjestelmiin ja ajoneuvorekisteritietoihin on keskeisen tärkeää, jotta voidaan edistää rajatylittävää lainvalvontayhteistyötä.
- (3) Sopimuksen 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti sopimuksen 5 artiklan 1 ja 2 kohtaa on sovellettu väliaikaisesti sopimuksen allekirjoituspäivästä alkaen.

⁽¹⁾ Hyväksyntä annettu 17. joulukuuta 2019 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (EU) 2019/1187, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2019, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn neuvoston päätöksen 2008/615/YOS, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn päätöksen 2008/615/YOS täytäntöönpanosta tehdyn neuvoston päätöksen 2008/616/YOS ja sen liitteen sekä laboratoriotoimintaa harjoittavien rikosteknisten palvelujen tarjoajien akkreditoinnista tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2009/905/YOS tiettyjen säännösten soveltamisesta tehdyn Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen tiettyjen määräysten väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 187, 12.7.2019, s. 1).

- (4) Neuvoston päätös 2008/615/YOS ⁽³⁾, neuvoston päätös 2008/616/YOS ⁽⁴⁾ ja sen liite sekä neuvoston puitepäätös 2009/905/YOS ⁽⁵⁾ sitovat Irlantia, joka osallistuu sen vuoksi tämän päätöksen hyväksymiseen ja soveltamiseen.
- (5) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan.
- (6) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn neuvoston päätöksen 2008/615/YOS, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn päätöksen 2008/615/YOS täytäntöönpanosta tehdyn neuvoston päätöksen 2008/616/YOS ja sen liitteen sekä laboratoriotointaa harjoittavien rikosteknisten palvelujen tarjoajien akkreditoinnista tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2009/905/YOS tiettyjen säännösten soveltamisesta tehty Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välinen sopimus unionin puolesta. ⁽⁶⁾

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja antaa unionin puolesta sopimuksen 8 artiklan 1 kohdassa määrätyn ilmoituksen ⁽⁷⁾.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 12 päivänä joulukuuta 2022.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
Z. NEKULA

⁽³⁾ Neuvoston päätös 2008/615/YOS, tehty 23 päivänä kesäkuuta 2008, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi (EUVL L 210, 6.8.2008, s. 1).

⁽⁴⁾ Neuvoston päätös 2008/616/YOS, tehty 23 päivänä kesäkuuta 2008, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn päätöksen 2008/615/YOS täytäntöönpanosta (EUVL L 210, 6.8.2008, s. 12).

⁽⁵⁾ Neuvoston puitepäätös 2009/905/YOS, tehty 30 päivänä marraskuuta 2009, laboratoriotointaa harjoittavien rikosteknisten palvelujen tarjoajien akkreditoinnista (EUVL L 322, 9.12.2009, s. 14).

⁽⁶⁾ Sopimuksen teksti on julkaistu virallisessa lehdessä (EUVL L 187, 12.7.2019, s. 3) yhdessä sen allekirjoittamista koskevan päätöksen kanssa.

⁽⁷⁾ Neuvoston pääsihteeristö julkaisee sopimuksen voimaantulopäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2022/2537,

annettu 12 päivänä joulukuuta 2022,

rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn neuvoston päätöksen 2008/615/YOS, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn päätöksen 2008/615/YOS täytäntöönpanosta tehdyn neuvoston päätöksen 2008/616/YOS ja sen liitteen sekä laboratoriotoimintaa harjoittavien rikosteknisten palvelujen tarjoajien akkreditoinnista tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2009/905/YOS tiettyjen säännösten soveltamisesta tehdyn Euroopan unionin ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välisen sopimuksen tekemisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan d alakohdan ja 87 artiklan 2 kohdan a alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston päätöksen (EU) 2019/1172 ⁽²⁾ mukaisesti Euroopan unionin ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välinen sopimus rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn neuvoston päätöksen 2008/615/YOS, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn päätöksen 2008/615/YOS täytäntöönpanosta tehdyn neuvoston päätöksen 2008/616/YOS ja sen liitteen sekä laboratoriotoimintaa harjoittavien rikosteknisten palvelujen tarjoajien akkreditoinnista tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2009/905/YOS tiettyjen säännösten soveltamisesta, jäljempänä 'sopimus', allekirjoitettiin 27 päivänä kesäkuuta 2019 sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen.
- (2) Jäsenvaltiot eivät voi yksinään riittävällä tavalla parantaa tiedonvaihtoa lainvalvonnan alalla turvallisuuden ylläpitämiseksi unionissa, koska rikollisuus on luonteeltaan kansainvälistä eikä rajoitu unionin rajojen sisäpuolelle. Kaikkien jäsenvaltioiden ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan mahdollisuus päästä vastavuoroisesti kansallisiin DNA-analyysitietokantoihin, sormenjälkien tunnistamisjärjestelmiin ja ajoneuvorekisteritietoihin on keskeisen tärkeää, jotta voidaan edistää rajatylittävää lainvalvontayhteistyötä.
- (3) Sopimuksen 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti sopimuksen 5 artiklan 1 ja 2 kohtaa on sovellettu väliaikaisesti sopimuksen allekirjoituspäivästä alkaen.
- (4) Neuvoston päätös 2008/615/YOS ⁽³⁾, neuvoston päätös 2008/616/YOS ⁽⁴⁾ ja sen liite sekä neuvoston puitepäätös 2009/905/YOS ⁽⁵⁾ sitovat Irlantia, joka osallistuu sen vuoksi tämän päätöksen hyväksymiseen ja soveltamiseen.

⁽¹⁾ Hyväksyntä annettu 17. päivänä joulukuuta 2019 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (EU) 2019/1172, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2019, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn neuvoston päätöksen 2008/615/YOS, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn päätöksen 2008/615/YOS täytäntöönpanosta tehdyn neuvoston päätöksen 2008/616/YOS ja sen liitteen sekä laboratoriotoimintaa harjoittavien rikosteknisten palvelujen tarjoajien akkreditoinnista tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2009/905/YOS tiettyjen säännösten soveltamisesta tehdyn Euroopan unionin ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välisen sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen tiettyjen määräysten väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 184, 10.7.2019, s. 1).

⁽³⁾ Neuvoston päätös 2008/615/YOS, tehty 23 päivänä kesäkuuta 2008, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi (EUVL L 210, 6.8.2008, s. 1).

⁽⁴⁾ Neuvoston päätös 2008/616/YOS, tehty 23 päivänä kesäkuuta 2008, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn päätöksen 2008/615/YOS täytäntöönpanosta (EUVL L 210, 6.8.2008, s. 12).

⁽⁵⁾ Neuvoston puitepäätös 2009/905/YOS, tehty 30 päivänä marraskuuta 2009, laboratoriotoimintaa harjoittavien rikosteknisten palvelujen tarjoajien akkreditoinnista (EUVL L 322, 9.12.2009, s. 14).

- (5) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan.
- (6) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn neuvoston päätöksen 2008/615/YOS, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn päätöksen 2008/615/YOS täytäntöönpanosta tehdyn neuvoston päätöksen 2008/616/YOS ja sen liitteen sekä laboratoriotoimintaa harjoittavien rikosteknisten palvelujen tarjoajien akkreditoinnista tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2009/905/YOS tiettyjen säännösten soveltamisesta tehty Euroopan unionin ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välinen sopimus unionin puolesta ⁽⁶⁾.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja antaa unionin puolesta sopimuksen 8 artiklan 1 kohdassa määrätyn ilmoituksen ⁽⁷⁾.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 12 päivänä joulukuuta 2022.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
Z. NEKULA

⁽⁶⁾ Sopimuksen teksti on julkaistu virallisessa lehdessä (EUVL L 184, 10.7.2019, s. 3) yhdessä sen allekirjoittamista koskevan päätöksen kanssa.

⁽⁷⁾ Neuvoston pääsihteeristö julkaisee sopimuksen voimaantulopäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEAN PÄÄTÖS (YUTP) 2022/2538,
annettu 13 päivänä joulukuuta 2022,
valmiuksien kehittämistä Somaliassa koskevan Euroopan unionin operaation (EUCAP Somalia)
operaation johtajan nimittämisestä (EUCAP Somalia/1/2022)

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 38 artiklan kolmannen kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin valmiuksien kehittämistä koskevasta operaatiosta Somaliassa (EUCAP Somalia) 16 päivänä heinäkuuta 2012 annetun neuvoston päätöksen 2012/389/YUTP ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 1 kohdan, sekä katsoo seuraavaa:

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea (PTK) on päätöksen 2012/389/YUTP 9 artiklan 1 kohdan nojalla valtuutettu tekemään perussopimuksen 38 artiklan kolmannen kohdan mukaisesti valmiuksien kehittämistä Somaliassa koskevan Euroopan unionin operaation (EUCAP Somalia) poliittista valvontaa ja strategista johtoa koskevat asiaankuuluvat päätökset, mukaan lukien päätös operaation johtajan nimittämisestä.
- (2) PTK hyväksyi 7 päivänä joulukuuta 2021 päätöksen (YUTP) 2021/2210 ⁽²⁾, jolla Christopher REYNOLDSin toimeksiantoa EUCAP Somalian operaation johtajana jatkettiin 1 päivästä tammikuuta 2022 alkaen 31 päivään joulukuuta 2022 saakka.
- (3) Neuvosto hyväksyi 12 päivänä joulukuuta 2022 päätöksen (YUTP) 2022/2445 ⁽³⁾, jolla EUCAP Somalian toimeksiantoa jatkettiin 31 päivään joulukuuta 2024.
- (4) Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja on 17 päivänä marraskuuta 2022 ehdottanut, että Kauko AALTOMAA nimitetään EUCAP Somalianoperaation johtajaksi 1 päivänä tammikuuta 2023 alkavaksi ja 31 päivänä joulukuuta 2023 päättyväksi kaudeksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimitetään Kauko AALTOMAA valmiuksien kehittämistä Somaliassa koskevan Euroopan unionin operaation (EUCAP Somalia) operaation johtajaksi 1 päivänä tammikuuta 2023 alkavaksi ja 31 päivänä joulukuuta 2023 päättyväksi kaudeksi.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2023.

Tehty Brysselissä 13 päivänä joulukuuta 2022.

Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean puolesta
Puheenjohtaja
D. PRONK

⁽¹⁾ EUVL L 187, 17.7.2012, s. 40.

⁽²⁾ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2021/2210, annettu 7 päivänä joulukuuta 2021, valmiuksien kehittämistä Somaliassa koskevan Euroopan unionin operaation (EUCAP Somalia) operaation johtajan toimeksiannon jatkamisesta (EUCAP Somalia/1/2021) (EUVL L 447, 14.12.2021, s. 3).

⁽³⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2022/2445, annettu 12 päivänä joulukuuta 2022, Euroopan unionin valmiuksien kehittämistä koskevasta operaatiosta Somaliassa (EUCAP Somalia) annetun päätöksen 2012/389/YUTP muuttamisesta (EUVL L 319, 13.12.2022, s. 91).

**POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEAN PÄÄTÖS (YUTP) 22022/2539,
annettu 13 päivänä joulukuuta 2022,**

Bosnia ja Hertsegovinassa toteutettavan Euroopan unionin sotilasoperaation EU:n joukkojen komentajan nimittämisestä ja päätöksen (YUTP) 2022/59 kumoamisesta (BiH/34/2022)

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 38 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan unionin sotilasoperaatiosta Bosnia ja Hertsegovinassa 12 päivänä heinäkuuta 2004 hyväksytyyn neuvoston yhteisen toiminnan 2004/570/YUTP ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisen toiminnan 2004/570/YUTP 6 artiklan 1 kohdan nojalla neuvosto on valtuuttanut poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean (PTK) tekemään asiaankuuluvat päätökset Bosnia ja Hertsegovinassa toteutettavan Euroopan unionin sotilasoperaation, jäljempänä 'operaatio Althea', EU:n joukkojen komentajan, jäljempänä 'EU:n joukkojen komentaja', nimittämisestä.
- (2) PTK hyväksyi 10 päivänä tammikuuta 2022 päätöksen (YUTP) 2022/59 ⁽²⁾, jolla kenraalimajuri Anton WESSELY nimitettiin EU:n joukkojen komentajaksi.
- (3) Itävallan sotilasviranomaiset suosittelivat 13 päivänä lokakuuta 2022, että kenraalimajuri Helmut HABERMAYER nimitettäisiin EU:n joukkojen komentajaksi kenraalimajuri Anton WESSELYn seuraajaksi 20 päivästä tammikuuta 2023.
- (4) Operaatio Althean operaation komentaja tuki Itävallan sotilasviranomaisten suositusta.
- (5) Euroopan unionin sotilaskomitea hyväksyi Itävallan sotilasviranomaisten suosituksen 24 päivänä marraskuuta 2022.
- (6) Päätös (YUTP) 2022/59 olisi sen vuoksi kumottava.
- (7) Kööpenhaminassa 12 ja 13 päivänä joulukuuta 2002 kokoontunut Eurooppa-neuvosto antoi julkilausuman, jonka mukaan Berliini plus -järjestelyt ja niiden täytäntöönpano koskevat ainoastaan niitä unionin jäsenvaltioita, jotka ovat Naton jäseniä tai ovat rauhankumppanuusohjelmassa ja jotka ovat näin ollen tehneet kahdenvälisiä turvallisuussopimuksia Naton kanssa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kenraalimajuri Helmut HABERMAYER nimitetään Bosnia ja Hertsegovinassa toteutettavan Euroopan unionin sotilasoperaation (operaatio Althea) EU:n joukkojen komentajaksi 20 päivästä tammikuuta 2023.

2 artikla

Kumotaan päätös (YUTP) 2022/59.

⁽¹⁾ EUVL L 252, 28.7.2004, s. 10.

⁽²⁾ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2022/59, annettu 10 päivänä tammikuuta 2022, Bosnia ja Hertsegovinassa toteutettavan Euroopan unionin sotilasoperaation EU:n joukkojen komentajan nimittämisestä ja päätöksen (YUTP) 2021/5 kumoamisesta (BiH/32/2022) (EUVL L 10, 17.1.2022, s. 77).

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 20 päivänä tammikuuta 2023.

Tehty Brysselissä 13 päivänä joulukuuta 2022.

Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean puolesta

Puheenjohtaja

D. PRONK

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2022/2540,**annettu 19 päivänä joulukuuta 2022,****Euroopan talous- ja sosiaalikomitean yhden jäsenen, jota Belgian kuningaskunta on ehdottanut, nimeämisestä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 302 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean kokoonpanon vahvistamisesta 21 päivänä toukokuuta 2019 annetun neuvoston päätöksen (EU) 2019/853 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Belgian hallituksen ehdotuksen,

on kuullut Euroopan komissiota,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Perussopimuksen 300 artiklan 2 kohdan nojalla talous- ja sosiaalikomitea muodostuu työnantaja- ja työntekijäjärjestöjen sekä muiden kansalaisyhteiskuntaa edustavien, erityisesti talous- ja yhteiskuntaelämän, kansalaistoiminnan, ammattialatoiminnan ja kulttuurin alan toimijoiden järjestöjen edustajista.
- (2) Neuvosto hyväksyi 2 päivänä lokakuuta 2020 päätöksen (EU) 2020/1392 ⁽²⁾ Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenten nimeämisestä 21 päivänä syyskuuta 2020 alkavaksi ja 20 päivänä syyskuuta 2025 päättyväksi kaudeksi.
- (3) Yksi Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenen paikka on vapautunut Dominique MICHELin erottua tehtävästään.
- (4) Belgian hallitus on ehdottanut Olivier JORISia, *Executive Manager du Centre de compétence Europe et International de la Fédération des Entreprises de Belgique (FEB)* (Belgian yrittäjien liiton (FEB) Eurooppa- ja kansainvälisten asioiden osaston toimitusjohtaja), Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäseneksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 20 päivään syyskuuta 2025,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimetään Olivier JORIS, *Executive Manager du Centre de compétence Europe et International de la Fédération des Entreprises de Belgique (FEB)* (Belgian yrittäjien liiton (FEB) Eurooppa- ja kansainvälisten asioiden osaston toimitusjohtaja), Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäseneksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 20 päivään syyskuuta 2025.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

⁽¹⁾ EUVL L 139, 27.5.2019, s. 15.

⁽²⁾ Neuvoston päätös (EU) 2020/1392, annettu 2 päivänä lokakuuta 2020, Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenten nimeämisestä 21 päivänä syyskuuta 2020 alkavaksi ja 20 päivänä syyskuuta 2025 päättyväksi kaudeksi ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenten nimeämisestä 21 päivänä syyskuuta 2020 alkavaksi ja 20 päivänä syyskuuta 2025 päättyväksi kaudeksi 18 päivänä syyskuuta 2020 annetun neuvoston päätöksen kumoamisesta ja korvaamisesta (EUVL L 322, 5.10.2020, s. 1).

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2022.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. SÍKELA

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2022/2541,**annettu 19 päivänä joulukuuta 2022,****Euroopan talous- ja sosiaalikomitean yhden jäsenen, jota Saksan liittotasavalta on ehdottanut, nimeämisestä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO,

joka ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 302 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean kokoonpanon vahvistamisesta 21 päivänä toukokuuta 2019 annetun neuvoston päätöksen (EU) 2019/853 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Saksan hallituksen ehdotuksen,

on kuullut Euroopan komissiota,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Perussopimuksen 300 artiklan 2 kohdan nojalla talous- ja sosiaalikomitea muodostuu työnantaja- ja työntekijäjärjestöjen sekä muiden kansalaisyhteiskuntaa edustavien, erityisesti talous- ja yhteiskuntaelämän, kansalaistoiminnan, ammattialatoiminnan ja kulttuurin alan toimijoiden järjestöjen edustajista.
- (2) Neuvosto hyväksyi 2 päivänä lokakuuta 2020 päätöksen (EU) 2020/1392 ⁽²⁾ Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenten nimeämisestä 21 päivänä syyskuuta 2020 alkavaksi ja 20 päivänä syyskuuta 2025 päättyväksi kaudeksi.
- (3) Yksi Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenen paikka on vapautunut Gabriele MÜLLER-LISTin erottua tehtävästään,
- (4) Saksan hallitus on ehdottanut Andreas KRUSEa, *Mitglied im Vorstand der Bundesarbeitsgemeinschaft der Seniorenorganisation e.V. (BAGSO)* (Saksan vanhusjärjestöjen kansallisen liiton (BAGSO) johtokunnan jäsen), Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäseneksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 20 päivään syyskuuta 2025,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimetään Andreas KRUSE, *Mitglied im Vorstand der Bundesarbeitsgemeinschaft der Seniorenorganisation e.V. (BAGSO)* (Saksan vanhusjärjestöjen kansallisen liiton (BAGSO) johtokunnan jäsen), Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäseneksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 20 päivään syyskuuta 2025.

⁽¹⁾ EUVL L 139, 27.5.2019, s. 15.

⁽²⁾ Neuvoston päätös (EU) 2020/1392, annettu 2 päivänä lokakuuta 2020, Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenten nimeämisestä 21 päivänä syyskuuta 2020 alkavaksi ja 20 päivänä syyskuuta 2025 päättyväksi kaudeksi ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenten nimeämisestä 21 päivänä syyskuuta 2020 alkavaksi ja 20 päivänä syyskuuta 2025 päättyväksi kaudeksi 18 päivänä syyskuuta 2020 annetun neuvoston päätöksen kumoamisesta ja korvaamisesta (EUVL L 322, 5.10.2020, s. 1).

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2022.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. SÍKELA

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2022/2542,

annettu 19 päivänä joulukuuta 2022,

luvan antamisesta Alankomaille ottaa käyttöön yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 285 artiklasta poikkeava erityistoimenpide annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2018/1904 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28 päivänä marraskuuta 2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 395 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Alankomaille annettiin neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2018/1904 ⁽²⁾ lupa ottaa käyttöön direktiivin 2006/112/EY 285 artiklasta poikkeava erityistoimenpide, jolla vapautetaan arvonlisäverosta verovelvolliset, joiden vuosittainen liikevaihto on enintään 25 000 euroa, jäljempänä 'erityistoimenpide'.
- (2) Täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2018/1904 voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2022. Alankomaat pyysi 23 päivänä elokuuta 2022 päivätyllä kirjeellä lupaa jatkaa erityistoimenpiteen soveltamista 31 päivään joulukuuta 2024, johon mennessä jäsenvaltioiden on saatettava neuvoston direktiivi (EU) 2020/285 ⁽³⁾ osaksi kansallista lainsäädäntöään. Kyseisestä direktiivistä seuraa, että jäsenvaltiot voivat 1 päivästä tammikuuta 2025 alkaen vapauttaa arvonlisäverosta sellaisten verovelvollisten suorittamat tavaroiden luovutukset ja palvelujen suoritukset, joiden vuosittainen liikevaihto tietyssä jäsenvaltiossa ei ylitä 85 000 euron raja-arvoa tai sen vasta-arvoa kansallisena valuuttana.
- (3) Komissio toimitti direktiivin 2006/112/EY 395 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan nojalla Alankomaiden tekemän hakemuksen muille jäsenvaltioille Espanjaa lukuun ottamatta 25 päivänä elokuuta 2022 päivätyllä kirjeellä. Komissio toimitti kyseisen hakemuksen Espanjalle 26 päivänä elokuuta päivätyllä kirjeellä. Komissio antoi Alankomaille 29 päivänä elokuuta 2022 päivätyllä kirjeellä tiedon siitä, että se oli saanut kaikki hakemuksen arviointia varten tarvittavat tiedot.
- (4) Erityistoimenpide noudattaa direktiiviä 2006/112/EY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä (EU) 2020/285, jolla pyritään vähentämään pienille yrityksille säännösten noudattamisesta aiheutuvaa raskautta ja välttämään kilpailun vääristymisen sisämarkkinoilla.
- (5) Erityistoimenpide säilyy vapaaehtoisena verovelvollisille, sillä ne voivat edelleen valita tavallisen arvonlisäverojärjestelmän noudattamisen direktiivin 2006/112/EY 290 artiklan mukaisesti.
- (6) Alankomaiden toimittamista tiedoista ilmenee, että erityistoimenpiteellä on vain vähäinen vaikutus Alankomaissa lopullisessa kulutusvaiheessa kannettavien verotulojen kokonaismäärään.
- (7) Neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2021/769 ⁽⁴⁾ tultua voimaan Alankomaat ei tee kompensatiolaskelmaa arvonlisäveroperusteisista omista varoista varainhoitovuoden 2022 selvityksestä alkaen.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2018/1904, annettu 4 päivänä joulukuuta 2018, luvan antamisesta Alankomaille ottaa käyttöön yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 285 artiklasta poikkeava erityistoimenpide (EUVL L 310, 6.12.2018, s. 25).

⁽³⁾ Neuvoston direktiivi (EU) 2020/285, annettu 18 päivänä helmikuuta 2020, yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY muuttamisesta pienten yritysten erityisjärjestelmän osalta ja asetuksen (EU) N:o 904/2010 muuttamisesta pienten yritysten erityisjärjestelmän asianmukaisen soveltamisen valvomiseksi tehtävän hallinnollisen yhteistyön ja tietojenvaihdon osalta (EUVL L 62, 2.3.2020, s. 13).

⁽⁴⁾ Neuvoston asetus (EU, Euratom) 2021/769, annettu 30 päivänä huhtikuuta 2021, arvonlisäverosta kertyvien omien varojen lopullisesta yhdenmukaisesta kantomenettelystä annetun asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1553/89 muuttamisesta (EUVL L 165, 11.5.2021, s. 9).

- (8) Koska erityistoimenpiteellä on ollut myönteinen vaikutus arvonlisäveroon liittyvien veloitteiden yksinkertaistamiseen, sillä se on vähentänyt sekä pieniin yrityksiin että veroviranomaisiin kohdistuvaa hallinnollista rasitusta ja säännösten noudattamisesta aiheutuvia kustannuksia, ja koska se ei vaikuta suuresti arvonlisäverotulojen kokonaiskertymään, on aiheellista antaa Alankomaille lupa soveltaa täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2018/1904 säädettyä erityistoimenpidettä.
- (9) Erityistoimenpiteen soveltamista olisi rajoitettava ajallisesti. Aikarajan olisi oltava riittävä, jotta komissio pystyy arvioimaan nykyisen raja-arvon vaikuttavuutta ja asianmukaisuutta. Lisäksi direktiivin (EU) 2020/285 3 artiklan 1 kohdan mukaan jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava kyseisen direktiivin 1 artiklan noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2024 ja sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä tammikuuta 2025. Tästä syystä on aiheellista antaa Alankomaille lupa soveltaa erityistoimenpidettä 31 päivään joulukuuta 2024.
- (10) Sen vuoksi täytäntöönpanopäätös (EU) 2018/1904 olisi muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2018/1904 2 artikla seuraavasti:

"2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2020 alkaen 31 päivään joulukuuta 2024 saakka."

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan tiedoksi.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Alankomaiden kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2022.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. SÍKELA

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (YUTP) 2022/2543,**annettu 21 päivänä joulukuuta 2022,****Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen (YUTP) 2015/1333 täytäntöönpanosta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 31 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä, ja päätöksen 2011/137/YUTP kumoamisesta 31 päivänä heinäkuuta 2015 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2015/1333 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 12 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 31 päivänä heinäkuuta 2015 päätöksen (YUTP) 2015/1333.
- (2) Unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-627/20 ⁽²⁾ antaman tuomion johdosta yhtä luetteloon merkittyä yhteisöä koskeva merkintä olisi poistettava.
- (3) Päätös (YUTP) 2015/1333 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätöksen (YUTP) 2015/1333 liite IV tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 2022.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. BEK

⁽¹⁾ EUVL L 206, 1.8.2015, s. 34.

⁽²⁾ Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 28.9.2022, Libyan African Investment Company (LAICO) v. neuvosto, T-627/20.

LIITE

Poistetaan seuraava merkintä päätöksen (YUTP) 2015/1333 liitteessä IV (9 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden ja yhteisöiden luettelo) olevasta B osasta (Yhteisöt):

"1. Libyan Arab African Investment Company – LAAICO (alias LAICO)".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU, Euratom) 2022/2544,**annettu 19 päivänä joulukuuta 2022,****monipuolisen varainhankintastrategian mukaisten EU:n lainanotto- ja velanhallintatoimien ja niihin liittyvien lainanantotoimien hallinto- ja täytäntöönpanojärjestelyistä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta 18 päivänä heinäkuuta 2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 220 a artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin asetuksella (EU, Euratom) 2022/2434 ⁽²⁾ muutettiin asetusta (EU, Euratom) 2018/1046, jäljempänä 'varainhoitoasetus', vahvistamalla monipuolinen varainhankintastrategia ainoaksi komission toteuttamissa lainanotto- ja velanhallintatoimissa käytettäväksi varainhankintamenetelmäksi. Varainhoitoasetuksen 220 a artiklaa sovelletaan rahoitusapuohjelmiin, joiden perussäädökset tulevat voimaan 9 päivänä marraskuuta 2022 tai sen jälkeen. Monipuolista varainhankintastrategiaa ei sovelleta nykyisiin ohjelmiin, joiden mukaisten lainanotto- ja lainanantotoimien toteuttamista olisi jatkettava käyttämällä perinteistä back-to-back-menetelmää varainhoitoasetuksen 220 artiklan mukaisesti. Back-to-back-menetelmää voidaan poikkeuksellisesti soveltaa myös uusiin rahoitusapuohjelmiin, ja sitä on sovellettava kaikkiin Euratomin ohjelmiin.
- (2) Varainhoitoasetuksen 220 a artiklan mukaan komissio vahvistaa tarvittavat järjestelyt monipuolisen varainhankintastrategian toteuttamista varten. Näihin järjestelyihin olisi kuuluttava hallintokehys, riskienhallintamenettelyt ja kustannustenjakomenetelmä, jolla olisi varmistettava, että kaikista rahoitusapuun liittyvistä unionille aiheutuvista kustannuksista vastaa tuensaajamaa. Sen vuoksi on tarpeen vahvistaa järjestelyt, joita sovelletaan komission monipuolisen varainhankintastrategian mukaisesti toteuttamiin lainanotto- ja velanhallintatoimiin ja niihin liittyviin lainanantotoimiin.
- (3) Komissio käytti monipuolista varainhankintastrategiaa ensimmäisen kerran lainanottotoimiin NextGenerationEU-välineen yhteydessä. NextGenerationEU-väline on unionin väliaikainen väline, jolla tuetaan talouden elpymistä covid-19-kriisistä. Tämä on mahdollistanut varojen onnistuneen hankinnan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/241 ⁽³⁾ mukaista tukea, jota ei makseta takaisin, ja kyseisen asetuksen mukaisia lainoja varten sekä neuvoston asetuksen (EU) 2020/2094 ⁽⁴⁾ 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja muita unionin ohjelmia varten.

⁽¹⁾ EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2022/2434, annettu 6 päivänä joulukuuta 2022, asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse hajautetun rahoitusstrategian käyttöönotosta yleisenä lainanottomenetelmänä (EUVL L 319, 13.12.2022, s. 1).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/241, annettu 12 päivänä helmikuuta 2021, elpymis- ja palautumistukivälineen perustamisesta (EUVL L 57, 18.2.2021, s. 17).

⁽⁴⁾ Neuvoston asetus (EU) 2020/2094, annettu 14 päivänä joulukuuta 2020, Euroopan unionin elpymisvälineen perustamisesta covid-19-kriisin jälkeisen elpymisen tukemiseksi (EUVL L 433I, 22.12.2020, s. 23).

- (4) Hallintomalli ja prosessit, joita tarvitaan monipuolisen varainhankintastrategian toteuttamiseksi NextGenerationEU-välineen yhteydessä, on vahvistettu komission täytäntöönpanopäätöksen C(2021) 2502 ⁽⁵⁾ mukaisesti. Näihin järjestelyihin kuuluvat muun muassa hallintokehys sekä riskienhallinta- ja vaatimustenmukaisuusmenettelyt. Kustannustenjakomenetelmä vahvistettiin komission täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2021/1095 ⁽⁶⁾. On aiheellista ottaa varainhoitoasetuksen 220 a artiklan mukaisen monipuolisen varainhankintastrategian toteutusjärjestelyjen perustaksi NextGenerationEU-välineen hallintomalli.
- (5) Vaikka tätä päätöstä olisi sovellettava pääasiassa toimiin, jotka toteutetaan monipuolisen varainhankintastrategian mukaisesti, on aiheellista laajentaa joitakin siinä säädettyjä järjestelyjä koskemaan toimia, jotka toteutetaan käyttämällä back-to-back-menetelmää. Tällä lähestymistavalla varmistettaisiin soveltuvin osin johdonmukaisuus eri ohjelmien kesken. Sillä taattaisiin myös, että kaikkiin toimiin sovelletaan mahdollisimman korkealaatuisia sääntöjä moitteettoman varainhoidon periaatteen mukaisesti. Tämän olisi koskettava myös riskienhallinta- ja vaatimustenmukaisuusmenettelyihin liittyviä järjestelyjä.
- (6) Monipuolisen varainhankintastrategian mukaisten yhden vuoden jaksolle suunniteltujen lainanotto- ja velanhallintatoimien osatekijät olisi esitettävä vuotuisessa lainanottopäätöksessä. Siinä olisi erityisesti määritettävä toteutettavien lainanotto- ja velanhallintatoimien mittasuhteet unionin talousarvioon kohdistuvan ja lainansaajiin liittyvän kokonaisriskin määrittämiseksi. Tätä varten siinä olisi vahvistettava vaihteluväli kaikki käyttötarkoitukset kattavalle, pitkäaikaiseen varainhankintaan liittyvien liikkeeseenlaskujen enimmäismäärälle, lyhytaikaiseen varainhankintaan liittyvä maksamatta oleva enimmäismäärä, unionin hankkiman pitkäaikaisen rahoituksen keskimääräinen enimmäismaturiteetti, liikkeeseenlaskukohtaiset enimmäismäärät lopulliselle maksamatta olevalle määrälle ja tarvittaessa sellaisten komission liikkeeseenlaskemien instrumenttien enimmäismäärä, jotka se voi pitää hallussaan ja joita voidaan käyttää lisärahoituksen hankkimiseen tai jälkimarkkinoiden tukemiseen.
- (7) Jotta voitaisiin varmistaa, että rahoitusapuohjelmien mukaisten sitoumusten täyttämiseen tarvittavat varat ovat käytettävissä maksujen erääntyessä, monipuolisen varainhankintastrategian mukaiset lainanotto- ja velanhallintatoimet olisi toteutettava puolivuosisuunnitelmien perusteella. Varainhankintasuunnitelmien vahvistettaisiin nämä puolivuosisuunnitelmissa toteutettavat toimet niiden maksujen perusteella, jotka on suoritettava kyseeseen tulevien ohjelmien toteuttamiseksi. Varainhankintasuunnitelmaa laadittaessa olisi sen vuoksi varmistettava suora yhteys vastaavien perussäädösten nojalla tehtyjen menositoumusten täyttämiseksi tarvittaviin maksuihin. Varainhankintasuunnitelmaa laadittaessa olisi noudatettava vuotuisessa lainanottopäätöksessä asetettuja enimmäismääriä. Varainhankintasuunnitelma muodostaa perustan, jonka pohjalta markkinaosapuolille tiedotetaan tulevan kauden suuntaa antavista varainhankintasuunnitelmista.
- (8) Koska varainhankintasuunnitelmassa vahvistetaan pääsääntöisesti kuuden kuukauden jaksolle lainanoton ohjeellinen enimmäismäärä ja eräitä muita suunniteltujen toimien keskeisiä parametreja, sillä varmistettaisiin myös liikkeeseenlaskujen parempi ennustettavuus siten, että samalla säilytetään joustavuus ja tarjotaan avoimuutta markkinoilla. Kohteena oleva sijoittajapohja tarvitsee tietoa tulevasta liikkeeseenlaskuista ja niiden ajoituksesta valmistellakseen omaa sijoitussuunnitteluaan.
- (9) Vuotuisen lainanottopäätöksen ja varainhankintasuunnitelman olisi toimittava perustana, kun komissio antaa tietoja Euroopan parlamentille ja neuvostolle varainhoitoasetuksen 220 a artiklan 2 kohdan mukaisesti, sekä markkinoille ja yleisölle suunnatun tiedotuksen perustana. Lisäksi komission olisi varainhoitoasetuksen 220 a artiklan 2 kohdan mukaisesti raportoitava Euroopan parlamentille ja neuvostolle kattavasti ja säännöllisesti kaikista lainanotto- ja velanhallintastrategiaansa liittyvistä näkökohdista.
- (10) Tarkkojen ja tarkoituksenmukaisten varainhankintasuunnitelmien laatiminen osana monipuolista varainhankintastrategiaa edellyttää, että toimivaltaiset tulojen ja menojen hyväksyjät toimittavat tietoja säännöllisesti ja oikea-aikaisesti, jotta rahoitusapuohjelmat voidaan toteuttaa niissä asetettujen määräaikaisten ja odotettavissa olevien maksujen hyväksymiseen tarvittavien määrien puitteissa. Nämä tiedot olisi toimitettava komission rahoitusnustaiden laatimiseen käyttämällä välineellä budjettipäätökselle, joka vastaa varainhankintasuunnitelmien laatimisesta ja toteuttamisesta.

⁽⁵⁾ Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2021, neuvoston päätöksen (EU, Euratom) 2020/2053 mukaisten lainanotto- ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/241 15 artiklan mukaisesti myönnettyihin lainoihin liittyvien lainanantotoimien hallinnoimiseksi tarvittavista järjestelyistä.

⁽⁶⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2021/1095, annettu 2 päivänä heinäkuuta 2021, menetelmän vahvistamisesta Next Generation EU -välineen puitteissa toteutettaviin lainanotto- ja velanhallintotoimiin liittyvien kustannusten jakamiseksi (EUVL L 236, 5.7.2021, s. 75).

- (11) Monipuolisella varainhankintastrategialla olisi pyrittävä saamaan unionille mahdollisimman edulliset rahoitusehdot suunnittelemalla toimet järkevästi ja toteuttamalla ne sujuvasti vallitsevissa markkinaolosuhteissa parhain mahdollisin ehdoin. Koska rahoitusta hankitaan, jotta asianomaisiin ohjelmiin voidaan suorittaa maksuja, komissiolle on rajallinen harkintavalta markkinatransaktioiden ajoituksen suhteen. Monipuolinen varainhankintastrategia tarjoaisi komissiolle laajemman valikoiman varainhankintatekniikoita, lyhytaikainen varainhankinta mukaan luettuna, ja antaisi näin sille mahdollisuuden vähentää markkinoihin liittyvää toteutusriskiä silloin kun se joutuu hankkimaan varoja epäsuotuisemmissa markkinaolosuhteissa.
- (12) Monipuolisen varainhankintastrategian mukaisiin varainhankintavälineisiin olisi kuuluttava muun muassa erilaisia viitelainoja ja EU:n velkasitoumuksia. Monipuolisen varainhankintastrategian mukaiset lainanottoimet olisi toteutettava huutokauppoina, syndikoituina transaktioina tai suunnattuina anteina sen mukaan, mikä näistä vaihtoehtoista on toimien koon ja luonteen kannalta tarkoituksenmukaisin.
- (13) Monipuoliseen varainhankintastrategiaan olisi sisällyttävä mahdollisuus laskea liikkeeseen lyhyen aikavälin instrumentteja ja ylläpitää maksuvalmiuspuskuria, jotta komissio voi kattaa tarpeet, jotka aiheutuvat siitä, että lainanoton ja maksusuoritusten ajankohdat poikkeavat toisistaan, ja täyttää maksupyynnöt myös epäsuotuisissa rahoitusoloissa. EU:n velkasitoumuksiin perustuvat lyhyen aikavälin lainanottoimet olisi toteutettava säännöllisillä huutokaupoilla joustavuuden ja tehokkuuden varmistamiseksi. Tällaiset huutokaupat olisi järjestettävä siten, että varmistetaan läpinäkyvä ja ennakoitavissa oleva unionin liikkeeseenlaskija-asema ja osallistujien yhdenvertainen kohtelu.
- (14) Monipuolisen varainhankintastrategian mukaisilla velanhallintatoimilla voidaan parantaa korkoriskien ja muiden rahoitusriskien hallintaa. Sen vuoksi on aiheellista sallia johdannaisten, kuten swapien, käyttäminen tuensaajamaille myönnettäviin lainoihin liittyvien korkoriskien tai muiden rahoitusriskien hallintaan siten, että samalla noudatetaan aina talousarvion tasapainon periaatetta, tai sellaisten vakuudellisten tai vakuudettomien rahamarkkinatransaktioiden käyttö, jotka toteutetaan jäsenvaltioiden velanhoidosta vastaavien tahojen, ylikansallisten laitosten, kansallisten julkisen sektorin laitosten, sellaisten luottolaitosten tai sijoituspalveluyritysten, joilla on asianmukainen luottokelpoisuus, tai keskusvastapuolten kanssa. Tässä yhteydessä komissiolle olisi myös annettava lupa ostaa takaisin ja/tai pitää hallussaan omia joukkovelkakirjojaan likviditeetin hallintaa ja EU:n joukkolainamarkkinoiden likviditeetin tukemista varten.
- (15) Lainanantotoimet olisi toteutettava asianomaisen perussäädöksen ja vastaavien lainasopimusten mukaisesti. On aiheellista vahvistaa lainojen maksamista koskevat vähimmäisehdot. Olisi myös varmistettava, että tuensaajamaat vastaavat kaikista unionille aiheutuneista lainaan liittyvistä kustannuksista sellaisten menetelmien mukaisesti, jotka komissio vahvistaa erillisessä päätöksessä, jota täydennetään kyseisten kustannusten laskentaa koskevilla yksityiskohtaisilla suuntaviivoilla.
- (16) Tuensaajamaille olisi tarjottava mahdollisuus pyytää komissiota järjestämään lainoja, joiden korko on suojauksen ansiosta kiinteä. Tämä edellyttäisi, että komissio käyttää koronvaihtosopimusten kaltaisia rahoitusinstrumentteja tarjotakseen kiinteäkorkoisia lainoja. Tuensaajamaan olisi vastattava johdannaisiin liittyvien riskien hallinnasta aiheutuvista kustannuksista.
- (17) Nykyisten rahoitusapuohjelmien mukaiset lainanottoimet toteutetaan vuonna 2019 perustetun ja vuonna 2021 päivitetyn EU:n ja Euratomin velan liikkeeseenlaskuohjelman, jäljempänä 'velan liikkeeseenlaskuohjelma', puitteissa. Ohjelmaan sisältyvät muun muassa markkinointiesite, jossa esitetään kaikki tarvittavat sovellettavan lainsäädännön mukaiset markkinoille annettavat tiedot, sekä operatiiviset ja sopimusjärjestelyt sellaisten vastapuolten kanssa, joilla on lainanottoimien kannalta ratkaiseva merkitys. Monipuolisen varainhankintastrategian mukaiset lainanottoimet olisi toteutettava velan liikkeeseenlaskuohjelman puitteissa sen jälkeen, kun olemassa oleviin asiakirjoihin on tehty tarvittavat muutokset.
- (18) Monipuolisen varainhankintastrategian mukaisten lainanotto- ja velanhallintatoimien toteuttamiseksi olisi luotava asianmukaiset operatiiviset valmiudet, joihin kuuluvat muun muassa transaktioiden toimituksesta vastaavat toiminnot, huutokauppapaikka ja mahdollisuus käyttää takaisinostotransaktioita ja swapeja.
- (19) Voidakseen toteuttaa monipuolisen varainhankintastrategian mukaisia lainanotto- ja velanhallintatoimia ja niihin liittyviä lainanantotoimia komission olisi avattava erilliset tilit yksinomaan näitä toimia varten. Näihin tileihin olisi sovellettava samoja periaatteita kuin NextGenerationEU-toimien tileihin. Erityisesti näistä toimista aiheutuvaan likviditeettiriskiä puuttumiseksi olisi otettava käyttöön turvattuja, tiettyyn käyttötarkoitukseen osoitettuja, toiminnan vakautta turvaavia käteisvaroja maksujen suorittamista varten. Tällaisen määrättyyn tarkoitukseen osoitetun, toiminnan vakautta turvaavan käteispuskurin ylläpitämistä koskeva vaatimus on olennainen ja

välttämätön osa monipuoliseen varainhankintastrategiaan liittyvää, riskienhallintaan sovellettavaa lähestymistapaa. Jotta voitaisiin varmistaa, että näihin kriittisiin käteisvaroihin ei kohdistu vastapuoliriskiä sellaisen laitoksen kaatumisesta, jossa kyseisiä varoja säilytetään, on välttämätöntä, että nämä toiminnan vakautta turvaavat käteisvarat säilytetään keskuspankissa. Nämä käteisvarat olisi säilytettävä niille varatulla tilillä EKP:ssä, ja niiden määrä olisi pidettävä alhaisimmalla mahdollisella tasolla, joka riittää tulevien maksujen kattamiseen lyhyellä aikavälillä, mutta niiden määrä voi vaihdella liikkeeseenlasku- ja maksusuoritusaikataulujen mukaan. EKP:n kanssa olisi tehtävä finanssiahallintopalveluja koskeva sopimus, joka mahdollistaa asianomaisten kustannusten kattamisen.

- (20) Lisäksi lainanotto-, velanhallinta- ja lainanantotoimia koskevalla riskienhallinta- ja vaatimustenmukaisuuskehyksellä olisi varmistettava unionin taloudellisten etujen suojaaminen sekä se, että kaikki toimet toteutetaan tiukimpien rehellisyyttä, nuhteettomuutta, moitteetonta varainhoitoa ja riskienhallintaa koskevien vaatimusten mukaisesti. Tämän osalta komission päätöksellä C(2021) 2502 perustettua riskienhallintajohtajan tehtävää olisi laajennettava siten, että se kattaa kaikki tämän päätöksen mukaiset monipuolisen varainhankintastrategian piiriin kuuluvat toimet. Riskienhallintajohtajalla olisi oltava tehtäviensä hoitamisessa tukenaan riski- ja valvontakomitea.
- (21) Riskienhallintajohtajan olisi parhaiden käytäntöjen ja tunnustettujen kansainvälisten standardien mukaisesti laadittava korkean tason riski- ja vaatimustenmukaisuuspolitiikka, joka sisältää riskejä ja vaatimusten noudattamista koskevat ohjeet toimien toteuttamiseksi täysin riippumattomasti.
- (22) Riskienhallintajohtajan olisi erityisesti varmistettava, että toimissa noudatetaan korkean tason riski- ja vaatimustenmukaisuuspolitiikkaa ja että toimiin liittyvät riskit tunnistetaan ja ymmärretään, että niitä hallitaan ja että niistä raportoidaan riskienhallintajohtajalle. Riskienhallintajohtajalla olisi oltava näiden tehtävien hoitamisessa tukenaan vaatimustenmukaisuuden valvoja, jonka olisi raportoitava suoraan riskienhallintajohtajalle asioista, jotka koskevat sääntöjen ja menettelyjen noudattamista sekä rahanpesun ja terrorismin rahoituksen estämistä.
- (23) Jotta voitaisiin varmistaa, että kaikkiin monipuolisen varainhankintastrategian puitteissa toteutettaviin toimiin sovellettavat järjestelyt ovat keskenään yhdenmukaisia, on aiheellista kumota päätös C(2021) 2502.
- (24) Sen varmistamiseksi, että Ukrainan tukemiseen tarkoitettua välineen⁽⁷⁾ puitteissa toteutettavissa tulevaisuudessa lainanotto- ja velanhallintatoimia voidaan hyödyntää monipuolista varainhankintastrategiaa, tämän päätöksen olisi tultava voimaan kiireellisesti seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 LUKU

KOHDE JA MÄÄRITELMÄT

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

1. Tässä päätöksessä vahvistetaan järjestelyt varainhoitoasetuksen 220 a artiklan soveltamisalaan kuuluvia lainanotto- ja velanhallintatoimia varten tarkoitettua monipuolisen varainhankintastrategian ja kyseisiin toimiin liittyvien lainanantotoimien toteuttamista varten.
2. Jäljempänä olevaa 4 lukua sovelletaan myös back-to-back-menetelmällä toteutettuihin lainanotto- ja lainanantotoimiin.

(7) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/2463, annettu 14 päivänä joulukuuta 2022, välineen perustamisesta tuen antamiseksi Ukrainalle vuonna 2023 (makrotaloudellinen rahoitusapu plus) (EUVL L 322, 16.12.2022, s. 1).

2 artikla

Määritelmät

Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

- 1) 'lainanottoimilla' markkinoilla toteutettavia toimia, erityisesti velan liikkeeseenlaskua lainanottoa varten, lainojen uusiminen mukaan luettuna;
- 2) 'velanhallintatoimilla' lainanottoimista seurauksena olevaan velkaan liittyviä markkinatoimia, joiden tarkoituksena on optimoida maksamatta olevan velan rakenne ja lieventää korko-, likviditeetti- ja muita rahoitusriskejä, sekä jälkimarkkinoiden likviditeetin tukemiseksi toteutettavia toimia;
- 3) 'lainanantotoimilla' toimia, jotka liittyvät varainhoitoasetuksen 220 artiklan mukaista rahoitusapua koskevien lainojen ja luottojärjestelyjen toteuttamiseen;
- 4) 'maksulla' takaisinmaksettavan tuen tai sellaisen tuen, jota ei makseta takaisin, rahoittamiseksi toteutetuista lainanotto- ja velanhallintatoimista saatujen tulojen siirtämistä tuensaajalle;
- 5) 'ohjelman tulojen ja menojen hyväksyjällä' komission päätöksellä C(2018) 5120 ⁽⁸⁾ vahvistettujen sisäisten sääntöjen liitteen I mukaista toimivaltaista tulojen ja menojen hyväksyjää, joka toteuttaa rahoitusapuohjelman budjettikohtia tai asetuksen (EU) 2020/2094 2 artiklan 2 kohdan nojalla rahoitetun ohjelman budjettikohtia siltä osin kuin kyseinen tulojen ja menojen hyväksyjä toteuttaa mainitun asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä;
- 6) 'swapilla' komission delegoidun asetuksen (EU) 2017/583 ⁽⁹⁾ liitteessä III olevan 1 jakson 10 kohdassa määriteltyä vaihtosopimusta;
- 7) 'johdannaisilla' Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 ⁽¹⁰⁾ 2 artiklan 5 kohdassa määriteltyjä johdannaisia;
- 8) 'takaisinostotransaktiolla' tai 'takaisinmyyntitransaktiolla' Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/2365 ⁽¹¹⁾ 3 artiklan 9 kohdassa määriteltyjä takaisinostotransaktioita tai takaisinmyyntitransaktioita;
- 9) 'osto-myynti-transaktiolla' tai 'myynti-osto-transaktiolla' asetuksen (EU) 2015/2365 3 artiklan 8 kohdassa määriteltyä osto-myynti-transaktiota tai myynti-osto-transaktiota;
- 10) 'syndikoidulla transaktiolla' transaktiota, jossa luotonantajien ryhmä eli syndikaatti tarjoaa rahoitusta yhdelle lainanottajalle;
- 11) 'huutokaupalla' unionin ja Euratomin velkapapereiden liikkeeseenlaskuprosessia, joka perustuu kilpaileviin tarjouksiin huutokauppapaikan kautta;
- 12) 'pitkäaikaisella varainhankinnalla' varojen hankintaa lainanottoimilla yli yhden vuoden pituiseksi jaksoksi, lukuun ottamatta omaan lukuun pidettäviä määriä;
- 13) 'lyhytaikaisella varainhankinnalla' varojen hankintaa lainanottoimilla enintään yhden vuoden pituiseksi jaksoksi sekä vakuudettomien rahamarkkinatransaktioiden käyttöä ja vakuudellisten rahamarkkinatransaktioiden käyttöä omaan lukuun hallussa pidettäviä arvopapereita hyödyntäen.

⁽⁸⁾ Komission päätös C(2018) 5120 final, annettu 3 päivänä elokuuta 2018, Euroopan unionin yleisen talousarvion toteuttamista koskevista sisäisistä säännöistä (Euroopan komissiota koskeva pääluokka) tiedoksi komission yksiköille.

⁽⁹⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) 2017/583, annettu 14 päivänä heinäkuuta 2016, rahoitusvälineiden markkinoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 600/2014 täydentämisestä kauppapaikoille ja sijoituspalveluyrityksille joukkovelkakirjalainojen, strukturoitujen rahoitus tuotteiden, päästöoikeuksien ja johdannaisten osalta asetettavia avoimuusvaatimuksia koskevilla teknisillä sääntelystandardilla (EUVL L 87, 31.3.2017, s. 229).

⁽¹⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 648/2012, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2012, OTC-johdannaisista, keskusvastapuolistista ja kauppatietorekistereistä (EUVL L 201, 27.7.2012, s. 1).

⁽¹¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2015/2365, annettu 25 päivänä marraskuuta 2015, arvopapereilla toteutettavien rahoitus toimien ja uudelleen käytön raportoinnista ja läpinäkyvyydestä sekä asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta (EUVL L 337, 23.12.2015, s. 1).

2 LUKU

LAINANOTTO-, VELANHALLINTA- JA LAINANANTOTOIMET

1 JAKSO

Varainhankintastrategia

3 artikla

Vuotuinen lainanottopäätös

1. Komissio tekee lainanottoa koskevan puitepäätöksen, jossa vahvistetaan lainanotto- ja velanhallintatoimien enimmäismäärät ja joka kattaa yhden vuoden pituisen ajanjakson, jäljempänä 'vuotuinen lainanottopäätös'.
2. Vuotuisessa lainanottopäätöksessä on vahvistettava seuraavat varainhankintaa koskevat parametrit:
 - a) pitkäaikaisen varainhankinnan vuotuinen enimmäismäärä, joka perustuu suunniteltujen maksujen ja jälleenrahoitus-tarpeiden odotettuihin määriin;
 - b) lyhytaikaisen varainhankinnan maksamatta oleva enimmäismäärä; lyhytaikainen varainhankinta voidaan toteuttaa muun muassa laskemalla liikkeeseen EU:n velkasitoumuksia tai käyttämällä vakuudettomia rahamarkkinatransaktioita odotettavissa oleviin likviditeetin hallinnan tarpeisiin vastaamiseksi tai väliaikaista varainhankintaa tai soveltuvin osin käyttämällä vakuudellisia rahamarkkinatransaktioita hyödyntäen omaan lukuun hallussa pidettäviä liikkeeseenlaskettuja omia instrumentteja, myös EU:n velkasitoumusten jälkimarkkinoiden tukemiseksi;
 - c) liikkeeseenlaskukohtainen lopullinen maksamatta oleva enimmäismäärä, jossa on otettu huomioon keskittymäriski erääntymishetkellä;
 - d) pitkäaikaisen varainhankinnan keskimääräinen enimmäismaturiteetti;
 - e) soveltuvin osin sellaisten liikkeeseenlaskettujen omien instrumenttien maksamatta oleva enimmäismäärä, jotka komissio voi pitää hallussaan ja joita voidaan käyttää vakuudellisiin rahamarkkinatransaktioihin tai EU:n joukkolainojen jälkimarkkinoiden tukemiseen.
3. Vuotuisen lainanottopäätöksen valmistelussa otetaan huomioon seuraavat tekijät:
 - a) perustana olevista perussäädöksistä, erityisesti varainhoitoasetuksen 220 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista perussäädöksistä, johtuvat vaatimukset;
 - b) maksamatta olevaan velkaan ja pääoman takaisinmaksuun liittyvät maksuvelvoitteet vuotuisen työohjelman mukaisesti ja rahoitussuunnitelma huomioon ottaen;
 - c) yhteensopivuus päätöksessä (EU, Euratom) 2020/2053 ja soveltuvin osin neuvoston asetuksessa (EU, Euratom) 2020/2093⁽¹²⁾ vahvistettujen enimmäismäärien sekä perustana olevassa perussäädöksessä vahvistetun enimmäiskeston tai keskimääräisen enimmäismaturiteetin kanssa. NextGenerationEU-välineen osalta nämä enimmäismäärät vahvistetaan päätöksen (EU, Euratom) 2020/2053 6 artiklassa, jossa omien varojen enimmäismäärää kasvatetaan 0,6 prosenttiyksikköä jäsenvaltioiden BKTL:sta, ja unionin talousarviosta suunnitellun lainojen takaisinmaksun osalta kyseisen päätöksen 5 artiklan 2 kohdan kolmannessa alakohdassa, jossa vahvistetaan asianomainen enimmäismäärä;
 - d) komission ja tuensaajamaan välisissä lainasopimuksissa vahvistetut lainojen maturiteetit;
 - e) muut lainanotto- ja velanhallintatoimien määrittämisen kannalta merkitykselliset tekijät.
4. Vuotuinen lainanottopäätös on hyväksyttävä ennen sen kattaman ajanjakson alkua.

⁽¹²⁾ Neuvoston asetukset (EU, Euratom) 2020/2093, annettu 17 päivänä joulukuuta 2020, vuosia 2021–2027 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta (EUVL L 433 I, 22.12.2020, s. 11).

5. Vuotuista lainanottopäätöstä voidaan muuttaa erityisesti, jos on olemassa vakava riski siitä, että keskimääräistä enimmäismaturiteettia ei voida noudattaa pitkäaikaiseen varainhankintaan liittyvien liikkeeselaskujen alitoteutuksen vuoksi tai jos yksi tai useampi 3 kohdassa tarkoitetuista tekijöistä muuttuu.
6. Komissio toimittaa vuotuisen lainanottopäätöksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

4 artikla

Varainhankintasuunnitelma

1. Varainhankintasuunnitelmassa on asetettava ohjeellinen tavoite lainanottoimilla hankittaville ja velanhallinta-toimilla hoidettaville varoille, ja sen on pääsääntöisesti katettava kuuden kuukauden pituinen ajanjakso.
2. Varainhankintasuunnitelmassa on ilmoitettava ne suunnitellut lainanottoimet ja tapauksen mukaan ne velanhallin-ta-toimet, jotka on tarkoitus toteuttaa monipuolisen varainhankintastrategian mukaisesti. Varainhankintasuunnitelmaan on sisällytettävä vuotuisessa lainanottopäätöksessä asetetuissa rajoissa ja ottaen huomioon 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut tekijät sekä ensi- ja jälkimarkkinoiden rahoitusolosuhteet muun muassa seuraavat varainhankinnan parametrit:
 - a) lyhyt- ja pitkäaikaisen varainhankinnan odotetut enimmäismäärät kyseisellä kaudella;
 - b) kaudella toteutettavan pitkäaikaisen varainhankinnan painotettu keskimääräinen enimmäismaturiteetti;
 - c) yläraja odotettavissa olevalle keskimääräiselle likviditeetille, joka on käytettävissä varantona maksutarpeiden täyttämiseen suunnittelukaudella;
 - d) soveltuvin osin sellaisten liikkeesen laskettujen omien instrumenttien maksamatta oleva enimmäismäärä, joita komissio voi pitää hallussaan ja joita voidaan käyttää vakuudellisiin rahamarkkinatransaktioihin tai jälkimarkkinoiden tukemiseen.

Varainhankintasuunnitelmaa laadittaessa on otettava asianmukaisesti huomioon 18 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu riskienhallintajohtajan lausunto.

3. Varainhankintasuunnitelma on hyväksyttävä ennen sen kattaman ajanjakson alkua.
4. Varainhankintasuunnitelmaa voidaan muuttaa, jos yksi tai useampi 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuista tekijöistä muuttuu olennaisesti.
5. Komissio tiedottaa hyväksytystä varainhankintasuunnitelmasta Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

5 artikla

Ennakoiduista maksutarpeista ilmoittaminen varainhankintasuunnitelman laatimista ja täytäntöönpanoa varten

1. Varainhankintasuunnitelma laaditaan niiden ajantasaisten tietojen perusteella, jotka ohjelmien tulojen ja menojen hyväksyjät toimittavat budjettipääosastolle kyseisen kuuden kuukauden jakson aikana odotettavissa olevien maksujen aikataulusta. Toimitettujen tietojen on oltava mahdollisimman tarkkoja ja luotettavia.
2. Ohjelmien tulojen ja menojen hyväksyjät esittävät kuukautta ennen varainhankintasuunnitelman hyväksymistä yksityiskohtaisen ennusteen asianomaisten ohjelmien maksutarpeista.
3. Ohjelmien tulojen ja menojen hyväksyjien on mahdollisuuksien mukaan toimitettava säännöllisesti tarkkoja ja luotettavia päivitettyjä tietoja ennakoiduista maksuista, myös muutoksista maksujen hyväksymismenettelyjen päätökseen saattamiselle asetettuihin määräaikoihin.
4. Ohjelmien tulojen ja menojen hyväksyjien on käytettävä 11 artiklan 2 kohdan h alakohdassa säädettyä ennakoituja maksutarpeita koskevien tietojen ilmoittamiseen ja päivittämiseen tarkoitettua sähköistä järjestelmää tämän artiklan 1–3 kohdassa edellytettujen tietojen toimittamiseksi.

*6 artikla***Lainanotto- ja velanhallintatoimien toteuttaminen**

1. Yksittäiset lainanotto- ja velanhallintatoimet on toteutettava asianomaisen kauden varainhankintasuunnitelman viimeisimmän sovellettavan päivityksen mukaisesti.

Budjettipääosaston pääjohtaja antaa ohjelmien tulojen ja menojen hyväksyjiltä saatavien, maksujen määriä ja arvioituja hyväksymisajankohtia koskevien tietojen 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen säännöllisten päivitysten perusteella säännöllisesti ohjeita velan liikkeeseenlaskulla hankittavista määristä.

2. Ohjeistetut määrät on hankittava soveltamalla 7 artiklassa määriteltyä monipuolista varainhankintastrategiaa sekä noudattaen 4 artiklan 2 kohdassa vahvistettuja varainhankintasuunnitelman parametreja.

Lainanotto- ja velanhallintatoimissa on noudatettava moitteettoman varainhoidon periaatetta, johon kuuluvat tehtävien ja vastuiden asianmukainen erottaminen toisistaan, tiedotus ja raportointi, joilla pyritään takaamaan riippumaton valvonta ja vastuuvollisuus, sekä kaikkien toimien laillisuus ja sääntöjenmukaisuus. Lainanotto- ja velanhallintatoimet on toteutettava markkinoiden parhaiden käytäntöjen mukaisesti ja markkinakäytäntöjä noudattaen.

*7 artikla***Monipuolinen varainhankintastrategia**

1. Toteuttaessaan monipuolista varainhankintastrategiaa komission yksiköt toimivat soveltuvin osin seuraavien periaatteiden ja täysin moitteettoman varainhoidon periaatteen mukaisesti lainatakseen tarvittavan rahoituksen, jotta ne voivat täyttää hyvissä ajoin asianomaisten ohjelmien tarpeet, jotka koskevat takaisin maksettavaa tukea ja tukea, jota ei makseta takaisin, ja hallita tämän seurauksena syntyvää velkaa mahdollisimman tehokkaasti ja nopeasti pyrkien samalla varmistamaan unionin talousarvion ja tuensaajamaiden kannalta mahdollisimman edulliset rahoitusehdot vallitsevissa markkinaolosuhteissa ja säännöllisen läsnäolon pääomamarkkinoilla:

- a) lainanotto- ja velanhallintatoimia voidaan toteuttaa ensimarkkinoilla, jälkimarkkinoilla ja rahamarkkinoilla;
- b) lainanotto- ja velanhallintatoimet on toteutettava käyttämällä useita yksittäisiä lainanotto- ja velanhallintatoimia, joilla on eri maturiteetit ja joista osa on lyhytaikaista ja osa pitkäaikaista varainhankintaa;
- c) lainanotto- ja velanhallintatoimet voidaan toteuttaa käyttämällä syndikoitujen transaktioiden ja huutokauppojen yhdistelmää sekä suunnattuja anteja siten, että molemmissa tapauksissa hyödynnetään sellaisten luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten palveluja, jotka ovat komission päätöksellä (EU, Euratom) 2021/625⁽¹³⁾ perustetun päämarkkinatakaajien verkoston jäseniä;
- d) syntyvä velka voidaan järjestää uudelleen maturiteetin hallinnan tarkoituksiin;
- e) rahavirtojen eroavuuksia ja likviditeettiriskiä on hallittava lyhyen aikavälin likviditeetin hallintaa koskevilla toimenpiteillä, jotka kohdistuvat erityisesti olemisiin määrisiin, käyttäen vakuudellisia ja vakuudettomia rahamarkkinatransaktioita.

2. Jos komission yksiköiden on tarpeen varmistaa monipuolisen varainhankintastrategian toteuttamisen yhteydessä aiheutuvien korkoriskien ja muiden rahoitusriskien parempi hallinta, ne voivat käyttää myös velanhallintatoimia, jotka voivat koostua johdannaisten, kuten swapien, käyttämisestä korkoriskien tai muiden rahoitusriskien hallintaan tai jotka voivat edellyttää sellaisten vakuudellisten tai vakuudettomien rahamarkkinatransaktioiden käyttöä, jotka toteutetaan jäsenvaltioiden velanhoidosta vastaavien tahojen, ylikansallisten laitosten, kansallisten julkisen sektorin laitosten, sellaisten luottolaitosten tai sijoituspalveluyritysten, joilla on asianmukainen luottokelpoisuus, tai keskusvastapuolten kanssa. Tätä varten komission yksiköt voivat ostaa takaisin omia joukkovelkakirjoja ja pitää niitä hallussaan. Swapeja voidaan käyttää ainoastaan lainoista hyötyville maille aiheutuvilta korkoriskeiltä suojautumiseen. Riskienhallintatoimenpiteistä hyötyvän tuensaajamaan on vastattava johdannaisilla toteutetun riskienhallinnan kustannuksista.

⁽¹³⁾ Komission päätös (EU, Euratom) 2021/625, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2021, päämarkkinatakaajien verkoston perustamisesta ja komission unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön puolesta toteuttamassa lainanotossa käytettäviä syndikoituja transaktioita varten myönnettujen pääjärjestäjiä ja järjestäjiä koskevien valtuutusten hyväksyttävyyssuhteiden määrittämisestä (EUVL L 131, 16.4.2021, s. 170).

2 JAKSO

Lainantotoimet

8 artikla

Lainantotoimet

Lainantotoimet toteutetaan asianomaisessa perussäädöksessä vahvistettujen erityisten sääntöjen sekä komission ja tuensaajamaan välillä perussäädöksen mukaisesti tehdyissä lainasopimuksissa vahvistettujen ehtojen mukaisesti.

9 artikla

Lainan maksaminen ja aikaistettu erääntyminen

Lainaerien maksu on suoritettava mahdollisimman tehokkaasti ja nopeasti edellyttäen, että rahoitusta on saatavilla. Lainasopimukseen on sisällyttävä tuensaajamaan ehdoton ja peruuttamaton sitoumus vastata kaikista lainanottoon liittyvistä kustannuksista, myös hallintokuluista, ja maksaa takaisin pääoma ja korot, ja niissä voidaan sallia johdannaisten, erityisesti swapien, käyttö.

Asetuksen (EU) 2021/241 mukaisiin lainasopimukseen on sisällyttävä aikaistettua erääntymistä koskeva lauseke, jonka nojalla komissio voi pyytää lainan ennaikaista takaisinmaksua muun muassa asetuksen (EU) 2021/241 22 artiklan 5 kohdan ja 24 artiklan 9 kohdan mukaisesti sekä selvittämättä olevien ennakkomaksujen palauttamista.

10 artikla

Lainan kustannukset

Kaikista kustannuksista, korkoriskien ja muiden rahoitusriskien hallintaan liittyvät kustannukset mukaan luettuina, joita unionille aiheutuu lainoja varten tarvittavien varojen hankkimisesta ottolainauksella, vastaavat varainhoitoasetuksen 220 artiklan ja asianomaisten perussäädösten mukaisesti tuensaajamaat, ja kyseiset kustannukset lasketaan käyttämällä komission täytäntöönpanopäätöksessä (EU, Euratom) 2022/2545⁽⁴⁾ vahvistettuja menetelmiä, joita täydennetään erityisillä suuntaviivoilla, läpinäkyvyyden ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteita kaikilta osin noudattaen.

Unionille johdannaisista aiheutuvista kustannuksista vastaa tuensaajamaa.

Kustannukset laskutetaan säännöllisesti tuensaajamaalta.

3 JAKSO

Toteutus ja raportointi

11 artikla

Operatiivisten valmiuksien luominen

1. Monipuolisen varainhankintastrategian mukaisten lainanotto- ja velanhallintatoimien ja niihin liittyvien lainantotoimien toteutukseen on sisällyttävä sellaisten operatiivisten valmiuksien luominen ja hallinnointi, joilla varmistetaan, että käyttöön otetuilla järjestelmillä ylläpidetään moitteetonta varainhoitoa ja että niihin sovelletaan vankkaa riskienhallintaa sekä prosessien ja päätösten dokumentointia.

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU, Euratom) 2022/2545, annettu 19 päivänä joulukuuta 2022, kehyksen vahvistamisesta monipuolisen varainhankintastrategian mukaisiin lainanotto- ja velanhallintatoimiin liittyvien kustannusten jakamiseksi (ks. tämän virallisen lehden s. 123).

2. Näihin operatiivisiin valmiuksiin on kuuluttava erityisesti seuraavat:
- a) transaktioiden toimituksen edellyttämien sopimusten neuvottelemine, tarkistamine ja allekirjoittamine julkisten tai yksityisten luottolaitosten ja kansallisten tai kansainvälisten arvopaperikeskusten kanssa;
 - b) lainanottoon liittyvien asiakirjojen, myös velan liikkeeseenlaskuohjelmaan liittyvien asiakirjojen, tarkistamine, muuttamine, uudelleen muotoilu ja viimeistely;
 - c) huutokauppojen järjestämistä koskevien järjestelyjen ja sääntöjen vahvistamine, mukaan lukien sopimukset järjestelmiä tarjoavien ulkopuolisten tahojen kanssa ja huutokauppojen toteuttamisen jatkuva valvonta;
 - d) yksittäisten lainanottoimien toteuttamine syndikoitujen transaktioiden, huutokauppojen ja suunnattujen antien avulla;
 - e) unionin talousarviosta katettavien ja lainanannon tapauksessa tuensaajamailta veloittavien aiheutuneiden kustannusten laskemine niiden menetelmien mukaisesti, jotka komissio vahvistaa erityisissä suuntaviivoissa;
 - f) sellaisten järjestelyjen vahvistamine ja sellaisten sopimusten, mukaan luettuina vastapuolten ja kaupankäyntijärjestelmän tarjoajien kanssa tehdyt sopimukset, neuvottelemine, tarkistamine ja allekirjoittamine, joita tarvitaan seuraavien transaktioiden ja välineiden toteuttamiseksi:
 - i) takaisinostotransaktiot tai takaisinmyyntitransaktiot, osto-myynti-transaktiot tai myynti-osto-transaktiot ja muut velkoja synnyttävät transaktiot;
 - ii) johdannaiset, kuten swapit, joiden tarkoituksena on hallita riskejä ja suojautua niiltä, yksinomaan lainoja varten;
 - g) jälkimarkkinatransaktioiden sekä vakuudettomien ja vakuudellisten rahamarkkinatransaktioiden, edellä f alakohdan i ja ii alakohdassa tarkoitettujen transaktioiden mukaan luettuina, toteuttamine;
 - h) 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen, ennakoitujen maksutarpeita koskevien tietojen toimittamiseen ja päivittämiseen tarkoitettujen sähköisen järjestelmän perustamine ja hallinointi.

12 artikla

Lainanotto-, velanhallinta- ja lainanantotoimien toteutuksesta raportointi

Komissio laatii kahdesti vuodessa kertomuksen kaikista lainanotto- ja velanhallintastrategiaansa liittyvistä näkökohdista, joihin kuuluvat muun muassa oikeusperusta, joukkolainojen ja velkasitoumusten maksamatta olevat määrät, maturiteetti-profiili, maksetut avustukset ja lainat, maksettujen lainojen takaisinmaksuaikataulu, varainhankintakustannukset ja määrä, jonka komissio aikoo laskea liikkeeseen tulevalle puolivuotiskaudella. Kertomus toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

3 LUKU

KIRJANPITO JA TILINPITÄJÄ

13 artikla

Tili saatujen tulojen hallintaa varten

1. Lainanotto-, velanhallinta- ja lainanantotoimiin liittyviä tuloja hallinnoidaan komission tilinpitäjän avaaman tilin avulla. Tilinpitäjä siirtää kyseisen tilin hallinnoinnin budjettipääosaston asiaankuuluville yksiköille, jotka hallinnoivat sitä tässä päätöksessä vahvistettujen sääntöjen, periaatteiden ja menettelyjen mukaisesti.
2. Tiliä pidetään Euroopan keskuspankissa (EKP) finanssihallintopalveluja koskevan sopimuksen perusteella. Se on tarkoitettu erityisiä vakautta turvaavia käteisvaroja varten, jotka mukautetaan tulevien maksujen määriin.

*14 artikla***Lainanotto-, velanhallinta- ja lainanantotoimia koskeva kirjanpito**

Tilinpitäjä vastaa kaikkia lainanotto-, velanhallinta- ja lainanantotoimia koskevan asianmukaisen kirjanpidon varmistamisesta unionin kirjanpitosääntöjen ja varainhoitoasetuksen XIII osaston mukaisesti.

*15 artikla***Tilinpäätöslaskelmien laatiminen**

1. Tilinpitäjä vastaa lainanotto-, velanhallinta- ja lainanantotoimia koskevien vuotuisten tilinpäätöslaskelmien laatimisesta unionin kirjanpitosääntöjen mukaisesti ja ohjelmien tulojen ja menojen hyväksyjien toimittamien tietojen perusteella.
2. Nämä tilinpäätöslaskelmat ovat osa unionin talousarviota koskevaa konsolidoitua vuotuista tilinpäätöstä.

4 LUKU

RISKIENHALLINTA JA VAATIMUSTENMUKAISUUS*16 artikla***Riskienhallintajohtajan tehtävät lainanotto-, velanhallinta- ja lainanantotoimissa**

1. Lainanotto-, velanhallinta- ja lainanantotoimia varten on oltava riskienhallintajohtaja, jonka toimivaltuuksista ja tehtävistä säädetään tässä päätöksessä.
2. Riskienhallintajohtajan tehtävänä on varmistaa, että lainanotto-, velanhallinta- ja lainanantotoimien toteuttamisessa käytettävät järjestelmät ja prosessit suunnitellaan ja toteutetaan siten, että niillä varmistetaan mahdollisimman pitkälle unionin taloudellisten etujen suoja sekä lainanotto-, velanhallinta- ja lainanantotoimien moitteeton varainhoito.
3. Riskienhallintajohtajan tehtävä on riippumaton toimien suunnitteluun, täytäntöönpanoon, toteutukseen ja kirjanpitoon liittyvistä toiminnoista ja tehtävistä. Riskienhallintajohtajalla on autonomia hänen hoitaessaan tässä luvussa kuvattuja tehtäviä ja velvollisuuksia, ja hänelle on annettava tarvittavat resurssit.
4. Riskienhallintajohtajan on raportoitava suoraan talousarviosta vastaavalle kollegion jäsenelle tässä luvussa säädettyjen velvollisuuksiensa osalta.
5. Vaatimustenmukaisuuden valvojan tehtävää hoitavan henkilöstön jäsenen on raportoitava suoraan riskienhallintajohtajalle 17 artiklan 4 kohdassa tarkoitetuista asioista.

*17 artikla***Korkean tason riski- ja vaatimustenmukaisuuspolitiikan laatiminen**

1. Riskienhallintajohtaja laatii korkean tason riski- ja vaatimustenmukaisuuspolitiikan, jossa yksilöidään lainanotto-, velanhallinta- ja lainanantotoimien toteuttamisesta johtuvat unionin taloudellisiin etuihin kohdistuvat pääasialliset riskit. Tässä yhteydessä riskienhallintajohtaja ottaa huomioon riskien tunnistamista ja arviointia koskevat periaatteet, joiden mukaan käytäntönä on, että pääasialliset riskit tunnistetaan ja niitä arvioidaan jatkuvasti tehokkaassa sisäisen valvonnan järjestelmässä.
2. Korkean tason riski- ja vaatimustenmukaisuuspolitiikassa asetetaan riskejä koskevat strategiset tavoitteet ja luodaan yleiset puitteet lainanotto-, velanhallinta- ja lainanantotoimiin sovellettaville riskienhallintaohjeille.

3. Korkean tason riski- ja vaatimustenmukaisuuspolitiikassa on yksilöitävä kaikki lainanotto-, velanhallinta- ja lainanantotoimien toteuttamisesta aiheutuvat asiaankuuluvat riskit, likviditeetti-, markkina-, varainhankinta-, luotto-, vastapuoli- ja operatiiviset riskit mukaan luettuina. Korkean tason riski- ja vaatimustenmukaisuuspolitiikassa on vahvistettava kunkin riskin osalta korkean tason riskinottohalu, yleiset menetelmät riskille altistumisen mittaamiseksi, seuranta- ja raportointivaatimukset sekä eskalaatiomekanismi, jota on sovellettava, jos politiikkaa rikotaan tai sitä ei noudateta. Siinä on tarkistettava, että menettelyt, joita tarvitaan kyseisten toimien nuhteettomuuden, luotettavuuden ja läpinäkyvyyden varmistamiseksi, ovat luotettavia, ja rajoitettava mahdollisia rahoitusriskejä tai operatiivisia riskejä asianmukaisesti.
4. Korkean tason riski- ja vaatimustenmukaisuuspolitiikkaan on sisällyttävä seuraavat säännöt ja menettelyt:
- säännöt ja menettelyt, joita monipuolisen varainhankintastrategian operatiivisesta täytäntöönpanosta ja toteutuksesta vastaavien henkilöiden on noudatettava; ja
 - säännöt ja menettelyt, joilla ehkäistään rahanpesua ja terrorismin rahoitusta sekä sellaisten yhteisöjen toteuttamia lainanotto-, velanhallinta- ja lainanantotoimia, jotka on perustettu tai jotka ovat sijoittautuneet sellaisille oikeudenkäyttöalueille, jotka sisältyvät yhteistyöhaluttomia oikeudenkäyttöalueita koskevan unionin politiikan puitteissa laadittuun luetteloon tai on yksilöity suuririskisiksi maiksi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2015/849⁽¹⁵⁾ 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti tai jotka eivät tosiasiallisesti noudata avoimuutta ja tietojenvaihtoa koskevia unionin tai kansainvälisesti sovitun veronormeja, sekä säännöt ja menettelyt, joilla ehkäistään seuraamusjärjestelmien rikkomisia ja muita taloudellisia sääntöjenvastaisuuksia.
5. Korkean tason riski- ja vaatimustenmukaisuuspolitiikkaa tarkastellaan uudelleen vähintään kerran vuodessa ja tarkistetaan tarvittaessa.
6. Riskienhallintajohtaja toimittaa korkean tason riski- ja vaatimustenmukaisuuspolitiikan talousarviosta vastaavan kollegion jäsenen hyväksyttäväksi.

18 artikla

Riskienhallintajohtajan tehtävät

- Riskienhallintajohtaja valvoo, että korkean tason riski- ja vaatimustenmukaisuuspolitiikka pannaan täytäntöön kattavasti ja johdonmukaisesti.
- Riskienhallintajohtajan tehtävänä on erityisesti
 - antaa lausunto varainhankintasuunnitelman luonnoksesta;
 - tarkistaa, että budjettipääosaston pääjohtajan tämän päätöksen täytäntöönpanemiseksi antamat sisäiset säännöt ja ohjeasiakirjat ovat johdonmukaiset korkean tason riski- ja vaatimustenmukaisuuspolitiikan kanssa, ja tarvittaessa pyytää muuttamaan niitä;
 - laatia riskien tunnistamista, kvantifiointia ja seuranta koskevat vankat prosessit ja valvoa, että niitä noudatetaan jatkuvasti;
 - tunnistaa korkean tason riski- ja vaatimustenmukaisuuspolitiikan tai muiden riskejä koskevien suuntaviivojen, toimintaperiaatteiden ja rajoitusten mahdolliset rikkomiset sekä suositella toimia, joita voitaisiin toteuttaa rikkomisen tai noudattamatta jättämisen seurauksena.

19 artikla

Riskienhallintajohtajan raportointi

- Riskienhallintajohtaja raportoi säännöllisesti olennaisista riskeistä ja 17 artiklan 4 kohdan mukaisesti vahvistettujen sääntöjen ja menettelyjen noudattamisesta talousarviosta vastaavalle kollegion jäsenelle, riski- ja valvontakomitealle, budjettipääosaston pääjohtajalle ja tilinpitäjälle. Riskienhallintajohtaja antaa myös säännöllisesti tietoja riskeistä ja rajoista henkilöille, jotka ovat vastuussa monipuolisen varainhankintastrategian operatiivisesta toteuttamisesta.

⁽¹⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2015/849, annettu 20 päivänä toukokuuta 2015, rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesuun tai terrorismin rahoitukseen, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY ja komission direktiivin 2006/70/EY kumoamisesta (EUVL L 141, 5.6.2015, s. 73).

Budjettipääosaston pääjohtaja toteuttaa ilman aiheutonta viivytystä tarvittavat toimenpiteet näiden havaintojen käsittelemiseksi ja antaa riskienhallintajohtajalle selvityksen toteutetuista toimenpiteistä.

Raportoidessaan talousarviosta vastaavalle kollegion jäsenelle riskienhallintajohtaja voi myös tarvittaessa tiedottaa kyseiselle jäsenelle toisessa alakohdassa tarkoitetuista havainnoista sekä riski- ja valvontakomiteassa käydyistä keskusteluista.

2. Riskienhallintajohtaja raportoi komissiolle korkean tason riski- ja vaatimustenmukaisuuspolitiikan täytäntöönpanosta kerran vuodessa.

20 artikla

Riski- ja valvontakomitean tehtävät

1. Perustetaan riski- ja valvontakomitea tukemaan riskienhallintajohtajaa tämän tehtävien hoitamisessa.
2. Riski- ja valvontakomitea
 - a) toimii elimenä, jota riskienhallintajohtaja kuulee korkean tason riski- ja vaatimustenmukaisuuspolitiikasta;
 - b) tukee riskienhallintajohtajaa 18 artiklan 2 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetuissa tehtävissä;
 - c) osallistuu korkean tason riski- ja vaatimustenmukaisuuspolitiikan täytäntöönpanoa koskevien käytäntöjen sekä lainanotto-, velanhallinta- ja lainanantotoimien riskienhallintaan liittyvien käytäntöjen arviointiin, seurantaan ja hyväksymiseen;
 - d) tukee riskienhallintajohtajaa lainanotto-, velanhallinta- ja lainanantotoimiin liittyvien kehityksessä olevien riskien arvioinnissa ja saa riskienhallintajohtajalta tietoa tapauksista, joissa riskien vähentämiseksi asetetut rajat on ylitetty tai joissa korkean tason riski- ja vaatimustenmukaisuuspolitiikkaa tai riskejä koskevia muita suuntaviivoja, toimintaperiaatteita tai rajoja ei ole noudatettu.

21 artikla

Riski- ja valvontakomitean jäsenet ja organisointi

1. Riski- ja valvontakomitean jäsenistö muodostuu riskienhallintajohtajasta, komission tilinpitäjästä, vaatimustenmukaisuuden valvojasta, kahdesta sellaisten pääosastojen henkilöstön jäsenestä, joilla on toimintansa ansiosta riskienhallinnan ja rahoitusmarkkinavalvonnan tuntemusta, sekä kahdesta budjettipääosaston pääjohtajan nimeämästä budjettipääosaston henkilöstön jäsenestä.
2. Riskienhallintajohtaja kutsuu kaksi ulkopuolista asiantuntijaa riski- ja valvontakomitean kokouksiin. Ulkopuoliset asiantuntijat antavat lausuntoja ja osallistuvat asioiden käsittelyyn komiteassa ilman äänioikeutta.
3. Riski- ja valvontakomitea hyväksyy mahdollisuuksien mukaan kantansa yksimielisesti tai, jos yksimielisyyteen ei päästä, jäsentensä yksinkertaisella enemmistöllä. Jos äännet menevät tasan, riskienhallintajohtajan ääni ratkaisee.
4. Riski- ja valvontakomitea vahvistaa työjärjestyksensä.

5 LUKU

SIIRTYMÄ- JA LOPPUSÄÄNNÖKSET

22 artikla

Kumoaminen

Kumotaan päätös C(2021) 2502.

Viittauksia kumottuun päätökseen pidetään viittauksina tähän päätökseen.

23 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2022.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU, Euratom) 2022/2545,**annettu 19 päivänä joulukuuta 2022,****kehyyksen vahvistamisesta monipuolisen varainhankintastrategian mukaisiin lainanotto- ja velanhallintatoimiin liittyvien kustannusten jakamiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta 18 päivänä heinäkuuta 2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 220 a artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU, Euratom) 2022/2434 ⁽²⁾ asetukseen (EU, Euratom) 2018/1046, jäljempänä 'varainhoitoasetus', sisällytetään monipuolinen varainhankintastrategia ainoaksi komission toteuttamissa lainanotto- ja velanhallintatoimissa käytettäväksi varainhankintamenetelmäksi. Asetuksen (EU, Euratom) 2022/2434 voimaantulon jälkeen monipuolista varainhankintastrategiaa sovelletaan rahoitusapuohjelmiin, joiden perussäädökset tulevat voimaan 9 päivänä marraskuuta 2022 tai sen jälkeen.
- (2) Komission olisi vahvistettava monipuolisen varainhankintastrategian toteuttamista varten tarvittavat järjestelyt. Monipuolisen varainhankintastrategian soveltaminen edellyttää sellaisten sääntöjen hyväksymistä, joiden avulla määritetään, miten aiheutuneet kustannukset kohdennetaan asianomaisiin rahoitusapuohjelmiin sen varmistamiseksi, että kaikki rahoitusapuun liittyvät unionille aiheutuneet kustannukset veloitetaan tuensaajalta.
- (3) Menetelmä, jota käytetään NextGenerationEU-välineeseen liittyvästä monipuolisen varainhankintastrategian toteuttamisesta aiheutuvien kustannusten jakamiseksi, on vahvistettu komission täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2021/1095 ⁽³⁾. On aiheellista laajentaa nämä järjestelyt koskemaan myös varainhoitoasetuksen 220 a artiklassa tarkoitettuja monipuolisen varainhankintastrategian mukaisesti toteutettavia lainanotto- ja velanhallintatoimia.
- (4) Takaisinmaksuvelvollisuuden olisi säilyttävä rahoitusavun saajilla varainhoitoasetuksen 220 artiklan 5 kohdan e alakohdan sekä moitteetonta varainhoitoa ja talousarvion tasapainoa koskevien budjettiperiaatteiden mukaisesti. Kaikki kustannukset olisi veloitettava tuensaajilta sellaisen yhden yhtenäisen kustannustenjakomenetelmän perusteella, jolla varmistetaan kustannusten läpinäkyvä ja oikeasuhteinen jakaminen.
- (5) Kustannustenjakomenetelmällä olisi varmistettava, että tuensaajaluokat eivät rahoita toistensa kustannuksia. Lainojen kustannukset olisi kohdennettava kokonaisuudessaan kyseisten lainojen saajille, ja sellaisen tuen kustannukset, jota ei makseta takaisin, olisi kohdennettava EU:n talousarvioon niiden tosiasiallisten kustannusten perusteella, jotka ovat aiheutuneet hankittujen varojen asianomaisen osuuden hankkimisesta ja maksamisesta eri tuensaajille. Menetelmän olisi katettava kaikki lainanotto- ja velanhallintatoimista unionille aiheutuvat kustannukset, mukaan luettuina kaikki hallinnolliset kustannukset, ja sen avulla olisi varmistettava, että kunkin maksun osalta lasketaan eri kustannusluokat.

⁽¹⁾ EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2022/2434, annettu 6 päivänä joulukuuta 2022, asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse hajautetun rahoitusstrategian käyttöönotosta yleisenä lainanottomenetelmänä (EUVL L 319, 13.12.2022, s. 1).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2021/1095, annettu 2 päivänä heinäkuuta 2021, menetelmän vahvistamisesta Next Generation EU -välineen puitteissa toteutettaviin lainanotto- ja velanhallintatoimiin liittyvien kustannusten jakamiseksi (EUVL L 236, 5.7.2021, s. 75).

- (6) Tuensaajien oikeudenmukaisen ja tasapuolisen kohtelun varmistamiseksi komission olisi otettava käyttöön yhteinen ja yhtenäinen kustannusmenetelmä, jota sovelletaan kaikentyyppisiin maksuihin (unionin talousarviosta takaisin maksettavat maksut ja tuensaajien takaisin maksamat maksut) ja jolla kustannukset kohdennetaan tuensaajille niiden saamien varojen osuuden perusteella.
- (7) Kustannusten laskenta- ja jakomenetelmässä olisi erotettava toisistaan seuraavat kolme kustannusluokkaa: varainhankintakustannukset, likviditeetin hallintakustannukset ja hallinnolliset kustannukset. Varainhankintakustannukset perustuvat korko- ja muihin kuluihin, jotka komission on maksettava asianomaisten maksujen rahoittamiseksi liikkeeseen lasketuista eri instrumenteista. Likviditeetin hallintakustannukset ovat liikkeeseenlasketuista ja likviditeettitileillä tulevien maksujen kattamiseksi väliaikaisesti varantoina säilytettävistä määristä aiheutuvia kustannuksia. Nämä jatkuvat toiminnan yleiskustannukset kuuluvat olennaisina monipuoliseen varainhankintastrategiaan, ja ne olisi jaettava tasapuolisesti kaikkien tuensaajien kesken. Kolmas kustannusluokka ovat hallinnolliset kustannukset, jotka aiheutuvat monipuolisen varainhankintastrategian toteuttamista varten tarvittavien teknisten ja operatiivisten valmiuksien kehittämisestä ja jotka ovat selvästi seurausta monipuolisen varainhankintastrategian toteuttamisesta.
- (8) Kustannusten oikeudenmukainen ja oikeasuhteinen kohdentaminen toteutetaan jakamalla maksut ja niihin liittyvät varainhankintavälineet ajanjaksoittain osioihin, jäljempänä 'aikaosiot'. Varainhoitoasetuksen 220 a artiklan soveltamisalaan kuuluvien rahoitusapuohjelmien mukaisten maksujen lisääminen kustannustenjakomenetelmän soveltamisalaan ei vaikuta aiempiin maksuihin ja niihin liittyviin monipuolisen varainhankintastrategian mukaisesti toteutettuihin lainanotto toimiin, jotka on jo osoitettu aikaosioihin. Kaikkien monipuolisen varainhankintastrategian mukaisesti rahoitettavien lainoihin liittyvien maksujen kustannukset lasketaan ja kohdennetaan samalla tavalla tällaisten maksujen aloittamisesta alkaen. Tämän lähestymistavan tärkeimpänä etuna on, että varainhankintakustannukset ovat samat kaikille samaan aikaosioon osoitetuille maksuille, millä varmistetaan, että lainanotto räätälöidään maksutarpeiden mukaan.
- (9) Olisi varmistettava, että minkään sellaisen ohjelman, johon kustannustenjakomenetelmää sovellettaisiin, kustannusten jakautumiseen ei kohdistu vaikutuksia. Kustannustenjakomenetelmää sovellettaisiin sen hyväksymisestä alkaen NextGenerationEU-välineen puitteissa otettuihin lainoihin ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2022/2463 (*) mukaisiin lainoihin, sillä kyseisillä lainoilla on samankaltainen kesto ja rakenne. Sen vuoksi ne voidaan sisällyttää samoihin aikaosioihin. Jos perustetaan uusi rahoitusapuohjelma, jonka kesto ja rakenne ovat erilaiset ja joka todennäköisesti vaikuttaa kustannuksiin, tätä menetelmää olisi tarvittaessa tarkasteltava uudelleen.
- (10) Lainanotto toimien varainhankintakustannukset olisi johdettava kustannuksista, jotka aiheutuvat kaikista sellaisen kuuden kuukauden ajanjakson aikana toteutetuista lainanotto toimista, jolle maksupäivä osuu. Tämä varainhankintakustannusten jakaminen osioihin on tarpeen, jotta voidaan varmistaa, että maksusta veloitettavat varainhankintakustannukset ovat tiiviisti kytköksissä maksun suorittamishetkellä vallitseviin markkinakorkoihin. Tässä lähestymistavassa varainhankinnan tarkat kustannukset vahvistetaan vasta, kun rahoituspooli on saatettu päätökseen kuuden kuukauden aikaosion päättyessä, mutta ohjeelliset hinnat ovat lainansaajien saatavilla ennen kustannusten lopullista vahvistamista. Lainansaajilta tai asetuksen (EU) 2020/2094 (†) 3 artiklan 1 kohdan mukaisten ulkoisten käyttötarkoitukseensa sidottujen tulojen tapauksessa EU:n talousarviosta olisi veloitettava sama maksu. Näin vältetään sattumanvaraisuus, joka on tunnusomaisia perinteiselle back-to-back-menetelmälle. Kyseisessä menetelmässä tuensaajalle aiheutuvat kustannukset perustuivat ehtoihin, jotka voitiin saada sinä nimenomaisena päivänä, jona laina otettiin.
- (11) Kunkin aikaosion olisi oltava aktiivinen kuuden kuukauden ajan alkaen 1 päivästä tammikuuta tai 1 päivästä heinäkuuta. Ensimmäisen aikaosion olisi kuitenkin katettava 1 päivän kesäkuuta 2021 ja 31 päivän joulukuuta 2021 välinen ajanjakso tämän päätöksen 4 artiklan mukaisesti.
- (12) Vaikka varainhankintakustannukset voivat vaihdella kuuden kuukauden aikaosioiden välillä sellaisten rahoitusoloihin liittyvien erojen vuoksi, joihin komissio ei voi vaikuttaa, komissio hallinnoi lainanotto- ja velanhallintatoimia varmistaakseen, että kullakin aikaosioilla on mahdollisimman pitkälti sama maturiteettiprofiili.

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/2463, annettu 14 päivänä joulukuuta 2022, välineen perustamisesta tuen antamiseksi Ukrainalle vuonna 2023 (makrotaloudellinen rahoitusapu plus) (EUVL L 322, 16.12.2022, s. 1).

(†) Neuvoston asetus (EU) 2020/2094, annettu 14 päivänä joulukuuta 2020, Euroopan unionin elpymisvälineen perustamisesta covid-19-kriisin jälkeisen elpymisen tukemiseksi (EUVL L 433 I, 22.12.2020, s. 23).

- (13) Komission varainhankintastrategian avulla voidaan hallita paremmin korkoriskiä ja muita rahoitusriskejä. Lainansaajilta perittävät korot pysyvät vakaina, joskin korkojen ajoittainen marginaalinen uudelleenlaskenta on tarpeen silloin, kun rahoituspoolin erääntyviä välineitä on korvattava. Komissio aikoo kehittää valmiuksiaan hyödyntää swapien kaltaisia johdannaisia hallitakseen jäljellä olevaa korkoriskiä ja tarjotakseen lainansaajille mahdollisuuden kiinteäkorkoisiin lainoihin, jos tämä on perusteltua. Kiinteäkorkoisen järjestelyn valitsevien tuensaajien olisi vastattava kaikista kustannuksista, joita tästä vaihtoehdosta aiheutuu.
- (14) Aikaosioon sisältyvien maksujen määrän olisi oltava yhtä suuri kuin siihen kohdennettujen pitkäaikaisten varainhankintavälineiden määrä. Useimmissa tapauksissa hankitut varat maksetaan samassa aikaosiossa ja kohdennetaan samaan aikaosioon kuin niiden hankkimiseen käytettävien pitkäaikaisten varainhankintavälineiden liikkeeseenlasku. Ennakoimattomat viivästykset maksujen suorittamisessa voivat kuitenkin johtaa tilanteisiin, joissa pitkäaikaiseen varainhankintaan perustuvat varat on hankittu mutta niitä ei voida maksaa alkuperäisen aikataulun mukaisesti. Tällaisessa tilanteessa maksua voidaan lykätä siirtämällä se seuraavaan aikaosioon. Jos näitä varainhankintatarpeita vastaavat varat on kuitenkin jo hankittu ja kohdennettu edelliseen aikaosioon, niitä ei voida käyttää muihin tarpeisiin tässä aikaosiossa. Tällaisissa tilanteissa maksut olisi voitava kohdentaa siihen aikaosioon, johon varainhankintavälineet on kohdennettu. Samaan tapaan olisi voitava kohdentaa seuraavan aikaosion pitkäaikaisia varainhankintavälineitä edelliseen aikaosioon siinä tapauksessa, että edellisen aikaosion pitkäaikaisten varainhankintavälineiden määrä ei riitä kattamaan maksujen määrää.
- (15) Komissio tarvitsee myös käyttöönsä varoja, joiden avulla se voi ennakoida edeltävässä aikaosiossa maksutarpeita, joita syntyy seuraavan aikaosion alkuvaiheessa. Tällaisten tilanteiden huomioon ottamiseksi ja sen varmistamiseksi, että komissiolla on käytettävissään edullisin ehdoin varat maksujen suorittamiseksi lähellä aikaosioiden välistä siirtymää, komission olisi voitava kohdentaa pitkäaikaisia varainhankintavälineitä seuraavaan aikaosioon.
- (16) Valmius hallinnoida varainhankintatoimien likviditeettiä turvautumalla lyhytaikaiseen lainanottoon ja käteisvarojen hallussapitoon vakavaraisuustarkoituksia varten on monipuolisen varainhankintastrategian keskeinen ja määräävä piirre. Komissio voi tällaisen likviditeetin hallinnan avulla vastata kaikkiin maksutarpeisiin ja mukauttaa liikkeeseenlaskua markkinaolosuhteisiin. Tästä valmiudesta aiheutuu kustannuksia, jotka syntyvät siitä, että varoja hankitaan lyhytaikaisten arvopapereiden liikkeeseenlaskun avulla ja että osaa hankituista varoista säilytetään väliaikaisesti likviditeettitilillä, jotta voidaan varmistaa kyky suorittaa kaikki maksut vaadittaessa. Monipuolisen varainhankintastrategian mukaisilla velanhallintatoimilla voidaan parantaa korkoriskien ja muiden rahoitusriskien hallintaa. Niihin voi sisältyä johdannaisten, kuten swapien, käyttäminen tuensaajille myönnettäviin lainoihin liittyvien korko- tai muiden rahoitusriskien hallitsemiseen tai vakuudellisten tai vakuudettomien rahamarkkinatransaktioiden toteuttaminen. Kustannukset, jotka aiheutuvat omien joukkovelkakirjojen takaisinostosta ja/tai hallussapidosta likviditeetin hallintaa varten, olisi katsottava likviditeetin hallintakustannuksiksi. Tässä päätöksessä olisi vahvistettava perusta näiden likviditeetikustannusten laskemiselle ja niiden oikeudenmukaiselle ja tasapuoliselle perimiselle kaikilta kyseeseen tulevilta hankittujen varojen saajilta asianomaisen vuoden aikana.
- (17) Tiettyyn aikaosioon kohdennettujen pitkäaikaisten varainhankintavälineiden määrää suuremmat kyseisen aikaosion maksutarpeet tai suoritettavat korkomaksut voivat johtaa likviditeettivajeen syntymiseen aikaosiossa. Tiettyyn aikaosioon kohdennettujen pitkäaikaisten varainhankintavälineiden määrää pienemmät kyseisen aikaosion maksutarpeet tai kyseiseen aikaosioon kohdennettuja takaisin maksamatta olevia määriä koskevat takaisinmaksut voivat johtaa likviditeettiylijäämän muodostumiseen. Näiden likviditeettiylijäämien tai -vajeiden kompensointi on välttämätön edellytys monipuolisen varainhankintastrategian toteuttamiselle. Näitä kustannuksia ei pitäisi kattaa asianomaisista aikaosioista, vaan ne olisi erotettava muista kustannuksista ja niitä olisi hallinnoitava osana erillisiä likviditeetin hallinnan yleiskustannuksia. Tässä päätöksessä olisi otettava käyttöön mekanismi likviditeettivajeista tai -ylijäämistä aiheutuvien kustannusten selvittämiseksi, jotta ne voidaan kattaa varainhankintaohjelmasta kokonaistasolla likviditeetin hallintakustannusten muodossa. Komission olisi käytettävä likviditeetin hallintaosiota aikaosioissa mahdollisesti olevan positiivisen tai negatiivisen käteisvarasaldon tasaamiseksi niin, että se vastaa maksujen kokonaismäärää.
- (18) Monipuolisen varainhankintastrategian toteuttaminen edellyttää sellaisten uusien valmiuksien hankkimista, joita tarvitaan, jotta pääomamarkkinoille päästään mahdollisimman edullisin ehdoin ja jotta varmistetaan tällaisen infrastruktuurin jatkuva ja tehokas ylläpito. Tähän sisältyvät kustannukset, joita aiheutuu likviditeettitilien ylläpitämisestä, EU:n velkasitoumuksia ja joukkolainoja koskevien huutokauppojen järjestämisessä tarvittavien valmiuksien hankkimisesta sekä uusien sisäisten tiedonkäsittelyvalmiuksien käyttöönotosta. Tällaiset kustannukset, jotka aiheutuvat suoraan lainanotto- ja maksutoimista, olisi katsottava yleiskustannuksiksi, joissa erotetaan toisistaan lainanotto- ja maksuinfrastruktuurin luomiseen ja sen ylläpitoon liittyvät kustannukset. Nämä kustannukset olisi otettava huomioon hallintokuluihin liittyvissä palvelukustannuksissa.

- (19) Hallintokuluihin liittyviin palvelukustannuksiin sisältyvät kaikki hallinnolliset kustannukset, jotka aiheutuvat suoraan monipuolisen varainhankintastrategian toteuttamisesta. Nämä kustannukset ovat joko operatiivisten valmiuksien luomisesta aiheutuvia kertaluonteisia perustamiskustannuksia tai välttämättömiä toistuvia kustannuksia, jotka johtuvat suoraan monipuolisen varainhankintastrategian mukaisista lainanotto- ja velanhallinta-toimista ja aiheutuvat ajan kuluessa. Toistuvat kustannukset ovat tietynä vuonna suoritettaviin maksuihin kohdistettavia säännöllisiä vuotuisia kustannuksia, kun taas perustamiskustannukset olisi kirjattava kertaluonteisiksi kuluiksi.
- (20) Näitä toimia koskevia perustamiseen ja valmiuksien luomiseen liittyviä kustannuksia on aiheutunut jo vuodesta 2021 alkaen, ja ne on jo kohdennettu NextGenerationEU-välineen rahoitusapuohjelmien tuensaajille erityisten perustamiseen liittyvien yleiskustannusten kautta. Sen vuoksi varainhoitoasetuksen 220 a artiklan soveltamisalaan kuuluvien muiden rahoitusapuohjelmien tuensaajien ei pitäisi vastata tähän aiempaan valmiuksien kehittämiseen liittyvistä kustannuksista vaan ainoastaan kyseisen infrastruktuurin ylläpitoon liittyvistä tulevista menoista. Varainhoitoasetuksen 220 a artiklan soveltamisalaan kuuluvien rahoitusapuohjelmien hallintokustannusten osuus, NextGenerationEU-välinettä lukuun ottamatta, olisi sen vuoksi rajattava toistuviin kustannuksiin, ja kyseisiä rahoitusapuohjelmia olisi kohdeltava kuten kaikkia muita monipuolisen varainhankintastrategian tuensaajia.
- (21) Hallintokuluihin liittyviin palvelukustannuksiin sisältyvät hallinnolliset kustannukset olisi rajoitettava tyhjentävässä luettelossa mainittuihin hyväksyttäviin kustannuksiin, jotka liittyvät suoraan monipuoliseen varainhankintastrategiaan. Ulkopuolisen konsulttihenkilöstön palkkaamisesta aiheutuvat sopimusperusteiset maksut lisätään hyväksyttävien hallintomenojen luetteloon vuoden 2023 vuotuisen talousarvion yhteydessä tehtyjen sopimusten perusteella. Hyväksyttävien hallintomenojen luettelon laajentamisesta on ilmoitettu jäsenvaltioiden viranomaisille ennen tämän päätöksen hyväksymistä. Yhteenlasketut hallintokuluihin liittyvät palvelukustannukset muodostavat hyvin pienen osan monipuolisen varainhankintastrategian mukaisista toimista aiheutuvista kokonaiskustannuksista.
- (22) Jälkilaskutusprosessilla on tarkoitus varmistaa, että kustannukset peritään takaisin aina seuraavana vuonna siihen saakka, kun monipuolisen varainhankintastrategian mukaisista lainanotto-, velanhallinta- ja maksujenhallinta-toimista ei enää aiheudu kustannuksia.
- (23) Asetuksen (EU) 2022/2463 nojalla Ukrainalle myönnettyjen rahoitusapulainojen osalta unioni voi poikkeuksellisesti vastata lainanottoon ja lainanantoon liittyvistä korko- ja hallintokuluista asetuksen (EU) 2022/2463 17 artiklan mukaisesti. Tarvittavat varat saataisiin jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista asetuksen (EU) 2022/2463 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Näiden kustannusten laskutus olisi sen vuoksi yhdenmukaistettava niiden kustannusten laskutuksen kanssa, jotka koskevat asetuksen (EU) 2020/2094 3 artiklan 1 kohdan mukaisista ulkoisista käyttötarkoitukseensa sidotuista tuloista suoritettavia maksuja, ja kyseiset kustannukset olisi koottava yhteen vuosineljänneksittäin.
- (24) Komission olisi annettava vahvistusilmoitus jokaisesta maksusta, mukaan lukien asetuksen (EU) 2020/2094 2 artiklan 2 kohdan a ja c alakohdassa tarkoitettu tuki, jota ei makseta takaisin, asetuksen (EU) 2020/2094 2 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettu takaisinmaksettava tuki jäsenvaltioille sekä varainhoitoasetuksen 220 a artiklan soveltamisalaan kuuluvien rahoitusapuohjelmien nojalla jäsenvaltiolle tai kolmannelle maalle myönnetyt lainat.
- (25) Monipuolisen varainhankintastrategian mukaisten lainojen täytäntöönpanossa on noudatettava vakiomuotoisia rahoitusehtoja (maturiteetti- ja takaisinmaksuprofiili) kunkin maksuerän osalta. Kun on kyse tuesta, jota ei makseta takaisin, vahvistusilmoituksen olisi oltava tärkein peruste, jonka pohjalta kyseiset rahoitusehdot määräytyvät EU:n talousarvion osalta. Vahvistusilmoituksen tarkoituksena on määrittää kustannuksia koskeva maksupyyntö ilmoituksessa esitettyjen rahoitusehtojen pohjalta. Näihin ehtoihin olisi sisällyttävä maksun suorituspäivä, rahoitusavun määrä, varainhankintakustannusten maksupäivä ja eräpäivä. Vahvistusilmoitus muodostaa olennaisen perustan sellaiseen tukeen, jota ei makseta takaisin, liittyvälle EU:n talousarviosuunnittelulle, rahoitusketjuille ja kirjanpidolle.
- (26) Lainasopimukseen sisältyvissä asianmukaisissa viittauksissa selvennetään, että suoritettujen maksujen kustannukset määritetään soveltamalla tässä päätöksessä vahvistettua menetelmää.
- (27) Tätä päätöstä olisi sovellettava kaikkiin NextGenerationEU-ohjelmaan kuuluviin lainanotto toimiin ja maksuihin, myös niihin, jotka ajoittuvat tämän päätöksen voimaantuloa edeltävälle ajalle,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 LUKU

KOHDE, MÄÄRITELMÄT JA YLEISET SÄÄNNÖT

1 artikla

Kohde, soveltamisala ja peruseriaate

1. Tässä päätöksessä vahvistetaan yksi yhtenäinen menetelmä varainhoitoasetuksen 220 a artiklan soveltamisalaan kuuluvien rahoitusapuohjelmien ja neuvoston päätöksen (EU, Euratom) 2020/2053 ⁽⁶⁾ 5 artiklan 1 kohdan mukaisen tuen, jota ei makseta takaisin, jäljempänä yhdessä 'CAM-ohjelmat', puitteissa toteutetuista lainanotto- ja velanhallintatoimista aiheutuvien kustannusten kohdentamiseksi.
2. Kustannustenjakomenetelmän täytäntöönpanossa noudatetaan oikeudenmukaisuuden ja tasapuolisen kohtelun periaatteita varmistamalla, että kustannukset jakautuvat saadun tuen suhteellisen osuuden perustella.

2 artikla

Määritelmät

Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

- 1) 'tuensaajalla' jäsenvaltiota tai kolmatta maata, joka on CAM-ohjelman mukaisen lainasopimuksen osapuoli, tai unionin talousarviota silloin kun on kyse päätöksen (EU, Euratom) 2020/2053 5 artiklan 1 kohdan mukaisesta tuesta, jota ei makseta takaisin;
- 2) 'maksulla' takaisinmaksettavan tuen tai sellaisen tuen, jota ei makseta takaisin, rahoittamiseksi toteutetuista lainanotto- ja velanhallintatoimista saatujen tulojen siirtämistä tuensaajalle;
- 3) 'varainhankintavälineillä' monipuolisen varainhankintastrategian mukaisia joukkolainoja, velkakirjoja, yritystodistuksia ja EU:n velkasitoumuksia tai mitä tahansa muita asianmukaisia lyhyt- ja/tai pitkäaikaisia rahoitusinstrumentteja;
- 4) 'korkokaudella' kahdentoista (12) kuukauden jaksoa tai muuta sellaista ajanjaksoa, joka voidaan määritellä vahvistusilmoituksessa ja joka alkaa maksun suorituspäivästä tai edeltävästä koronmaksupäivästä;
- 5) 'likviditeetinhallinnalla' varainhankintavälineisiin ja maksuihin liittyvien kassavirtojen hallintaa;
- 6) 'lainasopimuksella' komission ja CAM-ohjelman tuensaajan välistä sopimusta;
- 7) 'lainanotto toimilla' komission täytäntöönpanopäätöksen (EU, Euratom) 2022/2544 ⁽⁷⁾ 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja toimia;
- 8) 'velanhallintatoimilla' täytäntöönpanopäätöksen (EU, Euratom) 2022/2544 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja toimia;
- 9) 'lyhytaikaisella varainhankinnalla' täytäntöönpanopäätöksen (EU, Euratom) 2022/2544 2 artiklan 11 kohdassa tarkoitettuja toimia;
- 10) 'pitkäaikaisella varainhankinnalla' täytäntöönpanopäätöksen (EU, Euratom) 2022/2544 2 artiklan 10 kohdassa tarkoitettuja toimia.

⁽⁶⁾ Neuvoston päätös (EU, Euratom) 2020/2053, annettu 14 päivänä joulukuuta 2020, Euroopan unionin omien varojen järjestelmästä ja päätöksen 2014/335/EU, Euratom kumoamisesta (EUVL L 424, 15.12.2020, s. 1).

⁽⁷⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU, Euratom) 2022/2544, annettu 19 päivänä joulukuuta 2022, monipuolisen varainhankintastrategian mukaisten EU:n lainanotto- ja velanhallintatoimien ja niihin liittyvien lainanantotoimien hallinto- ja täytäntöönpanojärjestelyistä (ks. tämän virallisen lehden s. 109).

*3 artikla***Kustannuslajit**

Perustetaan seuraavat kustannusluokat:

- a) varainhankintakustannukset;
- b) likviditeetin hallintakustannukset;
- c) hallintokuluihin liittyvät palvelukustannukset.

2 LUKU

VARAINHANKINTAKUSTANNUKSET JA LIKVIDITEETIN HALLINTAKUSTANNUKSET*1 jakso***Osiot***4 artikla***Aikaosiot**

1. Aikaosio on aktiivinen kuuden kuukauden ajan alkaen 1 päivästä tammikuuta tai 1 päivästä heinäkuuta. Ensimmäinen aikaosio kattaa kuitenkin kesäkuun 1 päivän 2021 ja joulukuun 31 päivän 2021 välisen ajanjakson.

2. Aikaosio muodostuu sen aktiivisen jakson aikana suoritetuista maksuista ja niihin liittyvistä, aikaosioon kohdennetuista varainhankintavälineistä. Kaikki maksut on kohdennettava siihen aikaosioon, joka on aktiivinen maksun suorituspäivänä.

Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä alakohdassa säädetään, silloin kun edelliseen aikaosioon kohdennetuilla pitkäaikaisilla varainhankintavälineillä hankittujen varojen määrä ylittää kyseiseen aikaosioon ensimmäisen alakohdan mukaisesti kohdennettujen maksujen määrän, maksujen kohdentamista kyseiseen edelliseen aikaosioon on jatkettava siihen asti, kun aikaosion maksujen määrä vastaa siihen kohdennetuilla pitkäaikaisilla varainhankintavälineillä hankittujen varojen määrää.

Maksu jää aikaosioon sen jäljellä olevan määrän osalta, joka on vielä maksettava takaisin.

3. Pitkäaikaisilla varainhankintavälineillä hankitut varat on kohdennettava aikaosioon, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 6 artiklan 2 kohdan soveltamista.

4. Muut kuin 5 kohdassa tarkoitetut pitkäaikaiset varainhankintavälineet on kohdennettava siihen aikaosioon, joka on aktiivinen sen lainanottoimen toteuttamishetkellä, jossa pitkäaikaiset varainhankintavälineet otetaan käyttöön.

Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä alakohdassa säädetään,

- a) varainhankintavälineet, joilla on tarkoitus rahoittaa maksu seuraavassa aikaosiossa, voidaan kohdentaa kyseiseen seuraavaan aikaosioon;
- b) jos maksujen määrä aktiivisen aikaosion lopussa ylittää pitkäaikaisilla varainhankintavälineillä hankittujen varojen määrän, aikaosion aktiivisen jakson päättymisen jälkeen toteutetuissa lainanottoimissa käyttöön otetut pitkäaikaiset varainhankintavälineet on kohdennettava kyseiseen aikaosioon, kunnes pitkäaikaisilla varainhankintavälineillä hankittujen varojen määrä vastaa kyseisen aikaosion maksujen määrää.

5. Sellaiset pitkäaikaiset varainhankintavälineet, joilla korvataan erääntyviä pitkäaikaisia varainhankintavälineitä, on kohdennettava samaan aikaosioon. Jäljempänä olevaa 6 artiklaa sovelletaan tilanteissa, joissa erääntyvän pitkäaikaisen varainhankintavälineen erääntymispäivä ja sen korvaavan pitkäaikaisen varainhankintavälineen lainanottoapäivä eivät vastaa toisiaan.

*5 artikla***Likviditeetin hallintaosio**

1. Likviditeetin hallintaosiota käytetään, kunnes hyväksytyt CAM-ohjelmien lainanottoimet on maksettu kokonaisuudessaan takaisin.
2. Lyhytaikaiset varainhankintavälineet ja velanhallintatoimet sekä niistä aiheutuvat kustannukset on kohdennettava likviditeetin hallintaosioon.

*6 artikla***Likviditeettisaldojen tasaaminen**

1. Aikaosiossa olevien likviditeettivarantojen taso lasketaan päivittäin sisään- ja ulosvirtausten erotuksena liitteessä olevassa 1 kohdassa esitetyn vaiheen 3 mukaisesti.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu positiivinen määrä, jäljempänä 'likviditeettiylijäämä', on kohdennettava päivittäin aikaosion likviditeetin hallintaosioon liitteessä olevassa 1 kohdassa esitetyn vaiheen 4 mukaisesti asianomaisen aikaosion kyseisen päivän varainhankintakustannusten perusteella.
3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua negatiivista määrää, jäljempänä 'likviditeettivaje', vastaava määrä on kohdennettava päivittäin likviditeetin hallintaosion aikaosioon liitteessä olevassa 1 kohdassa esitetyn vaiheen 6 mukaisesti likviditeetin hallintaosion kyseisen päivän varainhankintakustannusten perusteella.

*2 JAKSO****Varainhankintakustannusten ja likviditeetin hallintakustannusten laskeminen****7 artikla***Aikaosion varainhankintakustannusten laskeminen**

1. Varainhankintakustannukset lasketaan päivittäin.
2. Varainhankintavälineen varainhankintakustannukset muodostuvat kuhunkin varainhankintavälineeseen liittyvistä päivittäisistä koroista ja mahdollisesta agiosta/disagiosta, joka perustuu liikkeeseenlaskun kokonaishintaan.
3. Aikaosion päivittäiset varainhankintakustannukset muodostuvat aikaosioon kohdennettujen varainhankintavälineiden päivittäisistä varainhankintakustannuksista 6 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamisen tulosten jälkeen.

*8 artikla***Likviditeetin hallintakustannusten laskeminen**

1. Likviditeetin hallintakustannukset ovat liitteessä olevassa 2 kohdassa tarkoitettu likviditeetin hallintaosion cost of carry -kustannusten summa.
2. Cost of carry -kustannukset ovat likviditeetin hallintaosion asiaankuuluvista varainhankintavälineistä kertyneen koron, 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen likviditeettiylijäämien tai kyseisen artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen likviditeettivajeiden tasoittamisesta aiheutuvien kustannusten ja tulojen ja likviditeettivarantojen tuottaman sijoitustuoton välinen erotus.
3. Likviditeetin hallintakustannukset lasketaan päivittäin.

*9 artikla***Likviditeetin hallintakustannusten kohdentaminen**

1. Likviditeetin hallintakustannukset lasketaan päivittäisten likviditeetin hallintakustannusten summana vuosineljänneksen ajalta. Ne kohdennetaan kuhunkin maksuun käyttämällä määräsuhdetta, joka vastaa kyseisen maksun suhteellista osuutta suoritettujen maksujen takaisin maksamatta olevasta kokonaismäärästä vuosineljänneksen lopussa.
2. Likviditeetin hallintakustannukset lasketaan liitteessä olevassa 2 kohdassa esitettyjen menetelmien ja vaiheiden mukaisesti.

*10 artikla***Varainhankintakustannusten kohdentaminen maksuun**

1. Saman aikaosion maksuihin on kohdennettava samat keskimääräiset päivittäiset varainhankintakustannukset asianomaisten maksujen takaisinmaksuun asti.
2. Kunkin takaisin maksamatta olevan määrän päivittäiset varainhankintakustannukset lasketaan kertomalla osion yhteenlasketut varainhankintakustannukset 6 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamisen jälkeen kyseisen maksun määrällä jaettuna sen aikaosion suoritettujen maksujen takaisin maksamatta olevalla kokonaismäärällä, johon maksu on kohdennettu.

3 LUKU

HALLINTOKULUIHIN LIITTYVÄT PALVELUKUSTANNUKSET*11 artikla***Hallintokuluihin liittyvät palvelukustannukset**

Hallintokuluihin liittyvät palvelukustannukset muodostuvat toistuvista tuensaajille aiheutuvista hallinnollisista kustannuksista ja elpymis- ja palautumistukivälineen lainojen perustamiskustannuksista. Ne lasketaan liitteessä olevan 3 kohdan mukaisesti.

*12 artikla***Toistuvat hallinnolliset kustannukset**

1. Toistuviin hallinnollisiin kustannuksiin sisältyvät kaikki kustannukset, joita komissiolle aiheutuu lainanotto- ja velanhallintatoimien toteuttamisesta, ja niitä ovat seuraavat: oikeudelliset kulut, kuten oikeudellisista lausunnoista aiheutuvat kulut, tilinhoitoon liittyvät toistuvat kustannukset, ulkoisen tarkastuksen kustannukset, huutokauppapaikkojen ylläpitomaksut, luottoluokituslaitosten palkkiot, listautumismaksut, verot, rekisteröinti-, julkaisu- ja selvitysmaksut, tietotekniikkakustannukset, markkinatutkimuksiin liittyvät menot ja monipuolisen varainhankintastrategian toteuttamiseen liittyvät ulkopuoliselle henkilöstölle suoritettavat sopimusperusteiset maksut.
2. Siltä osin kuin nämä kustannukset ovat yhteisiä muiden rahoitusapuohjelmien yhteydessä toteutetuille lainanotto-toimille, laskelmaan sisällytettävät kustannukset perustuvat määräosuuteen, joka kohdennetaan lainanotto- ja velanhallintatoimiin asianomaisena kalenterivuonna.
3. Toistuvat hallinnolliset kustannukset lasketaan kunkin lainasopimuksen nojalla saadun maksun osalta käyttämällä määräsuhdetta, joka vastaa kyseisen maksun suhteellista osuutta suoritettujen maksujen kokonaismäärästä kalenterivuoden lopussa.

*13 artikla***Elpymis- ja palautumistukiväliseen lainojen perustamiskustannukset**

1. Elpymis- ja palautumistukiväliseen lainojen perustamiskustannuksiin sisältyvät kaikki kustannukset, joita komissiolle aiheutuu NextGenerationEU-väliseen lainanotto-, velanhallinta- ja maksujenhallintatoimien toteuttamiseen tarvittavien valmiuksien luomisesta. Niihin sisältyvät NextGenerationEU-väliseen tilien, huutokauppapaikan ja sijoittajien hallintaväliseen perustamiseen liittyvät kustannukset, muut tietotekniikkakustannukset sekä markkinatutkimuksiin liittyvät kustannukset ja konsulttipalkkiot.
2. Elpymis- ja palautumistukiväliseen lainasopimuksia allekirjoittaneiden jäsenvaltioiden on vastattava 48 prosentista kaikista perustamiskustannuksista.
3. Jäsenvaltioiden on vuosina 2021, 2022 ja 2023 maksettava 1 kohdassa tarkoitettut perustamiskustannukset sen suhteen perusteella, joka vastaa allekirjoitetun elpymis- ja palautumistukiväliseen lainasopimuksen mukaisen lainan määrän suhteellista osuutta kaikkien allekirjoitettujen elpymis- ja palautumistukiväliseen lainasopimusten mukaisten lainojen kokonaismäärästä, liitteessä olevan 3 kohdan 2 alakohdan a ja b alakohdan mukaisesti.
4. Kohdentamattomat perustamiskustannukset kohdennetaan elpymis- ja palautumistukiväliseen lainasopimuksia allekirjoittaneille jäsenvaltioille 30 päivään kesäkuuta 2024 mennessä sen suhteen perusteella, joka vastaa kunkin elpymis- ja palautumistukiväliseen lainasopimuksen nojalla allekirjoitettujen lainojen määrän suhteellista osuutta kaikkien allekirjoitettujen elpymis- ja palautumistukiväliseen lainasopimusten mukaisten lainojen kokonaismäärästä 31 päivään joulukuuta 2023 mennessä, liitteessä olevan 3 kohdan 2 alakohdan c alakohdan mukaisesti.
5. Lainanottoitoimista ei aiheudu maksettavaksi lisää perustamiskustannuksia vuoden 2023 lopun jälkeen eikä niitä kohdenneta CAM-ohjelmiin, elleivät ne kuulu päätöksen (EU, Euratom) 2020/2053 5 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan.

4 LUKU

LASKUTUS*14 artikla***Vahvistusilmoitus**

1. Jokaisesta maksusta laaditaan vahvistusilmoitus, joka sisältää ehdot, joiden perusteella komissio esittää kustannuksia koskevan maksupyynnön.
2. Vahvistusilmoituksessa määritetään ehdot, joiden mukaisesti varainhankintakustannusten maksu ja pääoman takaisinmaksu suoritetaan unionin talousarviosta päätöksen (EU, Euratom) 2020/2053 5 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisen tuen tapauksessa, jota ei makseta takaisin, ja tuensaajien toimesta lainasopimusten tapauksessa.
3. Vahvistusilmoituksen on sisällettävä seuraavat:
 - a) maksun määrä;
 - b) maturiteetti;
 - c) takaisinmaksuaikataulu;
 - d) maksun kohdentaminen aikaosioon;
 - e) korkokausi, josta käy ilmi maksupäivä.
4. Lainoja koskevan vahvistusilmoituksen on sisällettävä myös muita tietoja, jotka mainitaan lainasopimuksissa.

*15 artikla***Varainhankintakustannusten laskuttaminen**

1. Varainhankintakustannukset lasketaan kunkin maksun osalta vahvistusilmoituksessa määritetyn korkojakson päättyessä.

2. Varainhankintakustannukset laskutetaan vahvistusilmoituksessa määritetyn korkojakson päättyessä. Asetuksen (EU) 2020/2094 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista ulkoisista käyttötarkoitukseensa sidotuista tuloista suoritettujen maksujen osalta ja makrotaloudellinen rahoitusapu plus -välineen mukaisten maksujen osalta, jos Ukraina pyytää niihin liittyvien kustannusten tukemista, laskut voidaan ryhmitellä vuosineljänneksittäin.

16 artikla

Likviditeetin hallintakustannusten laskuttaminen

Edellisen kalenterivuoden aikana aiheutuneet likviditeetin hallintakustannukset laskutetaan kunkin kalenterivuoden alussa.

17 artikla

Hallintokuluihin liittyvien palvelukustannusten laskuttaminen

Edellisen kalenterivuoden aikana aiheutuneet hallintokuluihin liittyvät palvelukustannukset laskutetaan 11 artiklan mukaisesti kohdennettujen kokonaiskustannusten osalta lainansaaajilta aina seuraavan kalenterivuoden alussa.

Lainansaaajien palvelukustannuksien kattamiseksi suorittamat maksut katsotaan varainhoitoasetuksen 21 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitetuiksi sisäisiksi käyttötarkoitukseensa sidotuiksi tuloiksi.

18 artikla

Kumoaminen

Kumotaan täytäntöönpanopäätös (EU) 2021/1095.

Viittauksia kumottuun päätökseen pidetään viittauksina tähän päätökseen.

19 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2022.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE

1. Varainhankintakustannusten laskeminen

Varainhankintakustannukset lasketaan seuraavien vaiheiden mukaisesti:

Vaihe 1: Aikaosioon tai likviditeetin hallintaosioon sisältyvän yksittäisen varainhankintavälineen päivittäisten kokonaiskustannusten laskeminen

Päivittäinen kertymä lasketaan seuraavasti:

$$ACC_{\text{päivittäinen}} = (\text{nimellinen} : 100) * \text{kuponki} * (1 : \text{päivää vuodessa})$$

Agio/disagio jaetaan kunkin varainhankintavälineen osalta lineaarisesti välineen elinkaaren ajalle:

$$\text{agio/disagio}_{\text{päivittäinen}} = (100 - \text{liikkeeseenlaskuhinta}) : (\text{eräpäivä} - \text{liikkeeseenlaskupäivä})$$

jossa $\text{liikkeeseenlaskuhinta} = \text{kokonaishinta (ml. pankkimaksut)}$

Kunkin varainhankintavälineen päivittäiset kokonaiskustannukset lasketaan seuraavasti:

$$VHK_{\text{päivittäiset välinettä kohti}} = ACC_{\text{päivittäinen}} + \text{agio/disagio}_{\text{päivittäinen}}$$

Vaihe 2: Varainhankinnan päivittäisten kokonaiskustannusten laskeminen

Kunkin aikaosion (AO1–AO11) päivittäiset kokonaiskustannukset ennen 5 artiklassa tarkoitettua tasaamista muodostuvat kaikkien aikaosioon kohdennettujen varainhankintavälineiden päivittäisten kokonaiskustannusten summasta:

$$VHK_{\text{päivittäiset AO(x) ennen tasaamista}} = \sum VHK_{\text{päivittäiset välinettä kohti aikaosiossa AO(x)}}$$

Likviditeetin hallintaosion varainhankintakustannukset ovat seuraavat:

$$VHK_{\text{päivittäiset LHO ennen tasaamista}} = \sum VHK_{\text{päivittäiset välinettä kohti LHO:ssa}}$$

Vaihe 3: Aikaosioiden likviditeettisaldojen laskeminen

Likviditeettivarantojen taso lasketaan päivittäin seuraavasti:

$$\text{Likviditeetti}_{\text{AO(x)}} = \text{Sisäänvirtaukset} [\text{Liikkeeseenlaskusta saadut varat} + \text{Korko}_{\text{lainat/avustukset}} + \text{Takaisinmaksut}_{\text{lainat/avustukset}}] - \text{Ulosvirtaukset} [\text{Maksut} + \text{Kupongit}_{\text{jäljellä oleva velka}} + \text{Velan takaisinmaksut}]$$

Vaihe 4: Sellaisten varainhankintavälineiden varainhankintakustannusten laskeminen, joihin vaikuttaa likviditeettilyijäämä

Tässä vaiheessa niissä aikaosioissa, joissa on likviditeettilyijäämä, yksilöidään se osuus varainhankintakustannuksista, joka voidaan kohdentaa asianomaisessa aikaosiossa olevaan likviditeettiin.

Varainhankintavälineisiin liittyvät varainhankintakustannukset lasketaan seuraavasti:

$$VHK_{\text{Likviditeettilyijäämä AO (ylijäämä)}} = VHK_{\text{päivittäiset AO (ylijäämä) ennen tasaamista}} * \text{Likviditeetti}_{\text{AO (ylijäämä)}} : \text{AO (ylijäämä)}$$

$$VHK_{\text{päivittäiset AO (ylijäämä) tasaamisen jälkeen}} = VHK_{\text{päivittäiset AO (ylijäämä) ennen tasaamista}} - VHK_{\text{Likviditeettilyijäämä AO (ylijäämä)}}$$

Vaihe 5: Likviditeetin hallintaosion (LHO) kustannusten laskeminen siinä tapauksessa, että siihen kohdennetaan varainhankintakustannuksia aikaosioista, jossa on likviditeettilyijäämä

Jos likviditeetin hallintaosioon siirretään aikaosioista ylijäämää, likviditeetin hallintaosion kustannukset lasketaan seuraavasti:

$$VHK_{\text{päivittäiset LHO tasaamisen jälkeen}} = VHK_{\text{päivittäiset LHO ennen tasaamista}} + \sum VHK_{\text{Likviditeettilyijäämä AO (ylijäämä)}}$$

Vaihe 6: Sellaisen aikaosion varainhankintakustannusten laskeminen, jossa on likviditeettivaje

Aikaosion likviditeettivaje tasataan siirtämällä likviditeetin hallintaosioista likviditeettiä sen päivittäisiin varainhankintakustannuksiin (vaihe 5).

Kun on kyse aikaosioista, joiden likviditeettisaldo on positiivinen, tasaamisen jälkeiset varainhankintakustannukset on laskettu jo edellä vaiheessa 4.

$$VHK_{\text{Likviditeetin siirto LHO:sta}} = VHK_{\text{päivittäiset LHO tasaamisen jälkeen}} * \text{Siirrettävä määrä: LHO}$$

$$VHK_{\text{päivittäiset AO (vaje) tasaamisen jälkeen}} = VHK_{\text{päivittäiset AO (vaje) ennen tasaamista}} + VHK_{\text{Likviditeetin siirto LHO:sta}}$$

Vaikka varainhankintakustannukset voivat vaihdella kuuden kuukauden aikaosioiden välillä sellaisten rahoitusoloihin liittyvien erojen vuoksi, joihin komissio ei voi vaikuttaa, komissio hallinnoi lainanotto- ja velanhallintatoimia varmistaakseen, että kullakin aikaosiolla on mahdollisimman pitkälti sama maturiteettiprofiili.

Vaihe 7: Maksuun liittyvien päivittäisten varainhankintakustannusten laskeminen

Maksuun liittyvät päivittäiset varainhankintakustannukset lasketaan kertomalla maksun määrä maksun suhteellisella osuudella siitä aikaosiosta, johon maksu on kohdennettu.

Maksun VHK aikaosiossa $AO(x) =$

$$VHK_{\text{päivittäiset}AO(x)\text{tasaamisen jälkeen}} * \text{takaisin maksamatta olevan maksun määrä: } \sum \text{takaisin maksamatta olevat maksut aikaosiossa } AO(x)$$

2. Likviditeetin hallintakustannusten laskeminen

Likviditeetin hallintakustannukset (LHK) lasketaan kunkin maksun osalta likviditeetin hallintaosion varantojen päivittäisten kustannusten summana aikaosioiden likviditeettisaldojen tasaamisen jälkeen laskentajakson aikana. Mahdolliset tulot (tai negatiivisten korkojen tapauksessa kustannukset) on vähennettävä seuraavasti:

$$LHK_{\text{vuosineljännes}} = \sum VHK_{\text{päivittäiset}LHO\text{tasaamisen jälkeen}} \text{ vuosineljänneksellä} - \text{Likviditeetin tuotto}_{\text{vuosineljännes}}$$

Likviditeetin hallintakustannukset kohdennetaan kullekin maksulle seuraavasti:

Maksun LHK =

$$LHK_{\text{vuosineljännes}} *$$

$$\sum \text{takaisin maksamatta oleva maksu}_{\text{vuosineljänneksen lopussa}}: \sum \text{takaisin maksamatta olevat maksut}_{\text{vuosineljänneksen lopussa}}$$

3. Hallintokuluihin liittyvien palvelukustannusten laskeminen

3.1 Toistuvien hallinnollisten kustannusten laskeminen

Toistuvat hallinnolliset kustannukset lasketaan seuraavasti:

$$\text{vuotuiset toistuvat hallinnolliset kustannukset}_{\text{yhteensä}} = \sum \text{toistuvat hallinnolliset kuluerät kalenterivuonna}$$

Toistuvat hallinnolliset kustannukset kohdennetaan seuraavasti:

$$\text{vuotuiset toistuvat hallinnolliset kustannukset}_{\text{tuensaajaa kohti}} = \text{vuotuiset toistuvat hallinnolliset kustannukset}_{\text{yhteensä}} *$$

$$\sum \text{tuensaajalle suoritettu takaisin maksamatta oleva maksu}_{\text{vuoden lopussa}}: \sum \text{takaisin maksamatta olevat maksut}_{\text{vuoden lopussa}}$$

3.2 Perustamiskustannusten laskeminen ja kohdentaminen

Elpymis- ja palautumistukivälineen lainojen tuensaajakohtaiset perustamiskustannukset lasketaan seuraavien kahden vaiheen mukaisesti:

a) Elpymis- ja palautumistukivälineen lainojen perustamiskustannukset lasketaan seuraavasti:

$$\text{perustamiskustannukset}_{\text{elpymis- ja palautumistukivälineen lainat}} = 48 \% * \sum \text{perustamiseen liittyvät kustannuserät}$$

b) Elpymis- ja palautumistukivälineen lainojen perustamiskustannukset kohdennetaan vuosien 2021, 2022 ja 2023 osalta kullekin elpymis- ja palautumistukivälineen lainasopimuksen allekirjoittaneelle jäsenvaltiolle seuraavasti:

$$\text{perustamiskustannukset}_{\text{allekirjoitettua elpymis- ja palautumistukivälineen lainaa kohti}} = \text{perustamiskustannukset}_{\text{elpymis- ja palautumistukivälineen lainat}} *$$

$$\text{jäsenvaltion allekirjoittaman lainan määrä}_{\text{vuoden lopussa}}: \text{elpymis- ja palautumistukivälineen lainojen yhteenlaskettu enimmäismäärä}$$

c) Mahdolliset kohdentamattomat perustamiskustannukset lasketaan 1. tammikuuta 2024 alkaen seuraavasti:

$$\text{elpymis- ja palautumistukivälineen lainojen kohdentamattomat perustamiskustannukset} = \text{perustamiskustannukset}_{\text{elpymis- ja palautumistukivälineen lainat}} - \sum \text{elpymis- ja palautumistukivälineen lainojen perustamiseen liittyvät kohdennetut kustannuserät}_{\text{vuosina 2021, 2022 ja 2023}}$$

Ne kohdennetaan ylimääräisinä perustamiskustannuksina jäsenvaltioille elpymis- ja palautumistukivälineen lainasopimuksen nojalla suoritettaviin maksuihin seuraavasti:

ylimääräiset perustamiskustannukset_{tuensaajaa kohti} = elpymis- ja palautumistukivälineen lainojen kohdentamattomat perustamiskustannukset_{vuoden 2023 lopussa}*

Σ allekirjoitetut lainamäärät tuensaajaa kohti_{vuoden 2023 lopussa}: allekirjoitettuihin elpymis- ja palautumistukivälineen lainasopimuksiin perustuvien lainojen kokonaismäärä_{vuoden 2023 lopussa}

3.3 Palvelukustannusten laskeminen tuensaajaa kohti

$$PK_{\text{Vuotuiset}} = \Sigma \text{Toistuvat hallinnolliset kustannuserät} + \Sigma \text{Perustamiseen liittyvät hallinnolliset kustannuserät}$$

4. Lyhenneluettelo

ACC _{päivittäinen}	Kertyneet korkokulut päiväkohtaisesti eriteltyinä
(ACC) päivittäinen	Yksittäisen varainhankintavälineen päivittäinen kertymä
agio/disagio _{päivittäinen}	Agio tai disagio päiväkohtaisesti eriteltyinä
Tuensaaja	Jäsenvaltio tai kolmas maa, joka on CAM-ohjelman mukaisen lainasopimuksen osapuoli, tai unionin talousarvio silloin kun on kyse päätöksen (EU, Euratom) 2020/2053 5 artiklan 1 kohdan mukaisesta tuesta, jota ei makseta takaisin
Yksittäisen maksupyynnön VHK aikaosiossa AO(x)	Maksupyynnön varainhankintakustannukset aikaosiossa X
VHK _{päivittaiset välinettä kohti}	Päivittaiset varainhankintakustannukset varainhankintavälinettä kohti
VHK _{päivittaiset LHO-tasaamisen jälkeen}	Likviditeetin hallintaosion päivittaiset varainhankintakustannukset tasaamisen jälkeen
VHK _{päivittaiset LHO-ennen tasaamista}	Likviditeetin hallintaosion päivittaiset varainhankintakustannukset ennen tasaamista
VHK _{päivittaiset AO(vaje)tasaamisen jälkeen}	Päivittaiset varainhankintakustannukset tasaamisen jälkeen niiden osioiden osalta, joissa oli alun perin likviditeettivaje
VHK _{päivittaiset AO(ylijäämä)tasaamisen jälkeen}	Päivittaiset varainhankintakustannukset tasaamisen jälkeen niiden osioiden osalta, joissa oli alun perin likviditeettiylijäämä
VHK _{päivittaiset AO(x)ennen tasaamista}	Osion X päivittaiset varainhankintakustannukset ennen tasaamista
VHK _{Likviditeettiylijäämä AO(ylijäämä)}	Aikaosion likviditeettiylijäämään liittyvät päivittaiset varainhankintakustannukset
VHK _{Likviditeetin siirto LHO:sta}	Likviditeetin hallintaosioon siirrettävään likviditeettiin liittyvät päivittaiset varainhankintakustannukset
PK _{Vuotuiset}	Kalenterivuoden aikana aiheutuneiden hallinnollisten palvelukustannusten summa
Kuponki	Liikkeeseenlaskijan joukkovelkakirjasta maksamat korot
Likviditeetti _{AO(x)}	Likviditeetin määrä aikaosiossa X. Ylijäämä tai vaje ilmoitetaan vaiheen 3 mukaisesti
LHO Kustannukset _{vuosineljännes}	Likviditeetin hallintakustannukset vuosineljänneksellä
Nimellinen	Nimellismäärä
Likviditeetin tuotto _{vuosineljännes}	Likviditeettivarantojen tuotto vuosineljänneksellä
AO(x)	Aikaosioon X sisältyvät kustannuksia koskevat maksupyynnöt ja likviditeetti yhteensä

**EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS (EU) 2022/2546,
annettu 16 päivänä joulukuuta 2022,
euroseteleiden liikkeeseenlaskusta annetun päätöksen EKP/2010/29 muuttamisesta (EKP/2022/46)**

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 128 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 16 artiklan, sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 140 artiklan 2 kohdan mukaisesti annetun neuvoston päätöksen (EU) 2022/1211 ⁽¹⁾ 1 artiklan mukaan Kroatia täyttää euron käyttöönottamiseksi vaadittavat edellytykset ja vuoden 2012 liittymisasiakirjan ⁽²⁾ 5 artiklassa tarkoitettu Kroatialle myönnetty poikkeus kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2023.
- (2) Euroopan keskuspankin päätöksen EKP/2010/29 ⁽³⁾ 1 artiklan d alakohdassa määritellään 'setelien jakoperuste' ja viitataan kyseisen päätöksen liitteeseen I, jossa esitetään 1 päivästä helmikuuta 2020 sovellettava setelien jakoperuste. Koska Kroatia ottaa euron käyttöön 1 päivänä tammikuuta 2023 ja uusia painoarvoja sovelletaan kyseisestä päivästä alkaen, päätöstä EKP/2010/29 on muutettava 1 päivästä tammikuuta 2023 sovellettavan seteleiden jakoperusteen määrittämiseksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutokset

Muutetaan päätös EKP/2010/29 seuraavasti:

- 1) korvataan 1 artiklan d alakohdan viimeinen virke seuraavasti:

”Tämän päätöksen liitteessä I esitetään 1 päivästä tammikuuta 2023 sovellettava seteleiden jakoperuste.”

- 2) Liite I korvataan tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2023.

Tehty Frankfurt am Mainissa 16 päivänä joulukuuta 2022.

EKP:n puheenjohtaja
Christine LAGARDE

⁽¹⁾ Neuvoston päätös (EU) 2022/1211, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2022, euron käyttöönotosta Kroatiaassa 1 päivänä tammikuuta 2023 (EUVL L 187, 14.7.2022, s. 31).

⁽²⁾ Kroatian tasavallan liittymisehdoista ja Euroopan unionista tehdyn sopimuksen, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen mukautuksista tehty asiakirja (EUVL L 112, 24.4.2012, s. 21).

⁽³⁾ Euroopan keskuspankin päätös EKP/2010/29, annettu 13 päivänä joulukuuta 2010, euroseteleiden liikkeeseenlaskusta (EUVL L 35, 9.2.2011, s. 26).

LIITE

”LIITE I

SETELEIDEN JAKOPERUSTE 1 päivästä tammikuuta 2023

	%
Euroopan keskuspankki	8,0000
Nationale Bank van België / Banque Nationale de Belgique	3,3250
Deutsche Bundesbank	24,0575
Eesti Pank	0,2570
Banc Ceannais na hÉireann / Central Bank of Ireland	1,5455
Bank of Greece	2,2575
Banco de España	10,8825
Banque de France	18,6390
Hrvatska narodna banka	0,7400
Banca d'Italia	15,5035
Central Bank of Cyprus	0,1965
Latvijas Banka	0,3555
Lietuvos bankas	0,5280
Banque centrale du Luxembourg	0,3005
Bank Ċentrali ta' Malta / Central Bank of Malta	0,0960
De Nederlandsche Bank	5,3480
Oesterreichische Nationalbank	2,6710
Banco de Portugal	2,1360
Banka Slovenije	0,4395
Národná banka Slovenska	1,0450
Suomen Pankki	1,6765
YHTEENSÄ	100,0000.”

SUOSITUKSET

NEUVOSTON SUOSITUS (EU) 2022/2547,

annettu 13 päivänä joulukuuta 2022,

koordinoidusta lähestymistavasta turvallisen vapaan liikkuvuuden helpottamiseksi covid-19-pandemian aikana annetun suosituksen (EU) 2022/107 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 21 artiklan 2 kohdan, 168 artiklan 6 kohdan ja 292 artiklan ensimmäisen ja toisen virkkeen,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 25 päivänä tammikuuta 2022 suosituksen (EU) 2022/107⁽¹⁾. Suosituksessa (EU) 2022/107 noudatetaan covid-19-pandemiaan liittyviä vapaan liikkuvuuden rajoituksia koskevaa henkilölähtöistä lähestymistapaa suosittamalla, että henkilöön, jolla on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/953⁽²⁾ perusteella myönnetty voimassa oleva todistus, jäljempänä 'EU:n digitaalinen koronatodistus', ei periaatteessa pitäisi soveltaa lisärajoituksia, kuten testejä tai karanteenia, riippumatta lähtöpaikasta unionissa. Henkilöitä, joilla ei ole voimassa olevaa EU:n digitaalista koronatodistusta, voitaisiin vaatia tekemään testi ennen saapumista tai 24 tunnin kuluessa saapumisesta. Suosituksella (EU) 2022/107 mukautettiin myös neuvoston suosituksella (EU) 2020/1475⁽³⁾ perustetun ja Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskuksen viikoittain julkaiseman, alueellisen tason epidemiologista tilannetta koko unionissa kuvaavan liikennevalokartan päivitysmenetelmiä.
- (2) Kun komissio hyväksyi 25 päivänä marraskuuta 2021 ehdotuksen⁽⁴⁾, josta tuli neuvoston suositus (EU) 2022/107, epidemiologinen covid-19-tilanne poikkesi merkittävästi nykyisestä. Tuolloin huolta aiheuttava deltamuunnos oli unionissa edelleen vallitseva. Yli kymmenen kuukautta myöhemmin erittäin tarttuvasta omikronmuunnoksesta eri alamuunnoksineen on tullut vallitseva muunnos unionissa.
- (3) Omikron on vähemmän vakava kuin aiemmin havaittu deltamuunnos, minkä voidaan ainakin osittain katsoa johtuvan rokottamisen ja aiemman tartunnan suojaavasta vaikutuksesta⁽⁵⁾. Tämän seurauksena ja yhdistettynä rokottamisen ja aiempien tartuntojen ansiosta kohentuneeseen suojatasoon terveydenhuoltojärjestelmiin kohdistuva paine pysyy tällä hetkellä hallittavissa, myös hetkellisten infektiouhpuujen, kuten kesällä 2022 havaitun omikron BA.4- ja BA.5-alamuunnosten aiheuttaman aallon, aikana.
- (4) Covid-19-pandemian johdosta käyttöön otettavat vapaan liikkuvuuden rajoitukset eivät saa ylittää sitä, mikä on ehdottoman välttämätöntä kansanterveyden turvaamiseksi. Kuten suosituksen (EU) 2022/107 1 ja 2 kohdassa todetaan, tällaiset rajoitukset olisi tarpeellisuus- ja suhteellisuusperiaatteiden mukaisesti poistettava heti, kun epidemiologinen tilanne sen sallii. Elokuuhun 2022 mennessä kaikki jäsenvaltiot olivat poistaneet kaikki toimenpiteet, jotka vaikuttavat henkilöiden vapaaseen liikkuvuuteen unionissa, myös vaatimuksen, että matkustajilla on oltava EU:n digitaalinen koronatodistus.

⁽¹⁾ Neuvoston suositus (EU) 2022/107, annettu 25 päivänä tammikuuta 2022, koordinoidusta lähestymistavasta turvallisen vapaan liikkuvuuden helpottamiseksi covid-19-pandemian aikana ja suosituksen (EU) 2020/1475 korvaamisesta (EUVL L 18, 27.1.2022, s. 110).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/953, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2021, kehyksestä covid-19-tautiin liittyvien yhteentoimivien rokotusta, testausta ja taudista parantumista koskevien todistusten (EU:n digitaalinen koronatodistus) myöntämiseksi, todentamiseksi ja hyväksymiseksi helpottamaan henkilöiden vapaata liikkuvuutta covid-19-pandemian aikana (EUVL L 211, 15.6.2021, s. 1).

⁽³⁾ Neuvoston suositus (EU) 2020/1475, annettu 13 päivänä lokakuuta 2020, koordinoidusta lähestymistavasta vapaan liikkuvuuden rajoittamiseen covid-19-pandemian johdosta (EUVL L 337, 14.10.2020, s. 3).

⁽⁴⁾ Ehdotus neuvoston suosituksiksi koordinoidusta lähestymistavasta turvallisen vapaan liikkuvuuden helpottamiseksi covid-19-pandemian aikana ja suosituksen (EU) 2020/1475 korvaamisesta (COM(2021) 749 final).

⁽⁵⁾ <https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/latest-evidence/clinical>

- (5) Sen vuoksi suosituksessa (EU) 2022/107 esitettyä lähestymistapaa olisi mukautettava. Suositusta olisi muutettava siten, että jäsenvaltioiden ei periaatteessa pitäisi asettaa mitään pandemiaan liittyviä rajoituksia henkilöiden vapaalle liikkuvuudelle kansanterveydellisten syiden perusteella. Kesän 2022 aalto on esimerkki siitä, miten viruksen voimakas leviäminen uuden huolta aiheuttavan muunnoksen ilmaannuttua ei välttämättä aiheuta merkittäviä paineita kansallisille terveydenhuoltojärjestelmille. Tämä osoittaa varovaisen lähestymistavan tärkeyden harkittaessa henkilöiden vapaan liikkuvuuden rajoitusten käyttöönottoa tapausten lukumäärän tai uuden muunnoksen ilmaantumisen perusteella.
- (6) Toisaalta maailmanlaajuinen covid-19-pandemia ei ole ohi. Uudet tartunta-aallot, jotka voivat aiheuttaa epidemiologisen tilanteen huononemisen, muun muassa uusien huolta aiheuttavien tai seurantaan edellyttävien muunnosten ilmaantumisen vuoksi, eivät ole mahdollisia. Sen vuoksi on tärkeää jatkaa valmiustoimien koordinoitua koko unionissa. Osana näitä toimia Euroopan parlamentti ja neuvosto jatkoivat 29 päivänä kesäkuuta 2022 EU:n digitaalista koronatodistusta koskevan asetuksen (EU) 2021/953 soveltamisalaa 30 päivään kesäkuuta 2023.
- (7) EU:n digitaalista koronatodistusta koskevan kehyksen voimassaolon jatkamisella varmistetaan, että unionin kansalaiset voivat edelleen hyötyä yhteentoimivista ja vastavuoroisesti hyväksytyistä covid-19-rokotus-, testaus- ja parantumistodistuksista tilanteissa, joissa jäsenvaltiot saattavat pitää välttämättömänä ottaa väliaikaisesti uudelleen käyttöön tiettyjä vapaan liikkuvuuden rajoituksia kansanterveyssyistä. Samalla on tärkeää korostaa, että asetus (EU) 2021/953 ei millään tavoin velvoita jäsenvaltioita vaatimaan vapaan liikkuvuuden yhteydessä näyttöä rokotuksesta, testauksesta tai parantumisesta.
- (8) Jos jäsenvaltio katsoo epidemiologisen tilanteen vakavan huononemisen vuoksi, että vapaan liikkuvuuden rajoitukset ovat kuitenkin kansanterveyden turvaamiseksi välttämättömiä ja oikeasuhteisia, rajoitukset olisi rajoitettava siihen, että matkustajilla on oltava voimassa oleva EU:n digitaalinen koronatodistus. Tällaisissa tilanteissa ei pitäisi edellyttää karanteenia, omaehtoista eristäytymistä tai lisätestausta unionissa matkustavilta henkilöiltä, joilla on voimassa oleva EU:n digitaalinen koronatodistus. Jotta voitaisiin määrittää, voidaanko tilannetta luonnehtia epidemiologisen tilanteen vakavaksi huononemiseksi, jäsenvaltioiden olisi otettava huomioon covid-19-taudin aiheuttama rasite terveydenhuoltojärjestelmälleen ja etenkin sairaala- ja tehohoitopotilaiden lukumäärä, liikkeellä olevien SARS-CoV-2-muunnosten vakavuus sekä Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskuksen toimittamat tiedot epidemiologisen tilanteen kehittymisestä. Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskus julkaisee tähän liittyviä tietoja epidemiologisen tilanteen kehityksestä.
- (9) Jäsenvaltioiden olisi myös arvioitava, onko todennäköistä, että rajoituksilla on myönteinen vaikutus epidemiologiseen tilanteeseen, kuten merkittävä kansalliseen terveydenhuoltojärjestelmään kohdistuvan rasitteen väheneminen, kun otetaan huomioon, että kotimaiset tekijät vaikuttavat epidemiologiseen tilanteeseen yleensä voimakkaammin kuin rajatylittävä matkustaminen. Tällaisissa tilanteissa kotimaiset hillitsemistoimenpiteet, kuten kasvomaskin käyttö, ilmanvaihto ja lähikontaktien välttäminen, pikemminkin kuin matkustusrajoitukset, saattavat hidastaa tehokkaasti covid-19:n leviämistä, jos ne toteutetaan varhaisessa vaiheessa ja kattavasti ja yhteisö noudattaa niitä riittävästi ⁽⁶⁾.
- (10) Henkilöiltä mahdollisesti vaadittavan EU:n digitaalisen koronatodistuksen osalta olisi suosituksessa (EU) 2022/107 otettava huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2022/1034 ⁽⁷⁾ asetukseen (EU) 2021/953 tehdyt muutokset. Ensinnäkin olisi mainittava, että muut jäsenvaltiot voivat hyväksyä covid-19-rokotteiden kliinisiin tutkimuksiin osallistuneille henkilöille myönnettyt EU:n digitaaliset koronatodistukset vapaata liikkuvuutta koskevien rajoitusten poistamiseksi. Jotta helpotettaisiin niiden unionin kansalaisten vapaata liikkuvuutta, jotka ovat

⁽⁶⁾ Ks. myös komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle "COVID-19 – EU:n valmius- ja reagointitoimien ylläpitäminen: Katse eteenpäin" (COM(2022) 190 final).

⁽⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/1034, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2022, kehyksestä covid-19-tautiin liittyvien yhteentoimivien rokotusta, testausta ja taudista parantumista koskevien todistusten (EU:n digitaalinen koronatodistus) myöntämiseksi, todentamiseksi ja hyväksymiseksi helpottamaan henkilöiden vapaata liikkuvuutta covid-19-pandemian aikana annetun asetuksen (EU) 2021/953 muuttamisesta (EUVL L 173, 30.6.2022, s. 37).

saaneet jonkin WHO:n hätätilannekäyttöön hyväksymän covid-19-rokotteen, jäsenvaltioille suositellaan myös, että ne hyväksyvät näistä rokotuksista annetut EU:n digitaaliset koronatodistukset. Lisäksi testaus- ja parantumistodistuksia voidaan nyt antaa laboratorioissa tehtävien antigeenimääritysten perusteella.

- (11) Tietyt matkustajaryhmät olisi vapautettava mahdollisesta EU:n digitaalisen koronatodistuksen vaatimuksesta heidän erityistilanteensa tai välttämättömän tehtävänsä vuoksi, kun he täyttävät tätä välttämätöntä tehtävää. Nykyisen turvallisuustilanteen vuoksi on tärkeää, että luetteloon sisällytetään nimenomaisesti diplomaatit, kansainvälisten järjestöjen henkilöstö, kansainvälisten järjestöjen kutsumat henkilöt, sotilashenkilöstö, humanitaarisen avun työntekijät ja pelastuspalveluhenkilöstö. Luetteloon olisi sisällytettävä myös neuvoston täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2022/382⁽⁸⁾ 2 artiklan soveltamisalaan kuuluvat henkilöt, ja sen olisi oltava yhdenmukainen neuvoston suosituksen (EU) 2022/2548⁽⁹⁾ kanssa. Tämä ei kuitenkaan saisi estää jäsenvaltioita tarjoamasta rokotuksia ja testejä näille henkilöryhmille.
- (12) Jotta uusiin SARS-CoV-2-muunnoksiin voitaisiin reagoida nopeasti, olisi säilytettävä hätäjarru eli mahdollisuus toteuttaa muita toimenpiteitä EU:n digitaalisen koronatodistuksen lisäksi. Hätäjarrumenettelyä voitaisiin käyttää uuden huolta aiheuttavan tai seurantaa edellyttävän SARS-CoV-2-muunnoksen ilmaantuessa, jotta voitaisiin hidastaa sen leviämistä matkustusrajoitusten avulla, saada aikaa sairaalakapasiteetin lisäämiseen ja käynnistää rokotteen kehitystyö. Hätäjarrumenettelyä voitaisiin käyttää myös tilanteissa, joissa epidemiologinen tilanne huononee nopeasti ja vakavasti tavalla, joka viittaa uuden huolta aiheuttavan tai seurantaa edellyttävän SARS-CoV-2-muunnoksen ilmaantumiseen.
- (13) Jos jäsenvaltio alkaa vaatia voimassa olevan EU:n digitaalisen koronatodistuksen esittämistä tai toteuttaa lisätoimenpiteitä hätäjarrumenettelyn mukaisesti, sen olisi viipymättä ilmoitettava asiasta komissiolle ja muille jäsenvaltioille EU:n poliittisen kriisitoiminnan integroitujen järjestelyjen (IPCR) verkoston kautta ja annettava tietoa näiden matkustusrajoitusten syistä, odotetuista vaikutuksista, voimaantulosta ja kestosta. Sen olisi annettava tietoa myös siitä, miten näiden matkustusrajoitusten käyttöönotto on tarpeellisuus- ja suhteellisuuspäätösten mukaista esimerkiksi kyseisen jäsenvaltion maantieteellisen sijainnin tai sen kansallisen terveydenhuoltojärjestelmän erityisten haavoittuvuustekijöiden vuoksi. Näin myös varmistettaisiin johdonmukaisuus kolmansista maista matkustamista koskevien sääntöjen kanssa. Tehokkaan koordinoitun varmistamiseksi unionin tasolla IPCR-verkoston olisi kokoonnuttava pikaisesti tarkastelemaan tilannetta uudelleen, jos jäsenvaltio käynnistää hätäjarrumenettelyn.
- (14) Jotta huolta aiheuttavien tai seurantaa edellyttävien SARS-CoV-2-muunnosten ilmaantumisesta ja leviämisestä saataisiin ajoissa merkityksellistä ja edustavaa tietoa, jäsenvaltioiden olisi arvioitava eri SARS-CoV-2-muunnosten leviämistä yhteisössä valitsemalla edustavat näytteet sekvensointia varten, suoritettava geneettinen karakterisointi ja raportoitava muunnosten kartoituksen tulokset Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskuksen julkaisemien sekvensointiohjeiden mukaisesti⁽¹⁰⁾.
- (15) On myös edelleen tärkeää varmistaa, että tiedot kaikista uusista toimenpiteistä ovat julkisesti saatavilla mahdollisimman varhaisessa vaiheessa. Kuten komissio toteaa 2 päivänä syyskuuta 2022 antamassaan tiedonannossa⁽¹¹⁾, jäsenvaltioiden olisikin tehtävä kaikkensa varmistaakseen, että matkaa harkitsevat saavat riittävästi tietoa mahdollisista matkustusrajoituksista, joita heihin voidaan soveltaa heidän saapuessaan toiseen jäsenvaltioon. Re-Open EU -verkkoalusta on edelleen tärkeä tiedonhakupaikka kaikille unionin alueella matkustaville.

⁽⁸⁾ Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2022/382, annettu 4 päivänä maaliskuuta 2022, Ukrainasta siirtymään joutuneiden henkilöiden joukoittaisen maahantulon tilanteen toteamisesta direktiivin 2001/55/EY 5 artiklan nojalla ja sen seurauksena tilapäisen suojelun antamisesta (EUVL L 71, 4.3.2022, s. 1).

⁽⁹⁾ Neuvoston suositus (EU) 2022/2548, 13 päivänä joulukuuta 2022, unioniin suuntautuvaa matkustamista koskevasta koordinoitusta lähestymistavasta covid-19-pandemian aikana ja neuvoston suosituksen (EU) 2020/912 korvaamisesta (ks. tämä virallisen lehden s. 146).

⁽¹⁰⁾ <https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/methods-detection-and-characterisation-sars-cov-2-variants-second-update>

⁽¹¹⁾ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle "EU:n toimet covid-19-pandemiaan vastaamiseksi: valmistautuminen syksyyn ja talveen 2023" (COM(2022) 452 final).

- (16) On aiheellista lakata julkaisemasta liikennevalokarttaa, jota Euroopan tautienhäikäisy- ja -valvontakeskus on julkaissut siitä alkaen, kun suositus (EU) 2020/1475 hyväksyttiin lokakuussa 2020. Kartan päivittämismenetelmää on muutettu epidemiologisen kehityksen vuoksi useita kertoja. Sen viimeisimmässä mallissa käytettiin ilmoitettujen tautitapausten 14 vuorokauden määrää painotettuna rokotuskattavuudella, ja se perustui deltamuunnoksesta saatuihin kokemuksiin. Omikronmuunnoksen aiheuttamat suuret tartuntaluvut johtivat kuitenkin siihen, että suuri osa kartasta oli tummanpunaisena, vaikka kaikki jäsenvaltiot olivat poistaneet vapaan liikkuvuuden rajoituksensa. Lisäksi jäsenvaltioiden mukauttaessa testausjärjestelmiään monet alueet olivat tummanharmaita, koska ilmoitetut testausmäärät laskivat suosituksessa (EU) 2022/107 vahvistetun rajan alapuolelle. Kattavien väestöotosten painotus uusissa testausstrategioissa ei muutu lähitulevaisuudessa. Tämän seurauksena liikennevalokartta ei enää kuvaa asianmukaisesti unionin epidemiologista tilannetta. Jäsenvaltioiden ja komission kanssa käytyjen keskustelujen jälkeen Euroopan tautienhäikäisy- ja -valvontakeskus keskeytti jo tilapäisesti kartan julkaisemisen heinäkuussa 2022.
- (17) Tämän vuoksi suosituksesta (EU) 2022/107 olisi poistettava liikennevalokartan lisäksi viittaukset tiettyihin lisätoimenpiteisiin, joita sovelletaan tummanpunaisilta alueilta matkustaviin henkilöihin.
- (18) Matkustajatietolomakkeen (PLF) toimittamisvelvoite EU:n sisäisessä matkustamisessa kontaktien jäljittämistä varten on yksi vapaaseen liikkuvuuteen kohdistuva lisävaatimus. Tällainen vaatimus on näin ollen perusteltu vain, jos se on välttämätön ja oikeasuhteinen. Jäsenvaltiot eivät saisi vaatia lomaketta yksityisillä liikennevälineillä, kuten autoilla, polkupyörillä tai jalan, matkustavilta, koska heidän altistumisensa on väistämättä vähäisempää kuin julkisessa liikenteessä ja he yleensä tietävät, keitä heidän matkakumppaninsa ovat.
- (19) Toisaalta jos jäsenvaltiot haluavat aloittaa rajat ylittävien matkustajien kontaktien jäljittämisen, matkustajatietojen vaihtamiseen on käytettävissä yhteisiä välineitä, kuten EU:n matkustajatietolomake ja varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän selektiivinen tietojenvaihtomoduli, joiden avulla voidaan parantaa valmiuksia kontaktien jäljittämiseen ja vähentää samalla matkustajille ja liikenteenharjoittajille aiheutuvaa taakkaa. Jotta matkustajatietolomakkeita ei tarvittaisi, jäsenvaltiot voisivat mahdollisuuksien mukaan harkita olemassa olevien matkustajatietojen käyttöä kontaktien jäljittämiseen kansallisen lainsäädännön mukaisesti ja tietosuojasääntöjä noudattaen.
- (20) Komission olisi Euroopan tautienhäikäisy- ja -valvontakeskuksen tuella jatkettava suosituksen (EU) 2022/107 säännöllistä uudelleentarkastelua ja toimitettava havaintonsa neuvoston tarkasteltavaksi sekä niiden ohessa tarvittaessa ehdotus suosituksen muuttamisesta,

ON ANTANUT TÄMÄN SUOSITUKSEN:

Muutetaan suositus (EU) 2022/107 seuraavasti:

- 1) Korvataan 10 kohdan jälkeen otsikko ”Koordinoitu kehys turvallisen vapaan liikkuvuuden helpottamiseksi covid19-pandemian aikana” seuraavasti:

”Koordinoitu kehys vapaalle liikkuvuudelle covid-19-pandemian aikana”.

- 2) Korvataan 11 kohta seuraavasti:

”11. Jäsenvaltioiden ei pitäisi asettaa pandemiaan liittyviä rajoituksia henkilöiden oikeudelle vapaaseen liikkuvuuteen kansanterveydellisistä syistä lukuun ottamatta 11 a ja 22 kohdassa tarkoitettuja tilanteita.”

- 3) Lisätään 11 a, 11 b ja 11 c kohta seuraavasti:

”11 a. Jäsenvaltion olisi otettava käyttöön pandemiaan liittyviä rajoituksia henkilöiden oikeudelle vapaaseen liikkuvuuteen kansanterveydellisistä syistä ainoastaan 1–10 kohdassa esitettyjen yleisten periaatteiden mukaisesti epidemiologisen tilanteen huonontuessa vakavasti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 22 kohdassa vahvistetun hätäjarrumenettelyn soveltamista.

Jotta ensimmäistä alakohtaa sovellettaessa voitaisiin määrittää, voidaanko tilanteen luonnehtia huonontuneen vakavasti, jäsenvaltioiden olisi otettava huomioon erityisesti covid-19-taudin aiheuttama rasite terveydenhuoltojärjestelmälleen ja etenkin sairaala- ja tehohoitopotilaiden lukumäärä, liikkeellä olevien SARS-CoV-2-muunnosten vakavuus sekä Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskuksen toimittamat tiedot epidemiologisen tilanteen kehittymisestä.

Ennen tällaisten rajoitusten käyttöönottoa asianomaisen jäsenvaltion olisi arvioitava, onko todennäköistä, että niillä saavutetaan myönteinen vaikutus epidemiologiseen tilanteeseen, mukaan lukien kansalliseen terveydenhuoltojärjestelmään kohdistuvan rasituksen merkittävä väheneminen.

- 11 b. Jos jäsenvaltio asettaa rajoituksia 11 a kohdan nojalla, matkustajilta olisi edellytettävä ainoastaan, että heillä on asetuksen (EU) 2021/953 mukaisesti annettu voimassa oleva EU:n digitaalinen koronatodistus, joka täyttää 12 kohdan edellytykset.

Tässä yhteydessä olisi sovellettava seuraavia poikkeuksia:

- a) 16 kohdassa esitetyt poikkeukset vaatimuksesta, jonka mukaan henkilöillä on oltava voimassa oleva EU:n digitaalinen koronatodistus;
- b) lisätoimenpiteet, jotka on otettu käyttöön 22 kohdassa tarkoitettulla hätäjarrumenettelyllä uusien huolta aiheuttavien tai seurantaa edellyttävien SARS-CoV-2-muunnosten leviämisen hidastamiseksi.
- 11 c. Jos jäsenvaltio asettaa rajoituksia 11 a kohdan nojalla, sen olisi viipymättä ilmoitettava asiasta komissiolle ja muille jäsenvaltioille EU:n poliittisen kriisitoiminnan integroitujen järjestelyjen (IPCR) verkoston kautta. Jäsenvaltion olisi toimitettava ilmoituksessaan seuraavat tiedot:
- a) rajoituksen syyt, mukaan lukien sen tarpeellisuus- ja suhteellisuusperiaatteiden mukaisuus;
- b) arvio rajoituksen odotettavissa olevasta vaikutuksesta epidemiologiseen tilanteeseen;
- c) rajoituksen voimaantulo, tarvittaessa uudelleentarkastelun päivämäärä ja rajoituksen suunniteltu kesto.

Lisäksi tällaisista rajoituksista olisi keskusteltava IPCC-verkostossa muun muassa sen varmistamiseksi, että ne ovat yhdenmukaisia suosituksen (EU) 2022/2548 kanssa.”

- 4) Korvataan 12 kohta seuraavasti:

”12. Seuraavat EU:n digitaaliset koronatodistukset olisi hyväksyttävä, jos niiden aitous, voimassaolo ja eheys voidaan todentaa:

- a) todistukset, jotka on annettu asetuksen (EU) 2021/953 mukaisesti kyseisen asetuksen 5 artiklan 5 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuista covid-19-rokotteista tai WHO:n hätätilannekäyttöön hyväksymästä covid-19-rokotteesta ja jotka osoittavat, että haltija on

— saanut täyden peruserokotussarjan, jonka viimeisestä annoksesta on kulunut vähintään 14 päivää; tai

— saanut yhden tai useamman lisäannoksen peruserokotussarjan jälkeen;

edellyttäen, että asetuksessa (EU) 2021/953 säädetty hyväksyntäaika ei ole vielä päättynyt.

Jäsenvaltiot voisivat myös hyväksyä todistukset, jotka on annettu asetuksen (EU) 2021/953 5 artiklan 5 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetuista muista covid-19-rokotteista, tai todistukset, jotka on annettu asetuksen (EU) 2021/953 5 artiklan 5 kohdan neljännen alakohdan nojalla.

Komission olisi arvioitava säännöllisesti uudelleen a alakohdassa esitettyä lähestymistapaa uuden tieteellisen näytön perusteella;

b) asetuksen (EU) 2021/953 mukaisesti annetut testaustodistukset, joista käy ilmi negatiivinen testitulokset, joka on saatu

- enintään 72 tuntia ennen lähtöä, jos kyseessä on nukleinihappotesti (NAAT-testi); tai
- enintään 24 tuntia ennen lähtöä, jos kyseessä on terveysturvakomitean hyväksymään EU:n yhteiseen covid-19-antigeenitestien luetteloon sisältyvä antigeenitesti ⁽¹⁾.

Jäsenvaltioiden olisi hyväksyttävä molemmat testityypit liikkumisvapauden mukaista matkustamista varten.

Jäsenvaltioiden olisi pyrittävä varmistamaan, että testaustodistukset annetaan mahdollisimman pian näytteenoton jälkeen;

c) asetuksen (EU) 2021/953 mukaisesti annetut taudista parantumista koskevat todistukset, mikäli asetuksen mukainen voimassaoloaika ei ole vielä päättynyt.”

5) Korvataan 15 kohta seuraavasti:

”15. Jos jäsenvaltio ottaa käyttöön vaatimuksen, jonka mukaan henkilöllä on oltava voimassa oleva EU:n digitaalinen koronatodistus, niiltä henkilöiltä, joilla ei sitä ole, voitaisiin edellyttää NAAT-testi tai EU:n yhteisessä covid-19-antigeenitestien luettelossa mainittu antigeenitesti ennen maahan saapumista tai viimeistään 24 tuntia sen jälkeen. Tätä ei sovelleta henkilöihin, joilta 16 kohtaa noudattaen ei vaadita EU:n digitaalista koronatodistusta.”

6) Korvataan 16 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) matkustajat, joilla on välttämätön tehtävä tai tarve, kun he täyttävät tätä välttämätöntä tehtävää tai tarvetta:

- kuljetusalan työntekijät tai kuljetuspalveluntarjoajat, mukaan lukien sellaisten tavarankuljetusajoneuvojen kuljettajat ja miehistön jäsenet, jotka kuljettavat alueella käytettäviä tavaroita tai vain kulkevat alueen kautta;
- terveydenhuollon ammattilaiset, terveysalan tutkijat ja vanhustenhoidon ammattilaiset;
- matkustajat, jotka matkustavat pakottavista lääketieteellisistä tai perhesyistä;
- diplomaatit, kansainvälisten järjestöjen henkilöstön jäsenet, kansainvälisten järjestöjen kutsumat henkilöt, sotilashenkilöt, humanitaarisen avun työntekijät, pelastuspalvelutyöntekijät ja neuvoston täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2022/382 ⁽¹⁾ 2 artiklan soveltamisalaan kuuluvat henkilöt;
- kauttakulkumatkustajat;
- merenkulkijat;
- kriittisten tai muuten välttämättömien infrastruktuurien parissa työskentelevät henkilöt.”

7) Poistetaan 16 kohdan jälkeen otsikko ”EU:n liikennevalokartta ja siihen perustuvat poikkeukset ja lisätoimenpiteet”.

8) Poistetaan 17, 18 ja 19 kohta.

9) Korvataan 20 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Jäsenvaltioiden tukemiseksi Euroopan tautien ehkäisy- ja -valvontakeskuksen olisi edelleen julkaistava tietoja huolta aiheuttavista tai seurantaa edellyttävistä SARS-CoV-2-muunnoksista.”

10) Korvataan 21, 22 ja 23 kohta seuraavasti:

”21. Jäsenvaltioiden olisi arvioitava eri SARS-CoV-2-muunnosten leviämistä yhteisössä valitsemalla edustavat näytteet sekvensointia varten, suoritettava geneettinen karakterisointi ja raportoitava muunnosten kartoituksen tulokset Euroopan tautien ehkäisy- ja -valvontakeskuksen julkaisemien sekvensointiohjeiden mukaisesti.

⁽¹⁾ Saatavilla sivustolla https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/coronavirus-response/public-health/high-quality-covid-19-testing_en

⁽²⁾ Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2022/382, annettu 4 päivänä maaliskuuta 2022, Ukrainasta siirtymään joutuneiden henkilöiden joukoittaisen maahantulon tilanteen toteamisesta direktiivin 2001/55/EY 5 artiklan nojalla ja sen seurauksena tilapäisen suojelun antamisesta (EUVL L 71, 4.3.2022, s. 1).

22. Jos jäsenvaltio vaatii uuden huolta aiheuttavan tai seurantaa edellyttävän SARS-CoV-2-muunnoksen ilmaantumisen vuoksi matkustajia, mukaan lukien EU:n digitaalisen koronastodistuksen haltijoita, jotka ovat saapuneet sen alueelle, jäämään karanteeniin tai eristäytymään omaehtoisesti tai käymään testissä SARS-CoV-2-tartunnan varalta tai jos se asettaa tällaisten todistusten haltijoille muita rajoituksia, sen olisi ilmoitettava asiasta nopeasti IPCR-verkoston kautta komissiolle ja muille jäsenvaltioille sekä annettava tämän suosituksen 11 c kohdassa ja asetuksen (EU) 2021/953 11 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tiedot. Nämä tiedot olisi mahdollisuuksien mukaan annettava 48 tuntia ennen tällaisten uusien rajoitusten käyttöönottoa. Tällaiset toimenpiteet olisi mahdollisuuksien mukaan rajoitettava aluetasolle. Jäsenvaltioiden olisi asetettava testaus etusijalle muihin toimenpiteisiin nähden.

Tätä olisi sovellettava myös tilanteissa, joissa epidemiologinen tilanne huononee nopeasti ja vakavasti tavalla, joka viittaa uuden huolta aiheuttavan tai seurantaa edellyttävän SARS-CoV-2-muunnoksen ilmaantumiseen.

23. Jos jäsenvaltio käynnistää hätäjarrun ja vaatii sen seurauksena kuljetusalan työntekijöiltä ja kuljetuspalveluntarjoajilta covid-19-infektion havaitsemiseksi tehtävää testiä, olisi käytettävä pika-antigeenitestejä eikä saisi vaatia karanteenia, jotta kuljetuksille ei aiheutuisi häiriöitä. Jos kuljetuksissa tai toimitusketjuissa aiheutuu häiriöitä, jäsenvaltioiden olisi välittömästi poistettava tai kumottava tällaiset järjestelmälliset testausvaatimukset, jotta voidaan turvata vihreiden kaistojen toiminta. Myöskään muilta 16 kohdan a ja b alakohdan soveltamisalaan kuuluvilta matkustajilta ei pitäisi edellyttää karanteenia tai omaehtoista eristäytymistä.”

11) Korvataan 24 kohta seuraavasti:

”Jos jäsenvaltio harkitsee hätäjarrun käynnistämistä uuden huolta aiheuttavan tai seurantaa edellyttävän SARS-CoV-2-muunnoksen ilmaantumisen vuoksi, IPCR-verkosto olisi kutsuttava koolle seuraavien 48 tunnin kuluessa keskustelemaan tarpeesta toteuttaa koordinoituja toimenpiteitä koko EU:ssa uuden muunnoksen leviämisen hidastamiseksi tiiviissä yhteistyössä komission kanssa ja Euroopan tautienhäikäisy- ja -valvontakeskuksen tuella. Asianomaisen jäsenvaltion olisi tällaisessa koordinoitukokouksessa esitettävä syyt, joiden vuoksi se harkitsee hätäjarrun käynnistämistä. Jäsenvaltioiden olisi tarvittaessa toteutettava keskusteluissa käsitellyt toimenpiteet koordinoitusti.

Komissio voi Euroopan tautienhäikäisy- ja -valvontakeskuksen suorittaman muunnoksia koskevan uuden näytön säännöllisen arvioinnin, terveysturvakomiteassa kansanterveydestä käytyjen asiaankuuluvien keskustelujen ja SARS-CoV-2-muunnoksia käsittelevän eurooppalaisen asiantuntijaryhmän tekemän analyysin perusteella ehdottaa myös, että neuvosto keskustelee uudesta huolta aiheuttavasta tai seurantaa edellyttävästä SARS-CoV-2-muunnoksesta.”

12) Korvataan 27 kohta seuraavasti:

”27. Jos jäsenvaltiot vaativat 11 a tai 22 kohdan yhteydessä henkilöitä, jotka matkustavat niiden alueelle joukkoliikennevälineillä, joissa on ennalta määrätty istumapaikka tai hytti, toimittamaan matkustajatietolomakkeen (PLF) tietosuojavaatimusten mukaisesti kontaktien jäljittämistä varten, niitä kannustetaan käyttämään EU Healthy Gateways -hankkeen⁽¹⁴⁾ puitteissa kehitettyä EU:n matkustajatietolomaketta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1082/2013/EU⁽¹⁵⁾ 8 artiklalla perustetun varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmän selektiivistä tietojenvaihtotoimintoa, mukaan lukien kaikki asiaankuuluvat jäsennellyt tiedot rajat ylittävien kontaktien jäljittämistä varten. Jäsenvaltioiden ei pitäisi vaatia PLF-lomakkeen toimittamista matkustettaessa yksityisellä kulkuneuvolla. Mikäli se on kansallisen lainsäädännön nojalla ja tietosuojasääntöjä noudattaen mahdollista, jäsenvaltiot voisivat myös harkita olemassa olevien matkustajatietojen käyttöä kontaktien jäljittämiseen.”

13) Korvataan 29 ja 30 kohta seuraavasti:

”29. Asetuksen (EU) 2021/953 11 artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden olisi annettava asianomaisille sidosryhmille ja suurelle yleisölle ajoissa selkeää ja kattavaa tietoa vapaan liikkuvuutta koskevaan oikeuteen vaikuttavista toimenpiteistä ja niihin mahdollisesti liittyvistä vaatimuksista, kuten tarpeesta toimittaa PLF-lomake. Tämä koskee myös tietoa siitä, että tällaiset vaatimukset on poistettu tai että niitä ei ole. Tiedot olisi julkaistava myös koneellisesti luettavassa muodossa.

⁽¹⁴⁾ <https://www.euplf.eu/fi/home/index.html>

⁽¹⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1082/2013/EU, annettu 22 päivänä lokakuuta 2013, valtioiden rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista ja päätöksen N:o 2119/98/EY kumoamisesta (EUVL L 293, 5.11.2013, s. 1).

30. Jäsenvaltioiden olisi päivitettävä näitä tietoja säännöllisesti, ja ne olisi asetettava ajoissa saataville Re-Open EU -verkkoalustalla. Jäsenvaltioiden olisi toimitettava Re-open EU -alustalla myös tietoa mahdollisesta EU:n digitaalisten koronatodistusten kotimaisesta käytöstä.

Tiedot uusista toimenpiteistä olisi julkaistava mahdollisimman varhaisessa vaiheessa ja pääsääntöisesti vähintään 24 tuntia ennen niiden voimaantuloa ottaen huomioon, että epidemiologisissa hätätilanteissa tarvitaan jonkin verran joustoa.”

- 14) Kumotaan liite.

Tehty Brysselissä 13 päivänä joulukuuta 2022.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
M. BEK

NEUVOSTON SUOSITUS (EU) 2022/2548,**annettu 13 päivänä joulukuuta 2022,****koordinoidusta lähestymistavasta unioniin matkustamiseen covid-19-pandemian aikana ja neuvoston suosituksen (EU) 2020/912 korvaamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 77 artiklan 2 kohdan b ja e alakohdan sekä 292 artiklan ensimmäisen ja toisen virkkeen,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 30 päivänä kesäkuuta 2020 suosituksen (EU) 2020/912 EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevasta väliaikaisesta rajoituksesta ja sen mahdollisesta poistamisesta ⁽¹⁾.
- (2) Sen jälkeen rokotuskattavuuden parantuminen maailmanlaajuisesti rokotteilla, jotka tarjoavat korkeatasoisen suojan vakavaa tautia ja kuolemaa vastaan, sekä se, että heinäkuusta 2022 lähtien maailmanlaajuisesti hallitsevia liikkeellä olevia viruskantoja ovat olleet omikronin BA.4- ja BA.5-kannat, jotka aiheuttavat yleensä vähemmän vakavia seurauksia kuin aikaisemmat deltamuunnokset, on johtanut epidemiologisen tilanteen merkittävään paranemiseen.
- (3) Nykyisen ja odotettavissa olevan epidemiologisen tilanteen vuoksi vaikuttaa aiheelliselta suositella unioniin suuntautuvaa matkustamista koskevien rajoitusten poistamista. Kaikki jäsenvaltiot sekä maat, joihin Schengenin säännöstöä sovelletaan, ovat jo kumonnet nämä rajoitukset kesän aikana.
- (4) Suosituksen (EU) 2020/912 liitteeseen I sisällytettiin muun muassa luettelo niistä kolmansista maista, erityishallinto-alueista ja muista yhteisöistä ja alueellisista viranomaisista, jäljempänä 'kolmannet maat tai kolmannet alueet', jotka täyttävät kyseisessä suosituksessa vahvistetut epidemiologiset kriteerit ja joiden osalta unioniin suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskeva rajoitus voitaisiin poistaa. Rajoitusten lieventämisen myötä kyseistä luetteloa ei enää tarvita, minkä vuoksi se olisi kumottava.
- (5) SARS-CoV-2-virusta esiintyy kuitenkin edelleen. Sen vuoksi jäsenvaltioiden olisi oltava valmiita toimimaan koordinoidusti ja oikeasuhteisesti, jos epidemiologinen tilanne heikkenee merkittävästi, myös uuden huolta aiheuttavan tai seurantaa edellyttävän muunnoksen ilmaantumisen vuoksi.
- (6) Erityisesti jos kolmannen maan tai alueen epidemiologinen tilanne heikkenee merkittävästi, jäsenvaltioiden olisi tarvittaessa rajoitettava muuta kuin välttämätöntä matkustamista, lukuun ottamatta henkilöitä, jotka on rokotettu tai jotka ovat parantuneet taudista tai jotka ovat saaneet negatiivisen tuloksen aikaisintaan 72 tuntia ennen lähtöä tehdystä nukleinihappotestistä (NAT-testi). Tämä ei saisi estää jäsenvaltioita toteuttamasta saapumisen yhteydessä lisätoimenpiteitä, kuten lisätestausta, omaehtoista eristäytymistä tai karanteenia.
- (7) Aina kun jäsenvaltio ottaa käyttöön covid-19-tautiin liittyviä rajoituksia neuvoston suosituksen 2022/107 ⁽²⁾ mukaisesti, jäsenvaltioiden olisi neuvoston eri rakenteissa ja tiiviissä yhteistyössä komission, Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskuksen (ECDC) ja terveysturvakomitean kanssa koordinoitava toimia sen määrittämiseksi, olisiko otettava käyttöön vastaavia rajoituksia, jotka koskevat matkustamista kolmansista maista jäsenvaltioihin. Tiedot uusista toimenpiteistä olisi julkaistava mahdollisimman varhaisessa vaiheessa ja pääsääntöisesti vähintään 48 tuntia ennen niiden voimaantuloa ottaen huomioon, että epidemiologisissa hätätilanteissa tarvitaan jonkin verran joustoa.

⁽¹⁾ Neuvoston suositus (EU) 2020/912, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2020, EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevasta väliaikaisesta rajoituksesta ja sen mahdollisesta poistamisesta (EUVL L 208 I, 1.7.2020, s. 1).

⁽²⁾ Neuvoston suositus (EU) 2022/107, annettu 25 päivänä tammikuuta 2022, koordinoidusta lähestymistavasta turvallisen vapaan liikkuvuuden helpottamiseksi covid-19-pandemian aikana ja suosituksen (EU) 2020/1475 korvaamisesta (EUVL L 18, 27.1.2022, s. 110).

- (8) Tässä yhteydessä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksilla (EU) 2021/953 ⁽³⁾ ja (EU) 2021/954 ⁽⁴⁾ käyttöön otetun EU:n digitaalisen koronatodistuksen olisi edelleen oltava vertailukohta rokotusten, taudista parantumisen ja testauksen todistamiseksi. Tämän olisi katettava myös sellaisten kolmansien maiden myöntämät todistukset, joita koskee asetuksen (EU) 2021/953 3 artiklan 10 kohdan tai 8 artiklan 2 kohdan nojalla annettu täytäntöönpanopäätös.
- (9) Lisäksi silloin, kun kolmannessa maassa tai kolmannella alueella ilmaantuu huolta aiheuttava tai seurantaa edellyttävä muunnos, jäsenvaltioilla olisi edelleen oltava mahdollisuus toteuttaa koordinoitusti kiireellisiä, ajallisesti rajattuja ja joustavia toimenpiteitä tällaisen huolta aiheuttavan tai seurantaa edellyttävän muunnoksen jäsenvaltioihin saapumisen lykkäämiseksi ja siihen valmistautumiseksi.
- (10) Tässä suosituksessa olisi myös esitettävä tarvittavat vapautukset rajoituksista, jotka koskevat matkustamista kolmansista maista jäsenvaltioihin. Välttämättömän tarpeen tai tehtävän vuoksi matkustavien henkilöiden olisi voitava matkustaa jäsenvaltioihin ja muihin maihin, joihin sovelletaan Schengenin säännöstöä, myös silloin, kun sovelletaan hätäjarrumekanismeja. Tätä varten välttämättömistä syistä matkustavien henkilöiden luetteloa olisi mukautettava rajaamalla se henkilöihin, joiden on voitava matkustaa myös tällaisissa tilanteissa.
- (11) Vastaavasti unionin kansalaisten ja unionissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten olisi aina voitava palata jäsenvaltioon, jonka kansalaisia he ovat tai jossa he asuvat, mutta heihin voidaan soveltaa toimenpiteitä heidän saapuessaan maahan. Alle 12-vuotiailta lapsilta ei olisi vaadittava todistusta rokotuksesta, taudista parantumisesta tai testistä.
- (12) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän suosituksen hyväksymiseen. Koska tällä suosituksella kehitetään Schengenin säännöstöä, Tanskan olisi päätettävä mainitun pöytäkirjan 4 artiklan mukaisesti kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun neuvosto on hyväksynyt tämän suosituksen, paneeko se suosituksen täytäntöön.
- (13) Tällä suosituksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joihin Irlanti ei osallistu neuvoston päätöksen 2002/192/EY ⁽⁵⁾ mukaisesti. Irlanti ei sen vuoksi osallistu tämän suosituksen hyväksymiseen, suositus ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin.
- (14) Islannin ja Norjan osalta tällä suosituksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin neuvoston sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välisessä sopimuksessa viimeksi mainittujen osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen ⁽⁶⁾ ja jotka kuuluvat neuvoston päätöksen 1999/437/EY ⁽⁷⁾ 1 artiklan A kohdassa tarkoitettuun alaan.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/953, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2021, kehyksestä covid-19-tautiin liittyvien yhteentoimivien rokotusta, testausta ja taudista parantumista koskevien todistusten (EU:n digitaalinen koronatodistus) myöntämiseksi, todentamiseksi ja hyväksymiseksi helpottamaan henkilöiden vapaata liikkuvuutta covid-19-pandemian aikana (EUVL L 211, 15.6.2021, s. 1).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/954, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2021, kehyksestä covid-19-tautiin liittyvien yhteentoimivien rokotusta, testausta ja taudista parantumista koskevien todistusten (EU:n digitaalinen koronatodistus) myöntämiseksi jäsenvaltioiden alueella laillisesti oleskeleville tai asuville kolmansien maiden kansalaisille covid-19-pandemian aikana sekä kyseisten todistusten todentamiseksi ja hyväksymiseksi (EUVL L 211, 15.6.2021, s. 24).

⁽⁵⁾ Neuvoston päätös 2002/192/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2002, Irlannin pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännöstön määräyksiin (EYVL L 64, 7.3.2002, s. 20).

⁽⁶⁾ EYVL L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽⁷⁾ Neuvoston päätös 1999/437/EY, tehty 17 päivänä toukokuuta 1999, tietyistä Euroopan unionin neuvoston, Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välillä näiden kahden valtion osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen tehdyn sopimuksen yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä (EYVL L 176, 10.7.1999, s. 31).

- (15) Sveitsin osalta tällä suosituksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisessä sopimuksessa Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen⁽⁸⁾ ja jotka kuuluvat päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan A kohdassa, luettuna yhdessä neuvoston päätöksen 2008/146/EY⁽⁹⁾ 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.
- (16) Liechtensteinin osalta tällä suosituksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välisessä pöytäkirjassa Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen⁽¹⁰⁾ ja jotka kuuluvat päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan A kohdassa, tarkasteltuna yhdessä neuvoston päätöksen 2011/350/EU⁽¹¹⁾ 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.
- (17) Schengen-alueen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi kaikkien jäsenvaltioiden olisi päätettävä koordinoitusti unioniin suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevien rajoitusten mahdollisesta ottamisesta uudelleen käyttöön,

ON ANTANUT TÄMÄN SUOSITUKSEN:

Matkustusrajoitusten poistaminen

- 1) Kaikki unioniin saapuvia matkustajia koskevat covid-19-tautiin liittyvät rajoitukset olisi poistettava 22 päivänä joulukuuta 2022.

Matkustamista koskevat vaatimukset, jos epidemiologinen tilanne heikkenee vakavasti

- 2) Jos epidemiologinen tilanne heikkenee vakavasti joko jäsenvaltioissa tai kolmansissa maissa, jäsenvaltioiden olisi tarvittaessa koordinoitusti neuvostossa ja tiiviissä yhteistyössä komission kanssa päätettävä ottaa uudelleen käyttöön asianmukaiset vaatimukset matkustajille ennen matkalle lähtöä. Näihin vaatimuksiin voisi kuulua yksi tai useampi seuraavista:
- a) matkustaja on saanut viimeistään 14 päivää ennen unioniin saapumista viimeisen suositellun annoksen ensimmäisestä rokotussarjasta, joka on annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004⁽¹²⁾ nojalla unionissa hyväksytyllä covid-19-rokotteella tai jollakin WHO:n hätäkäyttölistalleen hyväksymällä covid-19-rokotteella; jos matkustaja on vähintään 18-vuotias, ensimmäisen rokotussarjan loppuun saattamista koskevassa rokotustodistuksessa ilmoitetun annoksen antamisesta on saanut kulua enintään 270 päivää tai kyseisen 270 päivän jakson jälkeen on pitänyt saada lisäannos peruserokotussarjan valmistumisen jälkeen;

⁽⁸⁾ EUVL L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁽⁹⁾ Neuvoston päätös 2008/146/EY, tehty 28 päivänä tammikuuta 2008, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen, Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 53, 27.2.2008, s. 1).

⁽¹⁰⁾ EUVL L 160, 18.6.2011, s. 21.

⁽¹¹⁾ Neuvoston päätös 2011/350/EU, annettu 7 päivänä maaliskuuta 2011, Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen, joka koskee Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välillä tehtävän pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta, siltä osin kuin kyse on tarkastusten poistamisesta sisärajoilta ja henkilöiden liikkumisesta rajojen yli (EUVL L 160, 18.6.2011, s. 19).

⁽¹²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 726/2004, annettu 31 päivänä maaliskuuta 2004, ihmisille ja eläimille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön lupa- ja valvontamenettelyistä ja Euroopan lääkeviraston perustamisesta (EUVL L 136, 30.4.2004, s. 1).

- b) matkustaja on toipunut covid-19-taudista enintään 180 päivän kuluessa nukleiinihappotestin (NAT-testin) ensimmäisen positiivisen tuloksen jälkeen ennen matkustamista jäsenvaltioihin;
- c) matkustaja on saanut negatiivisen tuloksen enintään 72 tuntia ennen jäsenvaltioihin lähtöä tehdystä NAT-testistä.
- 3) Jotta 2 kohtaa sovellettaessa voitaisiin määrittää, voidaanko tilanteen luonnehtia huonontuneen vakavasti, jäsenvaltioiden olisi otettava huomioon erityisesti covid-19-taudin aiheuttama rasite terveydenhuoltojärjestelmälleen ja etenkin sairaala- ja tehohoitopotilaiden lukumäärä, liikkeellä olevien SARS-CoV-2-muunnosten vakavuus sekä Euroopan tautien ehkäisy- ja -valvontakeskuksen säännöllisesti toimittamat tiedot epidemiologisen tilanteen kehitymisestä.
- 4) Lisäksi jos yksi tai useampi jäsenvaltio ottaa uudelleen käyttöön neuvoston suositukseen (EU) 2022/107 ⁽¹³⁾ perustuvia unionin sisäistä matkustamista koskevia rajoituksia, jäsenvaltioiden olisi tiiviissä yhteistyössä komission sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 851/2004 ⁽¹⁴⁾ perustetun Euroopan tautien ehkäisy- ja -valvontakeskuksen kanssa keskusteltava siitä, olisiko tämän suosituksen nojalla otettava käyttöön vastaavia rajoituksia, jotka koskevat matkustamista kolmansista maista jäsenvaltioihin.
- 5) Kun rajoituksia on otettu uudelleen käyttöön 2 tai 4 kohdan mukaisesti, matkustajilla olisi oltava yksi tai useampi seuraavista:
- a) voimassa oleva todiste rokotuksesta sellaisella covid-19-rokotteella, joka on hyväksytty unionissa asetuksen (EY) N:o 726/2004 nojalla,
- b) voimassa oleva todiste rokotuksesta sellaisella covid-19-rokotteella, jonka WHO on hyväksynyt hätätilannekäyttöön, mutta jota ei mainita unionissa asetuksen (EY) N:o 726/2004 nojalla hyväksytyjen rokotteiden luettelossa,
- c) voimassa oleva todiste taudista parantumisesta,
- d) voimassa oleva todiste enintään 72 tuntia ennen lähtöä tehdystä negatiivisesta NAT-testistä.
- 6) Alle 12-vuotiaisiin lapsiin ei olisi sovellettava mitään lisävaatimuksia ennen lähtöä.
- 7) Jäsenvaltiot voisivat myös soveltaa maahantulon yhteydessä unionin ja kansallisen lainsäädännön mukaisia lisätoimenpiteitä, kuten lisätestausta, omaehtoista eristäytymistä ja karanteenia.
- 8) On kuitenkin syytä ottaa huomioon seuraava:
- a) matkustajiin, joilla on liitteessä ⁽¹⁵⁾ tarkoitettu välttämätön tehtävä tai tarve, ei olisi kohdistettava maahantulon yhteydessä toimenpiteitä, jotka haittaisivat matkan tarkoitusta,
- b) kuljetushenkilöstön, merenkulkijoiden ja rajatyöntekijöiden osalta jäsenvaltiot saisivat vaatia minkä tahansa EU:n jäsenvaltion alueelle saapumisen yhteydessä vain negatiivisen pika-antigeenitestin,
- c) lentomiehistö olisi vapautettava kaikista testeistä, jos heidän oleskelunsa kolmannessa maassa on kestänyt alle 12 tuntia.
- 9) Jos jäsenvaltiot määräävät saapumisen yhteydessä 7 kohdan mukaisia lisätoimenpiteitä, niistä olisi tiedotettava matkustajille asianmukaisesti ja helposti saatavilla olevalla tavalla.

⁽¹³⁾ Neuvoston suositus (EU) 2022/107 koordinoitusta lähestymistavasta turvallisen vapaan liikkuvuuden helpottamiseksi covid-19-pandemian aikana ja suosituksen (EU) 2020/1475 korvaamisesta.

⁽¹⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 851/2004, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2004, tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen perustamisesta (EUVL L 142, 30.4.2004, s. 1).

⁽¹⁵⁾ Ks. myös 28 päivänä lokakuuta 2020 annetut komission ohjeet (COM(2020) 686 final, 28.10.2020).

Todisteet rokotuksesta, taudista parantumisesta ja testauksesta

- 10) Asetuksen (EU) 2021/953 nojalla annettujen todistusten lisäksi jäsenvaltioiden olisi hyväksyttävä covid-19-rokotusta, taudista parantumista tai testausta koskevat todisteet, jotka kuuluvat kyseisen asetuksen 3 artiklan 10 kohdan tai 8 artiklan 2 kohdan nojalla annetun täytäntöönpanosäädöksen soveltamisalaan.
- 11) Jos tällaista täytäntöönpanosäädöstä ei ole hyväksytty, jäsenvaltiot voisivat 5 kohdan soveltamiseksi päättää hyväksyä tämän suosituksen soveltamiseksi ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti kolmannen maan antaman rokotusta, taudista parantumista tai testausta koskevan todistuksen ottaen huomioon, että niiden on voitava todentaa asiakirjan aitous, voimassaolo ja eheys ja se, että se sisältää kaikki asetuksessa (EU) 2021/953 säädetyt asiaankuuluvat tiedot.

Puuttuminen huolta aiheuttaviin tai seurantaa edellyttäviin muunnoksiin ja hätäjarrumekanismi

- 12) Jos kolmannessa maassa tai kolmannella alueella on havaittu huolta aiheuttava tai seurantaa edellyttävä virusmuunnos, jäsenvaltioiden olisi toteutettava kiireellisiä toimenpiteitä eli käytettävä ns. hätäjarrumekanismia estääkseen muunnoksen leviämisen unioniin. Tällaisen uuden huolta aiheuttavan tai seurantaa edellyttävän muunnoksen ilmaantuessa kolmannessa maassa tai kolmannella alueella neuvoston rakenteissa olisi seuraavien 48 tunnin kuluessa kutsuttava koolle kokous, jossa keskustellaan unioniin matkustamista koskevien koordinoitujen toimenpiteiden tarpeesta uuden muunnoksen leviämisen hidastamiseksi tiiviissä yhteistyössä komission kanssa ja Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskuksen tuella. Jäsenvaltioiden olisi tarvittaessa päätettävä koordinoitusti neuvostossa mahdollisista asianmukaisista vaatimuksista. Jäsenvaltiot voivat poikkeuksellisesti ottaa neuvoston eri rakenteissa käyttöön kiireellisen, yhteisen ja väliaikaisen rajoituksen, joka koskee kaikkea kolmansien maiden sellaisten kansalaisten matkustamista niiden alueelle, jotka ovat oleskelleet kyseisessä kolmannessa maassa tai kyseisellä kolmannella alueella milloin tahansa niiden 14 päivän aikana, jotka edeltävät lähtöä jäsenvaltioihin. Tätä olisi sovellettava myös tilanteissa, joissa epidemiologinen tilanne heikkenee nopeasti ja vakavasti tavalla, joka viittaa uuden huolta aiheuttavan tai seurantaa edellyttävän SARS-CoV-2-muunnoksen ilmaantumiseen.
- 13) Neuvoston eri rakenteissa kokoontuvien jäsenvaltioiden olisi tarkasteltava säännöllisesti tilannetta koordinoitusti ja tiiviissä yhteistyössä komission kanssa.
- 14) Tällaisten rajoitusten voimassaolon olisi päätyttävä 21 kalenteripäivän kuluttua, jolleivät jäsenvaltiot pääätä 12 ja 13 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen lyhentää tai pidentää niiden voimassaoloa uudella kaudella.
- 15) ECDC:n olisi julkaistava kartta, jossa esitetään tilanne kolmansissa maissa huolta aiheuttavien ja seurantaa edellyttävien muunnosten osalta, ja päivitettävä sitä säännöllisesti.

Vapautukset väliaikaisista matkustusrajoituksista

- 16) Matkustajiin, joilla on liitteessä tarkoitettu välttämätön tehtävä tai tarve, ei olisi sovellettava soveltaa 2 ja 12 kohdassa tarkoitettuja matkustusrajoituksia.
- 17) Seuraaviin henkilöryhmiin voitaisiin soveltaa 2 ja 12 kohdassa mainittuja matkustusrajoituksia, mutta heillä olisi edelleen oltava mahdollisuus palata unioniin:
 - a) unionin kansalaiset ja kolmansien maiden kansalaiset, joilla on toisaalta unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä toisaalta kyseisten kolmansien maiden välillä tehtyjen sopimusten perusteella unionin kansalaisten kanssa yhtäläinen oikeus vapaaseen liikkuvuuteen, ja heidän perheenjäsenensä ⁽¹⁶⁾,

⁽¹⁶⁾ Sellaisina kuin heidät on määritelty Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella, asetuksen (ETY) N:o 1612/68 muuttamisesta ja direktiivien 64/221/ETY, 68/360/ETY, 72/194/ETY, 73/148/ETY, 75/34/ETY, 75/35/ETY, 90/364/ETY, 90/365/ETY ja 93/96/ETY kumoamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/38/EY (EUVL L 158, 30.4.2004, s. 77) 2 ja 3 artiklassa.

b) kolmansien maiden kansalaiset, jotka ovat neuvoston direktiivissä 2003/109/EY⁽¹⁷⁾ tarkoitettuja pitkään oleskelleita henkilöitä, ja henkilöt, joiden oleskeluoikeus perustuu muihin unionin tai kansallisen oikeuden välineisiin tai joilla on pitkäaikaista oleskelua varten myönnetty kansallinen viisumi, sekä heidän perheenjäsenensä.

Jos tällaisilla henkilöillä ei ole voimassa olevaa EU:n digitaalista koronatodistusta, heihin voidaan maahantulon yhteydessä soveltaa 7 kohdassa mainittuja lisätoimenpiteitä.

18) Lisätoimenpiteitä, joita voitaisiin soveltaa maahantulon yhteydessä 7 kohdan mukaisesti, olisi edelleen sovellettava matkustajiin, jotka on vapautettu rajoituksista 16 ja 17 kohdan mukaisesti.

Yleisölle tiedottaminen

19) Tiedot kaikista 5 kohdan mukaisista uusista toimenpiteistä olisi julkaistava mahdollisimman pian ja pääsääntöisesti vähintään 48 tuntia ennen niiden voimaantuloa.

Loppusäännökset

20) Tätä suositusta sovellettaessa Andorran, Monacon, San Marinon ja Vatikaanin / Pyhän istuimen asukkaita olisi pidettävä 17 kohdan b alakohdan soveltamisalaan kuuluvina kolmansien maiden kansalaisina.

21) Tämä suositus korvaa suosituksen (EU) 2020/912. Sitä olisi sovellettava 22 päivänä joulukuuta 2022.

Tehty Brysselissä 13 päivänä joulukuuta 2022.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. BEK

⁽¹⁷⁾ Neuvoston direktiivi 2003/109/EY, annettu 25 päivänä marraskuuta 2003, pitkään oleskelleiden kolmansien maiden kansalaisten asemasta (EUVL L 16, 23.1.2004, s. 44).

LIITE

Henkilöryhmät, jotka matkustavat välttämätöntä tehtävää tai tarvetta varten:

- i. terveydenhuollon ammattilaiset, terveysalan tutkijat ja vanhustenhoidon ammattilaiset;
 - ii. rajatyöntekijät;
 - iii. kuljetushenkilöstö;
 - iv. diplomaatit, kansainvälisten järjestöjen henkilöstö ja kansainvälisten järjestöjen kutsumat henkilöt, sotilashenkilöstö, humanitaarisen avun työntekijät ja pelastuspalveluhenkilöstö;
 - v. kauttakulkumatkustajat;
 - vi. pakottavista perhe- tai lääketieteellisistä syistä matkustavat henkilöt;
 - vii. merenkulkijat;
 - viii. kriittisten tai muuten välttämättömien infrastruktuurien parissa työskentelevät henkilöt;
 - ix. kansainvälisen suojelun tarpeessa olevat tai muista humanitaarisista syistä matkustavat henkilöt.
-

KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUIJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

EUROOPAN UNIONIN JA EUROOPAN ATOMIENERGIAYHTEISÖN SEKÄ ISON-BRITANNIAN JA
POHJOIS-IRLANNIN YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN VÄLISELLÄ KAUPPA- JA
YHTEISTYÖSOPIMUKSELLE PERUSTETUN KUMPPANUUSNEUVOSTON PÄÄTÖS N:o 2/2022,

annettu 21 päivänä joulukuuta 2022,

sen välikauden toisesta ja viimeisestä jatkamisesta, jonka aikana Yhdistynyt kuningaskunta voi
poiketa velvollisuudesta poistaa matkustajien matkustajarekisteritiedot heidän Yhdistyneestä
kuningaskunnasta lähtönsä jälkeen [2022/2549]

KUMPPANUUSNEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen
kuningaskunnan välisen kaupp- ja yhteistyösopimuksen, jäljempänä 'kaupp- ja yhteistyösopimus', ja erityisesti sen
552 artiklan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Välikautta, jonka aikana Yhdistynyt kuningaskunta voi poiketa kaupp- ja yhteistyösopimuksen 552 artiklan 4 kohdan
mukaisesta velvollisuudesta poistaa matkustajien matkustajarekisteritiedot heidän Yhdistyneestä kuningaskunnasta
lähtönsä jälkeen, jatketaan toisen ja viimeisen kerran 31 päivään joulukuuta 2023 kyseisen sopimuksen 552 artiklan
13 kohdan nojalla.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä ja Lontoossa 21 päivänä joulukuuta 2022.

Kumppanuuksineuvoston puolesta

Puheenjohtajat

Maroš ŠEFČOVIČ

James CLEVERLY

**EUROOPAN UNIONIN JA EUROOPAN ATOMIENERGIAYHTEISÖN SEKÄ ISON-BRITANNIAN JA
POHJOIS-IRLANNIN YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN VÄLISELLÄ KAUPPA- JA
YHTEISTYÖSOPIMUKSELLA PERUSTETUN KUMPPANUUSNEUVOSTON PÄÄTÖS N:o 3/2022,**

annettu 21 päivänä joulukuuta 2022,

**luettelon vahvistamisesta henkilöistä, jotka haluavat ja voivat toimia kauppaa- ja yhteistyösopimuksen
mukaisen välimiesoikeuden jäsenenä [2022/2550]**

KUMPPANUUSNEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppaa- ja yhteistyösopimuksen ⁽¹⁾, jäljempänä 'kauppaa- ja yhteistyösopimus', ja erityisesti sen 752 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kauppaa- ja yhteistyösopimuksen 752 artiklan 1 kohdan mukaan kumppanusneuvosto laatii luettelon henkilöistä, jotka haluavat ja voivat toimia välimiesoikeuden jäsenenä. Luettelossa on oltava ainakin 15 henkilöä, ja siinä on oltava kolme alaluetteloa: a) yksi alaluettelo unionin ehdotusten perusteella valituista henkilöistä; b) yksi alaluettelo Yhdistyneen kuningaskunnan ehdotusten perusteella valituista henkilöistä ja c) yksi alaluettelo henkilöistä, jotka eivät ole kummankaan osapuolen kansalaisia ja joiden on määrä toimia välimiesoikeuden puheenjohtajina.
- (2) Kussakin alaluettelossa on oltava vähintään viisi henkilöä.
- (3) Kauppaa- ja yhteistyösopimuksen 741 artiklan nojalla kaikkien välimiesten olisi oltava henkilöitä, joiden riippumattomuus on kiistaton ja jotka täyttävät omassa maassaan korkeiden tuomarinvirkojen kelpoisuusvaatimukset tai ovat tunnetusti päteviä lainoppineita. Heillä on oltava todistettavaa asiantuntemusta lainsäädännön ja kansainvälisen kaupan alalla, mukaan lukien toisen osan ensimmäisen otsakkeen I–VII osaston, VIII osaston 4 luvun ja IX–XII osaston tai toisen osan kuudennen otsakkeen soveltamisalaan kuuluvissa erityiskysymyksissä, tai lainsäädännön alalla ja missä tahansa muissa kauppaa- ja yhteistyösopimuksen ja mahdollisten täydentävien sopimusten soveltamisalaan kuuluvissa asioissa, ja puheenjohtajalla olisi lisäksi oltava kokemusta riitojenratkaisumenettelyistä.
- (4) Kauppaa- ja yhteistyösopimuksen 752 artiklan 3 kohdan mukaisesti luettelossa ei saa olla henkilöitä, jotka ovat unionin toimielinten, jäsenvaltion hallituksen tai Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen jäseniä, virkamiehiä tai muita toimihenkilöitä.
- (5) Kumppanusneuvoston olisi unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan ehdotusten perusteella sovittava kahdesta kuuden henkilön alaluettelosta välimiesoikeuden jäsenten tehtävää varten ja kahdeksasta henkilöstä koostuvasta alaluettelosta välimiesoikeuden puheenjohtajan tehtävää varten,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Luettelo henkilöistä, jotka haluavat ja voivat toimia välimiesoikeuden jäsenenä Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisellä kauppaa- ja yhteistyösopimuksella perustetun välimiesoikeuden jäsenenä, esitetään liitteessä.

⁽¹⁾ EUVL L 149, 30.4.2021, s. 10.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä ja Lontoossa 21 päivänä joulukuuta 2022.

Kumppanuusneuvoston puolesta

Puheenjohtajat

Maroš ŠEŤOVIČ

James CLEVERLY

—

LIITE

- a) alaluettelo unionin ehdotusten perusteella valituista henkilöistä;
Laurence BOISSON DE CHAZOURNES
Irina BUGA
Hélène RUIZ FABRI
Michael HAHN
Crenguta LEAUA
Peter Leo Henri VAN DEN BOSSCHE
- b) alaluettelo Yhdistyneen kuningaskunnan ehdotusten perusteella valituista henkilöistä;
Lorand Alexander BARTELS
Lawrence COLLINS
Jean E. KALICKI
Surya P. SUBEDI
David UNTERHALTER
Janet M. WHITTAKER
- c) alaluettelo henkilöistä, joiden on määrä toimia välimiesoikeuden puheenjohtajina;
Leora BLUMBERG
Thomas COTTIER
William J. DAVEY
Gavan GRIFFITH
Valerie HUGHES
Campbell MCLACHLAN
Penelope Jane RIDINGS
J. Christopher THOMAS
-

EU–KOREA-KAUPPAKOMITEAN PÄÄTÖS nro 4,**annettu 30 päivänä marraskuuta 2022,****Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen liitteiden 10-A ja 10-B muuttamisesta [2022/2551]**

KAUPPAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen, ja erityisesti sen 10.24 artiklan 1 kohdan, 10.25 artiklan 1 kohdan, 10.25 artiklan 3 kohdan, 15.1 artiklan 4 kohdan c alakohdan ja 15.5 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Korean tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen ⁽¹⁾ 15.1 artiklan 4 kohdan c alakohdan mukaan kauppakomitea voi harkita muutoksia sopimukseen tai muuttaa sopimuksen määräyksiä sopimuksessa erityisesti määrättyissä tilanteissa.
- (2) Sopimuksen 15.5 artiklan 2 kohdan mukaan kauppakomitea voi päättää tehdä muutoksia sopimuksen liitteisiin, lisäyksiin, pöytäkirjoihin ja huomautuksiin päätöksellä, jonka osapuolet ovat tehneet oikeudellisten vaatimustensa ja menettelyjensä mukaisesti.
- (3) Sopimuksen 10.24 artiklan 1 kohdan mukaan osapuolet voivat lisätä suojeltavia maantieteellisiä merkintöjä liitteisiin 10-A ja 10-B 10.25 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti.
- (4) Sopimuksen 10.25 artiklan 1 kohdan nojalla maantieteellisiä merkintöjä käsittelevä työryhmä, jäljempänä 'työryhmä', voi antaa suosituksia ja tehdä päätöksiä yksimielisesti.
- (5) Sopimuksen 10.25 artiklan 3 kohdan nojalla työryhmä voi päättää muuttaa liitteitä 10-A ja 10-B niin, että niihin lisätään EU:n tai Korean yksittäisiä maantieteellisiä merkintöjä tai niistä poistetaan yksittäisiä maantieteellisiä merkintöjä, jotka lakkaavat kuulumasta alkuperäosapuolen suojan piiriin tai jotka eivät enää ole niiden ehtojen mukaisia, joiden nojalla niitä voitaisiin pitää maantieteellisinä merkintöinä toisessa osapuolella. Se voi myös päättää, että sopimuksessa olevaa lakiviittausta olisi pidettävä viittauksena kyseiseen lainsäädäntöön sellaisena kuin se on voimassa muutettuna ja korvattuna tietyn ajan kohtana sopimuksen voimaantulon jälkeen.
- (6) Maantieteellisiä merkintöjä käsittelevän EU–Korea-työryhmän 17 päivänä syyskuuta 2019 antaman päätöksen N:o 1/2019, joka koskee työryhmän työjärjestyksen, jäljempänä 'työjärjestys', hyväksymistä, 5 artiklan 2 kohdan nojalla työryhmä voi yksimielisesti päättää suositella maantieteellisten merkintöjen lisäämistä tai poistamista kauppakomiteassa tehtävää lopullista päätöstä varten sopimuksen 10.21 artiklan 4 kohdan, 10.24 artiklan ja 10.25 artiklan mukaisesti.
- (7) Työjärjestyksen 5 artiklan 3 kohdassa viitataan sopimuksen 15.3 artiklan 5 kohtaan ja 15.5 artiklan 2 kohtaan, ja sen nojalla kauppakomitea voi ottaa hoitaakseen maantieteellisiä merkintöjä käsittelevälle työryhmälle määrätyn tehtävän ja päättää tehdä muutoksia liitteisiin 10-A ja 10-B, ja osapuolet voivat hyväksyä päätöksen oikeudellisten vaatimustensa ja menettelyjensä mukaisesti.
- (8) Sopimuksen 10.25 artiklan 3 kohdan c alakohdan soveltamista varten osapuolet ovat vahvistaneet seuraavat seikat, jotka liittyvät sopimuksessa oleviin lakiviittauksiin:
 - a) Tislattujen alkoholijuomien määritelmästä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1576/89 kumoamisesta 15 päivänä tammikuuta 2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 110/2008 ⁽²⁾, johon viitataan sopimuksen C alajaksoissa "Maantieteelliset merkinnät", on kumottu 17 päivänä huhtikuuta 2019 tislattujen alkoholijuomien

⁽¹⁾ EUVL L 127, 14.5.2011, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 39, 13.2.2008, s. 16.

määritelmistä, kuvauksesta, esittelystä ja merkinnöistä, tislattujen alkoholijuomien nimien käytöstä muiden elintarvikkeiden esittelyssä ja merkinnöissä, tislattujen alkoholijuomien maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta, maatalousperäisen etyylialkoholin ja maatalousperäisten tisleiden käytöstä alkoholijuomissa ja asetuksen (EY) N:o 110/2008 kumoamisesta 17 päivänä huhtikuuta 2019 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2019/787⁽³⁾. Sen vuoksi sopimuksessa olevaa viittausta asetukseen (EY) N:o 110/2008 olisi pidettävä viittauksena asetukseen (EU) 2019/787.

- b) Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 510/2006⁽⁴⁾, johon viitataan C alajaksossa ”Maantieteelliset merkinnät”, on kumottu 21 päivänä marraskuuta 2012 maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä 21 päivänä marraskuuta 2012 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1151/2012⁽⁵⁾. Sen vuoksi sopimuksessa olevaa viittausta asetukseen (EY) N:o 510/2006 olisi pidettävä viittauksena asetukseen (EU) N:o 1151/2012.
- c) Maustettujen viinien, maustettujen viinipohjaisten juomien ja maustettujen viinistä valmistettujen juomasekoitusten määritelmää, kuvausta ja esittelyä koskevista yleisistä säännöistä 10 päivänä kesäkuuta 1991 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1601/91⁽⁶⁾, johon viitataan C alajaksossa ”Maantieteelliset merkinnät”, on kumottu 26 päivänä helmikuuta 2014 maustettujen viinituotteiden määritelmästä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojasta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/91 kumoamisesta 26 päivänä helmikuuta 2014 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 251/2014⁽⁷⁾. Sen vuoksi sopimuksessa olevaa viittausta asetukseen (ETY) N:o 1601/91 olisi pidettävä viittauksena asetukseen (EU) N:o 251/2014.
- d) Viinin yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1493/1999⁽⁸⁾, johon viitataan C alajaksossa ”Maantieteelliset merkinnät”, on kumottu 29 päivänä huhtikuuta 2008 viinialan yhteisestä markkinajärjestelystä, asetusten (EY) N:o 1493/1999, (EY) N:o 1782/2003, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 3/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2392/86 ja (EY) N:o 1493/1999 kumoamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2008 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 479/2008. Viimeksi mainittu asetus on kumottu maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä annetun asetuksen (EY) N:o 1234/2007 (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) muuttamisesta 25 päivänä toukokuuta 2009 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 491/2009⁽⁹⁾, (yhteisiä markkinajärjestelyksiä koskeva asetus) ja sen säännökset on sisällytetty maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä 22 päivänä lokakuuta 2007 annettuun neuvoston asetukseen (EY) N:o 1234/2007⁽¹⁰⁾. Sen vuoksi sopimuksessa olevaa viittausta asetukseen (EY) N:o 1493/1999 olisi pidettävä viittauksena asetukseen (EY) N:o 491/2009.
- e) Asetus (EY) N:o 1234/2007, johon viitataan C alajaksossa ”Maantieteelliset merkinnät”, on kumottu 17 päivänä joulukuuta 2013 maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1308/2013⁽¹¹⁾. Sen vuoksi sopimuksessa olevaa viittausta asetukseen (EY) N:o 1234/2007 olisi pidettävä viittauksena asetukseen (EU) N:o 1308/2013.
- f) Korean maataloustuotteiden laadun valvontaa koskevaa lakia (laki n:o 9759, 9 päivänä kesäkuuta 2009), johon viitataan C alajaksossa ”Maantieteelliset merkinnät”, on muutettu. Maatalous- ja kalastustuotteiden laadun valvontaa koskeva laki (laki n:o 18599, 21 päivänä joulukuuta 2021)⁽¹²⁾ on pantu täytäntöön 21 päivästä joulukuuta 2021. Sen vuoksi sopimuksessa olevaa viittausta maataloustuotteiden laadun valvontaa koskevaan lakiin (laki n:o 9759, 9 päivänä kesäkuuta 2009) olisi pidettävä viittauksena maatalous- ja kalastustuotteiden laadun valvontaa koskevaan lakiin (laki n:o 18599, 21 päivänä joulukuuta 2021).

⁽³⁾ EUVL L 130, 17.5.2019, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽⁵⁾ EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽⁶⁾ EYVL L 149, 14.6.1991, s. 1.

⁽⁷⁾ EUVL L 84, 20.3.2014, s. 14.

⁽⁸⁾ EYVL L 179, 14.7.1999, s. 1.

⁽⁹⁾ EUVL L 154, 17.6.2009, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽¹¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽¹²⁾ 대한민국정부 관보 제20151호 (virallinen lehti 20151), 21.12.2021, s. 47.

- g) Korean alkoholiverolakia (laki n:o 8852, 29 päivänä helmikuuta 2008), johon viitataan C alajaksossa ”Maantieteelliset merkinnät”, on muutettu. Alkoholien tuotantoon ja myyntiin jne. liittyviä hallinnollisia menettelyjä koskevat alkoholiverolain erityissäännökset sisällytettiin 1 päivänä tammikuuta 2021 alkoholilisenssejä koskevaan lakiin (epävirallinen käännös / laki n:o 17761, 29 päivänä joulukuuta 2020), ja ne on pantu täytäntöön ⁽¹³⁾. Sekä alkoholiverolakia (laki n:o 18593, 21 päivänä joulukuuta 2021) ⁽¹⁴⁾ että alkoholilisenssejä koskevaa laki (laki n:o 18723, 6 päivänä tammikuuta 2022) ⁽¹⁵⁾ on pantu täytäntöön tammikuusta 2022 lähtien. Sen vuoksi sopimuksessa olevaa viittausta alkoholiverolakiin (laki n:o 8852, 29 päivänä helmikuuta 2008) olisi pidettävä viittauksena alkoholiverolakiin (laki n:o 18593, 21 päivänä joulukuuta 2021) ja alkoholilisenssejä koskevaan lakiin (laki n:o 18723, 6 päivänä tammikuuta 2022).
- (9) Osapuolet ovat sopineet 44 EU:n maantieteellisen merkinnän ja 41 Korean maantieteellisen merkinnän lisäämisestä liitteisiin 10-A ja 10-B seuraavan menettelyn perusteella:
- a) Työryhmän seitsemännessä kokouksessa, joka pidettiin Soulissa 6 päivänä marraskuuta 2019, osapuolet keskustelivat 10.24 artiklan ja 10.25 artiklan 3 kohdan mukaista sopimuksen liitteiden 10-A ja 10-B muuttamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja sopivat jatkavansa keskusteluja seuraavien kuukausien aikana päättökseen sopimukseen uusien maantieteellisten merkintöjen lisäämisestä seuraavassa työryhmän kokouksessa.
- b) Osapuolten pyynnön perusteella ja sopimuksen 10.18 artiklan 3 ja 4 kohdan sekä 10.24 ja 10.25 artiklan mukaisesti EU on saattanut päätökseen vastaväitemenettelyn ja tarkastelun 41 Korean maantieteellisen merkinnän osalta. Korea on saattanut päätökseen vastaväitemenettelyn ja tarkastelun 44 EU:n maantieteellisen merkinnän osalta.
- (10) Osapuolet ovat sopineet kolmen EU:n maantieteellisen merkinnän ja neljän Korean maantieteellisen merkinnän poistamisesta liitteistä 10-A ja 10-B seuraavan menettelyn perusteella:
- a) EU ilmoitti Korealle 25 päivänä lokakuuta 2016 espanjalaisen maantieteellisen merkinnän suojan päättymisestä ja pyysi nimen ”Pacharán” poistamista sopimuksen liitteestä 10-B 10.25 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti, koska kyseinen nimi ei enää ole suojattu EU:ssa.
- b) Tarkasteltuaan sopimuksella suojattuja EU:n maantieteellisiä merkintöjä ja ottaen huomioon tislattujen alkoholijuomien määritelmistä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 110/2008 liitteen III muuttamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2019 annetun komission asetuksen (EU) 2019/674 ⁽¹⁶⁾ EU pyysi marraskuussa 2020 nimen ”Polish Cherry” poistamista sopimuksen liitteestä 10-B 10.25 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti, koska kyseinen nimi ei enää ole suojattu EU:ssa.
- c) Korea antoi 15 päivänä maaliskuuta 2021 ilmoituksen ja pyysi maantieteellisten merkintöjen ”Muan White Lotus Tea (무안백련차)” ja ”Cheongyang Powdered Hot Pepper (청양고춧가루)” poistamista sopimuksen liitteessä 10-A olevassa B osassa olevasta Korean maantieteellisten merkintöjen luettelosta 10.25 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti, koska kyseiset merkinnät eivät ole enää suojattuja Koreassa.
- d) Yhdistyneen kuningaskunnan erottua unionista 1 päivänä tammikuuta 2021 osapuolet vahvistivat 16 päivänä maaliskuuta 2021 pidetyssä virtuaalisessa teknisessä kokouksessa, että maantieteellinen merkintä ”Scotch Whisky” olisi poistettava sopimuksen liitteessä 10-B lueteltujen nimien joukosta.
- e) Työryhmän 8 päivänä joulukuuta 2021 pidetyssä yhdeksännessä kokouksessa Korea antoi ilmoituksen ja pyysi maantieteellisten merkintöjen ”Seosan Garlic (서산마늘)” ja ”Yeoju Sweet Potato (여주고구마)” poistamista sopimuksen liitteessä 10-A olevassa B osassa olevasta Korean maantieteellisten merkintöjen luettelosta 10.25 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti, koska kyseiset merkinnät eivät ole enää suojattuja Koreassa.

⁽¹³⁾ 대한민국정부 관보 제19907호 (virallinen lehti 19907), 29.12.2020, s. 110.

⁽¹⁴⁾ 대한민국정부 관보 제20151호 (virallinen lehti 20151), 21.12.2021, s. 39.

⁽¹⁵⁾ 대한민국정부 관보 제20163호 별권1 (virallinen lehti 20163, erillinen 1 osa), 6.1.2022, s. 4.

⁽¹⁶⁾ EUVL L 114, 30.4.2019, s. 7.

- (11) Osapuolet ovat sopineet korvaavansa neljä sopimuksen liitteessä 10-A olevaa EU:n maantieteellistä merkintää, joiden nimi on muuttunut, vastaavilla päivitettyillä maantieteellisillä merkinnöillä seuraavan menettelyn perusteella:
- EU ilmoitti Korealle 13 päivänä heinäkuuta 2017, että neljän sopimuksella suojatun maantieteellisen merkinnän nimi on muuttunut⁽¹⁷⁾. EU ehdotti kyseisten merkintöjen nimien ja transkribointien päivittämistä vastaavasti Koreassa tällä hetkellä suojattujen EU:n maantieteellisten merkintöjen luettelossa.
 - Samassa ilmoituksessa EU pyysi, että maantieteellinen merkintä ”Originali lietuviška degtinė / vodka lituanienne originale”, joka oli ehdotettu lisättäväksi liitteeseen 10-B, muutettaisiin muotoon ”Originali lietuviška degtinė / Original Lithuanian vodka” (korealaisin kirjaimin: 오리지널 리투아니아 보드카).
- (12) EU–Korea-kauppakomitean päätöksen nro 1, annettu 23 päivänä joulukuuta 2011⁽¹⁸⁾, liitteessä olevan 12 artiklan 2 kohdan mukaan kauppakomitea voi kokoustensa välisenä aikana molempien osapuolten niin sopiessa tehdä päätöksiä kirjallista menettelyä noudattaen. Kirjallisella menettelyllä tarkoitetaan kauppakomitean puheenjohtajien välistä noottien vaihtoa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Viittauksia EU:n ja Korean lainsäädäntöön kymmenennen luvun B jakson C alajakson ”Maantieteelliset merkinnät” alaviitteissä (51) ja (53)–(55) sopimuksen EU:ssa julkaistussa versiossa tai samoissa alaviitteissä, jotka on numeroitu alaviitteiksi (2) ja (4)–(6) sopimuksen Koreassa julkaistussa versiossa⁽¹⁹⁾, on pidettävä viittauksina kyseiseen lainsäädäntöön sellaisena kuin se on muutettuna tai korvattuna tämän päätöksen liitteen I mukaisesti.

2 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteet 10-A ja 10-B seuraavasti:

- lisätään tämän päätöksen liitteessä II luetellut maantieteelliset merkinnät kyseisen jäsenvaltion maantieteellisten merkintöjen luetteloon sopimuksen liitteessä 10-A olevassa A osassa;
- lisätään tämän päätöksen liitteessä III luetellut maantieteelliset merkinnät Korean maantieteellisten merkintöjen luetteloon sopimuksen liitteessä 10-A olevassa B osassa;
- lisätään tämän päätöksen liitteessä IV luetellut maantieteelliset merkinnät kyseisen jäsenvaltion maantieteellisten merkintöjen luetteloon sopimuksen liitteessä 10-B olevan A osan 1 ja 2 jaksossa;
- lisätään tämän päätöksen liitteessä V luetellut maantieteelliset merkinnät Korean maantieteellisten merkintöjen luetteloon sopimuksen liitteessä 10-B olevassa B osassa;
- poistetaan maantieteelliset merkinnät ”Pacharán” (Espanja), ”Polska Wiśniówka / Polish Cherry” (Puola) ja ”Scotch Whisky” (Yhdistynyt kuningaskunta) sopimuksen liitteessä 10-B olevan A osan 2 jaksossa olevasta maantieteellisten merkintöjen luettelosta;

⁽¹⁷⁾ ”Huile essentielle de lavande de Haute-Provence” on nyt ”Huile essentielle de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute-Provence” (korealaisin kirjaimin: 월 에센씨엘 드 라방드 드 오뜨 프로방스 / 에센스 드 라방드 드 오뜨 프로방스 (오뜨 프로방스 라방드 에센스 오일) – ”Prosciutto di S. Daniele” on nyt ”Prosciutto di San Daniele” (transkribointi pysyy samana) – ”Jamón de Teruel” on nyt ”Jamón de Teruel / Paleta de Teruel” (korealaisin kirjaimin: 하몬 데 테루엘 / 팔레타 데 테루엘) – ”Jamón de Huelva” on nyt ”Jabugo” (korealaisin kirjaimin: 하부고).

⁽¹⁸⁾ EU–Korea-kauppakomitean päätös nro 1, annettu 23 päivänä joulukuuta 2011, kauppakomitean työjärjestyksen hyväksymisestä (EUVL L 58, 1.3.2013, s. 9).

⁽¹⁹⁾ 대한민국 관보 제17538호(그2) (virallinen lehti 17538, erillinen 2 osa), 28.6.2011, s. 800.

- 6) poistetaan maantieteelliset merkinnät "Seosan Garlic (서산마늘)", "Muan White Lotus Tea (무안백련차)", "Cheongyang Powdered Hot Pepper (청양고춧가루)" ja "Yeoju Sweet Potato (여주고구마)" Korean maantieteellisten merkintöjen luettelosta sopimuksen liitteessä 10-A olevassa B osassa; ja
- 7) korvataan sopimuksen liitteessä 10-A olevassa A osassa olevassa jäsenvaltioiden maantieteellisten merkintöjen luettelossa ne maantieteelliset merkinnät, joiden nimi on muuttunut, tämän päätöksen liitteessä VI luetelluilla vastaavilla maantieteellisten merkintöjen nimillä.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona osapuolet ovat vaihtaneet diplomaattiteitse kirjalliset ilmoitukset, joilla ne vahvistavat täyttäneensä sovellettavat oikeudelliset vaatimuksensa ja menettelynsä, jotka ovat tarpeen päätöksen voimaan saattamiseksi.

LIITE I

Viittauksia EU:n ja Korean lainsäädäntöön kymmenennen luvun B jakson C alajakson ”Maantieteelliset merkinnät” alaviitteissä (51) ja (53)–(55) sopimuksen EU:ssa julkaistussa versiossa tai samoissa alaviitteissä, jotka on numeroitu alaviitteiksi (2) ja (4)–(6) sopimuksen Koreassa julkaistussa versiossa, on pidettävä viittauksina kyseiseen lainsäädäntöön sellaisena kuin se on muutettuna tai korvattuna seuraavasti:

1) Viittaukset EU:n lainsäädäntöön:

- a) viittaukset tislattujen alkoholijuomien määritelmistä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1576/89 kumoamisesta 15 päivänä tammikuuta 2008 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EY) N:o 110/2008 on korvattava viittauksilla tislattujen alkoholijuomien määritelmistä, kuvauksesta, esittelystä ja merkinnöistä, tislattujen alkoholijuomien nimien käytöstä muiden elintarvikkeiden esittelyssä ja merkinnöissä, tislattujen alkoholijuomien maantieteellisten merkintöjen suojaamisesta, maatalousperäisen etyylialkoholin ja maatalousperäisten tisleiden käytöstä alkoholijuomissa ja asetuksen (EY) N:o 110/2008 kumoamisesta 17 päivänä huhtikuuta 2019 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2019/787;
- b) viittaukset maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annettuun neuvoston asetukseen (EY) N:o 510/2006 on korvattava viittauksilla maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä 21 päivänä marraskuuta 2012 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) N:o 1151/2012;
- c) viittaukset maustettujen viinien, maustettujen viinipohjaisten juomien ja maustettujen viinistä valmistettujen juomasekoitusten määritelmää, kuvausta ja esittelyä koskevista yleisistä säännöistä 10 päivänä kesäkuuta 1991 annettuun neuvoston asetukseen (ETY) N:o 1601/91 on korvattava viittauksilla maustettujen viinituotteiden määritelmästä, kuvauksesta, esittelystä, merkinnöistä ja maantieteellisten merkintöjen suojasta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/91 kumoamisesta 26 päivänä helmikuuta 2014 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) N:o 251/2014;
- d) viittaukset viinin yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annettuun neuvoston asetukseen (EY) N:o 1493/1999, joka on kumottu viinialan yhteisestä markkinajärjestelystä, asetusten (EY) N:o 1493/1999, (EY) N:o 1782/2003, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 3/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2392/86 ja (EY) N:o 1493/1999 kumoamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2008 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 479/2008, on korvattava viittauksilla maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä annetun asetuksen (EY) N:o 1234/2007 (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) muuttamisesta 25 päivänä toukokuuta 2009 annettuun neuvoston asetukseen (EY) N:o 491/2009; ja
- e) viittaukset maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä 22 päivänä lokakuuta 2007 annettuun neuvoston asetukseen (EY) N:o 1234/2007 (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) on korvattava viittauksilla maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (EY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) N:o 1308/2013.

2) Viittaukset Korean lainsäädäntöön:

- a) viittaukset maataloustuotteiden laadun valvontaa koskevaan lakiin (laki n:o 9759, 9 päivänä kesäkuuta 2009) on korvattava viittauksilla maatalous- ja kalastustuotteiden laadun valvontaa koskevaan lakiin (laki n:o 18599, 21 päivänä joulukuuta 2021); ja
- b) viittaukset alkoholiverolakiin (laki n:o 8852, 29 päivänä helmikuuta 2008) on korvattava viittauksilla alkoholiverolakiin (laki n:o 18593, 21 päivänä joulukuuta 2021) ja alkoholilisenssejä koskevaan lakiin (laki n:o 18723, 6 päivänä tammikuuta 2022).

LIITE II

Maa-koodi	Suojattava nimi	Tuote	Nimi korealaisin kirjaimin
AT	Steirisches Kürbiskernöl	Kurpitsansiemen-öljy	슈타이리셰스 퀴르비스케른일
CY	Λουκούμι Γεροσκήπου / Loukoumi Geroskipou	Makeinen	루꾸미 게로스끼뿌
DE	Hopfen aus der Hallertau	Humala	할러타우 홉펜
DE	Lübecker Marzipan	Makeinen	뤼베커 마르지판
DE	Nürnberger Lebkuchen	Makeinen	뉘른베르거 렘쿠헤
DE	Schwarzwälder Schinken	Kinkku	슈바르츠벨더 쉰켄
DK	Danablu	Juusto	다나블루
ES	Aceite de Terra Alta/Oli de Terra Alta	Oliiviöljy	아세이떼 데 떼라 알따; 올리 데 떼라 알따
ES	Aceite Monterrubio	Oliiviöljy	아세이떼 몬테루비오
ES	Estepa	Oliiviöljy	에스테빠
ES	Les Garrigues	Oliiviöljy	레스 가리게스
ES	Sierra de Cazorla	Oliiviöljy	씨에라 데 까소를라
ES	Siurana	Oliiviöljy	씨우라나
EL	Καλαμάτα / Kalamata (*)	Oliiviöljy	칼라마타
EL	Σητεία Λασιθίου Κρήτης / Sitia Lasithiou Kritis	Oliiviöljy	시티아 라시티우 크리티스
EL	Λακωνία / Lakonia	Oliiviöljy	라코니아
EL	Γραβιέρα Κρήτης / Graviera Kritis	Juusto	그라비에라 크리티스
EL	Κασέρι / Kasseri	Juusto	카세리
IT	Aceto Balsamico di Modena	Etikka	아체토 발사미코 디 모데나
IT	Bresaola della Valtellina	Kinkku	브레사올라 델라 발텔리나
IT	Kiwi Latina	Kiivi	키위 라티나
IT	Mela Alto Adige / Südtiroler Apfel	Omena	멜라 알토 아디제; 수드티롤레르 아펠
IT	Toscano	Oliiviöljy	토스카노
IT	Pecorino Toscano	Juusto	페코리노 토스카노
IT	Salamini italiani alla cacciatora	Salami	살라미니 이탈리아니 알라 카차토라
NL	Edam Holland	Juusto	에담 홀란드
NL	Gouda Holland	Juusto	고다 홀란드

(*) Maantieteellisen merkinnän "Kalamata" suojaaminen ei estä kasvilajikkeen nimen käyttöä oliivien osalta Korean alueella. Tämä muotoilu ei muuta eikä vähennä suojatulle maantieteelliselle merkinnälle "Elia Kalamatas" sopimuksessa jo annettua suojaa.

LIITE III

Suojattava nimi	Tuote	Nimi latinalaisin kirjaimin
천안배(Cheonan Bae (Pear))	Päärynä	Cheonan Bae
나주배(Naju Bae (Pear))	Päärynä	Naju Bae
안성배(Anseong Bae (Pear))	Päärynä	Anseong Bae
고려흑삼제품(Korean Black Ginseng Product)	Mustasta ginsengistä valmistetut tuotteet	Goryeo Heuksamjepum
예산사과(Yesan Apple)	Omena	Yesan Sagwa
안성쌀(Anseong Ssal (Rice))	Riisi	Anseong Ssal
영월고춧가루(Yeongwol Red Pepper Powder)	Cayennepippuri jauheena	Yeongwol Gochutgaru
고려흑삼(Korean Black Ginseng)	Musta ginseng	Goryeo Heuksam
보성웅치올벼쌀(Boseong Ungchi Olbyeossal)	Riisi	Boseong Ungchi Olbyeossal
김포쌀(Gimpo Ssal (Rice))	Riisi	Gimpo Ssal
진도검정쌀(Jindo Black Rice)	Riisi	Jindo Geomjeong Ssal
군산쌀(Gunsan Ssal (Rice))	Riisi	Gunsan Ssal
영월고추(Yeongwol Red Pepper)	Cayennepippuri	Yeongwol Gochu
영천포도(Yeongcheon Grapes)	Viinirypäle	Yeongcheon Podo
무주사과(Muju Apple)	Omena	Muju Sagwa
삼척마늘(Samcheok Garlic)	Valkosipuli	Samcheok Maneul
김천자두(Gimcheon Jadu (Plum))	Luumu	Gimcheon Jadu
영동포도(Yeongdong Grapes)	Viinirypäle	Yeongdong Podo
문경오미자(Mungyeong Omija)	Omija (palsamiköynnöksen marja)	Mungyeong Omija
청도반시(Cheongdo Seedless Flat Persimmon)	Kaki	Cheongdo Bansi
평창산양삼(PyeongChang Wild-cultivated Ginseng)	Luonnonvaraisena kasvatettu ginseng	PyeongChang Sanyangsam
보은대추(Boeun Jujube)	Jujuba	Boeun Daechu
충주밤(Chungju Bam (Chestnut))	Kastanja	Chungju Bam
가평잣(Gapyeong Korean Pine nuts)	Pinjansiemen	Gapyeong Jat
정선곤드레(Jeongseon Gondre)	Gondre (koreanohdake)	Jeongseon Gondre
영동곶감(Yeongdong Persimmon Dried)	Kaki	Yeongdong Gotgam
부여표고(Buyeon Pyogo (Oak mushroom))	Siitake	Buyeon Pyogo
완도미역(Wando Sea mustard)	Miyeok- eli wakame-levä	Wando Miyeok
완도다시마(Wando Sea tangle)	Dasima- eli kombu-levä	Wando Dasima
기장미역(Gijang sea mustard)	Miyeok- eli wakame-levä	Gijang Miyeok
기장다시마(Gijang sea tangle)	Dasima- eli kombu-levä	Gijang Dasima

Suojattava nimi	Tuote	Nimi latinalaisin kirjaimin
완도김(Wando Laver)	Gim (punalevä)	Wando Gim
장흥김(Jangheung Laver)	Gim (punalevä)	Jangheung Gim
여수굴(Yeosu Gul (Yeosu Oyster))	Osteri	Yeosu Gul
고흥미역(Goheung Dried Sea mustard)	Miyeok- eli wakame-levä	Goheung Miyeok
고흥다시마(Goheung Dried Sea tangle)	Dasima- eli kombu-levä	Goheung Dasima
신안김(Sinan Gim (Laver))	Gim (punalevä)	Sinan Gim
해남김(Haenam Gim (Laver))	Gim (punalevä)	Haenam Gim
고흥김(Goheung Laver)	Gim (punalevä)	Goheung Gim
고흥굴(Goheung Gul (Oyster))	Osteri	Goheung Gul

LIITE IV

1 JAKSO

EUROOPAN UNIONISTA PERÄISIN OLEVAT VIINIT

Maa-koodi	Nimitys	Nimitys korealaisiin kirjaimin
CY	Κουμανδάρια (latinalaisin kirjaimin: Commandaria)	꼬만다리아
DE	Franken	프랑켄
ES	Utiel-Requena	우띠엘 레께나
FR	Pays d'Oc	페이 독 / 빼이 독
FR	Romanée-Conti	로마네 콘티 / 로마네 콩띠
FR	Pauillac	포이약 / 뽀이약
FR	Saint-Estèphe	세인트 에스테브 / 썩 에스테프
IT	Prosecco	프로세코
RO	Cotnari	코트나리
SI	Vipavska dolina	비파브스카 돌리나
SK	Vinohradnícka oblasť Tokaj	비노흐라드니스카 오블라스트 토카이

2 JAKSO

EUROOPAN UNIONISTA PERÄISIN OLEVAT VÄKEVÄT ALKOHOLIJUOMAT

Maakoodi	Nimitys	Nimitys korealaisiin kirjaimin
CY	Ζιβανία/Τζιβανία/Ζιβάνα/Zivania	지바니아
ES	Brandy del Penedés	브란디 델 빼네데스
EL	Τσίπουρο/Tsipouro	치푸로
IE	Irish Cream	아이리쉬 크림
LT	Originali lietuviška degtinė / Original Lithuanian vodka	오리지널 리투아니아 보드카
BE+NL+FR +DE	Genièvre/Jenever/Genever	예네이버/제니버

LIITE V

Suojattava nimi	Nimi latinalaisiin kirjaimiin
무주머루와인 (Muju Wild Grape Wine)	Muju Meoru Wine

LIITE VI

RANSKA

Huile essentielle de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute-Provence ⁽¹⁾	Eteerinen laventeliöljy	월 에썬씨엘 드 라방드 드 오뜨 프로방스 / 에썬스 드 라방드 드 오뜨 프로방스 (오뜨 프로방스 라방드 에센스 오일)
--	-------------------------	---

ITALIA

Prosciutto di San Daniele ⁽²⁾	Kinkku	프로슈토 디 산 다니엘레(생햄)
--	--------	-------------------

ESPANJA

Jamón de Teruel / Paleta de Teruel ⁽³⁾	Kinkku	하몬 데 테루엘 / 팔레타 데 테루엘
Jabugo ⁽⁴⁾	Kinkku	하부고

⁽¹⁾ "Huile essentielle de lavande de Haute-Provence" on nyt "Huile essentielle de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute-Provence".

⁽²⁾ "Prosciutto di S. Daniele" on nyt "Prosciutto di San Daniele".

⁽³⁾ "Jamon de Teruel" on nyt "Jamón de Teruel / Paleta de Teruel".

⁽⁴⁾ "Jamón de Huelva" on nyt "Jabugo".

OIKAISUJA

Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2022/2400, annettu 23 päivänä marraskuuta 2022, pysyvistä orgaanisista yhdisteistä annetun asetuksen (EU) 2019/1021 liitteiden IV ja V muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 317, 9. joulukuuta 2022)

Sivulla 29, liitteessä, 1 c alakohdassa, taulukon neljännessä sarakkeessa, a kohdassa:

on: ”a) 29 päivään joulukuuta 2027 saakka 500 mg/kg;”,

pitää olla: ”a) 29 päivään joulukuuta 2025 saakka 500 mg/kg;”.

Sivulla 29, liitteessä, 1 c alakohdassa, taulukon neljännessä sarakkeessa, c kohdassa:

on: ”b) 30 päivästä joulukuuta 2025 alkaen 28 päivään joulukuuta 2027 saakka 350 mg/kg tai, jos se on suurempi, kyseisten aineiden pitoisuuden summa, jos niitä esiintyy seoksissa tai esineissä, liitteen I neljännen sarakkeen 2 kohdan mukaisesti aineille tetrabromidifenyylieetteri, pentabromidifenyylieetteri, heksabromidifenyylieetteri, heptabromidifenyylieetteri ja dekabromidifenyylieetteri;”,

pitää olla: ”b) 30 päivästä joulukuuta 2025 alkaen 29 päivään joulukuuta 2027 saakka 350 mg/kg tai, jos se on suurempi, kyseisten aineiden pitoisuuden summa, jos niitä esiintyy seoksissa tai esineissä, liitteen I neljännen sarakkeen 2 kohdan mukaisesti aineille tetrabromidifenyylieetteri, pentabromidifenyylieetteri, heksabromidifenyylieetteri, heptabromidifenyylieetteri ja dekabromidifenyylieetteri;”.

Oikaisu neuvoston päätökseen (EU) 2022/2353, annettu 1 päivänä joulukuuta 2022, Euroopan rauhanrahastosta rahoitettavasta avustustoimenpiteestä, jolla vahvistetaan Bosnia ja Hertsegovinan asevoimien valmiuksia

(Euroopan unionin virallinen lehti L 311, 2. joulukuuta 2022)

Otsikko sisältösivulla ja otsikko sivulla 149:

on: ”Neuvoston päätös (EU) 2022/2353 ...”,

pitää olla: ”Neuvoston päätös (YUTP) 2022/2353 ...”.

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



■ Euroopan unionin
julkaisutoimisto
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI